Le taux de chômage: 11.78%

A cause d'un ralentissement saisonnier dans le domaine de la construction, le taux de chômage dans la région du Haut-Richelieu est passé de 9.22% au 31 décembre 1972 à 11.78% de la main-d'oeuvre total au 13 janvier 1973, comparativement à 7.7% sur tout l'ensemble du Canada et de 10.2% au Québec.

par Richard LAFONTAINE

En effet, selon le gérant par intérim du bureau de Saint-Jean du Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, 1,749 hommes et 1,203 femmes de la région étaient sans emploi au 31 janvier pour un grand total de 2,952 tandis que durant la même période l'année dernière, 1,652 hommes et 1,102 femmes pour un total de 2,754 personnes se cherchaient de l'emploi, sur un potentiel de 25,050 travailleurs inscrits au Centre de Main-d'Oeuvre local.

(suite à la page 2)

DOSSIER

Où s'en vont l'information et la communication dans les Cégep?

pages 28 a 32

LE CANADA FRANÇAIS

SAINT-JEAN - HAUT-RICHELIEU

HEBDO A

113e ANNEE NO 38 SAINT-JEAN, LE MERCREDI 14 FEVRIER 1973 104 PAGES 20¢

Agriculteurs inondés

Aucune aide possible

Les 46 agriculteurs riverains qui ont adressé une requête demandant des dédommagements de l'ordre de $228,000

par Yves BELLEFLEUR

pour les pertes qu'ils ont encourues à cause des inondations du Richelieu se sont vus refuser toute aide autant du gouvernement fédéral que du provincial. Pour un, le ministère fédéral de l'Agriculture a répondu qu'il revenait à son pendant québécois, par l'entremise de la Régie de l'Assurance-récolte, de contribuer à leurs pertes.

A la Régie, la position est bien claire: on ne peut pas venir en aide à ces agriculteurs pour la raison que les inondations du Richelieu ne constituent pas, comme l'exige un règlement, un "événement exceptionnel" puisqu'elles reviennent à chaque année et que, de plus, elles sont contrôlables.

(suite à la page 2)

Grève à la Bruck Mills

page 4

Supplément

L'électricité



La Traversée du Richelieu

Dans le cadre du 10e Carnaval d'Hiver d'Iberville, la traditionnelle Traversée de la Rivière Richelieu en chaloupes a suscité beaucoup d'intérêt de la part de tous les spectateurs. Après 9 minutes et 30 secondes angoissantes, l'équipe Elbee composée de Jean et Louis Vachon ainsi que de Jean Senney, enlevait la victoire aux six autres équipes participantes. (Photo Ken Wallett)

L'actuel cas des Renards

Précédent au hockey junior québécois

Un précédent dans les annales du hockey junior vient de se produire du côté des Renards d'Iberville alors que devant la possibilité de retrait de la formation ibervilloise au sein de la formation Richelieu-Montréal junior, le président de la ligue, Lary Soly, accordait au milieu de la semaine dernière la permission à la direction de l'équipe d'employer, pour la balance de la saison, des joueurs ayant déjà joué junior mais ayant dépassé l'âge réglementaire junior de 19 ans.

par Pierre PIGEON

Parmi ces joueurs on retrouve plusieurs anciennes têtes d'affiche des Aigles de Saint-Jean dont les Denis Bourdeau, Michel Larivière, Bruno Guay, Richard Vigneault, André Vivier ainsi que quelques autres dont le nom nous échappe pour le moment. Il est même question que le capitaine des Aigles de Saint-Jean, Michel Carreau, vienne terminer sa carrière dans le junior avec les Renards aussitôt que la saison régulière des Aigles sera terminée (Voir notre reportage en pages 87 à 89).

Taux de chômage: 11.78%

(suite de la page 1)

D'après M. Marcel Larocque, le nombre plus élevé d'hommes que de femmes en chômage est parfaitement justifiable puisque le secteur de la construction accuse toujours durant les mois de janvier, février et mars, un ralentissement appréciable. Malgré gout, la hausse du taux de chômage ne constituerait pas une situation alarmante puisque plusieurs industries traversent présentement leur période d'inventaire ce qui expliquerait la remise momentanée sur le marché du travail, de plusieurs travailleurs. Même si le taux de chômage n'est pas calculé de la même façon (par échantillonnage) au niveau de tout le Canada et du Québec, la région de Saint-Jean accuse donc un "surplus sur la moyenne" du taux de chômage au Canada comme au Québec.

CREATION D'EMPLOIS

Toujours selon M. Marcel Larocque, le bureau de Saint-Jean du Centre de la Main-d'oeuvre du Canada a reçu 587 opportunités d'emploi durant le mois de janvier 1973. Durant cette même période, les employés du Centre de Main-d'oeuvre local ont placé 285 chômeurs à l'intérieur de ces nouveaux emplois principalement dans les différents projets acceptés dans le cadre du Programme des Initiatives Locales ou du Programme de Formation en Cours d'Emploi.

Présentement 5 projets soumis par des municipalités de la région ont reçu d'importantes subventions du gouvernement fédéral dans le cadre du Programme des Initiatives Locales pour créer 68 emplois nouveaux. Dans le même programme, 12 entreprises privées ont également reçu des octrois pour créer 319 emplois. Pourtant, ces 387 nouveaux emplois ne sont pas encore tous occupés par des chômeurs mais le bureau local continue ses efforts pour remplir ces opportunités.

Par ailleurs, des 82 projets soumis dans le cadre du Programme de Formation en Cours d'Emploi une trentaine de projets ont été acceptés actuellement. Si tous ces projets recevaient l'approbation du gouvernement fédéral 906 personnes pourraient se trouver de l'emploi au sein de ces projets. Une pareille éventualité pourrait avoir un effet direct sur le taux de chômage local. Les conseillers en placement ont jusqu'au 30 mars pour trouver les personnes susceptibles de remplir ces fonctions.

POUR LES ETUDIANTS

Enfin M. Marcel Larocque nous annonçait qu'une personne avait été désignée pour s'occuper de faire les contacts, prendre les renseignements et visiter les maisons d'enseignement de la région en ce qui concerne les futurs emplois d'été pour les étudiants. Engagé de façon permanente depuis lundi dernier et demeurant en fonction jusqu'au 30 septembre 1973, M. Jean-Marie Baril devient le responsable du placement des étudiants dans l'entreprise pour la prochaine période estivale. On s'occupe actuellement à lui trouver un local où il pourra remplir ses fonctions. Trois personnes veindront s'ajouter au printemps, pour former une équipe travaillant sur la question.

Aucune aide possible

(suite de la page 1)

C'est le conseiller juridique de la Régie de l'Assurance-récolte du Québec, Me Jean-Marc Ducharme, qui nous l'a affirmé hors de tout doute. Ce dernier a dit que la Régie pouvait venir en aide aux agriculteurs qui ont subi des pertes de récoltes dans les seuls cas où un "événement exceptionnel" (tel la grêle ou encore une pluie torrentielle) affectaient les récoltes des agriculteurs, et que cet "événement" devait coincider avec la période d'assurance, soit pendant la période "normale" de récolte.

Cette déclaration qu'il nous a faite hier vient en contradiction avec celle du ministre de l'Agriculture au fédéral M. Eugène Whelan qui, dans une lettre adressée au député conservateur de Brôme-Missisquoi, M. Heward Grafftey, écrivait: "...mon ministère n'administre aucun programme permettant de régler les demandes de commages et intérêts, ou de prendre des mesures pour réduire la cause de ce problème. S'il s'agissait de pertes de récoltes à la suite du débordement (sic), les agriculteurs qui participent au programme d'assurance-récolte financé en partie par le ministère de l'Agriculture fédéral pourraient voir leur cas pris en considération par le ministère de l'agriculture du Québec qui gère le programme d'assurance-récolte".

Cette lettre, datée du 25 janvier 1973 a été suivie d'une autre le 31 janvier, toujours adressée au député, et qui dit sensiblement la même chose. Notons que le gouvernement fédéral dans sa participation à la Régie de l'Assurance-récolte ne contribue pas aux pertes encourues par les agriculteurs, mais paie une part du coût des primes et administre les dépenses des régimes provinciaux d'assurance-récolte.

REFUS

Quoi qu'il en soit, tous les ministères qui ont été saisis de cette requête ont nié leur responsabilité ou l'ont rejetée sur leur voisin: le ministere de l'agriculture du Québec a répondu que le Richelieu était considéré comme un cours d'eau navigable, flottable et limitrophe qui relevait du fédéral; le ministère de l'agriculture du fédéral s'en est remis à son homologue provincial; les ministères des Richesses naturelles du Québec et des Affaires Indiennes ont simplement écarté leurs responsabilités.

ACTION

Les 46 agriculteurs à l'est de la rivière Richelieu (Iberville, Henryville, Sabrevois et Clarenceville), auxquels viendront se greffer probablement ceux de l'ouest du Richelieu, n'ont maintenant d'autre recours que de prendre une action de dommages contre les 5 ministres concernés.

Me Lucien Roy, de Saint-Jean, nous a confirmé que cette action en dommages serait entreprise et qu'elle pourrait possiblement atteindre $1 million.

LA MARIÉE 1973



Style 1908

Une robe de mariée, une robe d'un jour pour un bonheur de toujours.

Vous trouverez cette robe au Salon de la mariée chez

1508

Adrien Boivin "1968" *Inc.*

41 ST-JACQUES ST-JEAN, QUÉ.



La semaine de l'electricité

C'est le maire de Saint-Jean, M. Bernard Dussault qui a officiellement inauguré lundi dernier la semaine de l'électricité. Lors d'une réception à l'Hôtel de ville, le maire a souligné que le chiffre d'affaires de l'industrie électrique avait atteint près de $600 millions en 1972 et qu'elle procurait dans la région de l'emploi a des centaines de personnes. Le thème de la semaine de l'électricité (du 11 au 17 février) est: "Partout l'avenir est électrique". Dans l'ordre habituel: MM. Marcel Bernard, Yvan Chabot (responsable de district), Paul DeRepentigny, Bernard Dussault et Roger Rousseau. (Photo Ken Wallett)

Un studio unique L'INSTITUT DE BEAUTÉ DIANE ROBINSON



Esthéticienne professionnelle "Josette Ghédin

ESTHÉTIQUE

VISAGE - CORPS CUIR CHEVELU

VISAGE

Traitements de rajeunissement: sérums biologiques, bio - theeling, anti-rides.

Maquillages typologiques.
Épilations: sourcils, duvet.

CORPS

Massages manuels ou avec appareils
Bains de mousse ou d'algues marines
Traitements de l'embonpoint localisé
Traitement de la cellulite
Epilations: jambes, bras, aiselles

BUSTE

Séance de soins biologiques: développement, raffermissement.

CUIR CHEVELU

Traitements, anti-pellicules, irritations, etc.

VOUS PRESENTE EN EXCLUSIVITE LE TRAITEMENT

LE TRAITEMENT:

SVELTELIGNE

Les bandes modelantes, saturées de solution chaude brevetée, sont enroulées autour de votre corps, de façon à affiner, à remodeler et amincir les parties nécessaires.

LA PÀUSE AMINCISSANTE

Vous permet de vous reposer et vous détendre pendant 90 minutes, tout en perdant les pouces qui empâtent votre ligne.

HONORAIRES DU TRAITEMENT $15

STUDIO X

11, PLACE DU MARCH
SAINT-JEAN, P.Q.
TEL.: 346-5901

Buffet froid
SERVICE À DOMICILE
LIVRAISON GRATUITE Tél.: 347-5559
Restaurant Boulevard Saint-Jean
160 DU SÉMINAIRE SAINT-JEAN

LE CANADA FRANCAIS

Service professionnel
Photos passeport
15 secondes... 347-5991
photographie gilles lord
213, RUE JACQUES-CARTIER, SAINT-JEAN



Qui en est le propriétaire?

A qui appartient cette voiture que notre photographe a trouvée abandonnée sur un rempart du boulevard industriel? (Photo Maurice Vivier)

Ecrasé sous un lourd camion à Iberville

Un journalier de 34 ans, père de famille de trois enfants, M. Murella Charbonneau, demeurant au 26 de la Montée Saint-Alexandre, a connu une mort atroce, peu après 15h.25 lundi lorsqu'il a glissé sous les roues d'un lourd camion de transport qui venait de s'engager dans la cour de l'usine Avico, à Iberville.

En dépit du fait que des sauveteurs et des policiers ont agi rapidement afin de conduire le malheureux à l'Hôpital du Haut-Richelieu, les médecins n'ont pu que constater son décès. La victime aurait succombé à une hémorragie interne.

Quelques minutes plus tard, le Dr G. Landry, coroner du district, ordonnait aux limiers de la Sûreté de l'endroit d'ouvrir une enquête afin de déterminer les causes de ce pénible accident.

Violent incendie à Sabrevois

M. Marcel Richer, propriétaire d'une maison, située sur la route 7 à Sabrevois, aura une désagréable surprise à son retour de vacances des Etats-Unis.

Samedi vers 22 heures le Service des Incendies d'Iberville a reçu un appel disant que la résidence de M. Richer était la proie des flammes.

Immédiatement le directeur Réal Demers, assisté de huit sapeurs, se sont rendus sur les lieux avec un camion-pompe et un camion-citerne. On se mit résolument à la tâche, travail de longue haleine qui devait se prolonger jusqu'à deux heures dimanche matin.

A 3h.30 un second appel parvint au poste demandant encore une fois l'aide des pompiers car le feu avait repris de plus belle.

A six heures dimanche matin, il ne restait plus que des décombres fumants. Les dégâts matériels s'élèvent à $6,000 et on devra maintenant déterminer la cause de l'incendie.



Voilà tout ce qui reste de la maison de M. Marcel Richer, de Sabrevois, qui a été rasé par les flammes samedi soir dernier. (Photo Maurice Vivier)

Plusieurs vols de stéréos et cassettes signalés

Depuis plusieurs semaines, la Sûreté Municipale de Saint-Jean doit faire face à une vague de vols de stéréos et cassettes commis dans les voitures.

Voici les plus récents qui nous ont été communiqués. Jeudi dernier dans l'auto de marque Comet 1965, de M. Serge Garceau, du 288 Bouthillier à Saint-Jean, qui se trouvait stationnée près du bar salon "La Clef D'Or". On a volé des cassettes d'une valeur de $29.99.

Vendredi, c'était au tour de M. Serge Pinsonnault, du 268 Collin à Saint-Jean, à signaler le vol d'un stéréo des cassettes et deux haut-parleurs, le tout d'une valeur de $100, ces objets se trouvaient dans une Dodge Coronet 1972, stationnée près de la taverne "Au Verre Luisant", située Chemin DesCarrières.

Pour sa part M. Jacques Martel, 406 boulevard Gouin à Saint-Jean dont la Chrysler était stationnée à l'arrière du restaurant "Le Louvre", se voit maintenant privé d'un stéréo et de 16 cassettes; le forfait se chiffre à $70.

Enfin, dans l'auto de M. Claude Camero, 908 Beaudry à Saint-Jean, des voleurs ont pris la fuite avec un stéréo et sept cassettes d'une valeur de $100.

Plus de peur que de mal

Vers 10.05 h. vendredi matin, les employés de l'usine Canadian Stone Marine, située au 420 de la 9 ième Avenue à Iberville ont connu quelques moments de frayeurs lorsqu'un début d'incendie a éclaté dans cette usine.

Immédiatement l'alerte fut donnée au poste de pompiers de l'endroit, et pendant que ceux-ci répondaient à l'appel, les employés eux ont réussi a étouffer les flammes.

Donc à l'arrivée des sapeurs locaux, la situation était rétablie et le travail avait recommencé.

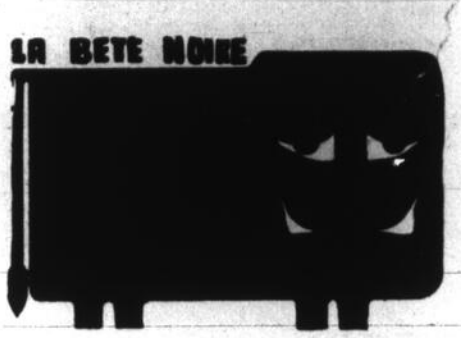
Veut-on jouer aux pompiers?

M. Gérard Rancourt, concierge de son métier et demeurant à Saint-Jean, a raconté aux policiers municipaux ces jours derniers qu'un extincteur de deux gallons et demi valant $35 avait été dérobé au 273 de la rue Fortin.

On s'explique mal cette prise et surtout l'utilité que pourraient en faire des malfaiteurs. Voudrait-on former une nouvelle brigade d'incendies par hasard?

éditorial

LA BETE NOIRE



Une suggestion pour la PERSONNALiTE DU MOIS de janvier: pourquoi ne pas nommer M. Harolde Savoy choisi récemment la PERSONNALITE DE L'ANNEE à Saint-Jean?

..

Le gouvernement provincial serait prêt à se porter acquéreur des terres inondées annuellement par le débordement de la rivière Richelieu. Une fois les transactions effectuées, nul doute qu'on trouvera comme PAR ENCHANTEMENT, des fonds suffisants pour solutionner définitivement le problème



..

Aperçus lors de la Convention du Parti Québécois mardi soir à Saint-Jean, des petits JOURNALISTES CREDITISTES nés d'une maman A.P. (AVANT LA PILULE), instruits par des professeurs CORRECTS et BIEN HABILLES dans des CENTRES DE FORMATION CIVIQUE ET PHYSIQUE du Québec et prêts à combattre le socialisme, le communisme et le gauchisme.

..

ON DEMANDE: La Ville de Saint-Jean est à la recherche d'un directeur pour Jeunesse-Vacances, organisme s'occupant des terrains de jeux. Le candidat choisi devra posséder des qualités de meneur, aimer les enfants, savoir administrer un budget, être capable d'initiatives, pouvoir préparer une programmation susceptible de répondre aux besoins des enfants de tous les âges... etc. Aux candidats ayant montré un certain intérêt pour les espaces verts, ayant structuré certaines manifestations ou accompli des efforts évidents en animation sociale, prière de S'ABSTENIR.

JUPITER II

Des signes de suffisance

La ville d'Iberville vient de prendre une décision qui semble irrévocable: elle ne fera tout simplement par partie du commissariat industriel inter-municipal auquel Saint-Jean et Saint-Luc mettent les dernières retouches.

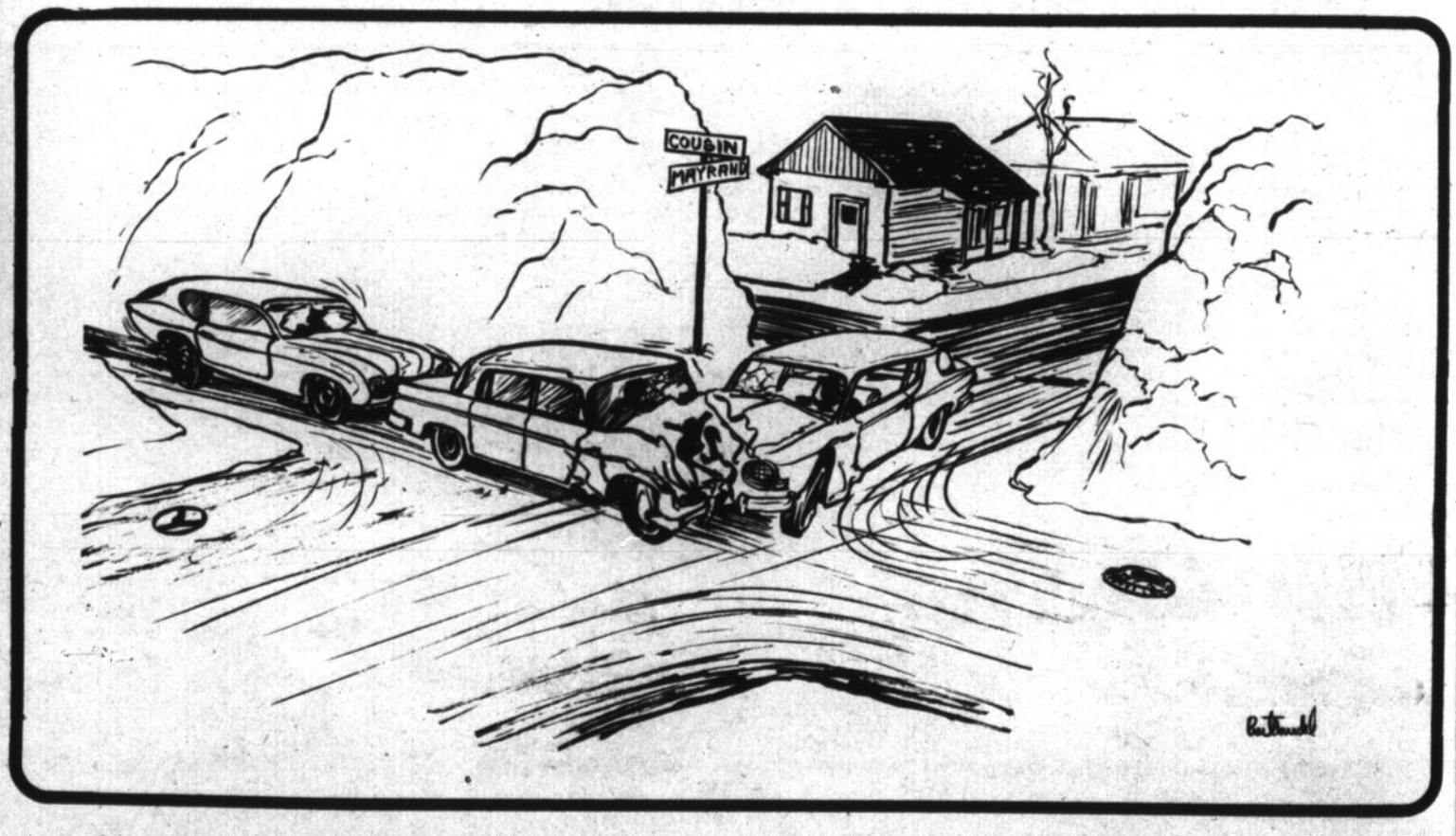
La principale raison invoquée par le Conseil pour justifier son retrait est, on s'en doutait, une raison d'ordre monétaire. On croit en effet qu'il en coûtera exagérément cher, quatre ou cinq fois plus que ce qu'elle n'accorde actuellement à son développement industriel.

A ce propos, la ville d'Iberville embauchait il y a maintenant plus d'un an un ingénieur qui allait en même temps agir à titre de commissaire industriel. Le Conseil, qui a raison en partie, se félicite de ce geste. Mais quels en sont les résultats pour oser affirmer qu'ils sont suffisants pour ne pas faire partie du futur commissariat industriel? Malgré la compétence et la bonne volonté évidentes de leur commissaire , on n'a réussi qu'à agrandir ou rénover deux usines, à en attirer une qui, en plus de procurer peu d'emplois, ne donne à ses employés que le minimum et, enfin, à conserver presque de force sa plus importante industrie qui voulait s'installer ailleurs!

Le Conseil considère ces résultats comme merveilleux. Il n'est cependant pas certain que la population partage son opinion. Quoi qu'il en soit, Iberville devrait faire preuve de moins d'hermétisme et accepter de joindre Saint-Jean et Saint-Luc et cesser de penser au pire. Même si sa participation lui en coûtait trois ou même quatre fois plus cher, cet investissement, car c'en est un , ne pourrait pas lui nuire! De là à affirmer que Saint-Jean en retirera la plus grande part du butin, c'est ne pas comprendre la mot ''régional'': de nombreuses gens d'Iberville trouvent leur emploi à Saint-Jean.

A vouloir agir de la sorte, Iberville montre des signes inquiétants qui, pour une ville qui meurt lentement, sont pour le moins suffisants.

Yves BELLEFLEUR



HEBDOMADAIRE FONDE LE 1er JUIN 1860

LE CANADA FRANÇAIS

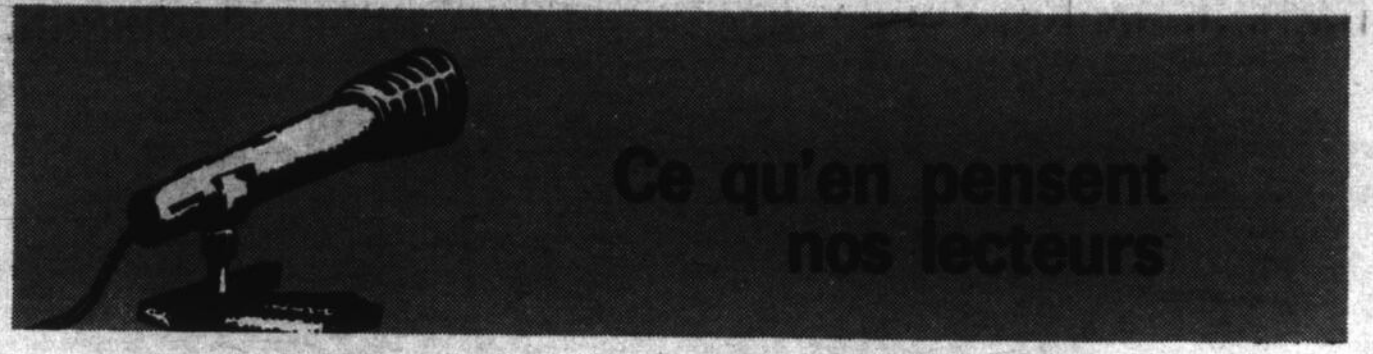
L'hebdomadaire du Haut-Richelieu

Directeur général: Robert PARADIS

Gérant à l'administration: Michel BOUCHER; Secrétariat: Lorraine BONNEAU, chef, Danielle MARSAN; Directeur de l'information: Jacques CHABOT; Directeur adjoint: Yves BELLEFLEUR; rédaction: Jocelyne POULIN, Richard LAFONTAINE; collaborateurs: Jean-Yves THEBERGE (arts et lettres), Pierre BRAULT, (L'Acadie), Gilles LAREAU (Napierville), Claude PIETTE (Justice, faits divers), Marcel MONDOU (agriculture), Daniel SIMARD (scolaire), Gilles GREGOIRE, (information juridique); Photographe: Ken WALLETT; Sports: Pierre PIGEON, Claude MONTPETIT; Directeur de la publicité: Luc MOREAU; Publicitaires: Marcel ROY, adjoint, Jean-Luc DEMERS, Normand McNEIL, Claude DUMONT; Directeur de la production: Raymond PERRIER; production: Gilles LESSARD, adjoint, Denyse GAUTHIER, Pauline JACOB, Monique LAPIERRE; Caméra: René LEBEAU; Maquettistes: Paul TRUDEL, Pierre JEAN, Serge RAYMOND, diplômés des Beaux-Arts; Distribution: Jean-Louis LAUZON; documentaliste: Luc LEMAIRE.

Editeur: ''Les Editions Le Canada Françai Ltée''.
Président: Me Yves Gagnon, LL. L.

Membre de l'Association des ''Hebdos du Canada'', des ''Hebdos A-I''. Publié par ''LES EDITIONS DU CANADA FRANCAIS LTEE'', 84, rue Richelieu, Saint-Jean, Tél.: 347-7509 et Montréal 861-4624. Abonnement pour un an: $10.00, abonnement pour 6 mois: $5.50. Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1085, Imprimé aux Ateliers de ''La Voix de l'Est'', Granby. Dépôt légal / Bibliothèque nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.



.Les temps ont changé...

Un retour sur ma vie d'enseignant et de syndiqué longue d'une dizaine (10) d'années me montre combien les temps ont changé. Qu'il me semble donc loin ce temps où la bonne entente, le respect mutuel, la confiance dans la parole donnée présidaient aux rapports entre les syndicats et les commissions scolaires. Qu'elle me semble irréelle l'époque ou les conventions collectives se négociaient d'une façon civilisée, où les enseignants étaient considérés comme des êtres humains qui avaient des aspirations à satisfaire, comme des gens respectables.

Les chefs syndicaux sont maintenant assimilés à de vulgaires criminels, trainés devant les cours de justice et acculés à la prison. Est-ce donc maintenant un crime que de lutter pour obtenir un niveau de vie décent et une sécurité d'emploi minimale?

Etrange époque que celle où les tribunaux, combés de l'aberration, se refusent à entendre la défense des accusés. N'est-ce pas précisement un des caractères essentiels de la démocratie, ce qui la distingue des dictatures, que celui de plaider sa cause face à ces accusateurs?

Etrange époque que celle où un sous-ministre émet des directives aux employeurs pour les empêcher d'appliquer les lois votées par son propre gouvernement.

Ce à quoi nous nous sommes opposés et nous nous opposons encore, c'est la collusion de l'état-employeur-législateur qui s'entendent comme larrons en foire pour édicter à profusion des lois-matraques qui enlèvent aux syndiqués des droits normaux de citoyens libres, si chèrement acquis au cours de longues années de lutte.

Le monde syndical vit une période étrange et trouble. Ce gouvernement qui, en pleine négociation, joue ses ministres les uns contre les autres, ce gouvernement qui met des dizaines de millions dans un décret pour acheter la paix sociale mais qui, dans un même souffle, force les tribunaux à incarcérer les chefs syndicaux de la province.

Le gouvernement veut-il profiter du moment où les enseignants encaissent et calculent difficilement la rétroactivité qu'on leur verse à la goutte? Le moment me semble très mal choixi...

Nous nous préparons à un combat long et difficile. Nos armes ne sont ni les bombes, ni les matraques, ni les fusils...C'est la solidarité contre l'oppression, la cohésion face à la répression. Yvon Charbonneau, Marcel Pépin, Louis Laberge, nous, syndiqués québécois, ensemble, sommes avec vous.

Nous avons déjà des raisons d'espérer. Des groupes de militants dans notre syndicat s'apprêtent à lancer une offensive de fond faite avant tout de réflexion et de lutte quotidienne.

Ce sont des individus très clairement identifiés avec le régime actuel: Pigeon, conseiller en législation pour le gouvernement Lesage et un des initiateurs du Bill 25 en 1967; Abbott, ministre libéral sous Louis Saint-Laurent et Fauteux, ancien conseiller juridique de la RCMP. Ce sont ces trois gars-là qui ont décidé sur le banc qui ont jugé que les sentences étaient adéquates, en refusant l'appel et ce sans même entendre ce que les présidents avaient à dire.

Il ne suffit pas de changer les équipes gouvernementales, il faut changer le régime politique comme tel.

Gilles THOUIN, president
de l'Association des enseignants d'Honoré-Mercier.

. Mise au point

M. le Directeur,

Nous désirons faire une mise au point, en ce qui concerne l'article "Où est la démocratie" qui a paru dans le journal "Le Canda Français" du 24 janvier 1973, sous la rubrique "Ce qu'en pensent nos lecteurs".

Celui, celle ou ceux qui croient pouvoir améliorer l'organisation de l'élection de la "Dame d'Iberville" dans le cadre du Carnaval d'Iberville, qu'ils rencontrent les dits organisateurs et qu'ils le fassent en leur nom personnel, car personne n'a été autorisé à le faire en notre nom.

Nous, les Membres et Officiers du Conseil des Chevaliers de Colomb d'Iberville, tenons à vous aviser ainsi que tous les lecteurs de votre journal, que les personnes qui ont écrit cet article en notre nom, n'étaient pas autorisées de le faire. De plus, personne est autorisé à écrire en notre nom sans qu'il signe leur article.

Espérant que vous ferez paraître cette mise au point dans votre journal,

Bien à vous,

Lucien GAGNE,
Grand Chevalier.

. M. Bourassa décrétez donc l'indépendance du Québec!

M. le rédacteur,

Le congrès des créditistes a produit toutes sortes d'incidents cocasses. D'abord, l'enthousiasme et le désappointement d'un des candidats à qui on avait attribué par erreur le plus fort nombre de votes, puis cet orateur qui, présentant un candidat, dans une envolée oratoire échappa son dentier, ce qui provoqua l'hilarité de l'assistance!

Je ne suis pas certain que le reste de ce diable d'homme ne fut pas prémédité pour dérider la foule à entendre sa fine répartie après l'incident: "J'ai perdu mon dentier mais je n'ai pas perdu la tête!"

Le congrès a aussi créé un impact politique par la victoire du nouveau créditiste Yvon Dupuis et son appel à la coalition de tous les partis d'opposition dans le but de battre le gouvernement libéral. Ce fut un choc, dit-on, pour le premier ministre Bourassa qui se proposait de faire quelques élections partielles, certaines nominations, puis une campagne électorale!

Les élections partielles sont remises de crainte de voir le nouvel élu créditiste se présenter dans un comté et de remporter la victoire!

M. le premier ministre, si vous craignez de perdre les élections de 1974, voici le meilleur moyen de garder le pouvoir: le gouvernement étant en session, vous n'avez qu'à décréter l'indépendance du Québec et vous êtes assuré de la victoire car dans le coeur de tous les Québécois, il y a ce désir profond de la liberté nationale.

Même vos plus fidèles partisans, il y a longtemps qu'ils ne croient plus au fédéralisme canadien rentable ou à tous les autres de quelque nouveau nom dont on les affuble. Vous-même qui avez servi deux gouvernements, vous reconnaissez que ce fédéralisme ne peut s'appliquer avantageusement au Québec. Un autre, adapté à ses besoins, serait peut-être acceptable surtout s'il émane d'un gouvernement bien à lui. Si malgré cet acte magnanime qui donnera aux Québécois les pleins pouvoirs de disposer de leur avenir vous perdez le pouvoir, vous aurez pour toujours l'honneur d'avoir libéré votre peuple et, admettez que ça ne sera pas une mince victoire!

Si votre gouvernement devait subir l'échec en 1974, votre carrière politique ne serait certainement pas terminée. Vous êtes instruit, travailleur et n'avez pas besoin d'apprendre quelques phrases anglaises pour épater les anglophones, votre parfait bilinguisme les domine! Vous possédez le plus merveilleux don, la jeunesse! Dans un Québec indépendant, votre contribution sera précieuse!

Wilfrid LEMIEUX
Henryville.

. Excès de justice: injustice!

Monsieur le Directeur,

Je suis l'un des deux travailleurs de l'enseignement qui ont participé au Conseil provincial de la CEQ à Montréal, les 9 et 10 février, alors qu'il fut question de l'emprisonnement des trois chefs syndicaux.

Or , cet internement pose un grave problème de conscience collective à tous les travailleurs syndiqués du Québec comme à ceux de notre région.

La question sérieuse peut s'énoncer comme suit: "Une loi qui donne le droit de grève aux travailleurs et qui est utilisée pendant dix jours conformément à la loi devient-elle caduque à partir du moment où un juge, obéissant au pouvoir politique, suspend cette loi par une injonction?"

Les trois chefs syndicaux ont prétendu que cette injonction était immorale et ils ont agi selon la morale chrétienne en demandant à leurs membres de braver l'injonction. Majoritairement, les membres ont appuyé et ont donné raison aux chefs syndicaux.

Est-ce que cette majorité obtenue par un vote démocratique ne rend pas solidaires tous les travailleurs québécois entre eux et avec leurs chefs syndicaux?

Pourquoi seuls les chefs syndicaux seraient-ils en prison sans que la majorité n'y soit aussi?

Dans un autre ordre d'idée, la loi 63 considérée comme une erreur par plus d'un ministre n'a pas encore été suspendue par une injonction, et l'on allègue qu'une injonction ne peut suspendre une loi. Que l'on se branche et que l'on résolve ce faux dilemme au plus sacrant!

Des gens souffrent, leurs familles écopent, tous les travailleurs appartenant à l' une ou l'autre des trois centrales syndicales se sentent pénalisés par l'absence de leurs chefs...

Dans notre région, les syndiqués s'uniront-ils pour une action à la mesure de leur conscience de cette injustice flagrante?

Plus le pouvoir retarde la libération des trois chefs syndicaux, plus la tension monte chez tous les travailleurs syndiqués! Ce retard du pouvoir politique est une autre forme de violence exercée contre tous les travailleurs à qui on interdit par décret toutes formes de manifestations... Excès de justice, injustice!

Fernand HOUDE,
Vice-président aux affaires syndicales, Ass. des Ens. d'Honoré-Mercier.

. Merci aux pompiers

Merci aux pompiers de Saint-Jean qui étaient en devoir durant la nuit du 6 février 1973.

Par leur travail rapide, efficace et propre, ils ont su contrôler un début d'incendie dans ma maison de quatre logis située rue Cousins.

N'eut été leur prompte intervention, le tout aurait pu brûler facilement. Il n'y a eu que de minimes dommages grâce à eux. Merci et bravo.

Bruno BARRE
226, rue Saint-Michel
Saint-Jean, P.Q.

Ne pas confondre

M. Roland Boucher d'Iberville acquitté par le juge Roger Gagné d'une accusation de facultés affaiblies n'est pas le même M. Roland Boucher qui habite au 240,10e Avenue à Iberville.

Bruck Mills: le conflit risque d'être long

Après la compagnie C.C.M., c'est au tour de la compagnie Bruck Mills d'être en grève pour la première fois depuis que cette industrie existe au Québec.

Les quelque 70 employés de l'usine de Saint-Jean (comme les 750 employés de l usine de Cowansville et les 300 de Sherbrooke) ont en effet débrayé vendredi soir dernier à minuit.

Selon le chef négociateur qui agit pour les trois usines à la fois, M. Jean-Marc Couture, il n'existe aucune perspective de règlement prochain. "Aucune séance de négociation n'est prévue pour cette semaine", nous a-t-il dit.

Les employés de la Bruck Mills, affiliés à l'Union internationale des ouvriers du textile, ont déclenché la grève vendredi soir dernier. Leur convention collective était expirée depuis le 31 décembre dernier. Depuis ce jour, il y a eu six séances de conciliation qui n'ont rien donné.

Selon M. Normand Longtin, président de l'union de l'usine de Saint-Jean , les relations entre les parties syndicale et patronale sont actuellement au point mort: "On n'a pas de signe de vie, a-t-il dit, et ça risque d'être long".



Quelques-uns des 70 employés de la Bruck Mills de Saint-Jean, qui ont débrayé vendredi soir dernier à minuit, font du piquetage à tour de rôle. (Photo Ken Wallett)

Le principal point en litige est la semaine de travail qu'on veut réduire de 45 à 40 heures, avec pleine compensation. Il semble que la partie patronale ne l'entende pas de la même façon puisque le salaire horaire proposé en retour réduirait sensiblement le salaire hebdomadaire des employés.

L'autre principale clause à négocier est la période de vacances annuelle. On voudrait à ce chapitre obtenir 3 semaines de vacances pour les employés ayant 10 ans de service et 4 semaines pour ceux qui ont 20 ans de services.

Le gouvernement rachèterait les parties de terre inondées

Sérieusement inquiétés du problème du débordement de la rivière Richelieu et des inondations qu'elle provoque annuellement sur les terres riveraines, quatre délégués du Conseil de comté d'Iberville rencontraient récemment M. Normand Toupin, Ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, pour obtenir de plus amples informations sur les actions entreprises par le gouvernement provincial pour régler définitivement le problème des inondations du Richelieu, du moins aider les propriétaires des terres inondées à défrayer les coûts des dommages causés chaque année par les ravages de l'eau.

Il semble que le gouvernement provincial n'aurait nullement l'intention d'accorder des subventions à ces propriétaires dont les terres deviennent inutilisables par suite de l'accumulation de l'eau.

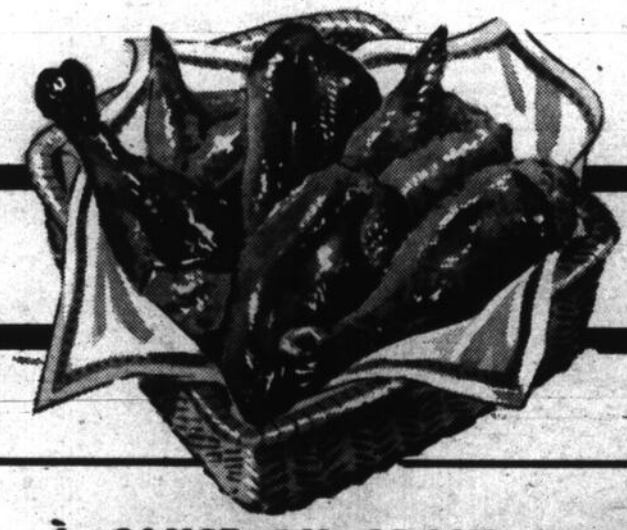
Pourtant, selon M. Jean-Paul Lasnier, maire de Sainte-Brigide et membre de la délégation du Conseil de comté auprès du Ministre de l'Agriculture, le gouvernement provincial acceptera de former un Comité d'Etudes pour étudier la possibilité de racheter de leurs propriétaires, les parties de terre inondées au prix suggéré par ce même Comité d'études.

Relativement satisfaits de cette initiative du gouvernement de la province de Québec, les délégués ont cependant manifesté leur intention de voir un des membres du Conseil de comté d'Iberville siéger sur ce Comité d'études aux frais du Conseil de comté. Le ministre Toupin n'a pu acquiescer à cette demande dans l'immédiat mais doit confirmer cette nouvelle incessamment, en même temps que la formation définitive de ce Comité.

Participaient également à cette rencontre, MM Bernard Frégeau du village de Saint-Alexandre et Préfet du comté, Bernard Lamoureux de la paroisse d'Henryville et délégué du Conseil de comté d'Iberville au problème des inondations et Henri Delorme, échevin de Sainte-Brigide.

SAINT-JEAN ET IBERVILLE AVEC COMMANDE MINIMUM DE $1.25

LIVRAISON GRATUITE ET RAPIDE...



La Chaumière

SANDWICHES ET BUFFET FROID OU CHAUD POUR TOUTES OCCASIONS!

J. François Ouellette, gérant

141, RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN

TÉL.: 347-3859

À CAUSE DU GRAND SUCCÈS DE LA SEMAINE DERNIERE

PROFITEZ-EN À NOUVEAU

POULET PANIER

Généreuse portion de poulet délicieux et croustillant avec frites "juliennes", salade au chou, miel ou sauce B.B.Q.

SEULEMENT $1.35

DÉGUSTEZ AU RESTAURANT OU LIVRÉ À DOMICILE!

Exigez votre menu "La Chaumière"



Je t'avais dit d'acheter chez Croteau

SPÉCIAUX DE FÉVRIER

QUELQUES SPÉCIAUX PARMI DES CENTAINES...

LOT DE **PANTALONS** POUR HOMMES 100% fevret gr. 28 à 44 val. jusqu'à $19.95 **$3.97**

LOT DE **GILETS** POUR DAMES manches longues valeur jusqu'à $12 **$1.98**

LOT DE **Vestes boutonnées** POUR GARCONS gr. 4 à 14 ans **$1.00**

GILETS POUR FILLETTES manches longues gr. 4 à 6x **38¢**

COLLANTS POUR DAMES ET FILLETTES ass. de couleurs **50¢**

COMPTOIRS SURPRISES À NE PAS MANQUER

Pantalons POUR DAMES **99¢**

JEUDI 15 FÉVRIER 9 HEURES

LOT DE **PANTALONS** POUR GARCONS **$1.33**

LOT DE **SOULIERS** POUR HOMMES **$5.00**

SPÉCIAUX EN VIGUEUR TANT QU'IL Y EN AURA...

LOT DE **SOULIERS** POUR DAMES **$5.00**

LOT DE **BOTTES** fourrées POUR DAMES **$3.98**

NOS PRIX SONT VRAIMENT RÉDUIT!

AUBAINES

CROTEAU

97, RUE RICHELIEU SAINT-JEAN TEL. 347-4033

50 personnes de Saint-Jean ont perdu $120,000 dans la faillite de Champion Savings!

Quelque cinquante personnes de Saint-Jean et de la région qui avaient investi un montant approximatif de $120,000., ont

par Yves BELLEFLEUR

été directement impliquées dans la faillite de la société d'investissement Champion Savings Corporation, annoncée vers la mi-janvier.

C'est Me Jean Beaudry, de Saint-Jean, un des cinq inspecteurs élus lors de la première assemblée des créanciers de cette société tenue la semaine dernière à Montréal, qui nous l'a confirmé. Ce dernier a précisé qu'on retrouve parmi ces gens des petits épargnants surtout, mais aussi des hommes d'affaires très connus.

Notons que les 6500 actionnaires de la société Champion Savings Corporation, qui ont appris la semaine dernière de la voix d'un syndic qu'ils recouvreraient entre 14% et 70% de leurs économies (dépendant de la date d'émission de leurs certificats), provenaient de Montréal, Saint-Jean et Sept-Iles.

Me Beaudry a également ajouté que des recours seraient entrepris contre la société de fiducie Guaranty Trust Company of Canada, et, possiblement, la Commission des valeurs mobilières du Québec qui, selon lui, n'a pas exercé son devoir comme elle l'aurait dû.

LES FAITS

Rappelons que la société d'investissement Champion Savings a déclaré faillite au milieu de janvier dernier et que Guaranty Trust était liée à cette dernière par un contrat de fiducie.

C'est un représentant du syndic Riddell, Stead et Compagnie qui a fait la semaine dernière, lors de l'assemblée des créanciers, l'historique de cette fraude de $1.7 million dont est accusé M. John Peter Galanis, principal actionnaire de Champion Savings.

Cette dernière est née en Alberta en 1932 et a exercé ses activités, jusqu'en 1967, surtout au Québec, en Nouvelle-Ecosse et à Terre-Neuve. Champion Savings vendait des certificats d'épargne.

En 1969, le fondateur de cette société d'investissement en cédait le contrôle à la compagnie Saint-Lawrence Diversified et, en 1971, c'est M. Pelayo qui s'en portait acquéreur. Ce dernier n'était en réalité qu'un prête-nom pour M. Galanis, vice-président de Champion au moment de la faillite.

Par ailleurs, il a été établi que Champion Savings était liée à une compagnie de fiducie, Guaranty Trust, depuis 1939.. Les capitaux amassés par Champion devaient être déposés à la compagnie de fiducie qui devaient les investir dans des valeurs sûres.

Malgré cela, Champion Savings a fonctionné "à perte" depuis 1971, année où M. Galanis en a pris le contrôle. Celui-ci a alors demandé au Guaranty Trust de vendre des valeurs sûres pour investir les espèces dans une banque de Zurich, en Suisse. Cette dernière banque ne devait pas tarder à obtenir $1.7 million de l'actif de $2.8 millions de Champion. La compagnie de fiducie n'a pas semblé respecter les règlements de la Loi des compagnies - d'assurance-vie du Canada et vérifier si la banque suisse opérait selon cette dernière.

Peu après, soit en novembre 1971, Guaranty Trust, sur demande de Champion, acceptait de vendre les certificats de dépôts de la banque suisse et achetait pour $1.6 million d'obligations d'une société de fiducie du Liechenstein, la BWC Trust.

C'est à ce moment, semble-t-il, que M. Galanis devait avoir mauvaise presse aux Etats-Unis: on relatait en effet ses activités frauduleuses. Devant cela, la Commission des valeurs mobilières du Québec prenait la décision de "geler" les actifs de Champion. Cette dernière ne relevait plus de la Commission puisqu'elle avait arrêté de vendre des certificats d'épargne en 1967. Immédiatement après, c'était au tour de Guaranty Trust de signaler à Champion que de nombreuses valeurs qu'elle détenait ne respectaient pas la Loi des compagnies d'assurance-vie du Canada!

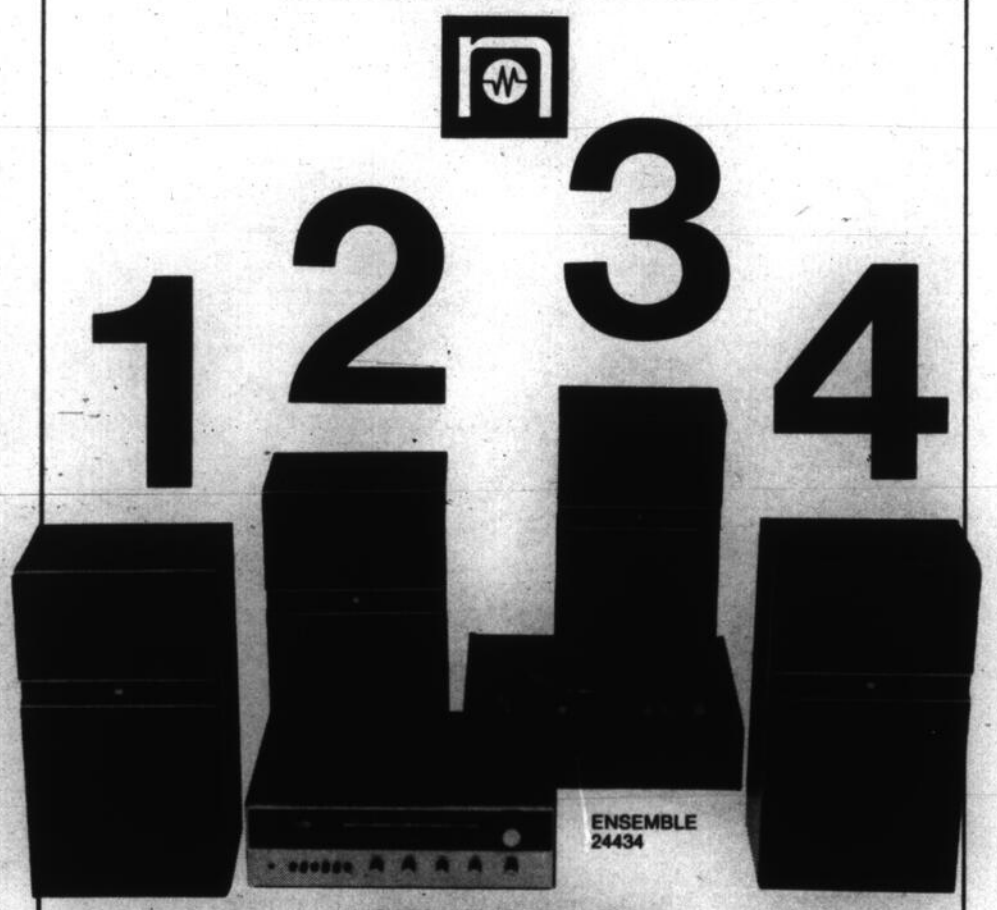
M. Galanis devait alors sortir des documents pour justifier les investissements dans la banque suisse et la BWC Trust mais, selon le syndic, ils étaient falsifiés: les chiffres représentaient des francs suisses et non des dollars! C'est après avoir reçu le montant de $1.6 million que BWC Trust a versé des montants dans les comptes de certaines personnes et d'une autre compagnie contrôlée par M. Galanis.

Après quelques autres opérations, le Guaranty Trust apprend que Champion n'est plus solvable et obtient sa faillite.

Enfin, notons que M. Galanis a été condamné la semaine dernière à 6 mois de prison à New-York pour fraude, de pots-de-vin et disparition de valeurs qui ont entraîné des pertes de $10 millions pour de nombreux fonds mutuels.

SALON ÉPILATOIRE
CYBELLE
POILS SUPERFLUS
Epilation à la pince, à la cire et à l'électrolyse
MME. D. LAMOTHE
217, rue Saint-Charles
Pour rendez-vous
Tél. 347-4832


Ouverture
Salon Janine
Mme Jeannine Gauthier est heureuse de vous informer de l'ouverture de son nouveau salon; situé au 385 ave. Riendeau, Iberville
MARDI LE 20 JANVIER 1973. - TEL: 347-4711

êtes-vous mélomanoresco en stéréo ou en quadra PHONIE?
L'attraction de cette installation est notre nouveau récepteur NR4-244 "Quadrasound" AM/FM de 65 watts, comprenant notre syntonisateur "tête de ligne" d'une sensibilité de 2uV pour reproduction claire, sans distorsion, même des signaux de FM éloignés.
Y compris le tourne-disque Dual 1216, le meilleur en son genre, muni d'une cartouche magnétique Shure M75MD, avec base en fini noyer et couvercle.
Les haut-parleurs NEC 534 à compression de basse de 8" et cônes d'aigu de 3". Beau fini noyer naturel.
NORESCO

ENSEMBLE 24434
régulièrement $599.50 avec deux haut-parleurs spécial de cette semaine:
$529.
Facultatif: deux haut-parleurs additionnels, Nº de modèle NEC-534, pour seulement $129.
Lord photo inc.
195 rue Champlain Saint-Jean tel. 347-7569

Commissariat inter-municipal

Iberville dit non

Le maire d'Iberville, M. Michel Monat a été catégorique: il n'est pas question que la ville d'Iberville fasse partie du commissariat industriel inter-municipal que les villes de Saint-Jean et Saint-Luc sont en train de former.

M. Monat a expliqué le refus de la ville en disant qu'elle était présentement bien organisée au chapitre du développement industriel et que l'ingénieur commissaire engagé à ce titre il y a un an accomplissait un travail satisfaisant.

"La rémunération attachée au rôle de commissaire de M. Jacques Bonin est de beaucoup moindre que le montant qu'Iberville serait appelée à verser si on participait à ce commissariat inter-municipal", a-t-il dit.

Le maire Monat a aussi ajouté que le commissaire industriel qui sera engagé pour veiller au développement régional prendra la majeure partie de son temps à s'occuper des industries déjà existantes et, qu'à ce rythme, il en faudrait bientôt un deuxième pour voir au reste.

"On considère donc, a-t-il continué, que notre position est avantageuse pour la ville."

M. Monat s'est d'ailleurs dit sceptique quant à la durée de l'octroi accordé par le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec: "on n'a aucune garantie que ça va durer éternellement."

Enfin, le maire d'Iberville a précisé que ce n'était pas là une attitude d'entêtement à vouloir agir séparément, comme certains le croient, mais que le Conseil voulait tout simplement éviter de payer "quatre ou cinq fois" le prix pour un commissariat industriel qui risque de "bénéficier surtout à Saint-Jean."

Fin de semaine calme

Pour la première fois depuis un mois, les divers corps policiers de la région de Saint-Jean ont connu un moment de répit.

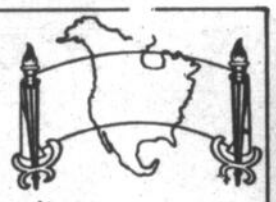
En effet, seuls quelques accidents mineurs ont été rapportés et deux bagarres, signalées a la Sûreté Locale.

A Iberville, deux méfaits ont été rapportés aux policiers; il s'agit de deux restaurants, celui de M. René Guillotte, 360, 2ieme Avenue et "Chez Picardie", 885, Boulevard d'Iberville, ou de jeunes vandales ont causé de minimes dégâts matériels.

Enfin à la SQ bureau de Saint-Jean, seuls des accidents mineurs ont été rapportés.

Services funéraires complets dans le monde entier

Funérailles, inhumations, incinérations, transports



Membre de l'association américaine des directeurs de funérailles

Membre de la fédération internationale de la thanatopraxie.

Le Sieur & Frère Ltée

EPARGNEZ-VOUS DES SOUCIS

Code (514) 347-5555

Résidences Funéraires

114, RUE ST-JACQUES

ST-JEAN, P.Q.

AU FLIRT

PIANO BAR

Party Saint-Valentin

MERCREDI 14 FEVRIER 1973

A COMPTER DE 8 HEURES

RETOUR DE Francois Berthiaume

PRIX DE PRESENCE

STATIONNEMENT GRATUIT

232, RICHELIEU,

SAINT-JEAN

347-7572

Denis Jobin

votre informateur en affaires sociales



Ne manquez pas, à compter de la semaine prochaine sur les ondes de votre poste de radio favori, une nouvelle série d'émissions mettant en vedette Denis Jobin. Il répondra à toutes vos questions relatives aux lois administrees par le ministère des Affaires sociales du Québec.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE
DES AFFAIRES SOCIALES



Aujourd'hui et demain

Clinique de sang

La Société Canadienne de la Croix Rouge annonce qu'à Saint-Jean, deux journées seront consacrées aux malades, blessés et opérés qui ont besoin de transfusion sanguine.

En effet, sous le patronage du Maire de Saint-Jean, M. Bernard Dussault, la Croix Rouge passera les deux journées de mercredi et jeudi, 14 et 15 février 1973, à l'Hôtel de ville de Saint-Jean, 188, rue Jacques-Cartier de 13 à 21:30 heures.

L'objectif est fixé à 400 donneurs par jour et les organisateurs ont bon espoir de l'atteindre et même de le dépasser.

La Croix-Rouge de Montréal fournit tout le sang et tous les sous-produits du sang aux 129 hôpitaux de l'Ouest du Québec. Elle se doit de recueillir un minimum de 4,000 donneurs par semaine. Le sang est employé tel quel pour un très grand nombre de malades et d'opérés tandis que certains éléments obtenus du sang frais sont essentiels au traitement des hémophiles, des personnes atteintes de leucémie et autres maladies du sang.

Le don du sang ne prend que cinq minutes de votre temps et n'affecte nullement la santé des donneurs bien portant.

Il n'est pas sur qu'on arpente le centre-ville

Les trois projets d'Initiatives locales présentés par la ville de Saint-Jean ont été acceptés par le ministère des Affaires municipales et sont présentement soumis au gouvernement fédéral, comme il se doit.

On sait que l'un des trois, à savoir l'arpentage du centre-ville, a été accepté par les autorités fédérales. Ce projet, de l'ordre de $50,000 devrait fournir de l'emploi à quelque 16 personnes.

Le projet consiste à mettre à jour la compilation cadastrale et on prévoit que cinq mois seront suffisants pour ce faire.

Par ailleurs, il n'est pas certain, même s'il est accepté par le gouvernement fédéral, que la ville s'engage dans ces travaux. En effet, certaines implications financières sont obligatoires de sa part et il ne semble pas à date que la ville veuille rencontrer ces obligations.

AUTRES

D'autre part, la ville attend l'approbation d'Ottawa concernant les deux autres projets présentés.

L'un concerne la rénovation de la Palestre et le second prévoit des travaux de construction d'égoûts et d'aqueduc. Les deux sont de l'ordre de $30,000.



SIMPSONS Sears

L'avez vous?
Venez le chercher!

Notre dernier catalogue est maintenant disponible. Avec ses 800 pages pleines d'idées. Utilisez le catalogue, vous avez qu'à téléphoner. Notre service est rapide et la livraison est gratuite.

Venez chercher votre catalogue aujourd'hui. Nous avons que 700 exemplaires.

Hâtez-vous premier arrivé...premier servi



347-5501 ZENITH 10000

SIMPSONS-SEARS
171, RUE CHAMPLAIN, SAINT-JEAN
TÉL.: 347-5501

15, 16 et 17 février à Brossard

Congrès de la CSN sur les problèmes sociaux et de santé

Les six conseils centraux de la Centrale des Syndicats Nationaux dont celui de Saint-Jean, tiendront un Congrès spécial conjoint cette semaine sur les problèmes sociaux et de santé de toute la région couverte par les six syndicats.

Le congrès aura lieu jeudi vendredi et samedi les 15, 16 et 17 février au Motel Le Bocage à ville de Brossard.

Les représentants de plusieurs dizaines d'associations populaires de la région (Comités de citoyens, Comptoirs Alimentaires, Syndicats des enseignants... etc) viendront se joindre aux syndiqués de la région. Le congrès se tient dans le cadre d'une série de congrès régionaux que la CSN organise actuellement à travers tout le Québec concernant l'adoption de la Loi 65 qui réorganise les services de santé et les services sociaux.

La plus grande partie du congrès se déroulera en ateliers. On prévoit que plusieurs résolutions seront apportées puis soumises durant la grande plénière qui aura lieu durant la dernière journée du congrès, soit samedi le 17 février.

Parmi les sujets les plus importants à l'étude, on notera un exposé sur les problèmes sociaux (pauvreté et chômage...) sur les manques de lits dans les hôpitaux, sur la construction ...etc.

La population est invitée.

Option agricole

Dès septembre '73

S'il n'en tient qu'au commissaire Bernard Reid, de Sabrevois, siégeant à la commission scolaire d'Iberville et aux membres de son comité, la Régionale Honoré-Mercier offrira dès septembre prochain une option agricole non-terminale susceptible de répondre aux aspirations des jeunes et aux aspirations du milieu.

En plus de M. Reid, font partie de ce comité, MM. Réal Piquette, commissaire, Clément Benoit, directeur de l'Union des producteurs agricoles Guy Dubé, directeur général, Jean Langelier, directeur des service de l'enseignement et Augustin Robichaud, coordonnateur des services de l'enseignement de la formation professionnelle à la Régionale.

POURQUOI UNE OPTION AGRICOLE A LA REGIONALE?

C'est à partir du caractère agricole particulièrement riche de la Vallée du Richelieu que s'est basé ce comité pour recommander l'inscription d'une telle option parmi l'évantail de cours offerts aux étudiants d'Honoré-Mercier.

Pour appuyer sa requête, le comité a insisté sur le fait que l'agriculture donne de l'emploi direct à plus de 3,000 travailleurs dans la région et que la relève agricole sur le territoire de la Régionale nécessite 56 nouveaux exploitants par année. C'est afin d'assurer une solide formation technique et économique à ces futurs agriculteurs, que la Régionale désire offrir cette option à ses étudiants.

D'après les membres de ce comité, il y aurait de fortes chances que cette option puisse être offerte dès la rentrée de septembre prochain.

COMMENT DOMPTER VOTRE



IMPÔT SUR LE REVENU

Confiez-le BLOCK! Ils sont experts à compiler une déclaration rapide précise qui vous épargnera du temps, du souci et souvent de l'argent! Rendez visite dès aujourd'hui à la succursale BLOCK de votre arrondissement.

Déclarations complètes $5 et plus

GARANTIE

Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt nous acquitterons ceux-ci.

H&R BLOCK LTEE

Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 350 succursales au pays

239 RUE SAINT-JACQUES

SAINT-JEAN - 347-9127

9h. a.m. à 9h. p.m. tous les jours - 9h. a.m. à 5h. p.m. le samedi

SANS RENDEZ-VOUS

CENTRE DE MAISONS MOBILES CHAMONIX

Vente d'inventaire

MAISONS NEUVES

PYRAMID	60 x 12 (3 chambres)	$7,850
PYRAMID	60 x 10 (2 chambres)	$7,700
COMMODORE	60 x 12 (3 chambres)	$7,600
COMMODORE	52 x 12 (2 chambres)	$6,800
ATCO	44 x 12 (2 chambres)	$6,900
ATCO	60 x 14 (3 chambres)	$9,500
ATCO	56 x 12 (2 chambres)	$9,900
ATCO	68 x 14 (4 chambres)	$10,700

MAISONS USAGÉES

GLENDALE	43 x 12 (2 chambres)	$5,500
PARTWOOD	56 x 12 (3 chambres)	$7,200
CHAMPLAIN	60 x 12 (3 chambres)	$6,200

CENTRE DE MAISONS MOBILES

Chamonix

975, BOUL. SAINT-LUC, SAINT-LUC—TÉL: 348-6134

DATES A RETENIR

AFEAS N.D.A.

L'Afeas N.D.A. tiendra son assemblée mensuelle lundi le 19 février 1973 à 19h.45 au kiosque du Parc Beaulieu. Bienvenue à tous.

CENDRILLON

Le club de Danse Cendrillon organise une soirée dansante le samedi 24 février prochain à 21 heures au Centre N.D.A. (rue Laurier). La soirée aura pour thème "Croisière sur mer" et l'animateur sera M. Claude Guimond. Pour renseignements: tel: 348-3714

RÉCOMPENSE

A la personne qui retournerait un sac de voyage 'PAA" contenant des documents et lettres non négociables, S.V.P. communiquer par téléphone à 346-3121. Une grosse récompense sera remise pour contenu intact.

Médecine générale

Visite à domicile: POUR URGENCE

ANDRE RIVARD, M.D.
SERGE BRAULT, M.D.
FRANCOIS DUFRESNE, M.D.

BUREAU AU:

18, rue NOTRE-DAME, Saint-Jean
Tél.: 347-6260

POUR RÉPONDRE À LA DEMANDE GÉNÉRALE

Cours de crochet

DÉBUTANT MERCREDI 14 FÉVRIER 1973
DANS L'APRÈS-MIDI DE 1H.30 A 3H.30 P.M.

Pour informations:

MADELEINE FERDAIS
256, RUE CHAUSSE, SAINT-JEAN
TÉL: 347-1643

Danse carnaval

17 FÉVRIER 1973 À 20.30 HEURES

Au Centre Notre-Dame Auxiliatrice
435, RUE LAURIER, SAINT-JEAN

ORCHESTRE 1-2-3

BIÈRE ET LIQUEURS GRATUITES
$2.50 par personne - Bienvenue à tous (18 ans)

Billets en vente chez Trans-Canada
rue Richelieu Saint-Jean att: Jean-Guy Aubé

tél: 347-2502

PARTIE DE CARTES

Le Club de l'Age d'Or de Venise-en-Québec organise une partie de cartes samedi le 17 février 1973 à 20h.30 au sous-sol de l'Eglise. Un prix sera attribué à chaque table, il y aura également plusieurs prix de présence. Un goûter sera servi. Les billets sont en vente au Marché Venise Dupuis. Pour renseignements: tel. 244-3261, 244-5319, 244-5119.

CHEVALIERS DE COLOMB

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 1145 de Saint-Jean organisent une grande Danse du Carnaval samedi le 17 février à 20h.30 au Centre N.D.A, 435 rue Laurier à Saint-Jean. L'orchestre 1-2-3 fera les frais de la musique. Il y aura de la bière et des liqueurs gratuites. Les billets sont en vente chez Trans-Canada. Pour renseignements: M. Jean-Guy Aubé, tél.: 347-2502.

CENTRE DE BENEVOLAT

Le Centre de Bénévolat d'Iberville tiendra son assemblée générale annuelle le 19 février 1973 à 10h.30, au siège social de la Corporation au 510, 1ère rue à Iberville. Cette assemblée marquera de nouvelles élections aux différents postes de directeurs.

BRIC-A-BRAC

Les dames de l'Eglise United organisent une vente de Bric-à-Brac à la salle Campbell, jeudi le 22 février 1973 de 19 heures à 21 heures.

CLUB DE BRIDGE

Pour la Saint-Valentin, le Club de Bridge de Saint-Jean organise un souper au Boeuf bourguignon samedi le 17 février à 18 heures pour tous les membres et leurs amis. On peut retenir ses billets en s'adressant au Club ou en appelant à 348-6447 ou 348-2637 ou 347-1592. La soirée se terminera par une séance de bridge.

TOURNOI DE "9"

Le Club de Bridge de Saint-Jean organise un tournoi de "9" jeudi le 22 février à 19h.30 au Club de Bridge. Tous les joueurs de "9" sont cordialement invités Pour informations: tél: 348-6447 ou 348-5437 après 18 heures.

DAMES SEULES

L'association des Dames Seules de Saint-Jean tiendra sa réunion mensuelle mardi le 20 février à 14 heures dans la grande salle du Centre des Oeuvres de Saint-Jean. Après l'assemblée, il y aura une partie récréative et un goûter sera servi. Toutes les dames sont invitées.

PARTIE DE CARTES

Une partie de cartes est organisée aux profits des louveteaux de la "Meute Frontenac" mardi le 27 février 1973 au sous-sol de l'Eglise Saint-Edmond à 20 heures. Les billets sont disponibles chez les Importations Roy. Pour informations: Mme Lafrance en signalant 346-9821.

CONCERT

L'Union Musicale d'Iberville tiendra son concert annuel en l'Eglise Saint-Athanase d'Iberville, le dimanche 4 mars 1973 à 20 heures sous la direction de M. René Bernard. L'artiste invité sera le trompettiste Guy Archambault.

AFEAS (SAINT-NOEL)

L'AFEAS de la paroisse Saint-Noel Chabanel tiendra son assemblée régulière le mercredi 21 février, à 20 heures, au sous-sol du presbytère.

ARTISANAT ET BRICOLAGE

Des cours d'artisanat et de bricolage sont organisés pour les dames le mercredi de 14 heures à 16 heures. Pour les enfants, c'est de 10 heures à 12 heures le samedi matin. Le samedi après-midi, il y a des cours de dessin. Tous ces cours se donnent à l'Atelier Art Vivant, 256 rue Saint-Jacques. Pour informations, tél.: 347-1517

CERCLE D'ACCUEIL

Le Cercle d'Accueil d'Iberville organise une soirée dansante à son local le samedi 17 février 1973. On procédera au tirage de plusieurs prix de présence et un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

COUPLE ET FAMILLE F.N.D.

Les animateurs Gilles Cusson et Jean-Paul Yergeau vous invitent à la réunion mensuelle de Couple et Famille, le dimanche 18 février 1973 au salon En-gaddi du Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu. Il y aura une messe à 19h.30. Le thème de la soirée: 2 âges? 2 amours.

VENTE A 50%

Au magasin "Au bout de laine" de Saint-Jean, laine, canevas, crochets, etc. un lot de 200 robes de $15 à $60 pour $5 et $10.

CHEZ FERNANDE
564 AVENUE DESJARDINS
IBERVILLE
Fermé le lundi.



Salut!

Vous qui recherchez l'aventure et le soleil de Floride.

Vue sur la mer
VACANCES ADES PRIX POPULAIRES COMPRENANT
piscine olympique...plage privée... unités avec air conditionné et chauffage...télévision gratuite.
- Stationnement gratuit

Activités complètes d'un centre de villégiature, site idéal, randonnée et croisière à votre porte Reposant, charmant et beaucoup de plaisir.

Ecrivez dès maintenant pour informations et nos tarifs à prix réduits!

RED LION INN
RESORT MOTEL
OCEANFRONT AT 190th ST. • (305) 947-2636
MIAMI BEACH, FLORIDA

quelques jours encore

pour vous prévaloir des avantages fiscaux que vous accorde la loi de l'impôt sur le revenu

apres le 1er MARS 1973
il sera trop tard pour 1972

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS

vous offre:
* un large éventail de contrats
* un mode d'épargne efficace et flexible
* des rentes garanties avec possibilité de rentes accrues.

Souscrivez un contrat d'épargne-retraite enregistrable.
DIMINUEZ vos impôts de 1972 et
AUGMENTEZ votre revenu à la retraite

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
C.P. 593 Tél.: 346-4029 ou
Saint-Jean, P.Q. 347-3028

Sans obligation de ma part, j'aimerais connaître la façon de diminuer mes impôts tout en augmentant mon revenu à la retraite

Nom:

Adresse:

Tél:
Bureau Résidence

DATES A RETENIR

COLLEGE MILITAIRE

Les étudiants du Collège Militaire Royal de Saint-Jean tiendront leur Carnaval d'Hiver du 15 au 18 février 1973. La population est invitée vendredi soir le 16 février à une soirée avec Piano-Bar à 20 heures. Samedi le 17 février, il y aura danse bavaroise à 20 heures. On y vendra de la bière en fût. Bienvenue à tous pour ces activités.

SSJB

La SSJB de Saint-Jean tiendra son assemblée régulière jeudi le 15 février 1973 à 20 heures au Centre N.D.A. Au programme, une conférence sous le thème: La Caisse d'Entraide et l'économie de Saint-Jean et Iberville.

VOYAGES-SPECTACLES

Une excusion de groupe est organisée à l'aréna Maurice-Richard pour le spectacle donné par le Grand Cirque de Moscou dimanche le 25 mars 1973 à 20 heures. Le départ par autobus se fera du presbytère N.D.A. à 18.15 heures. Pour réservations: M. l'abbé Jean Grégoire, 348-4474.

FILLES D'ISABELLE

L'assemblée régulière des Filles d'Isabelle d'Iberville aura lieu mercredi le 14 février 1973 à la salle Saint-Noel Chabanel à 20 heures. On profitera de l'occasion pour célébrer la Saint-Valentin.

CERCLE DES FERMIERES

A l'occasion du 45e anniversaire du Cercle des Fermières de Saint-Paul-Ile-aux-Noix, il y aura un souper dansant le 24 février 1973 à l'Hôtel Roger Lenoir, à 19 heures. Pour informations: Mme T. Mayer, 346-3107 ou Mme Véronneau 346-3296.

AFEAS CATHEDRALE

L'AFEAS de la paroisse Cathédrale tiendra une assemblée mercredi le 14 février à 20.00 heures au sous-sol du Presbytère sur la rue Longueuil à Saint-Jean.

COURS DE CROCHET

L'AFEAS Saint-Athanase d'Iberville aura des cours de crochet qui débuteront le 6 mars prochain. Pour informations, appelez à 347-8804 ou 347-3953.

AGE D'OR

Le Club de l'Age d'Or de Napierville organise une soirée dansante le jeudi 15 février 1973 à 20.00 heures au Club paroissial. Les Gais Chevaliers feront les frais de la musique.

CLUB PITHOUWA

Le souper annuel du club Pithouwa aura lieu le 24 février à la cabane à sucre "La Goudrelle" au mont Saint-Grégoire. Il y aura un orchestre et le maître de cérémonie sera le chanteur André Bertrand. Le souper aura lieu à 18 heures. Pour réservations: 347-1085.

CARTES

Une partie de cartes au profit des louveteaux de la meute Frontenac aura lieu le mardi 27 février, à 20 heures, au sous-sol de l'église Saint-Edmond. Il y aura un goûter et de nombreux prix de présence. On peut se procurer des billets au 169 de la rue Saint-Jacques.

PROPRIETAIRES

La ligue des propriétaires d'Iberville tiendra son assemblée mensuelle le mercredi, 14 février, à 20 heures à la salle du Conseil de l'Hôtel de ville d'Iberville. Cette assemblée de février donnera lieu à des élections aux postes de président et de quelques directeurs.

PREPARATION AU MARIAGE

L'équipe de la paroisse Cathédrale organise des cours de préparation au mariage. La session débutera le 29 avril, à 19h.30, au sous-sol du presbytère, 215 rue Longueuil. Pour plus de détails, on peut composer 346-3631 ou 347-2328.

FERMIERES DE SAINT-JEAN

Le Cercle des Fermières de Saint-Jean tiendra son assemblée régulière le mardi 13 février 1973 à 20.00 heures au Centre des Oeuvres de Saint-Jean. Une partie récréative est prévue. Le goûter sera préparé par les dames de Saint-Edmond.

ECONOMISEZ A LA
BOUCHERIE ROYALE ENR.
163 Des-Carrieres Saint-Jean
BOEUFS DE L'OUEST - FRUITS ET LEGUMES
LIVRAISON GRATUITE
TEL. 347-2397
TIMBRES - BOUCHERIE ROYALE
CHAQUE LIVRET VAUT $3.00



CUISSES DE POULET SPÉCIAL 59¢ LB
Grade A Fraîche E
POITRINES 69¢
Grade A



STEAK DE RONDE lb $1.19



JAMBON DESOSSE 3 A 5 LB 89¢ LB.

MARGARINE CREMEX 4 POUR $1
ROTI DU ROI COUPE FRANCAISE $1.59 LB
BOEUF HACHE 79¢
Roti de croupe 99¢ lb
MARCHE NO 1
3 LB Poulet à rôtir
3 LB Rôti de boeuf
2 LB Steak de ronde
2 LB Boeuf haché
2 LB Pâtés au poule
1 LB Bologna tr.
12 lbs. $10.99

ROTI DE PORC SOC lb 89¢
AILES DE POULET LB 29¢
COTE DE BOEUF 73¢ LB.
Pour congelateur, Coupe emballé à votre goût
DERRIERE DE BOEUF Environ 150 lb 83¢
STEAK HACHE $1.09
OIGNONS 2 LB 29¢
PATATES 25 LB $1.59
TOMATES LB 49¢
MARCHE NO 4
6 LB Fesse de veau
4 LB Rôti de porc
3 LB Poulet à rôtir
3 LB Boeuf haché
2 LB Petit T-Bone
2 LB Saucisse au boeuf
20 lbs. $16.99
MARCHE NO 2
3 LB Jambon Picnic
3 LB Poulet à rôtir
3 LB Rôti de porc
2 LB Chops de porc
2 LB Boeuf haché
1 LB Poulet pressé
14 lbs. $11.99
TIMBRES EN DOUBLE LE JEUDI

Toyota Corolla 1200 cc '73



Tant qu'il y en aura!
Rég. $2,188 POUR $1,999
Dery automobile LTEE.
720, rue Saint-Jacques
Saint-Jean 347-7551

DECES



M. J. Emile ROBINSON

Le 12 février est décédé subitement à l'âge de 48 ans M. J. Emile Robinson, C.A.

Il laisse dans le deuil son épouse née Claire Chenard ainsi que ses fils et brus: MM. et Mmes Jacques Robinson (Lucie Deslauriers) Pierre Robinson (Lucette Lemaire), M. André Robinson; ses filles et gendre: M. et Mme Normand Larue (Diane) Mlles Lyne, Sylvie, Josée Robinson; sa mère: Mme Germaine Robihson; sa belle-mère Mme Emilia Chenard; ses frères et belles soeurs: MM. et Mmes Claude Robinson, Gilles Robinson; ses soeurs et beaux-frères: MM. et Mmes Lionel Baucher (Rita), Paul Bélanger (Carmen), Gérald Bourque (Georgette) Maurice Bossé (Raymonde); ses beaux - frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Albert Chenard, Jacques Robillard, Raymond Frédette, Israel Fréchette, René Muir, Mme Laurette Guertin, MM. et Mmes Sylvio Chenard, Roger Leclerc, Gérard Chenard, plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est présentement exposé au Salon Oligny à Saint-Jean. Ses funérailles auront lieu jeudi le 15 février à 14.30 en l'église Saint-Gérard et il sera inhumé au cimetière de Saint-Jean.

Mme Howard FORCE

Le 7 février est décédée à l'âge de 61 ans et 4 mois, Mme Howard Force, infirmière, née Alice Robin.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Michel.

Ses funérailles ont eu lieu samedi le 10 février en l'église Saint-Noel Chabanel et elle fut inhumée au cimetière de Granby.

Nous faisons

CARTES MORTUAIRES ET CARTES DE REMERCIEMENTS

STUDIO BENOIT BROUILLETTE
346-5676 ou 346-6344

M. Paul LAHAYE

Le 12 février est décédé à l'âge de 52 ans, M. Paul LaHaye époux de Rosette Blaine qu'il laisse dans le deuil ainsi que deux fils et une bru: M. et Mme Pierre Lahaye (Nicole Dery); M. Jean-Marc Lahaye; une fille et un gendre: M. et Mme Jean-Claude Lachance (Diane); ses petits-enfants: Michel et Marie-Josée LaHaye Sulvain et Anick Lachance; son père M. Raoul LaHaye, un frère et une belle-soeur: M. et Mme. Jean-Georges LaHaye; une soeur et un beau-frère: M. et Mme Pierre Ouellette (Monique); plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est présentement exposée au Salon Oligny à Saint-Jean.

Ses funérailles auront lieu jeudi le 15 février à 10 heures en l'église cathédrale et il sera inhumé au cimetière de Saint-Jean.

M. Normand F. MENARD

Le 5 février est décédé à l'âge de 35 ans M. Normand F. Ménard,

Il laisse dans le deuil ses fils: Eric et Patrick; son père et sa mère: M. et Mme Rodolphe Ménard (Exilda Côté); un frère, M. André Ménard; sa grand-mère Mme André Ethier (Lydia Caillier); ses oncles et tantes: MM. et Mmes Philippe Théberge, Albert Clouâtre, Raoul Morin, Roland Ostiguy, Gérald Ménard, Mlle Cécile Côté, plusieurs cousins et cousines.

Ses funérailles ont eu lieu vendredi le 9 février en l'église Saint-Gérard et il fut inhumé au cimetière de Saint-Jean.

M. J. Hector TRAHAN

Le 8 janvier est décédé subitement à l'âge de 80 ans M. J. Hector Trahan de Swanton Vermont..

Il laisse dans le deuil ses soeurs: Mme. Adelina Jetté, Mme. Marguerite Tessier, Soeur Rose Trahan, Soeur Béatrice Trahan, Mme. Eva Bouchard; deux frères: M. Philippe Trahan, Père Aimé Trahan SSE, 5 petits enfants plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Mlle. Agnes GLADU

Le 11 février est décédée à l'âge de 90 ans Mlle. Agnes Gladu, fille de feu David Gladu et de feu Mathilde Guillotte.

Elle laisse dans le deuil une soeur Mme. Joseph Lague (Rose Delima), une nièce Mlle. Thérèse Morrier.

Ses funérailles ont eu lieu mardi le 13 février en l'église de Mont Saint-Grégoire et elle fut inhumée au cimetière de la paroisse.

M. Félix BESSETTE

Le 8 février est décédé à l'âge de 71 ans M. Félix Bessette époux de Flora Poulin qu'il laisse dans le deuil ainsi que une soeur M. et Mme Gaston Alix (Laura); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mlles Lina et Marie-Anne Poulin, MM. et Mmes Horace Boucher, Jean-Marie Bisaillon Arcade Gagné, Urgel Poulin, Wilfrid Grégoire, Paul Emile Poulin, plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu lundi le 12 février en l'église Notre-Dame Auxiliatrice.

M. Robert Edwin ELLIOT

Le 11 février est décédé à l'âge de 86 ans M. Robert Edwin Elliott, autrefois gérant de la Canadian Potteries, et assistant trésorier de la Doric Textiles.

Il laisse dans le deuil son épouse née Amélia E. Toepfer ainsi que une belle-soeur Mme Georges Toepfer (Gertrude Daniel).

Ses funérailles ont eu lieu aujourd'hui mercredi 14 février à 14 heures en l'église Saint-James et il fut inhumé au cimetière Anglican.



Remerciements

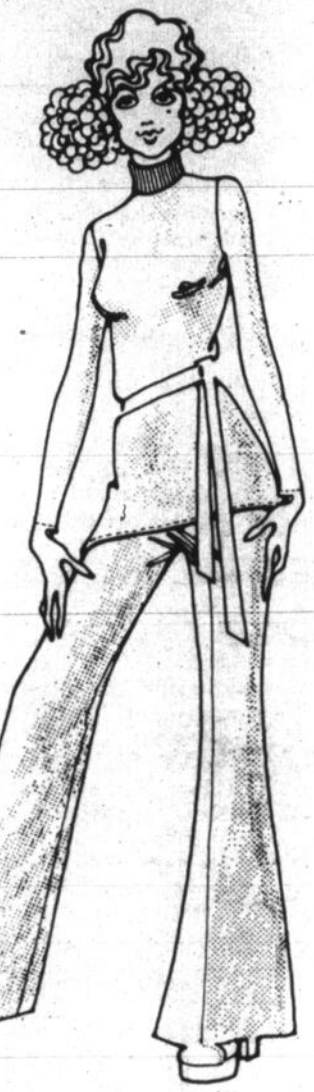
Mme L. Philippe Baillargeon et son fils Yves remercie toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrande de messes, de fleurs, de télégrammes, visite au salon ou assistances aux funérailles lors du décès de M. L. Philippe Baillargeon survenu le 24 janvier dernier à l'âge de 56 ans.

Mlle. Lucette Fournier et les membres des familles Daudelin et Fournier remercient pour la sympathie qui leur a été témoignée lors du décès de M. et de Mme. Domina Fournier survenu le 18 et le 25 décembre dernier.

SINGER VOUS PROPOSE: L'ÉLÉGANCE À PEU DE FRAIS

NOUS METTONS LA MODE A VOTRE PORTEE

Vous trouverez, à votre Centre de Couture Singer, les tissus, patrons, garnitures et même le fil dont vous avez besoin.



PROFITEZ DES RABAIS SUR CES TISSUS PRINTANIERS

Imprimes Hawaiiens, 45"

100% Acrylique, lavable à la machine; realise de jolies robes d'interieur .Ord. $2.49 la verge

EN SOLDE A LA VERGE **99¢**

Velours de Coton "hi & low"

ET SANS COTE 56"

100% coton; lavable, grand choix de couleurs. Ord. $1.49 à $2.79 la verge

LA VERGE EN SOLDE A **$1.29**

Tricot polyester Chine 66/68"

Assortiments de tricots unis et jacquards Idéal pour robes pantalons et costumes; largeur économique, à prix sans pareil; une occasion à ne pas manquer. Ord. $5.98 la verge.

LA VERGE EN SOLDE A **$2.99**

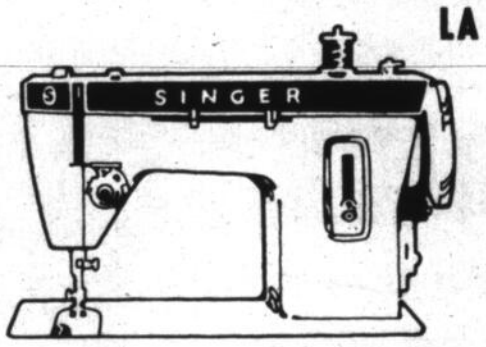
COUPONS

VASTE ASSORTIMENT DE COUPONS TISSUS MODE
TOUS LES PRIX ONT ETE REDUITS

1/3 A 1/2 DE RABAIS

LA PETITE MERVEILLE QU'IL VOUS FAUT

LA FASHION MATE*



Modèle 257

Exécute les points droits avant et arrière et le point zig-zag. Canette à l'avant facile à placer, exclusive à Singer.

SEULEMENT **$89.95**

Peut être combinée, au choix avec un meuble ou une mallette (Non-inclus dans le prix).

Découvrez un art nouveau grâce à nos cours de couture. Classes débutantes ou avancées. Coupe et confection des tricots. Cours du jour ou du soir. Groupes restreints, attention personnelle. De $14.50 à $29.95 manuel inclus. Inscrivez-vous sans tarder!

Téléphonez ou presentez-vous au

CENTRE DU MANUFACTURIER SINGER

180, RUE SAINT-LOUIS, TEL.: 348-4305

*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

SINGER

MINUTE! Prends donc une bonne Player's Filtre



Avis: Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social considère que le danger pour la santé croit avec l'usage.

États financiers 71-72

Nouvelles augmentations des dépenses à la régionale

QUELQUES COMPARAISONS

Pour les amateurs de statistiques voici quelques chiffres tirés de l'état financier 1971-72, depuis 1965, première année d'opération de la Régionale Honoré-Mercier.

	65/66	66/67	67/68	68/69	69/70
Dépenses	$3,177,000.00	$4,000.000.00	$6,300,000.00	$7,400,000.00	$9,200,000.00
Inadmis.	51,900.00	70,000.00	167,000.00	102,000.00	122,000.00
	(1.63%)	(1.75%)	(2.66%)	(1.38%)	(1.33%)
Elèves	5,833	6,076	7,993	8,661	9,147
Coût/élève	544.68	653.23	785.00	848.93	999.61

REPARTITION DES DEPENSES

Ce sont les 4 commissions scolaires qui composent la Régionale qui se partagent es frais, qui pour 1971-72 sont ainsi répartis:

Saint-Jean	$6,500,000 (55% du budget total)
Iberville	$2,400,000 (20% du budget total)
Varnham	$1,600,000 (14% du budget total)
Marieville	$1,008,000 (9% du budget total)

La publication des états financiers de la Régionale pour l'année fiscale 1971-72 se terminant le 30 juin dernier, fait ressortir l'augmentation constante des dépenses de ce conseil scolaire. De $10,500,000 en 1970-71 les dépenses sont passées à plus de $11,500,000., l'année dernière. Parrallèlement, le nombre d'élèves est passé de 9,400 à plus de 10,300. Le coût par élève a emboîté le pas, passant de $1,112 (1970-71) à $1,134 (1971-72).

LES DEPENSES INADMISSIBLES

Les dépenses inadmissibles, la bête noire de toute administration scolaire, ont suivi la même courbe ascendante: de $171,000 en 1970-71, elles ont atteint un nouveau sommet de $193,000 l'an dernier, passant de 1.63% du budget total à 1.64% pour 1971-72. Malgré cette hausse minime, les dépenses non subventionnées d'Honoré-Mercier demeurent parmi les moins élevées de toutes les administrations régionales du Québec.

LES COMMISSAIRES POSENT DES QUESTIONS

Avant de proposer l'adoption des états financiers soumis à leur étude, les commissaires ont voulu obtenir certaines précisions ayant trait aux montants prévus au budget et aux montants dépensés.

Ainsi pour la vérification on avait prévu des déboursés de $9,000 et les dépenses ont été de $10,000. Le directeur général a précisé que deux vérifications supplémentaires ont causé cet écart entre les prévisions et la dépense réelle.

A l'item huile de chauffage un montant de $45,000 avait été prévu, alors qu'on a dépensé $70,000. Les explications fournies par M. Richard Tessier directeur du service de l'équipement n'ont pas eu l'heur de plaire au commissaire René Viau, d'Iberville. M. Tessier a précisé que les estimés pour le budget de l'huile à chauffage avaient été faits à partir des anciens prix alors que les achats ont été faits après l'augmentation du prix de l'huile.

A la suite de ces quelques brèves questions, les états financiers ont été acceptées à l'unanimité. Ils seront soumis au ministère de l'éducation à Québec pour recevoir la dernière approbation.

pierre

chaussures enrg.

Ouverture

Votre nouveau centre pour chaussures Savage pour enfants est maintenant situé au 220 RUE RICHELIEU.

PERSONNEL D'EXPERIENCE POUR VOUS SERVIR

Jos.A. Roy et Pierre Fraser

SPÉCIAL D'OUVERTURE

Souliers Savage pour enfants

Brun 8½ à 4, largeurs B, C, D

Noir 12½ à 4
Rég. $11 POUR $8

SOULIERS ORTHOPEDIQUES

Noirs, pointures 12½ à 4, largeur, B, C, D
Rég. $19 POUR $14

Souliers haute mode

POUR HOMMES ET FEMMES

220, rue Richelieu Saint-Jean

MARCHE M

BOEUF DE L'OUEST

304 LAURIER
TÉL-7-3734

POUR VOTRE CONGELATEUR
COUPE ET EMBALLE A VOTRE GOUT

DERRIERE BOEUF 79¢ LBS

COTE DE BOEUF 69¢ LB.

Boeuf hache 75¢
10 LB ET PLUS 69¢

LONGE DE BOEUF 25 x 30 lbs 99¢

TRANCHE LARD $1.19

CHOP DE LARD $1.19

Marche no 6
3 LB BOEUF A ROTIR
3 LB ROTI LARD
3 LB POULET B.B.Q.
3 LB PETIT T-BONE
1 LB SAUCISSE AU BOEUF
3 LB STEAK HACHE
1 LB FOIE DE LARD
17 LB $14.79

Marche no 7
3 LB BOEUF A ROTIR
4 LB ROTI DE LARD
3 LB B.B.Q.
2 LB STEAK HACHE
2 LB SAUCISSE
2 LB BOUDIN
2 LB FOIE DE LARD
2 LB PETIT T-BONE
1 LB BACON
21 LB $16.89

MARGARINE 4/$1.00
CAISSE
25 LBS $5.00

Marche no 8
3 LB ROTI DE BOEUF
6 LB JAMBON EPAULE
4 LB B.B.Q.
2 LB SEAK DE RONDE
2 LB TRANCHE DE LARD
2 LB STEAK HACHE
2 LB SAUCISSE AU BOEUF
1 LB BOUDIN
22 LB $16.89

SI NOS PRIX SONT BAS
CECI EST DU A VOTRE FIDELE ENCOURAGEMENT

Le Congrès créditiste

Et les changements de température...

Au départ L'ENQUETE DE LA SEMAINE, devait porter sur le Congrès à la Chefferie du Ralliement des Créditistes. Deux personnes ont accepté de répondre à nos questions, les autres se contentant de dire que la politique ne les intéressait pas même s'ils ont avoué avoir suivi avec intérêt toutes les péripéties de ce reportage télévisé. Il semble que les sujets politiques choquent l'Homme de la rue car il n'ose pas s'engager directement il tourne souvent autour de la question, il répond évasivement en prenant bien soin de ne pas s'impliquer personnellement.

Il a donc fallu trouver un sujet plus léger, plus badin plus inoffensif. La température? Pourquoi pas?

Tout le monde s'est dit surpris des nombreux changements de température. Un jour, il pleut, le lendemain il neige abondamment.

Nous n'avons plus les hivers qu'on avait. La grippe court d'une personne à l'utres. Un conducteur de taxi nous a affirmé qu'il devait conduire de nombreuses perpersonne à la Clinique externe pour se faire soigner contre le rhume, la grippe...etc.

Quant à déterminer les causes de ces brusques changements de température, certains les attribuent aux nombreuses expériences effectuées dans l'atmosphère par les gouvernements américains, russes, chinois...etc.

De toute manière, tout le monde est d'accord pour avancer que personne ne peut rien faire dans ce domaine, pour améliorer la situation.



M. Eugène CHOQUETTE, cultivateur. "Un hiver avec de nombreux changements de température, on appelle ça, une saison "ouverte". Le printemps arrivera très tard cette année puisque les putois sont sortis durant tout l'hiver comme en 1930. On aura peu de sucres également, et vers le mois de mai, avril peut-être..."



Miss BARRY. "Je reviens de la Californie, ils ont eu des baisses de température dans ce coin également. Peut-être les essais atomiques..."



Madame Jacques BORDELEAU, ménagère. "Je préfère une vraie bonne grosse tempête. On pratique le ski dans notre famille, nous n'avons pas été trop gâtés récemment. J'aime le spectacle de l'hiver avec sa neige blanche. Mon époux croyait avoir la grippe anglaise mais son médecin lui a dit qu'il s'agissait d'un virus russe. Quelqu'un m'a affirmé que la calotte polaire dégelait lentement, les glaces fondent... C'est peut-être une explication aux changements de température."



Madame COTE, ménagère. "Il est nécessaire qu'il y ait un changement dans le domaine politique au Québec. Il est bon que ce ne soit pas toujours le même qui gouverne, il y a du bon dans les autres partis. Je suis bien heureuse pour M. Yvon Dupuis. S'il se présente dans Saint-Jean, ses chances sont très bonnes."



Madame DAUBOIS, ménagère. "Quoiqu'on dise, quoiqu'on fasse, on n'y pourra rien changer. C'est Celui-là en haut qui décide de tout cela. Même en Europe, ils ont une température incertaine. Ca cause beaucoup d'ennuis.



M. Arthur BOUILLON, employé à la Crane Canada Ltd. "Le congrès Créditiste m'a surpris. M. Dupuis devrait recueillir beaucoup de votes dans le comté. Les autres partis devront se stimuler et se réveiller car il faudra compter avec le Parti du Ralliement des Créditistes. Quant aux irrégularités dont on a parlé durant le congrès, c'est peut-être vrai... Les prochaines élections provinciales seront fort intéressantes."



Madame COUPAL, ménagère. "Je viens d'arriver du Mexique pour trouver une température comme celle-là. Il faut dire que nous avons eu sensiblement le même temps l'année passée. Je ne sais pas quelle en est la cause. Peut-être les expériences atomiques troublent-elles notre climat, ces bombes qu'on fait sauter dans tous les pays..."

Au Smoked Meat

Smoked Meat
Hot-Dog
Poulet panier
Hamburger

SERVICE RAPIDE
COMMANDES POUR APPORTER

232, RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN
TEL: 347-7572

Incroyable...mais vrai

La première calculatrice électronique, imprimante, avec autant d'avantages à un aussi bas prix.



Royal digital XII

Capacité 12 chiffres. Les Ecritures et les totaux négatifs sont indiqués en rouge. Additions, Soustractions, Divisions, Multiplications. Calculs fractionnaires et de pourcentage.

Silencieuse, Compacte et facile à manoeuvrer.

SEULEMENT **$415**

Pour de plus amples informations ou démonstration sans engagement de votre part, communiquez avec

AMEUBLEMENT

Philippe Ouellet inc.

27, SAINT-CHARLES, SAINT-JEAN
TEL.: 347-1868
MTL 658-5390

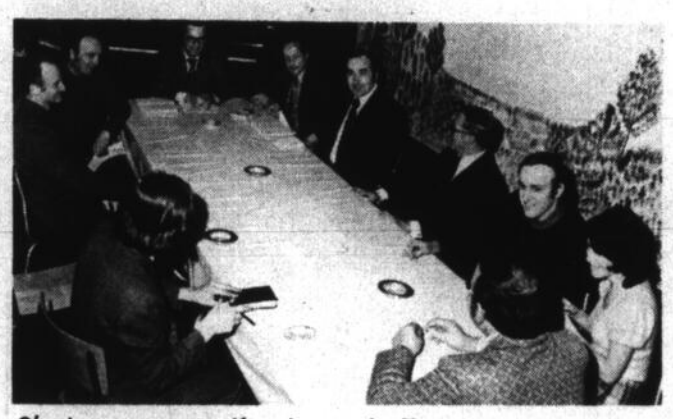
NPD Saint-Jean

On forme un comité exécutif permanent

Les militants et les membres du Nouveau Parti Démocratique du comté de Saint-Jean tenaient récemment une assemblée pour étudier le résultat du vote lors des dernières élections fédérales et penser une nouvelle formule de participation vis-à-vis l'avenir du parti dans le comté.

On se rappellera que l'automne dernier, le N.P.D. de Saint-Jean avait recueilli 2,527 votes pour emporter 6.5% du vote exprimé.

Les participants à cette rencontre ont tenté de faire le point sur la dernière campagne électorale, ils ont voulu y puiser certains enseignements concernant le déroulement de la campagne et ses résultats.



C'est un nouveau départ pour le Nouveau Parti Démocratique du comté de Saint-Jean. Ses membres et ses sympathisants tenaient une assemblée récemment pour mettre sur pied de nouveaux mécanismes dans les secteurs Promotion du programme du Parti, Rencontres organisées et Recrutement. Un comité exécutif permanent assumera toutes ces tâches sous la direction du candidat N.P.D., M. Jean-Marc Lebeau.

On a également profité de l'occasion pour mettre sur pied un comité exécutif permanent N.P.D. pour le comté de Saint-Jean. M. Jean-Luc Bessette a été nommé président. Il sera secondé de Madame J.-L. Bessette au poste de secrétaire et de M Jean-Paul Robert comme trésorier.

Le mandat exact de ce nouveau comité permanent est de faire connaître le programme du Nouveau Parti Démocratique , coordonner des rencontres et surtout faliciter le recrutement. Le candidat Jean-Marc Lebeau aura la tâche de superviser ce comité.

D'autre part, le Congrès du Nouveau Parti Démocratique de la section du Québec aura lieu à la mi-mars à Québec. M. et Mme. Jean-Luc Paquette de même que M. Fernand Paquette représenteront le comté de Saint-Jean à ce Congrès.

Entretemps, les membres sympathisants N.P.D. et la population en général sont invités à la prochaine assemblée le 5 mars prochain à 20:00 heures au Centre des Oeuvres de Saint-Jean.

Le Roi du Vêtement
MAISON CANADIENNE FRANCAISE



PANTALONS, 100% FORTREL, EN TWEED, LAVABLES REG. $24.95 A PARTIR DE $14.95
VESTONS SPORT, BLAZER, 100% FORTREL, TRICOT DOUBLE CARELLE EN LAINE, TWEED, VELOURS A PARTIR $34.95
HABITS, DERNIER CRI, TRICOT DOUBLE, TWEED WESTED, REG. $120 A PARTIR DE $54.95
CHEMISES, BAS, CRAVATES, CEINTURES.
ESCOMPTE 60%
3,000 HABITS EN MAGASIN
1,500 VESTONS SPORT
QUALITE ET BAS PRIX IMBATTABLES
151 A, rue Richelieu, Saint-Jean
570, BOUL. LABELLE, CHOMEDY - 750, BEAUBIEN EST, CHARGEX MONTREAL (COIN CHATEAUBRIAND, SORTIE METRO BEAUBIEN)

La vente d'inventaire se continue

500 PAIRES DE SOULIERS
Prix régulier jusqu'à $20.00
EN SPECIAL $3.69

100 BOURSES
SPECIAL $5

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

500 PAIRES SOULIERS DE TOILETTE
SPECIAL $6.49

BOTTES D'HIVER Prix régulier jusqu'à $30
UN PRIX $14.88

TOUTE VENTE FINALE

CAMEO Boutique
190, RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN
TÉL: 347-7213

En fin de semaine dernière

Le carnaval d'hiver atteint un sommet

Les activités du 10e Carnaval d'Hiver d'Iberville se poursuivaient en fin de semaine dernière. Malgré la froide température, plusieurs centaines de personnes d'Iberville et de la région ont voulu participer activement aux diverses activités offertes par les organisateurs du Carnaval sous la direction de son président, M. Gérard Bisson.

Vendredi soir dernier, il y avait une dégustation de vins et fromages au Palladium d'Iberville. Les dames du Cercle des Fermières avaient la responsabilité de cette soirée qui s'est soldée par un franc succès. Le plaisir s'est poursuivi samedi soir également avec le Bal des Duchesses du Carnaval d'Hiver 1973 à l'école Saint-Noel Chabanel.

Dimanche marquait un sommet dans l'organisation des activités du Carnaval annuel. A la Maison Provinciale des Frères Maristes, un concours de sciotte était prévu. M. Georges Lessard sortait gagnant du concours en 1 minute et 1 seconde. A la souque à la corde, l'équipe P. Baillargeon de l'instructeur Marcel Trépanier parvenait à vaincre l'équipe de Jean-Guy Tremblay.

Le grand événement de la journée était la Traversée du Richelieu par sept équipes de 3 rameurs par chaloupe. Les grands gagnants ont été les Louis et Jean Vachon avec Jean Senney de l'équipe ELBEE. Ils ont réussi en 9 minutes et 30 secondes. En seconde position, l'équipe F.D.L. composée de Pierre Cadieux, Raymond Landry et Carol Jacques en 10 minutes et 42 secondes. Et en troisième place, l'équipe de la Ville d'Iberville composée de Denis Garneau, Jean-Pierre Morin et Pierre Baril en 14 minutes et 26 secondes.

Un souper canadien suivait l'intéressante Traversée. Il y eut remise de trophées et prix aux gagnants.

Les activités du Carnaval se poursuivront cette semaine, Jeudi le 15 février, à la Polyvalente Marcel-Landry, le Club des Ados présente une pièce de théâtre à 20 heures. Samedi le 17 février 1973, la Soirée LAS VEGAS des "millionnaires" aura lieu à l'Ecole Saint-Noel Chabanel. Et dimanche à partir de 13h.30 au Palladium d'Iberville, se teindra un Festival familial sur glace.

Encore une fois, on invite toute la population à se rendre aux différents endroits pour prendre part aux activités du Carnaval. Les Ibervillois sont dans la joie.



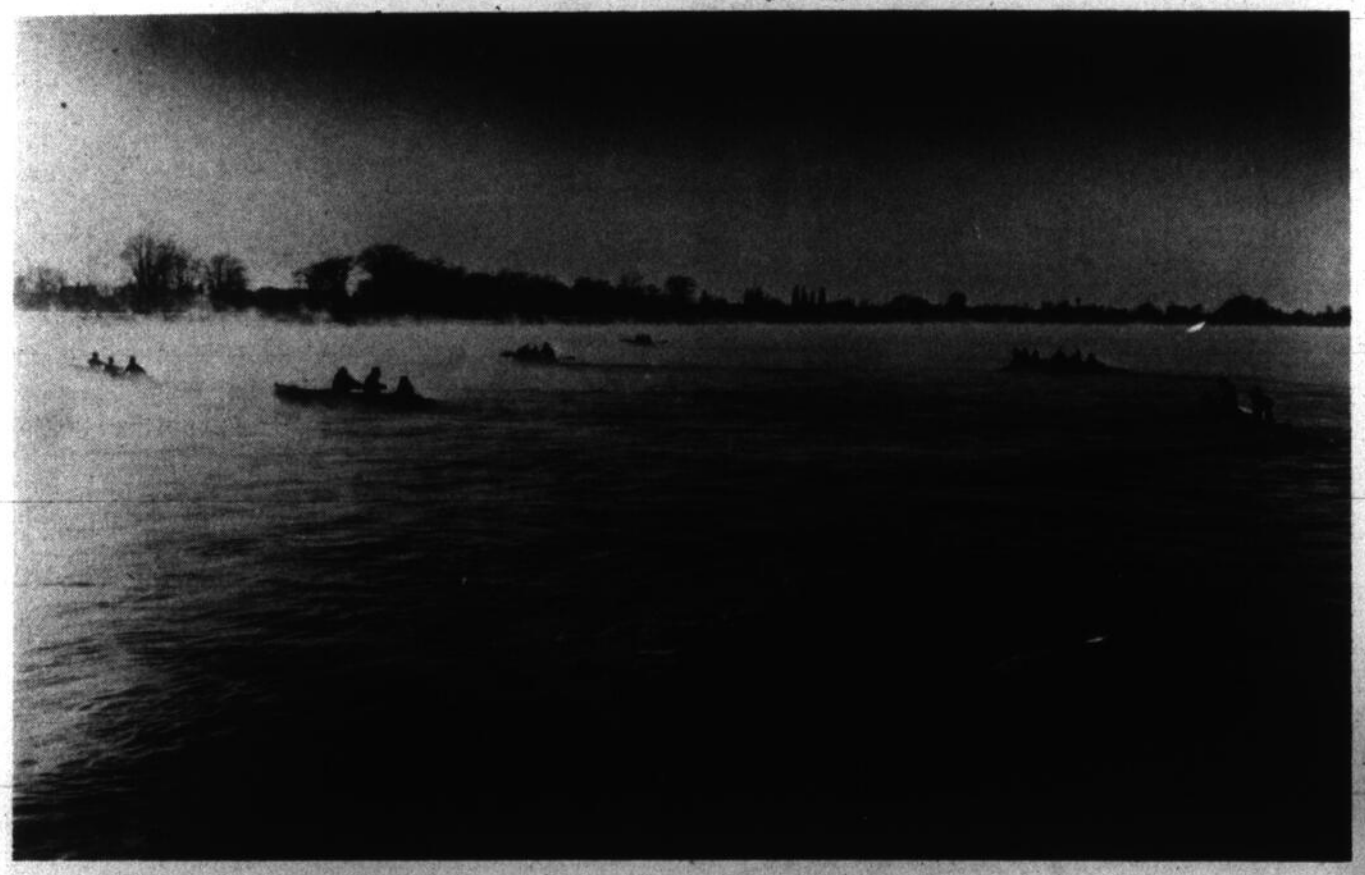
Vendredi dernier, les dames du Cercle des Fermières d'Iberville avaient préparé une dégustation de vins et fromages au Palladium d'Iberville.
(Photo Ken Wallett)



Au Bal des Duchesses du Carnaval samedi soir dernier, Sieur LeMoyne d'Iberville et la Reine du Carnaval 1972, Hélène 2e, sont entourés des Duchesses qui convoitent le titre de Reine pour cette année.
(Photo Maurice Vivier)



(Photo Ken Wallett)



Le grand événement de la journée de dimanche, la Traversée de la Rivière Richelieu, a suscité beaucoup de commentaires favorables des spectateurs présents.

L'équipe Elbee s'assurait des grands honneurs en 9 minutes et 30 secondes.
(Photo Ken Wallett)

Votre fleuriste vous renseigne



LE CERISIER DE JERUSALEM

C'est une plante très décorative et qui est accessible à cause de son bas prix. Le cerisier aime le soleil, l'arroser à tous les deux jours, ne pas laisser la terre sèche; la nuit, le placer dans une pièce plus fraîche pour que ses fruits et ses feuilles durent plus longtemps.

Eviter la chaleur, la sécheresse et le conserver à une température de 50 à 55 degrés pour empêcher les feuilles de tomber.

Après sa fructification, le tailler, le changer de terre, le vaporiser et le placer dehors tout l'été. En septembre, on pourra le placer à l'intérieur dans une fenêtre ensoleillée pour le faire fleurir.

Gervais HUET prop.

Topaze
FLEURISTE ENRG.
2 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR
135A, SAINT-JACQUES 347-8131
890, B. SEMINAIRE 348-6141



Dès le signal du départ, les hommes se ruent vers la rivière. Les embarcations attendent leur arrivée. Dans une fraction de seconde, on s'élance dans l'eau. Malgré le froid, malgré les risques de l'entreprise, malgré la rivière peu invitante...les plus habiles prennent déjà un peu d'avance...
(Photo Ken Wallett)



Au tournoi provincial des Damistes, le Bonhomme Carnaval a montré son savoir-faire sous les yeux amusés des experts.
(Photo Maurice Vivier)



M. Willie Marcil

Marcil Dactylo Service

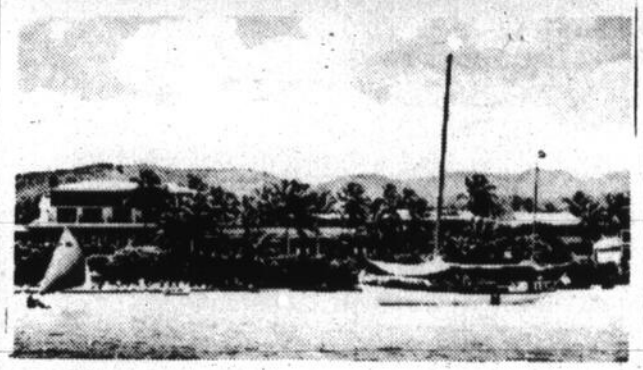


Tout pour le bureau
réparations
Machines de bureau
caisse enregistreuses
Vente et location

WILLIE MARCIL

SAINT-BLAISE TEL: 347-2105

JAMAICA



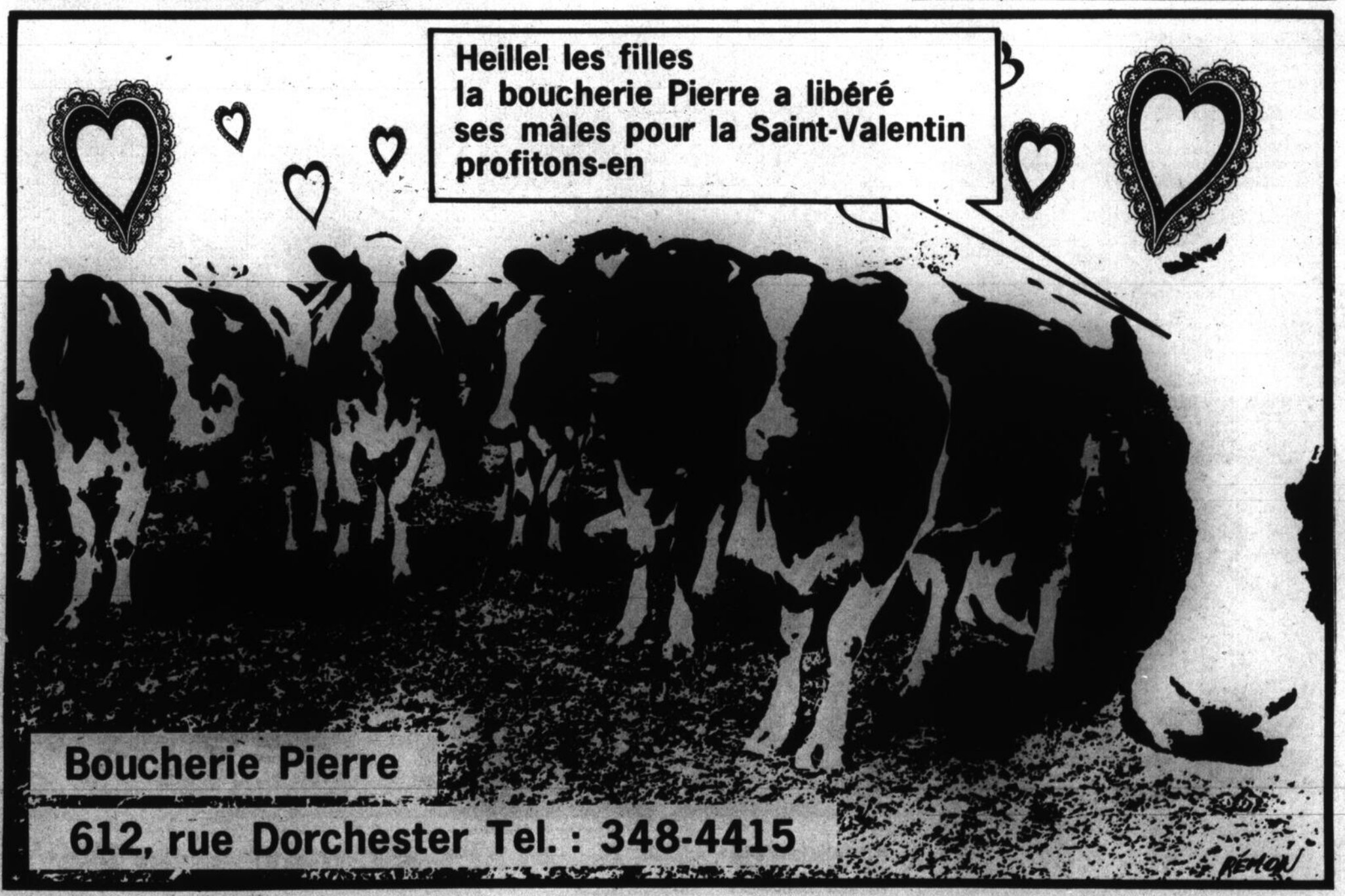
$24 PAR JOUR INCLUANT DEJEUNER ET DINER

Chambres avec vue sur la mer.
2 personnes par chambre - 15 des 50 chambres
En vigueur jusqu'au 15 avril

SILVER SEAS est la vraie Jamaique. Un service Jamaicain rempli d'attentions (Le personnel est quasiment plus nombreux que les invités). Semblable à un club privé. Beaucoup de divertissements: baignade, pêche, plongée sous-marine, voile, yachting, tennis, musique, calypso et danse. Tout ça à l'hôtel.

Pour informations téléphoner ou écrire à

Silver Seas Hotel. Ocho Rios.



CAC Consommateur d'ici

Le flirt de la publicité

Tous les jours Don Juan publicité flirt avec vous. C'est même très difficile de résister. Parfois on se sentira même démodé de ne pas utiliser tous les nouveaux "gadgets" dont on nous vante les mérites.

On raconte à la consommatrice que telle marque de savon lavera plus blanc que blanc, puis avec tel autre produit elle aura la bouche la plus fraîche en ville. On a même annoncé des "sexy cars", je m'interroge à savoir comment et jusqu'à quel point, une automobile peut être sexée?

Savez-vous qu'en décembre 1971, huit fabricants de dentifrices ont reçu l'ordre d'apporter des faits à l'appui de leurs déclarations selon lesquelles leurs produits blanchissent et durcissent les dents en prévenant les caries?

En moyenne, une consommatrice dans son foyer entend une bonne centaine de messages publicitaires par jour à la radio et à la télévision; même les enfants ont été incités à demander des jouets à seulement $19.95.!

Le consommateur **averti** se méfie constamment des trucs et réclames publicitaires, il achète toujours judicieusement. Il faut toujours considérer la qualité, la fabrication, les détails d'entretien, le prix et la garantie (s'il y a lieu).

EXEMPLE

Je vous cite un cas. Une consommatrice veut acheter un climatisateur. Elle commence par se documenter à savoir la capacité dont elle a besoin, puis se renseigne sur les points faibles à surveiller sur ces appareils.

Au magasin elle demandera au vendeur de brancher l'appareil afin de constater s'il est bruyant. Lors de l'achat, on va généralement chercher un carton dûment emballé dans l'entrepôt car on vend rarement le démonstrateur. Il faut insister pour ouvrir le carton, l'appareil peut être cabossé et il peut même y avoir erreur de modèle. De plus si vous demeurez à 5 ou dix milles du magasin il vous faudra parcourir inutilement cette distance si vous transportez cette marchandise vous-même.

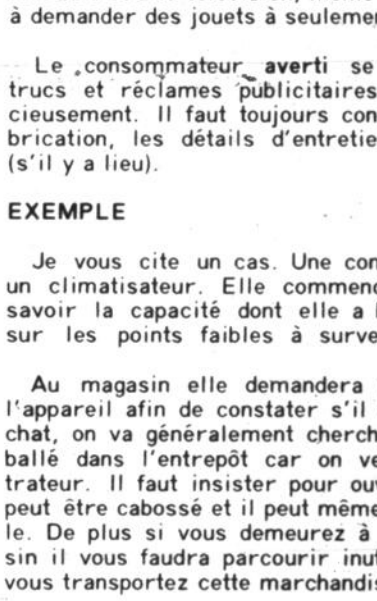
LA MORALE DE TOUT CECI

Il faut toujours examiner de près et il est recommandable de toujours ouvrir cartons et emballages avant d'apporter vos achats chez vous. C'est parfois difficile, ça prend même un certain courage. N'allons surtout pas croire que seulement les femmes se font leurrer par la publicité ou les vendeurs. Souvenons-nous qu'il a fallu le diable en personne, pour vendre la pomme à **Eve** et que cette ingénue l'a très vite revendue à **Adam**.

Association des Consommateurs
Section Haut-Richelieu
552, Bourgeois, Saint-Jean. (348-5533)

Uniformes de marque

White Cross



Vêtements de base
gaines, brassières,
corsets

Corsetière
diplômées
à votre service

Salon du Corset

216, CHAMPLAIN
SAINT-JEAN
TEL: 347-1150

Toujours sur la Brèche... Pour Votre Economie

Bonimart

Filiale du groupe Oshawa

LA VENTE "MODE DU LOGIS" est en plein essor maintenant

jusqu'à Samedi le 17 Fév.

Hâtez-Vous . . . Et Profitez des Epargnes Spectaculaires à Tous les Rayons. Voici Quelques Exemples des Centaines de Valeurs en Magasin pour Vous, Votre Famille et Votre Maison.



Bonimart

HEURES D'AFFAIRES
LUN.-MAR.-MER. 9 A.M. À 6 P.M.
JEU. ET VEN. 9 A.M. À 9 P.M.
SAMEDI 9 A.M. À 5 P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT

PLACE ST-JEAN

BOUL. DU SÉMINAIRE ET RUE ST. LOUIS, ST-JEAN, QUÉ.

AVCO CHARGEX

PLAN DE MISE-DE-CÔTÉ
ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES



Le Service de Préparation au Mariage terminait une série de cours les 8 et 9 décembre 1972 chez les Pères Dominicains à Saint-Hyacinthe. Sur notre photo, le groupe du dimanche soir.



Une autres session se terminait à la fin de novembre dernier au Maplewood de Waterloo. Sur notre photo, la session de fiancés du jeudi soir dont le principal responsable est l'abbé François Gingras.



Soirée des Duchesses

Les étudiants de la Polyvalente Jean-Jacques Bertrand, de Farnham, auront leur soirée des Duchesses vendredi. Le reine des étudiants sera connue à cette occasion. Les 9 duchesses qui convoitent le titre de reine sont: Linda Muzzi, Claire Molleur, Denyse Bricault, Jacinthe Harbec, Louise Brodeur, Danielle Audette, Diane Trépanier, Danielle Gagné et Joanne Lague.

Boutique DoDo

Mme D Marier Prop.

ASSORTIMENT COMPLET DE BIBELOTS
FLEURS SÉCHÉES

TEL. 347-6022 — 325 2ième Ave, IBERVILLE



Claude Harbec

ORGANISTE

Pour tous genres de réceptions

Sur orgue "HAMMOND" Avec "DRUM" automatique

Tél.: 346-5654
Jour: 346-3223

Toujours sur la Brèche... Pour Votre Economie

Bonimart

Cadeaux de Belle Qualité Pour Plaire à Votre Valentine...



A. Notre Rég. 7.99 — 6.47 ch.

B. & C. Notre Rég. 5.99 Au Choix — 4.47 ch.

A. Robe Imprimée en Polyester/Coton

Bel imprimé dans un choix de couleurs, avec garniture d'oeillets sur col et manches courtes. Boutonnage devant et taille à cordon coulissant. Facile à entretenir. P-M-G.

B.C. Nouvelle Mode . . . Sarraux avec Manches Genre Cape

B. Coton Imprimé—Un sarrau chic avec manches genre cape très modernes et 2 poches. Garniture de croquet. P-M-G.

C. Polyester/Coton Imprimé et à Pois—Elle aimera le bel imprimé du corps et du volant, avec manches et empiècement à pois. Boutonnage devant. Tailles P-M-G.



Pull-Overs Souples en Acrylique

3.33 ch.

Rouge, rose, jaune, noir, bleupoudreux, marine, mangue ou blanc. Tailles P-M-G. Modèle manches longues avec encolure en Y garnie de boutons fantaisie; ou modèle à petites manches bouffantes; et le style classique à manches longues et col roulé. Sélection limitée.

La Mode à Vos Pieds Facile à Chausser

D. Notre Rég. 2.99 — 1.66 pre

E. Spécial! — 2.44 pre



D. Mules Fripées 2-Tons—Semelles premières texturées, semelles antidérapantes.

E. Mocassin à Franges—Vinyle grené, attache coulissante.

Les deux modèles point, jusqu'à 10, dames/jeunes filles.



MAILLE SIMPLE

Bas-Culottes Une Taille

Notre Rég. .79

.49 pre

Beige, épice, taupe, marine, noir. Une taille s'ajuste de 5'-5'8", 95-160 lbs.

Régulier—avec culotte renforcée.

Entièrement Diaphanes—Jusqu'à la taille, avec bande de taille en Lycra. Pointes renforcées.

ÉCONOMISEZ 25%



Valeurs Spéciales! Portefeuilles de Cuir

Notre Rég. 3.99 Au Choix

2.99 ch.

Pour Lui—Portefeuilles en noir, hâle ou marron avec section identité détachable ou porte-monnaie.

Pour Elle—Deux modèles avec section pour cartes de crédit et porte-monnaie. Diverses couleurs.

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi prochain. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Bonimart

HEURES D'AFFAIRES
LUN.-MAR.-MER. 9 A.M. À 6 P.M.
JEU. ET VEN. 9 A.M. À 9 P.M.
SAMEDI 9 A.M. À 5 P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT

PLACE ST-JEAN

BOUL. DU SÉMINAIRE ET RUE ST. LOUIS, ST-JEAN, QUÉ.

CHARGEX

PLAN DE MISE-DE-CÔTÉ
ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES

au palais de justice

par Claude PIETTE

Il démontre des signes de bonne conduite

Richard Ouellet, contre qui pesait trois accusations se rapportant à des possessions de stupéfiants a bénéficié lundi matin de la clémence du tribunal.

Le juge Roger Gagné, suivant la suggestion de la Couronne représentée par Me Guy Roy, de Saint-Jean a sentencé le prévenu comme suit: trois amendes symboliques de $5 sur chaque chef: de plus, ordonnance de probation émise.

Ouellet devra se présenter une fois par mois devant l'officier de probation pour justifier sa bonne conduite.

Quelques minutes auparavant, son procureur, Me Claude Denault, avait fait part au président du Tribunal que depuis quelque temps son client faisait preuve de bonne conduite, il avait une position stable et voulait s'amender.

"Ou est-il passé?

Simon Noiseux, accusé de faux, était absent lundi matin lors de l'appel du rôle.

Son procureur, Me Gilson Lachance, a déclaré au tribunal que depuis un mois, il tentait de retracer son client, mais sans succès apparent; car au numéro de téléphone qu'on lui a donné on fait la réponse suivante: "on ne l'a pas vu depuis 30 jours."

"Je pourrais peut-être aider mon confrère dans ses recherches en suggérant l'émission d'un mandat d'amener, " de conclure Me Claude Trudeau.

Ce qui a eu pour effet de dérider les personnes présentes dans la cour.

Émile Hamel nie sa culpabilite

M. Emile Hamel, de Lacolle a comparu mercredi dernier au Palais de Justice de Saint-Jean, sous une accusation de négligence criminelle en rapport avec la mort de deux jeunes étudiants lors d'une collision impliquant deux autobus scolaires et un camion qui, on se rappellera, s'est produite le 11 décembre dernier à Saint-Blaise.

M. Hamel a nié sa culpabilité par la voix de son procureur, Me Pascal Pilarella, et le magistrat a remis l'enquête préliminaire au 16 avril prochain.

"On s'insurge M. le juge"

"On s'insurge contre le fait que notre cause soit remise indûment, Monsieur le juge."

Telles furent les paroles prononcées lundi dernier par Gilles Davignon, Gilles Pransky et Denis Leclerc trio accusé de résistance aux policiers de Saint-Jean dans l'exercice de leurs fonctions. Ils avaient été arrêtés dans un centre commercial au cours de la dernière campagne électoral fédérale.

La raison de cette nouvelle remise? Un des témoins de la couronne est entré à l'Hôpital au cours de la dernière fin de semaine.

Le juge a déclaré que l'on n'y pouvait rien et a remis la cause au 30 avril prochain.

Electrolyse

Une solution définitive

au problème des poils superflus

Toutes les surfaces de l'épiderme peuvent être traitées par **ELECTROLYSE** le visage, les bras, la poitrine, les jambes.

Les médecins la recommandent comme étant le seul moyen sûr et efficace de faire disparaître définitivement les poils superflus.

Studio Charmis
244, Saint-Jacques,
Saint-Jean Tél.: 347-4566

On espère sa rehabilitation

Un jeune père de famille de Saint-Jean, Fernand Bouchard, contre qui pesait quatre accusations à savoir trois chefs pour faux et une possession illégale d'arme à feu, a changé son plaidoyer et a avoué sa culpabilité mardi dernier devant le juge Roger Gagné.

Son procureur Me Yvan Mayrand de Saint-Jean, a déclaré qu'il s'agissait d'un père de famille qui travaillait régulièrement et qu'il avait droit à la clémence du tribunal.

Devant les faits exposés, e juge a continué la sentence au 3 avril; entre temps on a exigé un rapport présententiel sur le cas Bouchard.

Deux accusés: même infraction

Jean Mc Ardle et Gilles Legault, accusés en vertu de l'article 306 du code criminel du Canada soit un faux devront patienter jusqu'au 19 février prochain avant de connaitre le sort qui leur est réservé.

Lundi dernier, le juge Roger Gagné a demandé à la Couronne, de faire les démarches nécessaires afin d'obtenir le rapport présententiel et surtout copie du jugement rendu récemment par le juge Sylvestre de Montréal contre Mc Ardle.

Pour fraude

Thadde Vinet, accusé de fraude, devra revenir le 16 avril prochain devant le juge afin d'expliquer sa conduite, en rapport avec une accusation de fraude qui pèse présentement contre lui.

Mardi dernier, son avocat Me Robin était dans l'impossibilité de se présenter C'est pour cette raison que les témoins de la Couronne furent libérés et un mandat d'amener a été pris en délibéré jusqu'à la date plus haut mentionnée.

Absence de l'accusé et de son procureur

Le juge Roger Gagné, n'a pas eu d'autres alternatives lundi dernier que de porter les causes de Richard Ouellet au 12 février. La raison? L'absence motivée du procureur de la Défense, Me Claude Denault, et celle de son client.

Ouellet doit faire face à trois accusations se rapportant à des possessions de stupéfiants. Comme c'est la GRC qui à mené l'enquête dans cette affaire, la poursuite est représentée par Me Guy Roy, de Saint-Jean.



Service de

réception

pour
- SHOWER-NOCES-RÉCEPTIONS DIVERSES
- 3 SALONS À VOTRE DISPOSITION
- CAPACITÉ 150 PERSONNES
- AIR CLIMATISÉE - STATIONNEMENT GRATUIT
- BAR SALON "AU FLIRT" À VOTRE DISPOSITION
- SERVICE À L'EXTERIEUR

RESTAURANT le Louvre 347-7572

232, RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN

GRANDE VARIÉTÉ DE PRODUITS DE CHARCUTERIE
VOYEZ NOTRE DÉPARTEMENT DE COUPES FRANÇAISES

les aliments **Bonimart**

place saint-jean — Boul. SÉMINAIRE — rue ST-LOUIS

POUR D'AUTRES SPECIAUX VOYEZ VOTRE CIRCULAIRE BONIMART
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 20 FEVRIER 1973
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

DÉTERSIF À LESSIVE CAVALIER SAC 5 LB **99¢**

EAU MINÉRALE NATURELLE CAVALIER BOUT 30 OZ **19¢**

JUS DE TOMATES HEINZ CANADA DE FANTAISIE BTE 48 OZ **41¢**

RIZ À GRAINS COURTS DAINTY BTE 2 LB **41¢**

FÈVES BLANCHES SAINT-ARNAUD SAC 2 LB **43¢**

JUS D'ANANAS DEL MONTE BTE 48 OZ **33¢**

POIS VERTS "CAVALIER" CANADA DE CHOIX GROSSEURS ASSORTIES BTE 19 OZ **25¢**

POIRES À DESSERT AYLMER BARTLETT CANADA DE FANTAISIE BTE 19 OZ **39¢**

FARINE TOUT-USAGE ROBIN HOOD SAC 7 LB **83¢**



RÔTI DE PALETTE COUPE RÉGULIÈRE TENDON DORSAL ENLEVÉ CANADA CATEGORIE "A" RUBAN ROUGE LB **79¢**

RÔTI DE CÔTES CROISÉES LB **95¢**

BOEUF DESOSSÉ MAIGRE POUR BOUILLIR LB **1.08**

HAMBURG FRAIS HACHÉ LB **85¢**

BOULANGERIE BONNE TABLE

TOUT EST FRAIS CUIT SUR LES LIEUX

BISCUITS A LA MÉLASSE 12 POUR **49¢**

MUFFINS AU SON 6 POUR **25¢**

PETITS PAINS DINER 12 POUR **33¢**

TARTES GATEAUX A LA CREME AUX FRUITS CH. **79¢**

MACARONI "LANCIA" SPAGHETTI COUDES SPAGHETTINI CARTON 16 OZ **14¢**

MÉLANGES À GÂTEAUX DUNCAN HINES SAVEURS VARIEES PQT 19 OZ **42¢**

KIK COLA BOUTEILLES RETOURNABLES PLUS DE POT BOUT. 30 OZ **15¢**

CRISTAUX "SWING" À SAVEUR D'ORANGE PQT 5 ENV. 3¼ OZ **79¢**

TISSUS FACIAUX 2 ÉPAISSEURS "BONI" BLANCS - ROSES - JAUNES BTE DE 200 **33¢**

TOMATES MURES ET FERMES PRODUIT DES E.U. CANADA CATÉGORIE NO 1 2 LB **59¢**

ORANGES SUNKIST E.U. NO 1 GROSSEUR 163 DOUZ **99¢**

ANANAS DOLE TRES SUCRES IMP. NO 1 GROSSEUR 14 CH. **39¢**

FRAISES IMPORTEES DU MEXIQUE CASSEAU COMBLE 1 CHOP. **39¢**

CHOUX VERTS FERMES ET CROUSTILLANTS E.U. CANADA NO 1 LB **16¢**

DÉTERGENT LIQUIDE "BONI" CONT 64 OZ **65¢**

✓ SERVICE PERSONNEL ET COURTOIS ✓ SATISFACTION GARANTIE

Les malades et personnes âgées ont eu leur Saint-Valentin

L'Association des dames auxiliaires de l'Hôpital du Haut-Richelieu était à l'oeuvre dimanche dernier, à l'occasion de la journée des malades.

En effet, on a fait coincider cette journée avec la Saint-Valentin et les dames auxiliaires ont distrivué quelque 280 oeillets aux malades de l'Hôpital et aux personnes âgées du Foyer (ancien Hôpital Saint-Jean).

Notons que cette association est composée de dames bénévoles qui ont pour but de venir en aide aux personnes malades. A cette fin, plusieurs services ont été mis sur pied. Elles opèrent une boutique de cadeaux, elles offrent aux malades des livres pour les distraire, elles organisent à tous les mois un bingo pour les personnes âgées du Foyer, etc.

De plus, un service d'hôtesses sera mis sur pied dans les prochaines semaines pour accueillir les nouveaux patients de l'Hôpital.

Notons enfin que l'argent provenant de l'opération de leurs petites entreprises sert à améliorer le sort des malades et des personnes âgées.



Les dames auxiliaires et leur boutique de l'Hôpital du Haut-Richelieu.



Une dame auxiliaire remettant un oeillet à une dame du Foyer.

TAXI PÉPIN INC.
346-6000 = TAXI
TAXI PÉPIN INC.

Nos chauffeurs.. -Les plus prudents -Les plus courtois

Nos autos.. -Les plus propres -Les plus confortables en ville

Notre service -Essayez-le donc!...
24 HEURES



Une des activités des dames auxiliaires consiste à organiser un bingo pour les résidents du Foyer, une fois par mois.



Plus de 280 oeillets ont été distribués à l'Hôpital et au Foyer.





Les bénéfices provenant de l'opération de leurs petits commerces servent à améliorer le sort des personnes malades et âgées. (Photos Ken Wallett).

DEVENEZ MEMBRE
DE LA SOCIETE SAINT-JEAN BAPTISTE
DIOCESE DE SAINT-JEAN
CAMPAGNE DE RECRUTEMENT 1973
Pour renseignements, Roméo Lapointe propagandiste, tél.: 347-4697.
Tout membre en règle âgé de 5 ans à 45 ans peut faire parti du cercle d'entraide.

DON JUSQU'A $1,000
est versé aux héritiers des membres décédés

Responsables de sections:
Napierville: Mme Thomas Poissant, tél.: 245-3882
L'Acadie: Mme Robert Berthiaume, tél.: 346-5682
Section mixte de Saint-Jean, M. Roméo Lapointe, tél.: 347-4697;
SAINT-EUGENE: M. Gustave Signori, tél.: 347-4580;
Saint-Luc: M. Hercule Béchard, tél.: 348-6423;
Saint-Edmond: Section mixte: Mme Béatrice Gagnon, tél.: 347-5689;
N.D.A. Hommes et femmes: M. et Mme Léonard Daudelin, tél.: 348-2869;

BUREAU DE SSJB.
192, RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN
OUVERT DE 9H A.M. A 5H P.M. VENDREDI SOIR DE 7H 30 A 9H P.M.

JEUDI 15 FÉVRIER
20 heures
PIÈCE THÉÂTRALE CLUB ADO
POLYVALENTE MARCEL LANDRY

INVITATION



BIENVENUE A TOUS !



DIMANCHE 18 FÉVRIER
13,30 heures
FESTIVAL FAMILIAL
AU PALLADIUM
20 heures: soirée récréative, concours set carré
Proclamation de la "Dame d'Iberville"
POLYVALENTE MARCEL LANDRY

LES 21 ET 22 FÉVRIER
TOMBOLA (associations locales)
au Palladium.
Gracieuseté Rolland Viau

BOUCHERIE LAURIER ENR.
463, LAURIER SAINT-JEAN
PRES DU BOUL. SAINT-JOSEPH
TÉL.: 348-6912
VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ

LIVRAISON GRATUITE

BOEUF MARQUE ROUGE

BOEUF BOURGUIGNON
OU
BOEUF EN CUBES
99¢ LB

BOEUF
POUR CONGÉLATEUR
À PRIX COMPÉTITIFS

Trois autos derobées

Aux dernières nouvelles, les agents de la Sûreté Municipale de Saint-Jean n'avaient pu retracer les trois autos qui ont été dérobées ces jours derniers.

Dans le premier cas, il s'agit d'une Dodge Dart 70, propriété de M. Lionel Nadeau, du 57, rue Labelle à Saint-Jean. Le véhicule était garé sur le terrain de stationnement municipal, situé rue Richelieu.

Dans le second cas, M. Jean-François Ouellet, du 165, 2e Rue à Iberville, s'est fait dérober sa Datsun 1970 qui était stationnée à l'arrière du Restaurant "La Chaumière", rue Richelieu.

Enfin, un résident de Sherbrooke, M. Donald LeHoulier n'a plus sa Renault 10 1973 qui était en stationnement Place du Quai à Saint-Jean. Dans tous les cas, la Sûreté Municipale enquête.

Incendie combattu

Une équipe de sapeurs du service des incendies de Saint-Jean, a effectué de l'excellent travail vers 4h.30 mardi matin, en maitrisant en 30 minutes un incendie qui ravageait la cave du 195 Cousins à Saint-Jean.

Cette maison à deux logis est la propriété de M. Albert Jacob, et la locataire est Mlle M. Marcil; d'ailleurs c'est cette dernière qui a donné l'alerte au poste de police et s'est empressé de réveiller la famille de M. Jacob qui dormait profondément. Heureusement on ne signale aucun blessé et les dégâts matériels sont légers.

Quelques minutes de plus et la maison y passait.



149, Richelieu, SainteJean

3 jours seulement - jeu., ven., sam.-15, 16 et 17 février

GIGANTESQUE VENTE

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.



À PRIX PLUS BAS QUE COÛTANTS

LE SOLDE DE L'ANNÉE!
Les manteaux les plus beaux et en véritables fourrures!

Prix rég. LaSalle $199.99 — $149
Prix rég. LaSalle $299.99 — $229
Prix rég. LaSalle $399.99 — $299
Prix rég. LaSalle $699.99 — $549

Il y en a pour tous les goûts... renard naturel, rat musqué orné ou non de renard norvégien, superbe vison et tant et tant de modèles et de coupes... mais au fait, n'oubliez pas de remarquer nos extrêmes bas prix!

CHARGEX

Plan de financement le plus bas.

Venez rencontrer Monsieur René Faucher, expert en fourrures. Nanti de 25 années d'expérience, il se fera un plaisir de vous faire profiter de ses précieux conseils... qu'il s'agisse de budget ou de mode, il s'y connait!



• Tant qu'il y en aura... donc hâtez-vous!

Chaque modèle non disponible dans chaque taille. Assurance à bas prix pour un an plus entreposage sans frais.

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

A CE MAGASIN SEULEMENT:

70, rue MOREAU, ST-LUC

Battu par quatre individus

Un résident de Saint-Jean, dont nous devons taire l'identité, a connu quelques moments de frayeur ces jours derniers.

En effet, il fut interpellé par quatre solides gaillards alors qu'il se trouvait dans son auto, à la hauteur de la rue Mercier à Saint-Jean.

La victime a subi des voies de fait causant des lésions corporelles.

Ce dernier, à l'arrivée des policiers municipaux, a refusé de se faire conduire à l'hôpital pour soigner des ecchymoses à la figure et au bras droit.

Flagrant délit

C'est à la suite d'un appel téléphonique logé au poste de police de Saint-Jean, vers 3h 45 jeudi matin, qu'une patrouille a pu surprendre sur le fait deux juvéniles, dont un serait connu de la Cour du Bien-Etre.

Tous deux avaient pénétré par effraction au "Valet Richelieu Nettoyeur", situé au 220, Chemin Richelieu à Saint-Jean. Les policiers ont constaté que des filières avaient été brisées et que l'on avait répandu par terre le contenu de tiroirs.

Un des lascars a pris la fuite mais son comparse fut conduit au poste. Jeudi matin on procéderait à l'interrogatoire habituel.

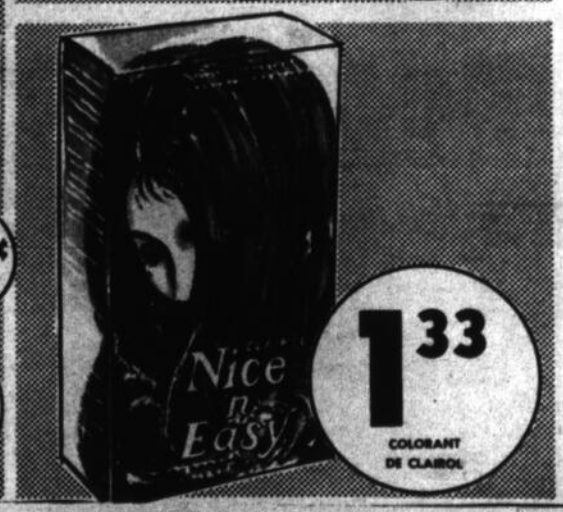
MANUFACTURES LTÉE. La Salle FACTORIES LTD.

ÉPARGNEZ sur produits de BEAUTÉ et HYGIÈNE et GAGNEZ UN VOYAGE POUR DEUX soit à Costa del Sol (Espagne)









ou à HAWAII





ou gagnez l'un des 10 TÉLÉVISEURS 'WEBCOR' 12" PORTATIFS

Ce concours en vigueur du 15 février au 17 mars 1973

POUR Y PARTICIPER:

(1) Acheter au rayon des produits de Beauté et Hygiène de l'un des magasins LaSalle.
(2) Obtenir un coupon à la caisse, le remplir et le déposer dans la boîte placée à cet effet à l'entrée du magasin.
(3) Les gagnants doivent répondre à une question d'intérêt général.

Les employés et leurs familles ne sont pas éligibles.

Le VOYAGE de 2 SEMAINES pour 2 COMPREND:

- Envolée aller-retour par jet partant de Montréal ou Toronto
- Repas et service de bar sans frais dans l'avion
- Sacs de plage Sunflight
- Chambre à air climatisé et baignoire; utilisation sans limite de l'environnement
- Transport à l'aéroport au retour
- À Costa del Sol les 3 repas par jour sont inclus
- À Hawaii les repas ne sont pas compris; cependant il y aura un tour de la ville gratuit.

DE PLUS...

Vous épargnez à profusion en vous procurant vos produits de Beauté et Hygiène aux magasins LaSalle !



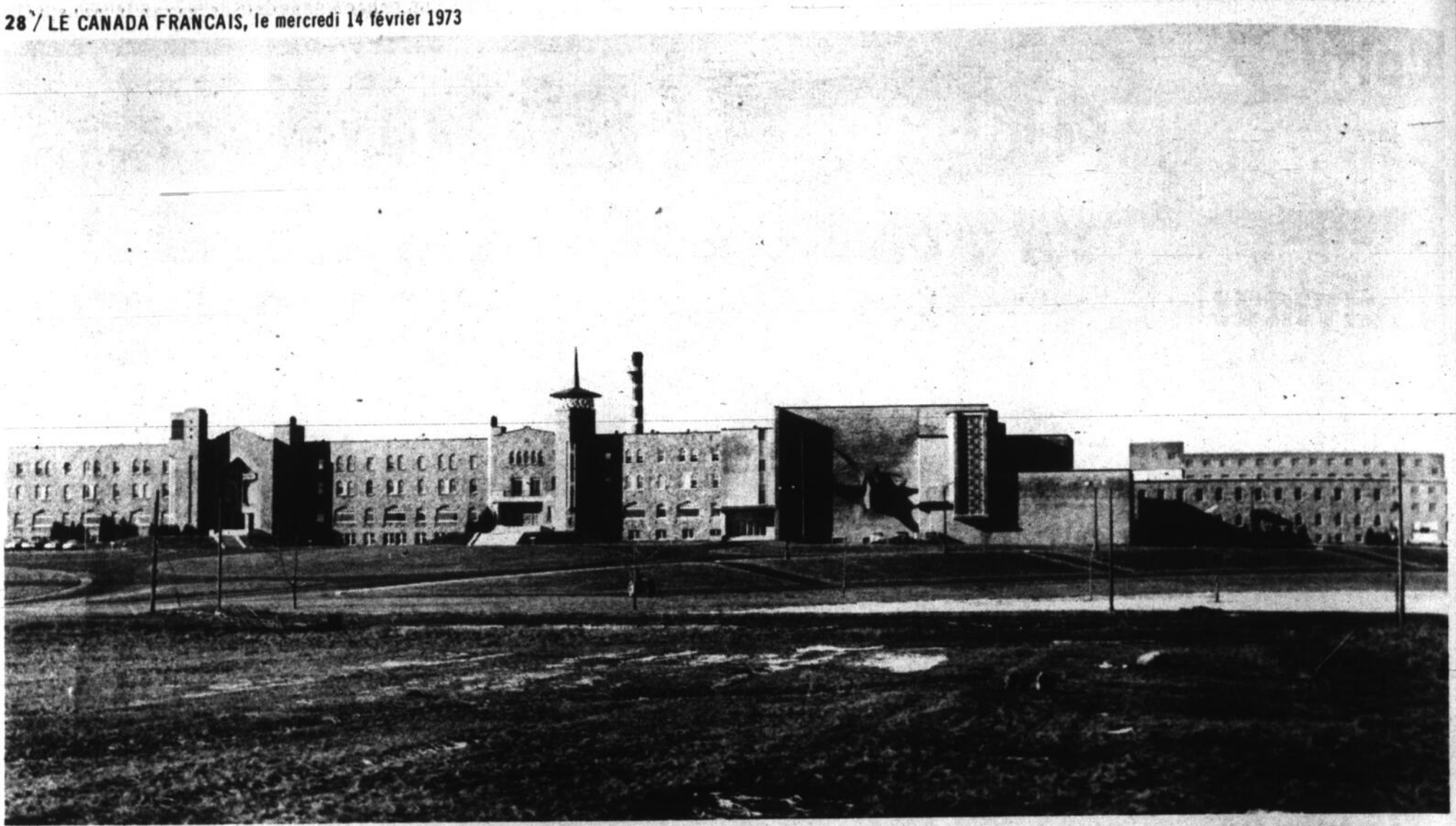
149, Richelieu, Saint-Jean

MANUFACTURES LTÉE. La Salle FACTORIES LTD.

70, rue MOREAU, SAINT-LUC

Heures d'affaires: LUNDI, MARDI, MERCREDI 9h. 30 à 6h. - JEUDI, VENDREDI 9h.30 à 9h. - SAMEDI 9h. à 5h.

LONGEANT LE BOULEVARD SAINT-LUC (PAR LA RUE BERNIER)



DOSSIER

Où s'en và l'information et la communication dans les Cégep?

Un rapport portant sur l'information et la commission dans les collèges d'enseigne-

par Yves BELLEFLEUR

ment général et professionnel et préparé par l'exécutif 1971-1972 des responsables ou agents d'information dans les collèges a été remis au début de janvier aux directeurs et secrétaires généraux des collèges membres de la Fédération des Cégep.

Ce dossier, dont nous vous présentons un résumé dans cet article, a pour but de fournir aux collèges un instrument de travail leur permettant de mettre sur pied une politique d'information et de communication qui, vraisemblablement, n'existe que dans très peu de collèges au Québec.

Les Cégep n'étant pas l'apanage du seul ministère de l'Education non plus que des administrations collégiales, l'exécutif nouvellement élu des responsables d'information, dont M. Jean Castonguay est un des conseillers en même temps que responsable d'information au Cégep de Saint-Jean, a voulu diffuser son rapport le plus largement possible afin de sensibiliser tous les milieux aux dimensions nécessaires de l'information et la communication dans les Cégep.

RAPPORT

Avant d'énumérer et d'élaborer une dizaine d'objectifs à atteindre pour établir une politique d'information et de communication dans les collèges, le rapport note que c'est aux collèges eux-mêmes à qui revient la responsabilité de penser cette politique et qu'une politique d'information venant de l'extérieur ne changerait rien à la situation.

L'information et la communication étant les problèmes majeurs de tous les collèges, des mécanismes appropriés doivent corriger la situation. C'est ce malaise généralisé qui a déclenché des réflexions sur le sujet.

OBJECTIFS

Le premier objectif (et postulat sur lequel repose le rapport) vise directement l'administration des collèges. En effet, on y note qu'il faut développer suffisamment les attitudes et les valeurs du personnel administratif (et des membres du Conseil d'administration) pour que s'exprime la volonté ferme de travailler au développement de l'information et de la communication dans les collèges et que soit prise la décision d'entreprendre les actions nécessaires à cet égard.

C'est dire que rares sont ceux qui sont convaincus ou concernés par le problème! En d'autres mots, la qualité de l'information dans un collège dépend à la fois de la philosophie de l'administration à ce sujet et du dynamisme des groupes composant le collège.

Le second objectif cité

Où s'en va l'information...



"La boite aux défoulements" (!) est à l'entrée du bureau de l'agent d'information. Tous les étudiants, professeurs, et autres peuvent s'y défouler à loisir.

consite à évaluer l'état actuel de l'information et de la communication dans le collège en tenant compte de ses variables, à savoir des objectifs, sa structure, le fonctionnement de son service d'information (tous n'en ont pas), des ressources qui lui sont consacrées (le service d'information du Collège de Saint-Jean a un budget de $15,000), de son efficacité, des tensions ou conflits et des besoins des divers groupes qui y vivent.

C'est donc là, de façon abstraite, l'évaluation de la qualité de l'organisation et de la vie du collège, qui peut conduire à une prise de conscience de la réalité psychologique et sociologique du milieu.

Il s'agit donc ici de développer **l'habileté à communiquer** en "ouvrant" d'abord les communications interpersonnelles, pour améliorer les échanges d'information' On note de plus que pour ce faire il faudra peut-être remonter aux fondements de l'organisation et à ses dimensions psycho-sociales.

"L'importance de l'information n'étant pas reconnue par l'administration, c'est l'ensemble de l'organisation qui en est affecté. Celle-ci, en effet, baigne dans un climat défavorable non seulement à l'information mais aussi à la communication", écrit-on.

Le résultat de cela fait que toute information dans la "culture administrative", n'est pas d'intérêt public et c'est pourquoi plus souvent qu'autrement elle est filtrée.

Le quatrième objectif, peut-être le plus important, veut élaborer une politique de l'information et de la communication qui prenne ses racines dans une **philosophie de l'éducation et de l'administration de l'éducation** et qui s'appuie sur les objectifs généraux que le collège entend poursuivre.

Cette perspective de développement puise son inspiration dans la volonté exprimée de faire servir l'information et la communication aux objectifs du collège.

Comment dérivé de cet objectif, le rapport en souligne un autre qui vise à **prendre conscience des styles administratifs** et des comportements les mieux à même de favoriser l'atteinte des objectifs et réaliser si nécessaire le perfectionnement requis.

Le sixième objectif pose tout le problème de la participation: "Il faut développer une **volonté de communiquer** chez tous les membres de l'organisation en établissant les mécanismes requis pour les impliquer dans la politique du collège".

Les exigences de la participation, c'est-à-dire l'information et la communication, font qu'elle existe à une très faible échelle. "Pour pallier à ces problèmes, il importe d'établir, y souligne-t-on, des structures décisionnelles qui encouragent une libre circulation de toute l'information pertinente".

Comme autre objectif, le dossier propose la constitution d'un **service de l information** qui puisse assurer le leadership et la responsabilité du développement de l'information et qui puisse être le lieu où se pense l'animation de la communauté collégiale en accord avec l'administration du collège.

Cette création d'un service de l'information est importante car elle bouleverse les traditions, et concentre les énergies à un seul endroit. Les barrières entre les différents services s'en trouvent brisées un un tel service central d'information permet de véhiculer et de recevoir l'information.

Là ne s'arrête pas le travail. Il faut encore **développer la centralité du service** de l'information et sa crédibilité. C'est-à-dire le placer au coeur "des réseaux formels et informels de communication", le brancher sur tous les réseaux officiels, les groupes et les services.

C'est au responsable d'information qui revient le rôle de tisser les liens informels qui le relieront aux autres groupes du collège.

Pour ce qui est de la crédibilité d'un service, elle ne s'établit pas en un jour: doit-il être rattaché à l'administration ou non, les uns disent oui, les autres non. La crédibilité du s vice d'information sera dé rminante de son succès ou d son échec.

Normand Letendre D.P.
Podiâtre
Soin des pieds
CORS, DURILLONS, CALLOSITES
ONGLES INCARNES, VERRUES PLANTAIRES
SUR RENDEZ-VOUS
123, Saint-Paul, Saint-Jean, P.Q. 348-3321

Désirez-vous conserver une partie de vos dollars d'impôt pour vous-même?

Vous le pouvez, vous savez. Bien sûr, le gouvernement veut vos dollars d'impôt, mais il est prêt à vous permettre de les conserver SI vous les placer dans un régime d'épargne-retraite. Par l'intermédiaire de régimes enregistrés en vertu de l'article 146 de la nouvelle Loi de l'impôt sur le revenu, le gouvernement vous permet d'employer l'argent, que vous seriez autrement obligé de lui verser en impôt, pour vous préparer une rente de retraite. Vous êtes autorisé à placer jusqu'à concurrence de 20% de votre revenu gagné par le travail ou $4,000 par année dans votre propre régime enregistré d'épargne-retraite. Ou, si vous participez déjà à un régime auquel votre employeur contribue, vous pouvez investir jusqu'à concurrence de $2,500 par année. D'une manière comme de l'autre, ce que vous versez au régime peut être déduit aux fins de l'impôt. Il en est de même pour les intérêts capitalisés et les dividences. Le régime enregistré d'épargne-retraite de la Great-West est un excellent moyen d'économiser en vue de votre retraite, et un excellent moyen de conserver des dollars d'impôts pour vous-même. Pour obtenir des renseignements précis à ce sujet.

Parlez donc à un des innovateurs en assurance de la Great-West.


ANDRE PROVOST
représentant 347-8106


LUCIEN GUAY
Représentant 348-4243


GILLES BLEAU
Représentant 348-2345


LEONARD CLOUATRE
C.L.U.
Gérant de District 348-4058


HUBERT HEBERT
Représentant 347-9579

83 SAINT-JACQUES,
SAINT-JEAN 347-5339

LA Great-West
COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE

Où s'en va l'information...

Du côté de l'administration

"Au Cégep, il n'y a pas de politique d'information"

—Jean Castonguay

Comme on l'a vu dans le compte-rendu du rapport de l'exécutif 71-72 des responsables d'information des collèges du Québec, l'information et la communication sont au coeur même des problèmes de s collèges et, qui plus est, semblent reposer en très grande partie sur les directions générales des collèges.

Selon l'agent d'information du Cegep de Saint-Jean, M. Jean Castonguay qui est en fonction depuis l'été dernier, il n'y a pas de politique d'information comme tel dans cette institution.

M. Castonguay sait que le collège avait besoin d'un agent d'information (puisqu'il a été engagé) mais, dit-il, la direction générale ne s'occupe pas d'information et de communication.

"Je n'ai aucun feed-back du travail que j'accomplis ici: ni critique, ni approbation, dit-il. Seulement un bon encouragement de la part du secrétaire général (M. Jules Roy)".

Jean Castonguay, depuis qu'il occupe le poste, est donc laissé à lui-même.

Il semble que l'administration du collège n'évalue la "portée" de l'information et de la communication que par un seul biais: celui du budget, qui accorde quelque $15,000 (sans compter la rémunération de M. Castonguay) au responsable pour exécuter son travail.

Présentement, l'administration du collège de Saint-Jean n'a aucune prise de position pour ce qui est de l'information.

Selon M. Castonguay, cette philosophie devrait être clarifiée vers la fin de la présente session car, l'administration ayant été saisie du rapport en question, devrait l'étudier et rendre sa position.

INFORMATION

M. Castonguay, même s'il s'interroge à savoir s'il doit être un animateur, publiciste ou journaliste, admet à la base que l'information doit donner à tous les groupes des moyens de diffusion pour faciliter les échanges.

Du côté administratif, M. Castonguay avoue qu'il aimerait en avoir plus: "J'obtiens peu d'information de l'administration et, qu'on le veuille ou non, mon rôle est de diffuser leur information quand ils en ont."

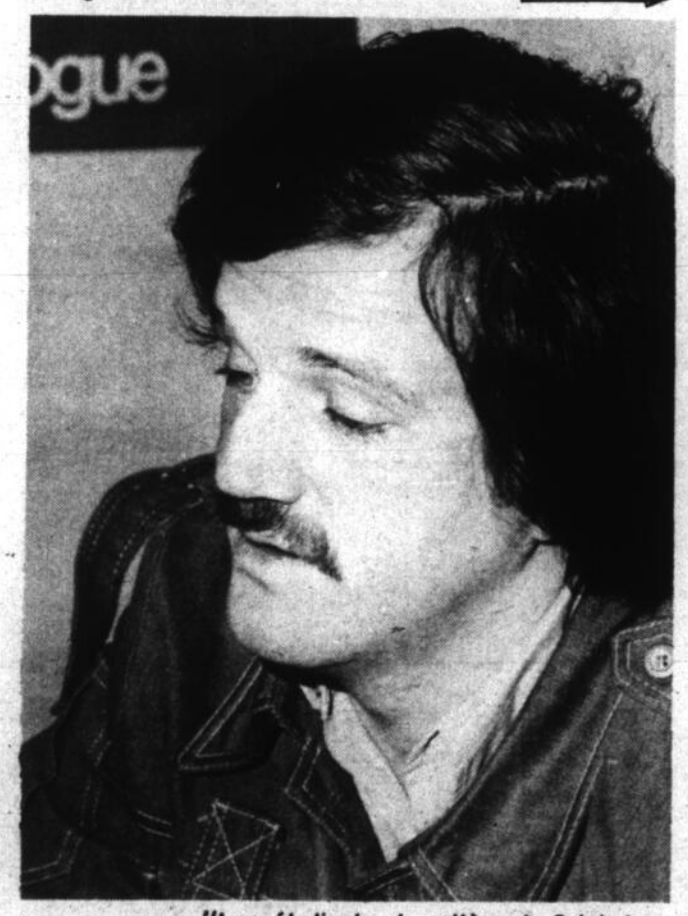
"Je leur offre mes moyens de diffusion, continue-t-il, et c'est à eux d'en prendre conscience: c'est à eux, pas à moi, de décider quels éléments d'information sont essentiels pour les composantes du collège".

D'autre part, M. Castonguay aimerait bien aller la chercher directement mais la chose est impossible puisqu'il n'est pas invité à assister aux séances du Conseil d'administration du collège.

Tout ce à quoi il a droit, c'est un compte-rendu des trois ou quatre séances annuelles, ce qui est d'ailleurs bien peu pour alimenter son information!

De plus, M. Castonguay aimerait bien être invité aux réunions de la Régie interne qui sont hebdomadaires: "C'est l'endroit, dit-il, où aller chercher de l'information car c'est là qu'on discute. A Saint-Hyacinthe, par exemple, l'agent d'information assiste aux réunions de la Régie interne et ça fonctionne bien".

Donc, selon les mots de M. Castonguay, "il reste de l'ouvrage à faire" ici du côté de l'information provenant de l'administration: "C'est à eux de décider quel genre de rapport, ils veulent avoir avec les autres groupes du collège", conclut-il.



"Les étudiants du collège de Saint-Jean, comme ceux d'ailleurs, sont amorphes."

(Photos Ken Wallet)

NOUVEAU MAINTENANT NOUVEAU

Chez Jos Trifiro

COMMENCANT LE 10 FÉVRIER



Habit

Tout fait prêt a porter grandeur jusqu'à 50

A DES PRIX IMBATTABLES

Des tissus de réputation mondiale, par "CHARBIN DE PARIS FRANCE", DE L'ITALIE, IGINO ZEGNA, D'ESPAGNE, CORDOLES

VENEZ VOIR NOTRE GRANDE VENTE D'HABITS SUR MESURES TOUJOURS A DES PRIX IMBATTABLES.

JOS TRIFIRO FRÈRES

MAITRE TAILLEUR

221, RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN TÉL.: 347-4260

EMBARQUEZ

c'est vivant

ça parle de vous

ça se passe chez vous

À MA MANIÈRE À MOI

Au canal 10 (CFTM-TV) le samedi à 3h30
Au canal 6 (CJPM-TV) le samedi à 4h30
Au canal 12 (CKRS-TV) le jeudi à 7h00
Au canal 4 (CKRN-TV) le jeudi à 9h30

Une production Multi-Média

Si vous voulez en savoir plus long sur Multi-Média, initiative du Ministère de l'Education à l'intention des adultes, remplissez ce coupon et retournez-le à l'adresse la plus rapprochée de chez vous.

Multi-Média, 355 McGill, 9e étage, Montréal 125.
Multi-Média, Edifice Montval, 5e étage, 201, place Charles-Lemoyne, Longueuil.
Multi-Média, 185 rue du Palais, 3e étage, St-Jérôme.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Tél.: _____



Mme. Hélène Timmons
Conseillère

Futurs mariés

Avant de prendre une décision pour l'achat de vos meubles

Ameublement Séminaire furniture

vous offre des prix d'escompte à l'année longue.

Meubles de tous les styles, appareils électriques

PLAN DE MISE DE COTE SANS FRAIS

GENERAL ELECTRIC - BELANGER - SIMPLICITY

484, boul. du Séminaire Saint-Jean tél. 348-2593

TOUT POUR LE FOYER ET PLUS BAS PRIX EN VILLE



M. Léonard Timmons
Propriétaire

Où s'en va l'information...

"À Saint-Jean comme ailleurs le milieu étudiant est amorphe"

Mais oui, on s'en doutait, les étudiants du Cégep de Saint-Jean et des autres collèges en général sont amorphes! Et, de plus, leur action se compare à "un laisser faire collectif".

Jean Castonguay l'a vite constaté et il en a cherché les raisons. Quoique son analyse ne soit pas "définitive", souligne-t-il, il voit pour le moment trois raisons à cela.

1- En premier les étudiants reflètent leur milieu! Saint-Jean étant un milieu "conservateur et bourgeois", les étudiants le sont aussi. Ca ne fait que se transposer dans le comportement des étudiants.

2- La seconde raison est que la masse étudiante est composée de plusieurs groupes venant d'endroits divers: Saint - Jean, Farnham, Cowansville, Laprairie, Napierville, Lacolle, etc.

Ces groupes selon M. Castonguay, sont très différents les uns des autres. Par exemple, a-t-il remarqué, les étudiants de Farnham sont "froids".

3- Enfin, les étudiants ne sont plus structurés et les organismes étudiants n'existent plus; du moins, pas un n'existe qui soit capable de tous les rassembler.

Il y a bien eu des tentatives de rassemblement mais elles ont toutes avorté. C'est ce qu'on appelle "le manque d'intérêt"...

M. Castonguay est d'avis que cet état de neutralité généralisé s'est d'abord dessiné en 1969, à l'occasion du bill 63, et plus récemment, s'est concrétisé avec les fameux événements d'octobre 1970!

"C'est curieux, note Jean Castonguay. Ces deux périodes ont marqué la fin des associations étudiantes, dans les universités et les collèges. Toutes ou presque se sont fait hara-kiri".

Soit que les étudiants n'aient plus de leader, soit qu'il n'y a tout simplement plus de cause à défendre.

Evidemment, Jean Castonguay a aussi un rôle d'animateur: "Je ne parle peut-être pas assez aux étudiants; mais est-ce que ça fait vraiment partie de mon travail? Moi, je dis que oui, mais on devrait me le signifier plus précisément!"

CONTESTATION

Il n'y a pas eu de contestation au Cégep de Saint-Jean depuis belle lurette. Au niveau provincial, la tendance générale a été à la contestation en 1968, à la participation en 1969, à l'information en 1970, à l'information et à la communication en 1971 et, en 1972 on a développé ces dernières!

"La contestation, avoue Jean Castonguay, je la souhaite mais il n'y en a pas! Cela ne changerait peut-être rien à court terme, mais à long terme oui!"

Selon lui, la contestation est un moyen pour faire face aux problèmes de façon constructive. "Je ne suis pas un activiste pour fomenter une révolution! lance-t-il. Mais rien ne se passe et, pour ma part, j'ai besoin de tous les groupes pour survivre".

C'est selon lui un signe que l'autonomie des collèges s'effrite.



M. Jean Castonguay est l'agent d'information du Cegep de Saint-Jean. Il est aussi membre de l'exécutif élu en décembre dernier des responsables d'information des collèges du Québec.

Cartes d'Affaires

J. A. BOUCHARD
DÉCORATEUR D'PLOMÉ
38 St-Charles St-Jean 347-7232

Chartrand, Tétrault et Associés
Comptables agrées
151, SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN P.Q.
347-3440

ÉCONOMIES FORMIDABLES
...pour dames et messieurs
TOUT EST RÉDUIT SUR:
- Manteaux en cuir
- Manteaux en suède
- Peau de porc
- Agneau renversé
- Collets
- Chapeaux en fourrure

MAXI CHOIX...MINI PRIX
Vous avez un désir à satisfaire! Nous pouvons vous combler!





La Boutique du cuir
4 PLACE DU MARCHÉ SAINT-JEAN
TÉL.: 347-2022



Le choix est vraiment unique...

Dès aujourd'hui...visitez le plus grand centre du cuir et suède dans la région

Où s'en và l'information...

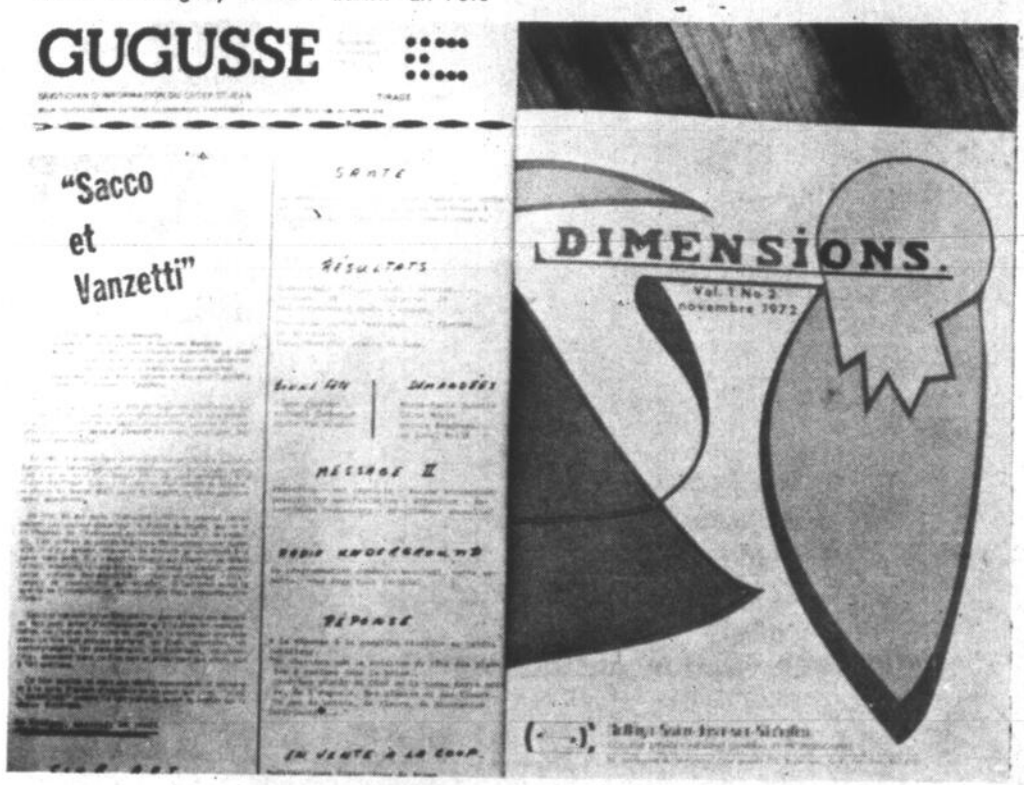
"Ma position est instable"

Le rôle de tous les agents d'information au Québec est de donner des moyens de communication à tous les groupes composant un collège, sans parti-pris, que ce soit les étudiants, les professeurs, le personnel administratif ou autre.

Par définition, le responsable d'information est donc dépendant: "C'est le problème de tous les agents, dit Jean Castonguay; notre position est instable du fait que nous devons travailler avec plusieurs groupes qui ont des divergences".

Jean Castonguay s'était défini un rôle en acceptant de travailler ici: "J'avais un rôle et j'y crois encore même si on est obligé de dévier". Mais cette position instable suscite chez lui un sentiment de frustation, "au même titre, explique-t-il, que tout autre employé qui occupe une fonction donnée".

Les structures sont contraingnantes à vouloir représenter tous les groupes! "S'il y a une ouverture d'esprit dans le collège, c'est l'administration qui offre le plus de possibilités en autant qu'il puisse y avoir ouverture quand on parle d'information!"



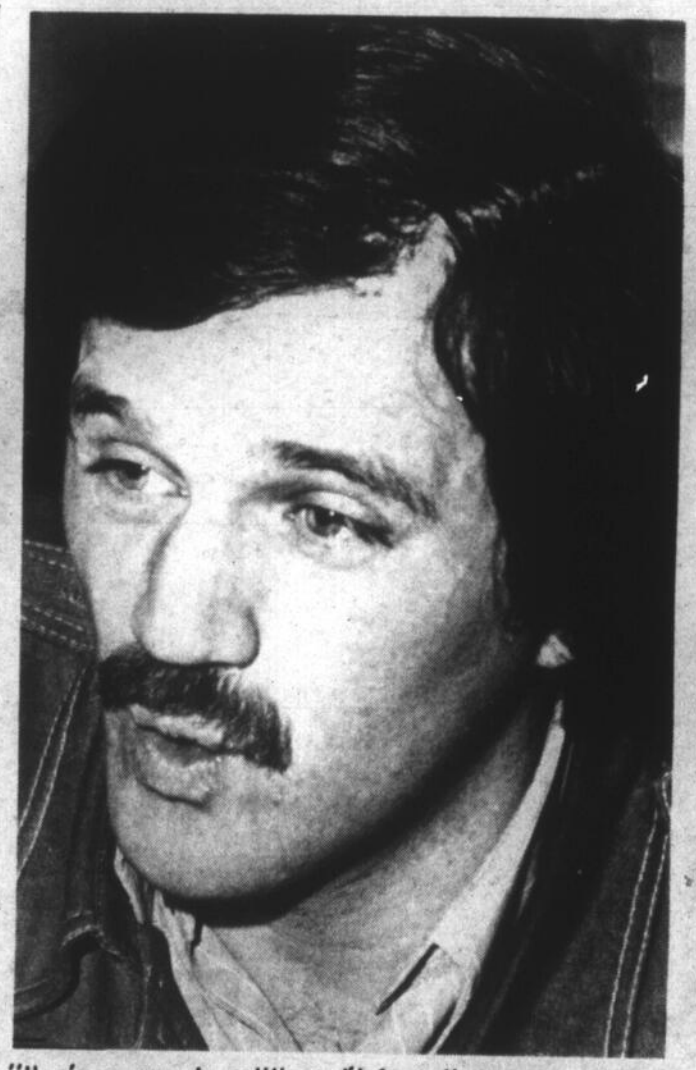
"Gugusse", le quotidien d'information du collège et "Dimensions", son périodique mensuel sont des média qui ont été mis sur pied par Jean Castonguay. Le premier surtout "marche" très fort.

Nomination



Monsieur André Denault, président de Stewart, Denault Ltée (Epiciers en Gros) de Saint-Jean, annonce la nomination de Monsieur Léon Barsalou au poste de Gérant de leur "Service Comptant" du 180, rue Mercier à Saint-Jean.

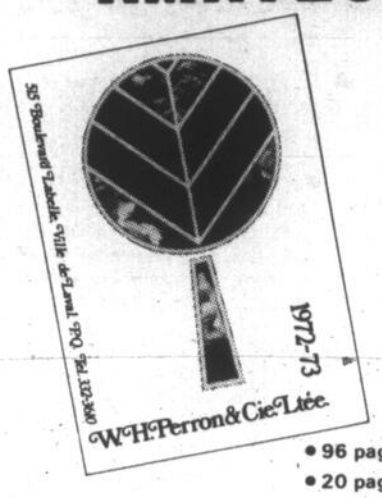
Monsieur Barsalou, avantageusement connu dans Saint-Jean et la région, sera à même de faire bénéficier tous les Clients présents et futurs de sa vaste expérience alimentaire.



"Il n'y a pas de politique d'information ici à Saint-Jean, que ce soit du côté administratif ou étudiant".

w.h.perron

AMATEURS DE JARDIN



Écrivez aujourd'hui afin de recevoir le

GUIDE DU JARDINIER 1972-73

- 96 pages abondamment illustrées
- 20 pages en couleurs naturelles
- Semences de fleurs et légumes — nouveautés
- Dahlias — glaïeuls — bulbes, etc.
- Arbres, conifères, arbustes, rosiers, etc.
- Semences de gazon, engrais, insecticides, etc.
- Accessoires de jardin, outils, tracteurs, livres, etc.

Prix de 50c remboursable avec achat de $3.00

w.h.perron

515 boul. Labelle, Ville de Laval, Québec

(½ mille au nord du pont de Cartierville)

Tél.: 332-3610

Ouvert du lundi au samedi de 8:30 à 5:00

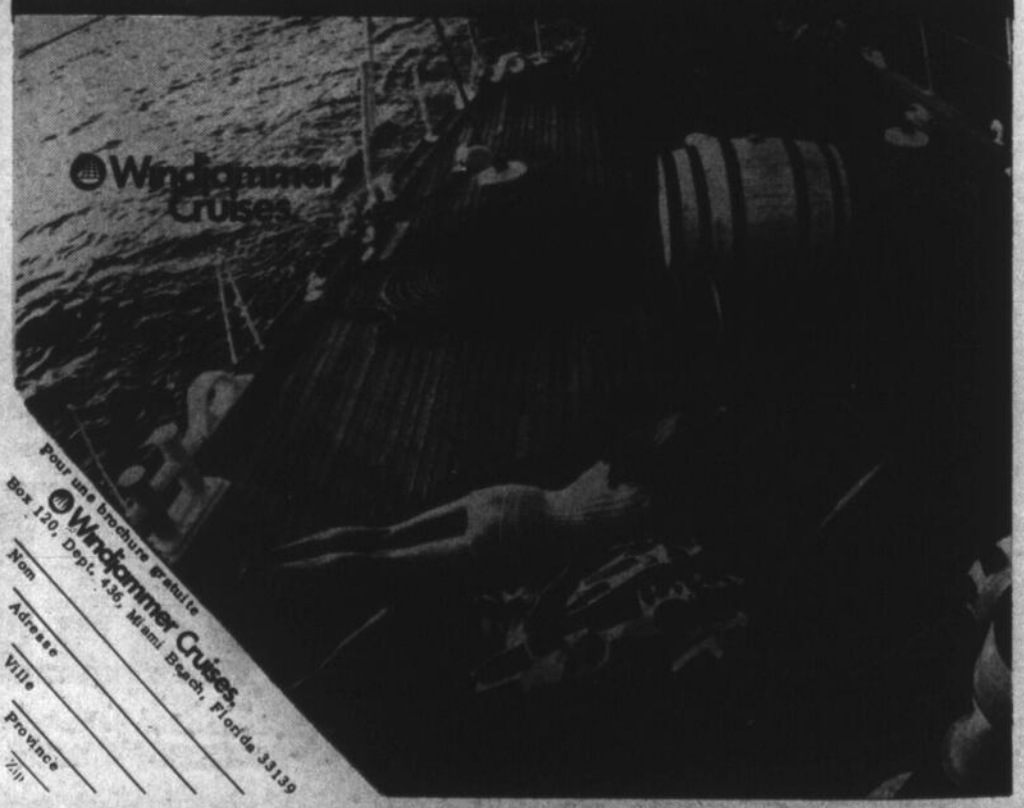
Histoire d'amour

Nous avons une histoire d'amour qui se déroule avec un magnifique voilier dans les Caraïbes. Et nous recherchons 30 jeunes hommes aventureux et 30 jeunes filles du même genre pour partager notre pont pour une expérience sans pareil pour des jours remplis de soleil tropical et des nuits tout étoilées.

Exuma Saba, Garda Cay, Martinique, Grenada vous attendent pour être découverts. Des plages roses, blanches et noires pour errer. Des eaux pour vous baigner.

Et pas de directeur social pour importuner, ... vous êtes libres. Calypso, goombey et Antigua Rock vous donnent le rythme, 6 jours et 6 nuits à partir de $175.00

Voyez par vous-mêmes. Nous vous enverrons une brochure gratuite qui vous renversera. Ecrivez à:



Pour une brochure gratuite
Windjammer Cruises
Box 120, Dept. 436, Miami Beach, Florida 33139
Nom
Adresse
Ville
Province
Zip

Hôtel Saint-Jean

Terrain vendu à $9 le pied

La Banque Impériale de Commerce, qui s'était porté acquéreur à l'automne dernier du terrain où se trouvait l'Hôtel Saint-Jean, a acheté ce terrain au coût de $175,000. soit à $9 le pied carré!

Une succursale de cette banque devrait être construite dans les prochains mois. On sait qu'elle sera très moderne et très luxueuse, et que 60 stalles de stationnement ont été prévues pour accommoder ses clients.

Nul doute qu'au moment où la ville de Saint-Jean songe à rouvrir son projet de rénovation du centre-ville, qui dort depuis quelques années, cette nouvelle sera bienvenue.

La vente de David Lord

"Une rumeur", dit Tourillon

M. Jules Tourillon, propriétaire de la compagnie David Lord Limitée, a catégoriquement nié la rumeur voulant qu'il vienne de se départir de cette entreprise.

"J'aimerais bien connaître à qui je l'ai vendue de même que le montant de la transaction", a-t-il dit joyeusement.

M. Tourillon faisait allusion au montant de $1,100,000 qui, en avril dernier, avait été lancé par des quotidiens montréalais et dont M. Tourillon avait dit qu'il était inexact.

On se rappelle que la Société Générale de Financement s'était porté acquéreur de cette entreprise en 1964 au montant de $2,600,000, M. Tourillon la rachetant en avril 1972.

Rue Neuve-France

Cinquième vol

La bande de malfaiteurs, qui se spécialise dans les vols par effraction dans des résidences privées, du secteur de la rue Neuve-France à Saint-Jean, compte un autre forfait à son actif.

En effet, mercredi soir dernier, M. Gilles Duval du 468 Neuve-France, à signalé aux policiers municipaux, que la porte arrière de sa demeure a été défoncée et que l'on a fait main basse sur une montre de plongée sous-marine et des paires de boutons de manchettes pour une valeur de $120.

Encore là la Sûreté Locale a déclenché une enquête. A ce sujet, le directeur J.T.A. Charron, nous déclarait vendredi matin, lors d'une brève conversation, que l'on trouvait drôle que les voisins des personnes cambriolées ne donnent pas l'alerte lorsqu'ils aperçoivent des individus suspects ou des autos louches dans les parages.

"Avec 142 milles à patrouiller, répondre à des accidents, et les autres cas à régler, vous comprendrez, de dire le directeur, que l'on ne peut pas être partout à la fois. C'est pour cette raison que la collaboration de la population concernée serait la bienvenue. A toute éventualité, nous allons prendre les mesures qui s'imposent," de conclure M. Charron.

Vol de vêtements

Mercredi dernier l'auto de M. Armand Forcier du 230 Montée Saint-Luc qui était stationnée à proximité de l'Hôpital du Haut-Richelieu, a été cambriolée.

En effet, M. Forcier déplore le vol de manteaux, vestons, etc. pour une valeur de $235. Malheureusement la propriétaire en question avait omis une règle bien importante, c'est-à-dire de bien verrouiller les portes de son véhicule.

Avez-vous pris avantage de la loi de l'impôt sur le revenu?



Raymond Jérôme, C.L.U.
Gérant de district, 348-5629



Gérald Lussier
Représentant, 347-5791



Jean-Jacques Lapierre
Représentant, 348-2659

En effet, grâce à l'article 146 de la loi de l'impôt sur le revenu, vous pouvez demander un contrat enregistré comme plan de pension approuvé pour la retraite.

C'est sûrement le moyen que les hommes d'affaires, dans la même situation que vous, préfèrent, afin d'obtenir une déduction appréciable sur leurs rapports d'impôt, tout en se créant une rente viagère des plus intéressantes pour l'avenir.

Pour renseignements sur ce sujet, compléter le coupon de "demande d'informations" ci-contre, ou communiquez avec les représentants de l'Industrielle.



Marcel Pitt,
Représentant, 658-4473



Albert Boire
Représentant, 347-0226



Jacques Leblanc,
Représentant, 347-6868



Normand Delorme,
Représentant, 658-6097



Gaétan Tétrault
Représentant 346-9477

L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
228A, rue Richelieu, Saint-Jean
Tél.: 346-5178 - 346-6608

Date limite pour 1972

28 FÉVRIER



mon marché

VIANDE DE QUALITÉ

BOEUF MÉRITE

POULETS CONGELES "TEND-R-FRESH"
Canada, Catégorie A.
5 à 6 lb — 55¢ lb

CROQUETTES DE VEAU "BOEUF MERITE"
Congelés
75¢ lb

SOC DE PORC ROULE "SCHNEIDER"
Fumé
2 à 3 lb — 1.15 lb

TOURTIERES "MERITE"
16 oz. — 79¢

Tranche de saucisse fumée "SWIFT PREMIUM" Pour le déjeuner	1 lb	99¢
BACON "SWIFT PREMIUM"	1 lb	99¢
SAUCISSES FUMEES "MAPLE LEAF"	1 lb	63¢

BOLOGNE "MAPLE LEAF" morceau 2 lb et plus	lb	45¢
PATE AU POULET "LA BELLE FERMIERE"		2/99¢
SAUCISSE DE PORC "McCARRY"	1 lb	84¢
CRETONS "TAILLEFER"	10 oz.	75¢
TETE FROMAGEE "TAILLEFER"	10 oz.	55¢
SALADE DE CHOUX "TAILLEFER"	32 oz.	69¢
BOUDIN AU LAIT "TAILLEFER"	lb	55¢
ROTI DE PALETTE Coupe régulière	lb	83¢
ROTI DE COTES CROISEES	lb	99¢
BOEUF HACHE Frais toutes les heures	lb	85¢
FOIE DE BOEUF De Choix, tranché	lb	69¢
GIGOT D'AGNEAU Importé, Nouvelle-Zélande	lb	99¢
FESSE DE JAMBON "MAPLE LEAF" Prête à servir, découennée	lb	83¢
MORCEAU DE JAMBON Coupe du centre	lb	1.03

FRUITS ET LÉGUMES

FRAIS DU JOUR

METRO

PAMPLEMOUSSES
Juteux, roses ou blancs
Floride, grosseur 48
8/88¢

POMMES McINTOSH
Canada de Fantaisie
Produit du Québec, sac poly
5 lb/65¢

BANANES DOLE
Excellente qualité
12¢ lb

POMMES DE TERRE
Nouveau-Brunswick
Canada # 1
sac 10 lb/67¢

EPINARDS
Frais E.-U.
sac 10 oz. — 34¢

ORANGES
Sucrées, juteuses
Floride, grosseur 125
18/78¢

ECHALOTES
Fraîches E.-U.
3/33¢

CHOUX VERTS
Frais E.-U.
Catégorie Canada # 1
16¢ lb

RABAIS ÉCLAIRS

JUS DE TOMATES AYLMER
Canada de Fantaisie
boîte 19 oz. — 20¢

SALADE DE FRUITS DEL MONTE
Canada de Fantaisie
boîte 28 oz. — 51¢

PECHES DEL MONTE
Demies ou tranchées
Canada de Fantaisie
boîte 28 oz. — 43¢

PAPIER DE TOILETTE VIVA
Blanc ou couleurs assorties
paquet 2 rouleaux — 33¢

FARINE ROBIN HOOD
Tout usage
sac 7 lb — 79¢

TIDE
Détersif à lessive
Bte 5 lb — 1.79

NESCAFE
Café instantané
bocal 10 oz. — 1.82

KRAFT MIRACLE WHIP
Sauce à salade
bocal 16 oz. — 44¢

DINER AU MACARONI KRAFT
boîte 7 oz. — 17¢

RABAIS ÉCLAIRS

MELANGE A GATEAUX ROBIN HOOD
Saveurs assorties
boîte 18 oz. — 43¢

ESSUIE-TOUT VIVA
Blanc ou couleurs assorties
paquet 2 rouleaux — 59¢

SCOTTIES
Mouchoirs de papier bleus, blancs, roses, jaunes, verts ou arc-en-ciel
boîte 200 — double épaisseur — 35¢

MR. NET
Nettoyeur liquide tout usage
Bte 32 oz. — 89¢

CIRE SUCCESS MIRAGE
Acrylique
Bte 27 oz. — 1.19

BISCUITS SODA CHRISTIE
Premium
boîte 32 oz. — 85¢

GLAÇAGE A GATEAUX
Robin Hood, vanille, chocolat ou orange
boîte 7 oz. — 25¢

VADROUILLE A LAVER
Coton blanc, Imperial
cello 8 oz. — 89¢

BALAIS IMPERIAL
6 cordes — 1.79

OLIVES COCKTAIL
McLaren's
bocal 12 oz. — 33¢

CORNICHONS
McLaren's
bocal 15 oz. — 49¢

SHAMPOOING ENCHANTE
Aux oeufs ou clair
Bouteille plastique
32 oz. — 59¢

CATELLI
Sauce à la viande
boîte 8 oz. — 21¢

bon marché

METRO

★ prix magiques ★ prix magiques ★ prix magiques ★ prix magiques ★ prix magiques ★ prix magiques

MELANGE A GATEAUX
DUNCAN HINES sauvers amorties — boîte 19 oz. — 49¢

CROUTE DE TARTE
MONARCH — boîte 10 oz. — 41¢

CONFISERIE
CARAMELS KRAFT assortis — cello 14 oz. — 57¢
GUIMAUVES KRAFT miniatures vanille — cello 10 oz. — 35¢
GUIMAUVES KRAFT JET PUFF, vanille — cello 11 oz. — 31¢
ARACHIDES METRO blanches ou brunes — cello 8 oz. — 35¢
ARACHIDES blanches ou — cello 16 oz. — 63¢
METRO brunes — cello 10 oz. — 55¢

CEREALES
ALPHABITS — boîte 10 oz. — 44¢
HONEY COMB — boîte 9 oz. — 49¢
SUGAR CRISP — boîte 9 oz. — 40¢
CORN FLAKES — boîte 12 oz. — 37¢ — boîte 18 oz. — 44¢
RICE KRISPIES — boîte 13 oz. — 51¢ — boîte 17 oz. — 59¢
SPECIAL K — boîte 11 oz. — 55¢
NEWPORT A-2 — sac 6 pièces — 55¢
NABISCO SHREDDED WHEAT — boîte 10 oz. — 35¢
CAPITAINE CROUCHE — boîte 11 oz. — 47¢
GRUAU QUAKER — boîte 44 oz. Instant — 63¢ — boîte 48 oz. Rapide — 63¢

CHOCOLAT INSTANTANE
METRO — boîte 32 oz. — 77¢
NESTLE QUIK — boîte 32 oz. — 95¢
FRY'S — boîte 28 oz. — 79¢

CAFE
MAXWELL HOUSE moulu — sac 25 oz. — 99¢
METRO moulu — sac 24 oz. — 89¢
CHASE & SANBORN instantané — bocal 10 oz. — 1.74
MAXWELL HOUSE instantané — bocal 10 oz. — 1.82
METRO instantané — bocal 6 oz. — 89¢ — bocal 10 oz. — 1.45
SANKA instantané — bocal 8 oz. — 2.03
TASTER'S CHOICE instantané — bocal 4 oz. — 1.33

CATSUP
HEINZ — bouteille 13 oz. — 37¢ — bouteille 20 oz. — 48¢
METRO — bouteille 25 oz. — 45¢
CHOW CHOW Rouge — bocal 24 oz. — 71¢
HABITANT Vert — bocal 24 oz. — 54¢

VINAIGRE
HEINZ cidre — bouteille 150 oz. — 76¢
HEINZ blanc — bouteille 80 oz. — 61¢

SAUCE A SPAGHETTI
CATELLI aux tomates — boîte 24 oz. — 29¢
CATELLI — boîte 24 oz. — 35¢
CATELLI à la viande — boîte 28 oz. — 66¢

PUREE DE TOMATE
GATTUSO — boîte 9 oz. — 21¢
METRO — boîte 8 oz. — 12¢

SAUCE
HUNT'S aux tomates — boîte 24 oz. — 29¢ — boîte 7½ oz. — 15¢
ST-HUBERT B-B.Q. B.-B.Q. — enveloppe — 26¢
GAZA B.-B.Q. — boîte 24 oz. — 33¢
ST-HUBERT Hot Chicken — enveloppe — 26¢
GAZA Hot Chicken — boîte 24 oz. — 23¢
METRO Hot Chicken — boîte 24 oz. — 19¢

MOUTARDE PREPAREE
CONDOR — bocal 16 oz. — 28¢
METRO — bocal 16 oz. — 21¢
SCHWARTZ — bocal 16 oz. — 28¢

CHAPELURE
SHAKE'N BAKE pour poissons - Italien — boîte 2 oz. — 28¢

CREME FOUETTEE
DREAM WHIP — boîte 2 oz. — 33¢ — boîte 4 oz. — 59¢

GARNITURE A TARTES
VACHON cerises, bleuets — boîte 10 oz. — 63¢ — boîte 10 oz. — 69¢

GELEE EN POUDRE
JELL-O saveurs assorties — boîte 6 oz. — 24¢ — boîte 3 oz. — 13¢

POISSONS EN CONSERVE
THON CLOVER LEAF viande blanche — boîte 7 oz. — 74¢
SAUMON Clover Leaf — boîte 7.5 oz. — 50¢
SAUMON SOCKEYE Clover Leaf — boîte 7.5 oz. — 46¢
SARDINES Brunswick huile ou sauce tomate — 14¢

FARINE
FIVE ROSES tout usage — sac 5 lb — 59¢ — sac 7 lb — 87¢
METRO tout usage — sac 5 lb — 49¢ — sac 7 lb — 69¢ — sac 10 lb — 89¢
ROBIN HOOD tout usage — sac 5 lb — 64¢ — sac 10 lb — 1.19
BRODIE préparée — sac 3 lb — 47¢ — sac 5 lb — 71¢

FRUITS EN CONSERVE
AYLMER pêches données, Canada de Choix — boîte 28 oz. — 40¢
METRO pêches données en tranches, Canada de Fantaisie — boîte 28 oz. — 43¢
DEL MONTE pêches données en tranches, Canada de Fantaisie — boîte 29 oz. — 41¢

METRO salade de fruits Canada de Choix — boîte 28 oz. — 51¢
DEL MONTE salade de fruits Canada de Choix — boîte 29 oz. — 45¢
ARDMONA salade de fruits (pêches et poires) — boîte 28 oz. — 47¢
McINTOSH sauce aux pommes — bocal 28 oz. — 44¢
SCOTIAN GOLD sauce aux pommes — boîte 15 oz. — 23¢
AYLMER poires Bartlett, Canada de Choix — boîte 28 oz. — 39¢
METRO poires Bartlett, Canada de Choix — boîte 28 oz. — 45¢

FRUITS SECS
RAISINS METRO — cello 32 oz. — 72¢
DATTES JAFFA dénoyautées — boîte 24 oz. — 39¢

CONFITURES
SHIRRIFF marmelade Good Morning — bocal 24 oz. — 63¢
OKA gelée de pommes — 24 oz. — 52¢
METRO confiture de fraises pures — bocal 24 oz. — 83¢
HABITANT confiture de fraises ou framboises — bocal 24 oz. — 62¢



PRIX MAGIQUES

Depuis près de 3 ans, la politique des bas prix mène le bal chez Métro. A l'année longue, votre Voisin Métro vous suggère ses fameux prix magiques qui sont des prix de tablette permanents. De plus, lorsque Métro obtient des réductions de la part des manufacturiers, les clientes en bénéficient immédiatement. Les hausses de prix ne sont applicables qu'après épuisement des marchandises en entrepôt.
Profitez des bas prix magiques à longueur d'année ... C'est dans votre intérêt !

RABAIS-ÉCLAIRS

Depuis près de 3 ans, les consommatrices bénéficient des super-réductions résultant des rabais-éclairs exclusifs à Métro. Ces aubaines fabuleuses sont le résultat de rabais obtenus par les acheteurs Métro auprès des fournisseurs. Les rabais-éclairs représentent une économie considérable pour la consommatrice.
A chaque semaine, des milliers de consommatrices profitent largement des rabais-éclairs; ils signifient tellement plus d'économies.

ON A BIEN RAISON DE DIRE:
MON VOISIN MÉTRO, C'EST MON MARCHÉ BON MARCHÉ

MARQUETTE confiture de fraises ou framboises — bocal 24 oz. — 59¢
DORA confiture de fraises — bocal 24 oz. — 49¢

BEURRE DE SUCRE
MAP-O-SPREAD beurre d'érable — 28 oz. — 57¢
BEURRE OPERA beurre d'érable Charlevoix — bocal 24 oz. — 67¢
VACHON beurre de caramel — 32 oz. — 99¢
SHIRRIFF beurre de caramel — 28 oz. — 55¢
METRO beurre de caramel — 14 oz. — 26¢ — 28 oz. — 49¢

BEURRE D'ARACHIDES
KRAFT crémeux ou croquant — bocal 40 oz. — 1.19
KRAFT onctueux — bocal 22 oz. — 53¢

JUS DE TOMATES
METRO Canada de Fantaisie — boîte 19 oz. — 19¢ — boîte 48 oz. — 38¢
HEINZ Canada de Fantaisie — boîte 10 oz. — 22¢ — boîte 48 oz. — 47¢
LIBBY'S Canada de Fantaisie — boîte 19 oz. — 21¢
V-8 Jus de légumes — boîte 10 oz. — 22¢ — boîte 48 oz. — 44¢

JUS DE FRUITS ET BREUVAGES
METRO breuvage à l'orange — boîte 48 oz. — 31¢
BESSEY breuvage à l'orange — cruche 64 oz. — 58¢
METRO jus d'orange sucré — boîte 48 oz. — 55¢
METRO jus d'orange non sucré — boîte 48 oz. — 55¢
METRO breuvage à l'orange — cruche 64 oz. — 53¢
METRO jus de pamplemousse sucré ou non sucré — boîte 19 oz. — 25¢ — boîte 48 oz. — 55¢
MONT-ROUGE jus de pommes — boîte 48 oz. — 44¢
METRO jus de pommes, Choix — boîte 48 oz. — 35¢
METRO breuvage aux raisins — boîte 48 oz. — 31¢ — cruche 64 oz. — 53¢
BESSEY breuvage aux raisins — cruche 64 oz. — 58¢
WELCH breuvage aux raisins — bouteille 26 oz. — 59¢

BREUVAGES ASSORTIS
TANG cristaux à saveur d'orange — cyl. 316 oz. — 24¢ — sac poly 4 serv. — 84¢

METRO salade de fruits Canada de Choix — boîte 28 oz. — 69¢

EAU MINERALE
VICHY CELESTINS — bouteille 32 oz. — 49¢
MONTCLAIR — bouteille 28 oz. — 33¢
MARCEAU — bouteille 32 oz. — 42¢

PATES ALIMENTAIRES
METRO assortis — boîte 32 oz. — 35¢
CATELLI spaghetti, macaroni coupé et long — cello 32 oz. — 49¢

SPAGHETTI EN CONSERVE
HEINZ — boîte 19 oz. — 29¢ — boîte 28 oz. — 35¢

VIANDE EN BOITE
CORDON BLEU ragoût de bœuf — boîte 20 oz. — 67¢
ESTA poulet dévoré — boîte 7 oz. — 43¢
VIANDES à sandwich Cordon Bleu — boîte 3 oz. — 21¢
CORDON BLEU foie gras — boîte 7 oz. — 43¢
PARIS PATE — boîte 6 oz. — 38¢
Pain de viande KAM — boîte 12 oz. — 59¢
JAMBON CUIT Maple Leaf — boîte ½ lb — 2.27

LAIT EVAPORE
CARNATION — 16 oz. — 21¢

CRINO — boîte 16 oz. — 21¢

MARINADES
HABITANT marées — bocal 24 oz. — 61¢
METRO marées — bocal 24 oz. — 58¢
HABITANT tranchées, marées — bocal 12 oz. — 47¢
HABITANT betteraves marinées — bocal 10 oz. — 35¢ — bocal 24 oz. — 39¢
HABITANT cornichons sucrés — bocal 12 oz. — 63¢
METRO cornichons sucrés — bocal 12 oz. — 59¢
HABITANT relish — bocal 12 oz. — 43¢ — bocal 24 oz. — 57¢
METRO relish sucré — bocal 12 oz. — 43¢ — bocal 24 oz. — 56¢

OLIVES
CORONATION farcies Manzanilla — bocal 12 oz. — 89¢
GATTUSO nature — bocal 12 oz. — 67¢
McLARENS nature Queen — bocal 12 oz. — 69¢

FEVES AU LARD
CLARK — boîte 10 oz. — 31¢ — boîte 20 oz. — 42¢
LIBBY'S brun foncé — boîte 10 oz. — 35¢ — boîte 20 oz. — 43¢

APPRET A SALADES
KRAFT Miracle Whip — bocal 32 oz. — 72¢
KRAFT CASINO — bouteille 8 oz. — 36¢
KRAFT CATALINA — bouteille 8 oz. — 36¢
KRAFT ITALIAN — bouteille 8 oz. — 41¢
METRO — bocal 16 oz. — 39¢

HUILE
MAZOLA — bouteille 16 oz. — 61¢ — bouteille 32 oz. — 1.02
METRO — bouteille 32 oz. — 72¢
CRISCO — bouteille 24 oz. — 79¢ — bouteille 48 oz. — 1.14

SOUPE EN CONSERVE
AYLMER aux légumes — boîte 10 oz. — 14¢
aux tomates — boîte 10 oz. — 14¢
CAMPBELL aux tomates ou légumes — boîte 10 oz. — 14¢
OXO extrait de bœuf liquide — bouteille 8 oz. — 1.05
BOVRIL extrait de bœuf liquide — bouteille 4 oz. — 59¢

CASSONADE
DOREE — sac 2 lb — 37¢ — sac 5 lb — 79¢

SUCRE EN POUDRE
boîte 4 lb — 20¢ — boîte 2 lb — 36¢

SIROP DE MAIS
CROWN BRAND — 1 lb — 26¢ — 2 lb — 44¢
HABITANT drop de table — bouteille 32 oz. — 48¢

MELASSE
GRAND'MA — 53 oz. — 53¢ — 20½ oz. — 29¢

THE
METRO Orange Pekoe — boîte 25 sachets — 23¢ — boîte 30 sachets — 35¢ — boîte 60 sachets — 58¢
SALADA Orange Pekoe — boîte 25 sachets — 26¢ — boîte 30 sachets — 51¢ — boîte 60 sachets — 79¢

LEGUMES
METRO maïs en crème, Canada de Choix — boîte 19 oz. — 23¢
IDEAL maïs en crème, Canada de Choix — boîte 19 oz. — 25¢
METRO maïs en grains, Canada de Fantaisie — boîte 12 oz. — 21¢
DEL MONTE pois verts assortis, Canada de Fantaisie — boîte 20 oz. — 20¢ — boîte 14 oz. — 23¢
METRO fèves vertes coupées, Canada de Choix — boîte 19 oz. — 22¢
DEL MONTE fèves vertes assaisonnées, Canada de Fantaisie — boîte 20½ oz. — 22¢
AYLMER tomates de conserve, Canada de Choix — boîte 19 oz. — 33¢
METRO tomates de conserve, Canada de Choix — boîte 19 oz. — 29¢ — boîte 28 oz. — 32¢
METRO macédoine, Canada de Choix — boîte 19 oz. — 23¢
IDEAL macédoine, Canada de Choix — boîte 19 oz. — 27¢

RIZ
DAINTY RIZ FRIT à la chinoise, bœuf ou poulet — boîte 12 oz. — 36¢
DAINTY — boîte 32 oz. — 45¢

NOURRITURE POUR BEBES
HEINZ en purée, saveurs assorties — bocal 4.5 oz. — 15¢
GERBER en purée, saveurs assorties — bocal 4.5 oz. — 15¢

FROMAGE
METRO tranché — paquet 8 oz. — 52¢ — paquet 16 oz. — 78¢
KRAFT Canadien tranché — paquet 8 oz. — 49¢ — paquet 24 oz. — 89¢
KRAFT Cracker Barrel doux — paquet 8 oz. — 53¢ — paquet 12 oz. — 77¢
KRAFT Cracker Barrel fort — paquet 8 oz. — 61¢
KRAFT VELVEETA — boîte 32 oz. — 1.74

MARGARINE
METRO aromatisée — 1 lb — 25¢
KRAFT Parkay, colorée — 1 lb — 40¢

GRAISSE PURE
MAPLE LEAF Tender Flake — 16 oz. — 30¢

PATISSERIES REFRIGEREES
PILLSBURY croûtons aux bleuets ou cerises — 14 oz. — 67¢
PILLSBURY croûtons aux — 14 oz. — 63¢

JUS REFRIGERES
KRAFT jus d'orange — 64 oz. — 1.02
TROPICANA jus d'orange — 1.25





Mme... Mlle... Ml

Quoi qu'en pensent les maris...

Les parcs à Saint-Jean, cul-de-sac

De plus en plus, les urbanistes se penchent sur le problème des "espaces verts" dans les villes et métropoles. La conception des nouveaux quartiers comporte toujours une étude pour permettre la mise en place de jardins, de parcs ou de promenades publiques. Certains architectes et urbanistes travaillent même de pair afin de conserver la végétation en place sur les sites domiciliaires. Compte tenu de ces quelques faits, il semble que la ville de Saint-Jean se veut un exemple d'exception. A observer la ville à vol d'oiseau, nous serions surpris du nombre restreint d'espaces réservés aux loisirs de plein air. De plus, ceux qui existent ont-ils l'apparence voulue pour jouer leur rôle?

Un parc public se veut, par définition, un endroit invitant où il fait bon se trouver pour marcher, lire, étudier, tricoter sur un banc tandis que les enfants s'amusent, jaser entre amis retraités, feuilleter son journal avant le retour au travail. Tout espace vert qui se respecte doit offrir aux citoyens un lieu de détente avec des fleurs, des arbres, des étangs ou des fontaines, des bancs, le tout bien entretenu. En avons-nous à Saint-Jean?...

Pour rendre plaisante une ville, il ne faut pas uniquement des boulevards, des industries, des "bloc-appartements", des magasins et des sens uniques. Elle se doit aussi de posséder des charmes naturels qui reposent tant l'oeil que l'esprit. Mais il apparaît que ces importances ne sont que détails aux yeux des membres du conseil de ville. Alors puisqu'il le faut, allons aux assemblées mesdames et convaincons ces messieurs de fleurir notre ville et notre vie...

"Bien cuit"

Dans la région "Y" du pays "X", des chercheurs se sont penchés (encore une fois...) sur les besoins de la femme. Ces savants ont tenté de découvrir le degré de résistance d'un corps soumis à toutes les crèmes, huiles, pilules, colorants, parfums, désodorisants, poudres. Ont été essayés: tous les produits miracles pour embellir, grossir, diminuer, changer, cacher les défauts. Depuis dix ans que l'expérience est en cours, les résultats se font attendre mais les mannequins-cobayes tiennent le coup.

Pourquoi tout ça puisque la sénélité nous attend même sous un masque fragile de 30 ans...?

Bigou dit que...

Nous devrions garder tous nos vêtements actuellement à la mode, puisque de toute façon ils seront de mise dans dix ou quinze ans... "Rien ne se crée, rien ne se perd..."

Nous tenons à savoir ce qui vous préoccupe. Vos commentaires et suggestions sont attendus. Faites-les parvenir au:

Canada Français
C.P. 460
St-Jean, P.Q.

ou téléphonez à Luce Désilets après 17 heures: 347-9980 ou téléphonez à Francine Poulin le jeudi, le vendredi et le soir jusqu'à 21 heures: 348-5765

"Quotidiennement femme"

Mme Francine Castonguay

Venue de Montréal en septembre dernier, Francine nous parle de ses problèmes d'adaptation, d'isolement et de ses journées bien remplies par deux enfants en bas âge. Elle veut s'en sortir. Comment?

"(...) Mettre des enfants au monde, ça ne remplit pas une femme." Luce et Francine: Comment trouves-tu la vie avec des enfants?

Francine Castonguay:

Assez éreintante! C'est bien difficile de vivre chaque jour avec mes problèmes de mère. Présentement je me préoccupe beaucoup de la jalousie entre mon garçon de 3 ans et sa petite soeur de 6 mois. J'essaie toutes sortes de moyens pour résoudre ça, mais sans succès jusqu'à présent.

L.F.

Penses-tu que c'est plus facile d'élever des enfants de nos jours?

Francine:

Non ça me semble plus difficile aujourd'hui car on essaie de mettre en pratique nos théories de psychologie, de philosophie, de sciences sociales. Bien souvent ces principes entrent en contradiction avec nos sentiments et cela rend la tâche plus pénible. Nos parents avaient de l'autorité et de la patience... point final...

L. et F.

Est-ce que tu tentes quand même de te détacher de ta maison et des problèmes journaliers que tu y trouves?

Francine:

Pas assez! Après mon premier enfant j'ai eu beaucoup de mal à vouloir le "faire garder". J'avais toujours peur qu'un accident survienne en mon absence. Puis, grâce à ma confiance en un service de garderie bénévole, j'ai pu bénéficier plus agréablement de petits congés. Je profitais aussi du système d'autobus bien organisé de Montréal.

L. et F.:

Voudrais-tu nous expliquer le fonctionnement de cette garderie?

Francine:

Mise sur pied par une dame de la paroisse, elle favorisait les jeunes mères au foyer. A chaque mrcredi, cette dame et une mère prenaient la garde des enfants au sous-sol de l'église. Nous avions notre après-midi de garde à tour de rôle, ainsi nous profitions de la garderie gratuitement.

L. et F. :

Que penses-tu des garderies en général?

Francine:

Le principe est très bien pour le besoin auquel il correspond. Mais à Saint-Jean, comme partout au Québec, il y en a trop peu. Ce système me semble surtout formateur pour les enfants de 3 ans et plus. Encore là, j'hésite à y envoyer mon garçon du lundi au vendredi de 8 heures à 16 heures, et ce durant 10 ou 11 mois.

L. et F.:

Est-ce qu'à Saint-Jean ta vie est bien organisée?

Francine:

Pas encore. Premièrement parce que nous demeurons assez loin du centre-ville. Il n'y a pas de moyens de transport mis à ma disposition et je ne possède pas de permis de conduire. Je me sens isolée et je dois toujours compter sur la gentillesse des autres pour me déplacer.

L. et F.:

Tu ne te sens pas assez indépendante?

Francine:

Justement! Ma vie va changer quand j'aurai mon permis de conduire.

L. et F.:

Comment envisages-tu l'avenir?

Francine:

J'espère avoir la chance de me remettre à suivre des cours ou encore de trouver un emploi à temps partiel Je me rends de plus en plus compte que mettre des enfants au monde, ça ne remplit pas une femme... (...) Je n'envisage pas nécessairement de devenir femme de carrière mais, par exemple, de poursuivre mes ambitions de peintre. En un mot, j'aimerais être autre chose qu'une épouse et une mère.

L. et F.:

Quel serait ton idéal de famille?

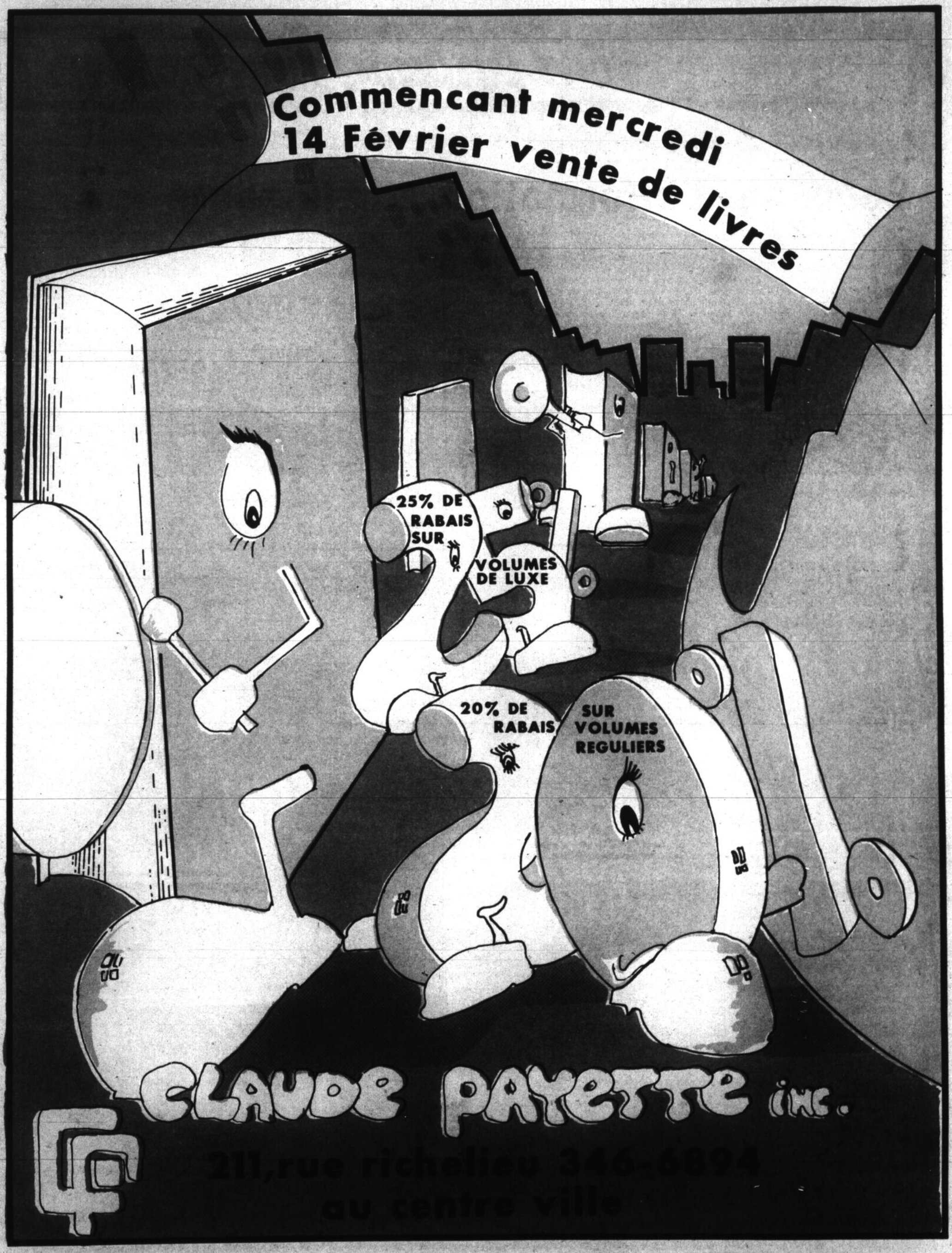
Francine:

Une famille où à la fois, les enfants seraient éduqués dans l'affection des parents et la neutralité des psychologues...

Souhaitons que les femmes dans une situation similaire puissent bientôt trouver une formule pour se rencontrer et résoudre plusieurs de leurs difficultés.



Mme. Francine Castonguay


Commencant mercredi
14 Février vente de livres
25% DE RABAIS SUR VOLUMES DE LUXE
20% DE RABAIS SUR VOLUMES REGULIERS
CLAUDE PAYETTE INC.
211,rue richelieu 346-6824
au centre ville



TOUT L'MONDE, TOUT L'TEMPS

À la polyvalente Armand-Racicot

Semaine d'information sur la santé

L'alimentation, l'hygiène au sport, l'hygiène mentale, l'hygiène dentaire, l'alcool et la cigarette, la sexualité et la drogue: autant de sujets qui dernièrement attirèrent l'attention des étudiants de la polyvalente Armand-Racicot

En effet, le Service de Santé de la polyvalente, dirigé par Mme Réjeanne Dupuis, infirmière, en collaboration avec l'Association canadienne pour la santé mentale de la région de Saint-Jean et d'Iberville, organisèrent une semaine "Information-Santé" dont le but visait à mieux renseigner les jeunes sur les sujets mentionnés ci-haut.

Les activités commencèrent par un questionnaire distribué à quelques 1300 étudiants. Sur ce nombre, 1230 de ces formules furent retournées au secrétariat général où le dépouillement fut effectué. Le 1er février dernier, journée des conférences, une édition spéciale du journal "Le Nordiste" dévoilait les résultats de cette enquête. Nous reproduisons ci-contre quelques résultats de cette compilation.

Afin de documenter les étudiants sur les différents sujets, la bibliothèque exposa dans sa vitrine des livres traitant de la santé. Les organisateurs affichèrent également de la "publicité anti - fumée - de - cigarettes", le service audio-visuel présenta aux récréations des courts-métrages sur la cigarette, l'hygiène dentaire et le sommeil.

Comme conclusion à cette semaine, une dizaine de conférenciers arrivèrent jeudi le 1er février et donnèrent durant l'après-midi quelques sept conférences suivies de rencontres dans différents locaux avec ces mêmes conférenciers. Durant ce temps, quelques kiosques étaient visités par d'autres étudiants plus avides de films, de diapositives et de dépliants.

Bien que chacun n'ait pu assister à toutes les conférences (3 conférences ayant lieu simultanément), il est fort probable que les étudiants retireront de cette semaine d'information quelques informations supplémentaires nécessaire afin d'atteindre la parfaite harmonie du corps et de l'esprit et ce, dans l'intérêt de toute la collectivité.

QUELQUES STATISTIQUES

(D'après l'édition spéciale du journal "Le Nordiste" du 1/2/73)

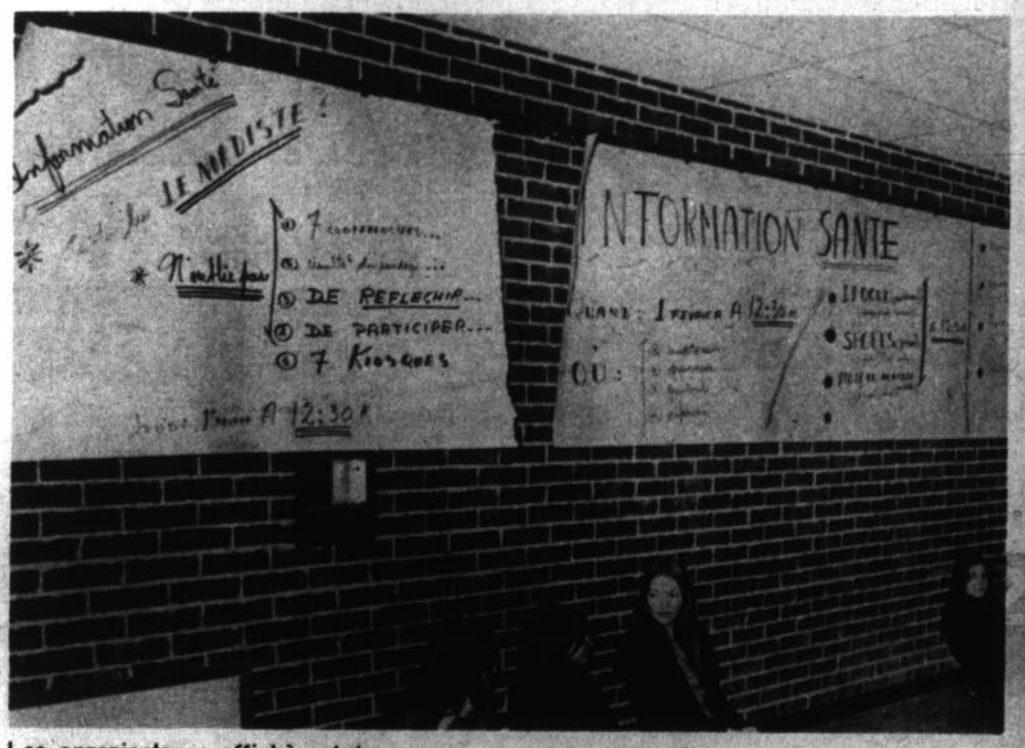
	garçons	filles
Toutes les structures, les contraintes m'agacent		
a- oui	29.1%	23.6%
b- non	25.1%	25.2%
c- un peu	45.3%	50.4%
J'ai déjà essayé une sorte de drogue		
a- oui	40.2%	27.6%
b- non	59.5%	72.3%
Je prends actuellement de la drogue		
a- un peu	15.2%	10.5%
b- régulièrement	15.1%	04.2%
c- jamais	74.4%	85.4%
J'ai déjà connu une expérience sexuelle		
a- oui	49.3%	21.4%
b- non	50.2%	78.2%

Les jeunes sont-ils ce que les parents pensent d'eux???



Les étudiants étaient très intéressés par les renseignements prodigués sur la sexualité par un professeur de l'université du Québec. Les élèves pouvaient assister à deux conférences sur le même sujet.





Les organisateurs affichèrent des pancartes dans l'école pour mieux informer les étudiants sur tout ce qui se rapportait aux conférences, kiosques, le nordiste, dates, sujets, plateaux, etc.

Photos Ken WALLETT

Avant les conférences, et pendant les récréations, le service audio-visuel présenta des court-métrages sur la cigarette, l'hygiène dentaire, le sommeil, la "dope" et la sexualité.

A.L. GREEN LTÉE.

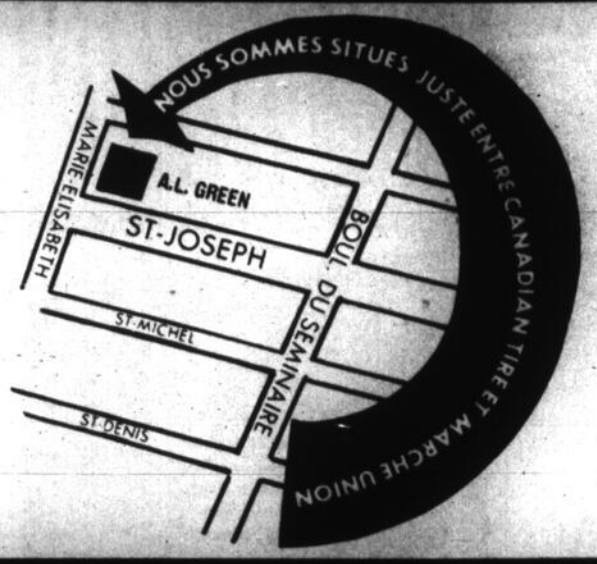
174, RUE SAINT-JOSEPH,
SAINT-JEAN

JUSTE ENTRE
CANADIAN TIRE ET LE MARCHE UNION

50% DE RABAIS

C'EST FORMIDABLE!

PREMIERS ARRIVÉS PREMIERS SERVIS



SOULIERS DE TOILETTE POUR HOMMES — REG. $19.99 — $9
Lot de souliers de toilettes pour hommes. Dernière mode. Gr: 6 à 11

BOTTES PRINTANIÈRES POUR DAMES — REG: $11.99 — $6
Pour le printemps, lot de bottes en simili-cuir pour dames. Fini Wet-Look. Gr: 5 à 9

BOTTES EN VINYL POUR FILLETTES — REG $8.99 — $4.50
Lot de bottes en simili-cuir pour fillettes. Imperméables, très chaudes et doublées
Gr: 11 à 4

BOTTES D'HIVER POUR HOMMES — REG $18.99 — $9.50
Bottes d'hiver en véritable cuir pour hommes. Doublées. Gr: 6 à 11

BLAZERS POUR DAMES — REG $14.99 — $7.50
Lot de blazers. Choix dans les tissus de polyester ou corduroy. Teintes au choix
Gr: P.M.G.

BOTTILLONS SPORTS POUR DAMES — REG $15.99 — $8
Bottillons sports en suède doublés. Très chauds et confortables. Gr: 5 à 9

PALETOTS D'ARMÉE POUR HOMMES — REG $27.99 — $14

GILETS DE SKI POUR FILLES & GARÇONS — REG $7.99 — $4
Chauds et confortables gilets de ski en nylon doublé. Très légers. Gr: 4 à 16

CHALOUPE (CLAQUE) — REG $2.49 — $1.25
Pratiques chaloupes de caoutchouc. Bonne semelle. Teinte noir. Gr: 6 à 11

PALETOT SIMILI-CUIR POUR HOMMES — REG JUSQU'À $24.99 — $9
Confortables manteaux de simili-cuir. Chaude doublure. Teintes: noir, brun, gold
Gr P.M.G. et XG

MANTEAUX SIMILI-CUIR POUR FILLETTES — REG $17.99 — $9
Chauds manteaux en simili-cuir très souple. Chaude doublure. Teintes: rouge, brun
Gr: 7 à 14

PANTALONS POUR DAMES — REG $9.99 — $5
Lot de pantalons à jambes évasées. Choix dans les tissus de corduroy ou denim brossé. Gr: 9 à 14

TOUS LES MANTEAUX ET GILETS DE SKI — 50% DE RABAIS
Une aubaine du tonnerre à ne pas manquer pour hommes, garçons et filles
Une réduction formidable

TOUTES LES BOTTES D'HIVER — 50% DE RABAIS
Une occasion unique pour tous les membres de la famille. Venez en profiter.

Pour vous aider à faire face aux prix qui montent...

STEINBERG

Nos prix miracles continuent d'être les prix le plus bas possible pour plus de 5,000 produits chaque jour, à l'année...

FAITES-EN VOUS-MÊME LA PREUVE !

AU CONSOMMATEUR

Tout comme vous, nous regrettons tous les inconvénients causés par le retrait de certains produits alimentaires et autres des tablettes de nos supermarchés. Comme vous le savez, ces produits ont été retirés pour des raisons d'étiquetage.

Soyez assuré que nos fournisseurs et nous-mêmes faisons tout en notre pouvoir pour que la situation redevienne normale le plus tôt possible, afin que vous puissiez vous procurer les produits de votre choix au supermarché Steinberg de votre voisinage.

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre appui.

$ prix miracles en alimentation

ON PEUT COMPTER DESSUS!

ACHATS BONIS doubles économies

		COMPAREZ
FROMAGE GRUYÈRE À LA CARTE STEINBERG PQT 8 OZ	49¢	
MARGARINE PARKAY, MOLLE DE KRAFT PQT 1 LB	44¢	
FISH & CHIPS BOSTON BLEU, CONGELÉ BLUE WATER PQT 32 OZ	93¢	
PURÉE DE TOMATES HEINZ BTE 5½ OZ	15¢	
PAIN DE VIANDE KAM BTE 12 OZ	55¢	

pm produits populaires

		COMPAREZ
PATATES CHIPS HUMPTY DUMPTY SAC 10 OZ	63¢	
MARGARINE BLUE BONNET (MOLLE PQT 1 LB, 43¢) PQT 2 LB	75¢	
RAGOÛT DE BOULETTES CORDON BLEU BTE 30 OZ	$1.05	
MAÏS À GRAINS ENTIERS NIBLETS, DE FANTAISIE BTE 12 OZ	25¢	
CAFÉ INSTANTANÉ NESCAFÉ (BOCAL 10 OZ, $1.82) BOCAL 6 OZ	$1.27	

pm bas tous les jours

		COMPAREZ
POULET DÉSOSSÉ CORDON BLEU BTE 7 OZ	43¢	
LAIT EN POUDRE INSTANTANÉ CARNATION PQT 3 LB	$1.79	
SAUCE À L'ANANAS CANTONAISE V.H PQT 12 OZ	68¢	
LAIT ÉVAPORÉ CRINO BTE 16 OZ	21¢	
GRUAU QUAKER PRÊT À SERVIR BTE 13 OZ	46¢	

pm bas tous les jours

		COMPAREZ
SAUCE À SALADE MIRACLE WHIP POT 32 OZ	72¢	
SAUMON ROSE GOLD SEAL BTE 15¼ OZ	$1.08	
MARMELADE KRAFT À L'ORANGE POT 24 OZ	64¢	
SARDINES DANS L'HUILE MILLIONNAIRE BTE 3.5 OZ	35¢	
FROMAGE TRANCHÉ STEINBERG PQT 8 OZ	42¢	

pm bas tous les jours

		COMPAREZ
DÉTERSIF LIQUIDE ROSE STEINBERG BOUT. 32 OZ	59¢	
NETTOYEUR DAINTY BOWL POUR CUVETTE DE CABINET BOUT. 12 OZ	89¢	
DÉTERSIF EN POUDRE CALGONITE BOUT. 35 OZ	95¢	
TISSUS FACIAUX ÉLÉGANT, 2 ÉPAISSEURS BTE DE 200	35¢	
VITAMINES CHOCKS BOUT. DE 100	$2.97	

BTE 12 OZ

(BOCAL 10 OZ, $1.82) BOCAL 6 OZ

PRÊT À SERVIR

BTE 13 OZ

STEINBERG

PQT 8 OZ

CHOCKS

BOUT. DE 100

BONI

ESSUIE-TOUT

STEINBERG'S
PQT 2 ROULEAUX

COULEURS ASSOR. **59¢**

BONI

PAPIER DE TOILETTE

STEINBERG'S

PQT 8 ROUL. **99¢**

BONI

ORCHARD KING

TOMATES

Boite 28 oz **29¢**

BONI

CAFÉ INSTANTANÉ

STEINBERG'S

BOCAL 10 OZ **$1.45**

BONI

ORCHARD KING

JUS DE TOMATE

48 OZ **36¢**

ACHAT BONI — DOUBLE ECONOMIE

SACS DE THÉ

ENCORE

BTE DE 100 **79¢**

ACHAT BONI — DOUBLE ECONOMIE

TISSUS FACIAUX

STEINBERG
COULEURS ASSORTIES

29¢

ACHAT BONI — DOUBLE ECONOMIE

EAU MINÉRALE

STEINBERG

BOUT. 30 OZ **21¢**

ACHAT BONI — DOUBLE ECONOMIE

BISCUITS AU CHOCOLAT

STEINBERG
BTE 14 OZ **44¢**

$ pm — BAS TOUS LES JOURS

BISCUITS SODA

STEINBERG
SALÉS OU NON

PQT 1 LB **35¢**

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES



JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT

RÔTI DE PALETTE
COUPE ORDINAIRE
83¢ LA LB

RÔTI DE CÔTES CROISÉES
99¢ LA LB

POULETS 2 À 4 LB

CONGELÉS
CANADA CATÉGORIE "A"

45¢ LA LB

JAMBON FUMÉ

ENTIÈREMENT CUIT
PRÊT-À-MANGER

UN BOUT OU L'AUTRE **83¢** LA LB

BACON TRANCHÉ

SANS COUENNE

STEINBERG	PQT 1 LB	97¢
SWIFT PREMIUM	PQT 1 LB	98¢
MAPLE LEAF	PQT 1 LB	$1.02

BIFTECK DE PALETTE COUPE ORDINAIRE. JEUNE BOEUF VIEILLI NATURELLEMENT	LA LB	85¢
BOEUF HACHÉ FRAIS	LA LB	85¢
GIGOT D'AGNEAU ENTIER DE NOUVELLE-ZÉLANDE	LA LB	99¢
FOIE DE BOEUF TRANCHÉ, DÉVEINÉ ET SANS PEAU, CONGELÉ	LA LB	65¢
SAUCISSES FUMÉES SANS PEAU STEINBERG	PQT 1 LB	63¢
SALADE DE CHOU OU DE POMMES DE TERRE STEINBERG	CONT. 2 LB	79¢
PIZZA AUX CHAMPIGNONS FRAÎCHE STEINBERG	1 LB 8 OZ	99¢
TOURTIÈRE FRAÎCHE STEINBERG	PQT 16 OZ	77¢
CÔTES DÉCOUVERTES DE PORC, CONGELÉES ET CHARNUES	LA LB	99¢
POULET FRIT PANÉ FLAMINGO	PANIER 9 MCX	$2.65¢
PARFAIT DESSERT ASSORTI COORSH	PQT 13 OZ	29¢
SMOKED MEAT HERPACK	4 ENVELOPPES	95¢
FILETS DE PERCHE HIGHLINER	PQT 16 OZ	78¢
TRUITES ARC-EN-CIEL	LB	$4.89

$ pm pâtisseries

TARTE AU CITRON STEINBERG DESSUS EN TREILLIS	24 OZ 8" CH.	49¢
ROULÉ AUX CERISES OU AU CHOCOLAT STEINBERG	10 OZ	29¢
BEIGNES AU MIEL GLACÉS, STEINBERG	PQT DE 12	49¢
GÂTEAU ÉTAGÉ AU NOUGAT, STEINBERG CRÈME AU BEURRE	16 OZ	55¢
GÂTEAU AUX DATTES STEINBERG	14 OZ	37¢
BRIOCHES SUCRÉES DATTES ET NOIX STEINBERG	PQT DE 12	39¢
GÂTEAU AU CHOCOLAT NOUVELLE-ORLÉANS GLAÇAGE AU CHOCOLAT	15 OZ	39¢
PAIN TRANCHÉ FAIT DE BLÉ ENTIER STEINBERG AVEC RAISINS	12 OZ	27¢
AU COMPTOIR PETITE FLEUR ! **CARRÉS AUX DATTES**	6 POUR	49¢

$ pm articles divers

BOLS À MÉLANGER DURALEX, 7 OZ (16 OZ ... PQT DE 3 ... $1.67)	PQT DE 3	97¢
CENDRIER CARRÉ EN VERRE ÉPAIS	5½ OZ CH.	47¢
COUTEAU "UTILITY"	CH.	69¢

$ pm fruits et légumes

BANANES
DORÉES ET MÛRES
VARIÉTÉ PREMIUM
PETITES ET GROSSES
12¢ LA LB

POMMES DE TERRE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
CANADA NO 1
SAC 10 LBS **65¢**

POMMES McINTOSH Du Québec, atmosphère contrôlée Canada de fantaisie, sac poly 5 lb		79¢
ORANGES DE FLORIDE GROSSEUR 80 VARIÉTÉ VALENCIA	LA DOUZ	88¢
BROCOLI DE CALIFORNIE GROSSEUR 14	CH	49¢
TOMATES MEXICAINES MÛRIES SUR PIED, CANADA NO 1 GROSSEUR 6 X 6, 6 X 7	LA LB	39¢
PIMENTS VERTS DU MEXIQUE CANADA NO 1	LA LB	39¢
FRAISES DU MEXIQUE, CANADA NO 1 CHOPINE COMBLE	CH.	39¢

Beau temps, mauvais temps

en collaboration avec Marcel Mondou, agronome

Renseignements généraux sur les journées de rencontres agricoles

NDLR

L'article intitulé "La génisse de remplacement" était tiré du C.P.A.Q. (conseil des productions animales du Québec) 1972 et 1971.

Sous le thème "En agriculture, Orientation'73", les Journées de rencontres agricoles présenteront pour la deuxième année consécutive, une série de journées d'études et de vulgarisation à l'intention des exploitants agricoles et de leur famille, aux organismes agricoles et para-agricoles ainsi qu'à tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de l'agriculture. A savoir que cet événement se déroulera au sous-sol de l'église Saint-Jean-Baptiste Marie Vianney, sise rue Saint-Jean Baptiste ouest, Châteauguay Centre, comté Châteauguay.

De nombreux restaurants pourront vous accueillir pour le diner.

Simultanément, au sous-sol de l'église, il y aura le Salon des Exhibits des produits agricoles manufacturés à l'usage de la ferme. Les représentants des manufacturiers seront à la disposition de tous les intéressés.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec votre bureau local du Ministère de l'Agriculture du Québec.

RENCONTRES AGRICOLES

En agriculture, orientation 1973.

Mardi, le 13 février: préoccupations de la femme dans son milieu.

Mercredi, le 14 février: productions végétales:

9.00h. L'agriculture face au défi (film présenté tous les jours à la même heure)
9.20h. Egouttement et drainage, John Purdon, agronome-ingénieur
9.50h. Sol: rôle et importance de la matière organique et du fumier, Maurice Hardy, agronome, Les Engrais Chimiques du Québec Inc.
10.30h. La valeur des analyses de sol, du pH et de la fertilisation, Maurice Hardy.
11.15h. Programme de culture établi en fonction des besoins de la ferme afin de parvenir à son autoapprovisionnement, Hubert Melanson, directeur des bureaux et Laboratoires régionaux
2.00h. La production de luzerne, Dr Paul Gervais agronome, Université Laval
2.30h. Prairies: mélanges appropriés et mélanges à plusieurs espèces, leur valeur, taux de semis. Gérald Beaulieu, agronome
3.15h. Prairies: établissement - fertilisation - entretien - régie, Gérald Thibault, technologiste.

Jeudi le 15 février: productions végétales

9.15h. Céréales, blé et orge Pierre Millette, agronome
9.45h. Ensilage: les facteurs pour obtenir de la qualité et de la quantité, Gérald Greene, agronome
10.15h. Pesticides, Jean-Louis Dagenais, agronome.
11.15h. Assurance - récolte, André Gagnon, représentant régional, délégué.
2.00h. Mise en marché, comptant ou à terme des grains, Maurice Hénault, agronome, Service de la Mise en marché.
2.30h. Soya, facteurs de production, Eloi Jalbert, agronome
3:15h. Soya torréfié dans la région, Maurice Beaulieu, agronome
3.30h. La torréfaction, Jean Paul Mallette et Clément Provost, producteurs
3.45h. Concours de fève soya.

Vendredi le 16 février: médecine préventive et alimentation, système de crédit agricole.
9.15h. Médecine préventive générale, Dr J. Mauffette, m.v., adjoint-coordonnateur.
9.50h. Prévention des maladies du veau et régie d'élevage, Clovis Tougas, m.v.
10.30h. Analyse de fourrage vs calcul de la ration et femelles bovines hybrides (FI).
11.00h. Construction et bâtiments hygiéniques, John Purdon, ingénieur agricole.
11.30h. Eléments fondamentaux de médecine préventive appliqués aux bovins laitiers et de boucherie, J.P. Asselin, m.v.
2.00h. Loi du crédit agricole, Florent Fortier, agronome.
2.30h. Loi favorisant la mise en valeur des exploitations agricoles, Florent Fortier, agronome.
3.15h. Loi de l'amélioration des fermes, Pierre Trottier, agronome.
3.45h. Loi favorisant le crédit à la production, Pierre Trottier, agronome.

N.B. Chaque exposé sera suivi d'une période de questions.

Prêt de $5,000 (dû aux intempéries)

Il est présentement disponible aux caisses populaires et il l'est soit aux banques ou à leur bureau-chef.

Vous avez jusqu'au 30 juin pour demander ce crédit spécial à condition d'être agriculteur (51% de revenus agricoles) et être dans le besoin (dettes).

Il couvre les dépenses suivantes, contractées entre le 1er mai 1972 et le 31 mai 1973: **Achat** d'aliments pour bétail, semences, fertilisants et protectants, travaux de culture, de récolte, salaires (exception pour le producteur et ses personnes à charge).

Durée et modalités: pas de remboursement de capital et intérêt jusqu'au 31 mai 1973 remboursement du principal sur une période de 4 ans (à partir du 1er juin 1973), taux d'intérêt courant des prêts; remboursement de 4% d'intérêt par le gouvernement à partir du 1er juin 1973. Il n'est pas nécessaire d'avoir des animaux pour obtenir le prêt.

Rendement supérieur des croisées Holstein

D'après une expérience du Gouvernement fédéral, les produits des vaches Holstein dépassaient toutes les autres races, quant au poids de sevrage, et on conservé un léger avantage pour le pain de poids en parc d'engraissement (12 à 8% supérieur à celui des produits des vaches Angus et Hereford) De plus, l'indice de consommation a été inférieur d'environ 9%.

Réf.: Fournie par le bureau local d'Iberville.

Comptabilité "Eclair"

Caractéristiques: Document facile à comprendre, car il utilise le vocabulaire du carnet de comptes du cultivateur. Document rapide à compléter car il ne demande que des écritures de chiffres.

Document rapide à vérifier car les chiffres de chacun des 12 mois sont inscrits respectivement dans chacune des 12 colonnes à mesure que les mois s'écoulent. Nous avons donc une seule colonne à additionner par mois.

Cette comptabilité est maintenant disponible au bureau local du ministère de l'Agriculture.

Le croisement Chianina

Avec l'arrivée du mois de mars, nous assisterons à la naissance de plusieurs veaux issus de croisement Chianina. Pour votre information, voici quelques caractéristiques de cette race:

1- Taille impressionnante: taureau adulte jusqu'à 4,000 lbs et la vache adulte peut atteindre 2,400 lbs.
2- La couleur blanche est un caractère récessif par rapport au charolais qui est dominant, ce qui veut dire que les veaux naîtront de différentes couleurs;
3- Poids du veau au vêlage: 100 lbs environ. La finesse de la tête et la longueur du corps pourraient éliminer de graves difficultées au vêlage.
4- Le rendement net à l'abattage est élevé, la viande est tendre et le grain fin.
5- Le gain quotidien d'après épreuve de performance: 3.36 lbs de 10 à 15 mois, 3.21 lbs après 15 mois.

Poids normal du mâle: 6 mois (572 lbs), 12 mois (1056 lbs), 18 mois (1518 lbs) 24 mois (1870 lbs).

N.B. L'agence de vente sera accréditée bientôt. D'autres nouvelles suivront sous peu.

Réf.: Bureau local d'Iberville.



TOURNOI LAURENTIDE DE BALLON SUR GLACE

SANCTIONNÉ PAR LA FÉDÉRATION DU BALLON SUR GLACE DU QUÉBEC

à

ARÉNA DE LA BASE MILITAIRE DE SAINT-JEAN

LES 16 17 18 FÉVRIER 1973

$1,200 EN BOURSES ET TROPHÉES

Prix de présence

UN TÉLÉCOULEUR 19

MOTOROLA

Quasar ™

COLOR TV

Télécouleur ***Quasar*** portatif de 19"
mesuré diagonalement

Modèle WP550JU



Gracieuseté de **LORD RADIO SERVICE INC**

condition: **ÊTRE PRÉSENT AU TOURNOI**
Entre 8 et 10 heures p.m.

DIMANCHE, 18 FÉVRIER 1973

Le gagnant devra être en mesure de s'identifier

LORD RADIO SERVICE

112 SAINT-LOUIS SAINT-JEAN INC.

348-4552 348-5949

5 ELECTRONICIENS EXPERTS À VOTRE SERVICE

J.P. LORD
R. BOURDEAU
C. BOURDEAU
R. CHOUINARD
G. FOURNIER

Au CÉGEP Sai

Du socio-culturel

LE CINEGEP

Point n'est besoin de trop en parler, vous en connaissez déjà le programme. Disons seulement que depuis 3 ans, le Cinégep a voulu offrir à un nombre toujours plus élevé de citoyens et d'étudiants le moyen d'assister aux représentations de nombreux excellents films et ce à très bas prix.

Mentionnons rapidement quelques films qui font partie de la programmation de cette année: Sacco et Vanzetti, l'Aveu, l'Affaire Thomas Crown, La fille de Ryan.

Que le Cinégep devienne de plus en plus un service offert à tous les gens de la région, voilà sûrement un des objectifs les plus chers de l'équipe qui y travaille.



EXPERIENCES EN RALATIONS HUMAINES

L'un des objectifs du socio-culturel est de rendre la vie au Cegep plus significative pour les étudiants d'où un effort soutenu pour humaniser les échanges entre les étudiants.

Le groupe qui travaille à des expériences en relations humaines vise à étudier, à approfondir l'un des grands problèmes de l'homme que ce soit au Cegep ou ailleurs: son adaptation à un milieu souvent anonume et très froid. Il vise aussi une prise de conscience par l'étudiant des obstacles qui entravent la communication véritable entre les individus.

Par ce biais, l'expérience cherche à permettre une meilleure connaissance de l'individu par lui-même, des choix plus éclairés et plus conscients.

COMITE SUR L'ENVIRONNEMENT DU MILIEU

Ils sont une dizaine, professeurs et étudiants, à s'intéresser grandement aux problèmes que suscite la pollution sous toutes ses formes. Ils se sont donnés pour tâche de sensibiliser le milieu étudiant aux dangers que l'homme encoure s'il ne se préoccupe pas des conséquences de l'industrialisation sur les organismes vivants.

ET LE RESTE...

L'équipe du socio-culturel reste ouverte à toutes les suggestions concernant des projets que les étudiants voudraient mettre sur pied. Il s'agit simplement de présenter un canevas aux animateurs qui soumettront le projet à la régie du socio-culturel.

L'invitation est toujours lancée...

(Conférences - Invités - Voyages - Films - Talk Show - Expression corporelle - Bureau politique - Graphologie - Cours de piano - etc...etc...etc...

CSJR (Radio étudiante)

La radio étudiante du Cegep dispose maintenant de matériel professionnel et d'une équipe d'une trentaine d'étudiants.

CSJR connaîtra un nouveau départ cette semaine. On y présentera de la musique, de l'information , et, des reportages.

Les animateurs sont au poste. Nous espérons connaître les réactions du public.

LE CLUB DE PARA-PSYCHOLOGIE

Le projet tente de répondre à un besoin d'en savoir plus sur un sujet qui compte de plus en plus d'adeptes. Les objectifs se divisent en deux: faire connaître et démystifier la para-psychologie, découvrir des dons particuliers chez certains individus du club et développer si possible les facultés relevant du facteur PSI.

En première session, le club a été à l'origine de deux conférences fort intéressantes, de la projection de 2 films traitant de phénomènes para-normaux et de deux expériences; l'une portant sur l'influence possible de la pensée la croissance des plantes, l'autre portant sur l'influence possible de la pensée sur le mouvement des dés. Le programme de la 2e session est prêt et il comporte entre autre une partie sur l'hypnotisme...

LE JOURNAL PAPYRUS

L'équipe du journal veut renseigner l'étudiant sur toutes les décisions prises à son sujet un peu partout, critiquer, dénoncer tout ce qui brime l'étudiant dans sa fonction d'étudiant comme personne humaine en vue d'en arriver à poser des questions fondamentales soit à repenser et à proposer des solutuons.

Présenter une image, un reflet du milieu étudiant, afin de devenir un pivot de ralliement pour tous les étudiants qui s'y reconnaissent. Voilà le nouvel objectif défini par l'équipe du journal.



LA RADIO AMATEUR

Le Club est maintenant équipé pour entrer en conta avec à peu près tous les pays du monde par le circuit radio amateur. Tous les gens qui travaillent en radio am teur dans le monde entier doivent se rendre utile à le communauté en permettant à des individus de communiqu les uns avec les autres et ce à des milles et des milles distance.

Saviez-vous que vous pourriez communiquer avec un a qui habite l'Inde par exemple par le moyen de la ra amateur. Si l'index de la radio amateur indique un corre pondant dans la région où demeure l'ami à joindre, on contacte par radio et on lui demande d'entrer en comm nication téléphonique ou autre avec votre ami pour l fixer une haure précise de rendez-vous au poste. A l'heu convenue, vous vous présentez au poste de radio du Cege l'ami se présente au poste du correspondant et on vo place en communication.

Une trentaine d'étudiants suivent dans le cadre du cl de radio amateur les cours qui leur permettront de s présenter aux examens pour l'obtention de leur brev de radio amateur.



LA SALLE D'ECOUTE

Au Cegep, les étudiants ont à leur disposition une salle aménagée pour auditionner le genre de musique qu'ils aiment. Cette salle est ouverte toute la journée.. . les étu diants se munissent d'écouteurs qu'ils branchent sur u système radiophonique qui leur permet d'écouter leu musique aussi fort qu'ils le désirent, quand ils le veulen

L'électricité



ameublement modele enrg

Léon Guay prop.



Magnifique fauteuil

Pouvant s'harmoniser aux différents décors de votre intérieur

DEPUIS $175

A $269

(PRIX SPÉCIAL SUR PAIRE)

Fiez-vous à cette marque de confiance elle deviendra pour vous synonyme de qualité et service.

640 boul. Dorchester

Saint-Jean

Quelques définitions

Nous vous présentons ci-dessous quelques-uns des termes les plus utilisés quand on parle d'électricité

COURANT ELECTRIQUE

Mouvement des électrons libres dans un conducteur.

COURANT ALTERNATIF (CA)

Courant dans lequel les électrons oscillent. La plus grande partie de l'électricité est aujourd'hui produite en courant alternatif et la fréquence d'oscillation des électrons en Amérique du Nord est de 60 cycles par seconde (ou hertz) - consistant en une impulsion du courant dans une direction, puis dans la direction opposée.

COURANT CONTINU (CC)

Courant dans lequel les électrons circulent toujours dans la même direction

AMPERE (A)

Un courant qui fait passer 6,280,000 milliards d'électrons sur un point donné en une seconde.

OHM

Unité de résistance électrique à la circulatio.. du courant.

VOLT (V)

Force électromotrice (pression) nécessaire pour faire circuler un courant d'un ampère dans un conducteur d'une résistance d'on hom. La tension à laquelle les lignes de transport fonctionnent est mesurée en volts ou en kilovolts (milliers de volts).

WATT (W)

L'unité de mesure de la puissance électrique équivalant à un courant d'un ampère sous une pression ou tension d'un volt. Le nombre de watts est égal au nombre de volts multiplié par le nombre d'ampères. La puissance qu'un appareil électrique requiert pour fonctionner est souvent mesurée en watts.

KILOWATT (KW)

1000 watts. La puissance d'une génératrice ou d'une centrale est mesurée en kilowatts.

MAGAWATTS (MW)

1,000,000 de watts.

WATTHEURE (WH)

Unité de travail ou d'énergie équivalent à une puissance d'un watt fonctionnant pendant une heure.

KILOWATTHEURE (KWH)

1,000 wattheures. La quantité d'électricité qu'une centrale produit (et la quantité que des appareils électriques consomment) pendant une période donnée est mesurée en kilowattheures.

VOLTAMPERE (VA)

Unité de puissance apparente qui tient compte de la puissance réelle (en watts) pour accomplir un travail donné, et aussi de la puissance additionnelle (en vars) absorbée ou fournie par certains appareillages en courant alternatif.

KIVOLTAMPERES (KVA)

1,000 voltampères. La puissance d'un transformateur est mesurée en kilovoltampères.

MEGAVOLTAMPERES (MVA)

1,000,000 voltampères

GROUPE GENERATEUR

Comprend un alternateur et la turbine qui l'entraîne.

Direction Relations publiques, avril 1972

L'Hydro-Québec est en 6e place

D'après les ventes d'électricité en 1970, calculées en milliards de kilowattheures, l'Hydro-Québec se classe en 6e place parmi les dix plus grandes entreprises d'électricité en Amérique du Nord. En voici la liste:

Tennesse Valley Authority	90.7
Ontario Hydro	63.8
American Electric Power	60.1
Southern Company	58.5
Bonneville Power Administration	55.6
Hydro-Québec	50.6
Commonwealth Edison	46.8
Southern California Edison	45.9
Pacific Gas & Electric	42.2
Duke Power	35.3

amé décor ltée

SERVICE PROFESSIONNEL À DOMICILE

POUR NOTRE OUVERTURE

- ESCOMPTE 20% SUR TOILES
- Confection de draperies GRATUITE
- Meubles
- Tapis
- Tentures
- Accessoires

Fiez-vous à cette marque de confiance: elle deviendra pour vous synonyme de qualité et service.

348-8383

Décoration intérieure

640 boul. Dorchester

Saint-Jean

L'électricité

Une tres longue histoire

Le phénomène électrique le plus anciennement connu est la propriété que l'ambre jaune acquiert par le frottement, d'attirer les corps légers tels que des barbes de plume, des brins de paille, des minces feuilles d'or ou d'argent. On connaissait aussi la décharge électrique de la torpille qu'Aristote avait utilisée pour guérir une attaque de goutte.

Le Moyen-Age n'ajoute rien à ces notions rudimentaires; au XVIe siècle, l'anglais Gilbert reconnu la propriété de l'ambre sur diverses substances.

Otto von Guericke (1602-1686) inventa la première machine électrique: elle comportait un globe de soufre que l'on faisait tourner et sur lequel une personne appuyait les mains pour produire le frottement nécessaire. C'est grâce à cet appareil que l'on obtint la première étincelle électrique. En 1727, Gray observa que les conducteurs pouvaient être électrisés pourvu qu'ils puissent être isolés; il découvrit l'électrisation par contact. Ces faits furent confirmés par DuFay (1698-1739) qui démontra la possibilité d'électriser tous les corps, y compris le corps humain. En 1746, P. Van Musschenbrack découvrit la condensation électrique en inventant la bouteille de Ley de qui permit d'augmenter considérablement les effets des étincelles.

Ainsi, les machines électriques se perfectionnaient: on peut citer la machine de Hawksbee, à cylindre de ver (1709), celle de Winkler où le cylindre frotte entre des coussinets (1766), celle de Ramsden, à plateau de verre (1768).

Franklin (1706-1790) remarqua le pouvoir des pointes, l'applica à la préservation contre la foudre (paratonnerre) et étudia l'électricité des nuages. En même temps, que les découvertes, des théories prenaient naissance: Watson (1710-1787) et Franklin admettaient que le frottement ne crée pas l'électricité, mais modifie sa distribution dans le corps frotté et dans le frottement, l'un perdant l'électricité, l'autre le perdant.

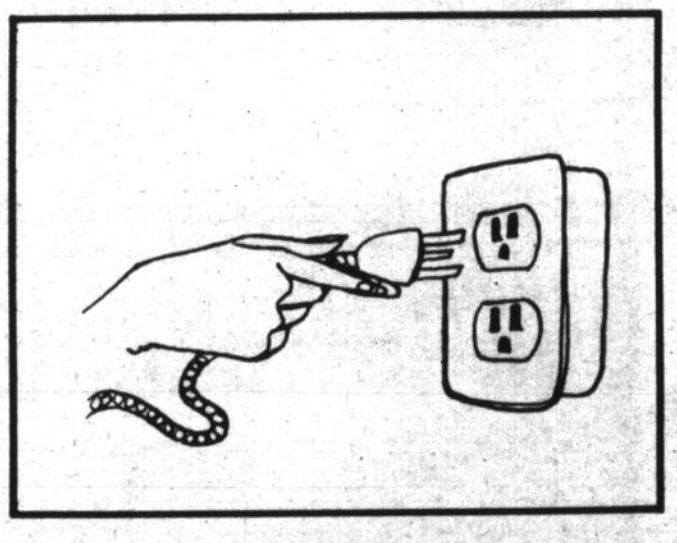
Puis vint Volta, en 1800, qui avec sa découverte de la pile inaugure la science du courant électrique. Les lois des courants sont progressivement établies. En 1827, Ohm définit la résistance. De découvertes en découvertes, on finit par faire des applications: le moteur électrique est la rue de Barlow conçue en 1822. Puis les générateurs industriels apparaissent en 1860; ce sont des machines à courant alternatif. C'est en 1869 que Gramme produit un courant continu qui sert à construire les premières dynamos.

Les premiers transports d'énergie à distance sont réalisés en 1873 par Fontaine puis, en 1882, par Déprez qui propose l'emploi des hautes tensions. En 1889, Edison réalise la première lampe à incandescence à filament de carbone.

Le téléphone est découvert en 1875 par Graham Bell. Hugues substitue, en 1878, au transmetteur de Bell, un instrument plus sensible, le microphone.

Enfin, c'est avec le perfectionnement et la recherche constante, qu'aujourd'hui on possède des radios, télévisions magnétophones, tourne-disques, etc.

Vos appareils électriques:
.quelques conseils pratiques
.des précautions à prendre



Les appareils électriques, qui soulagent la maîtresse de maison d'une foule de tâches pénibles et agrémentent la vie de toute la famille, représentent un capital considérable. Il est important d'investir ce capital avec le plus grand soin, de le faire durer le plus longtemps possible et de réduire au minimum les frais d'utilisation.

PRECAUTIONS NECESSAIRES

Quand vous faites l'achat d'un appareil électrique, votre tâche ne doit pas se limiter à choisir celui dont le modèle et le prix vous conviennent. En effet, il est plus sage de tenir compte aussi (1) de la durée et des conditions de la garantie donnée par le fabricant, (2) du prix et des conditions du service après vente offert par le fabricant ou le marchand et (3) de la sécurité d'utilisation de l'appareil.

La garantie donnée par le fabricant signifie que, pendant la période spécifiée, l'appareil sera gratuitement réparé ou remplacé si l'usage révèle un défaut ou une défectuosité quelconque. Le service après vente, qu'il soit fourni par le fabricant ou par le marchand, vous donne l'assurance de pouvoir faire appel plus tard, en cas de panne, à des techniciens ayant la compétence et les pièces de rechange voulues. La sécurité d'utilisation est naturellement la première condition à laquelle tout appareil et toute fourniture électriques doivent satisfaire. Au Canada, les appareils et les fournitures électriques portant la marque de l'Association canadienne de Normalisation (Canadian Standards Association ou CSA) peuvent être achetés en toute confiance.

L'Association canadienne de Normalisation est un organisme autonome, sans buts lucratifs, qui effectue dans ses laboratoires des essais sur les appareils présentés par l'industrie. En plus de garantir la sécurité d'utilisation d'un produit donné, sa marque de qualité signifie que les caractéristiques de ce produit correspondent aux dires du fabricant.

QUELQUES CONSEILS

Un usage judicieux de vos appareils électriques s'impose si vous voulez en prolonger la durée et en obtenir le meilleur rendement possible. Une liste complète des précautions à prendre et des erreurs à éviter serait très longue, mais voici quelques observations et quelques conseils particulièrement utiles:

En cas de panne, avant d'appeler un homme de servoce ou un électricien, IL EST TRES IMPORTANT de s'assurer qu'aucun fusible n'a sauté, que l'appareil est bien branché, que ni la fiche, ni la prise de courant n'est défectueuse et que vous avez fait toutes les vérifications possibles. Vous pourrez éviter ainsi une dépense inutile. Au besoin, relire les indications du fabricant de l'appareil.

Les robinets d'eau chaude: un robinet d'eau chaude qui ferme mal, qui dégoutte ou qui chante, est un robinet qui vous fait constamment perdre de la chaleur. La rondelle est facile à remplacer.

La cuisinière électrique: toujours choisir la bonne allure entre la plus lente et la plus vive; utiliser des casseroles à fond bien plat et couvrant entièrement l'élément de chauffe; apprendre à utiliser le four pour cuire plusieurs plats en même temps.

Le réfrigérateur: ne jamais y mettre d'aliments encore chauds, ouvrir la porte le moins souvent et le moins longtemps possible, voir à ce que le caoutchouc de la porte reste en bon état et n'entre pas en contact avec des matières grasses, faire dégivrer régulièrement si le dégivrage n'est pas automatique, et ne pas laisser la poussière s'accumuler sous ou derrière l'appareil.

Le fer à vapeur: toujours vider l'eau après usage et, si vous n'employez pas d'eau distillée, y faire bouillir pendant 15 minutes, de temps en temps, de l'eau et du vinaigre pour faire dissoudre le calcaire.

Ne pas oublier de nettoyer régulièrement les filtres dont sont pourvus certains appareil comme la lessiveuse automatique et la sécheuse à linge, ni de vider souvent l'aspirateur.

Si vous vous **chauffez à l'électricité**, une simple tournée le matin et le soir pour régler les thermostats en fonction des besoins prévus dans chaque pièce, protégera à la fois votre porte-monnaie et votre confort.

LA CONSOMMATION DE VOS APPAREILS ELECTRIQUES

Supposons qu'un homme soit assez fort pour soulever d'un pied, en une seconde, quatre hommes pesant ensemble 737 livres. Pour le faire, il lui faut déployer une puissance de 1 kilowatt, c'est-à-dire de 1000 watts.

Un kilowattheure est un kilowatt qui a travaillé pour vous pendant une heure. Par exemple, une ampoule de 100 watts devra briller pendant 10 heures pour consommer un kilowattheure, une ampoule de 50 watts pendant 20 heure, etc. Par rapport aux services qu'ils vous rendent, vos appareils électriques consomment fort peu de kilowattheures. Les chiffres donnés ci-dessous sont des moyennes mensuelles et peuvent différer de la consommation réelle de vos propres appareils selon leur puissance et l'usage que vous en faites.

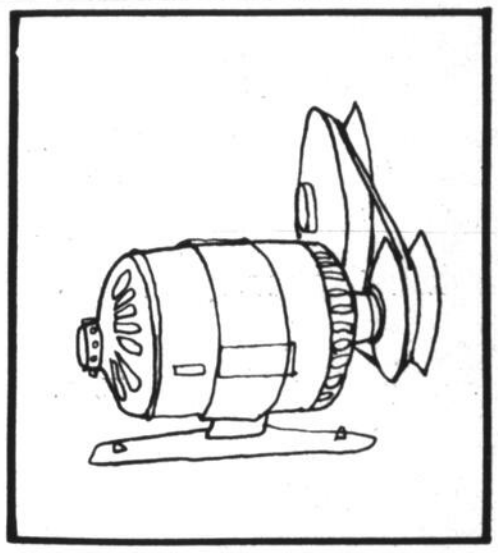
Pour calculer le coût moyen d'utilisation d'un de ces appareils, il suffit de multiplier le nombre de kilowattheures indiqué par le prix moyen que vous coûte le kilowattheure. (Vous obtenez ce prix moyen en divisant le montant de votre facture par le nombre de kilowattheures consommés). Par exemple, si votre prix moyen est de 1.4 cent le kilowattheure, l'usage d'une couverture chauffante vous coûte 14 cents par mois.

Appareils		Kilowattheures par mois
Malaxeur	1 heure par semaine	1/2
Broyeur à déchets	15 minutes par jour	1
Horloge	24 heures par jour	1 1/4
Grille-pain	10 minutes par jour	3
Appareil de radio	8 heures par jour	3
Lessiveuse automatique	8 heures par semaine	7 1/2
Couverture chauffante	2 heures par jour	10
Lave-vaisselle	2 lavages par jour	23
Téléviseur (noir et blanc)	4 heures par jour	24
Réfrigérateur	8 heures par jour	37 1/2
Téléviseur (couleur)	4 heures par jour	38
Sécheuse	3 heures par semaine	73
Cuisinière	1 heure par jour	100
Chauffe-eau	3 heures par jour	300
Eau chaude non incluse		

Une forme d'énergie souple et commode...

L'électricité est la forme d'énergie la plus souple et la plus commode jamais inventée par l'homme. Un simple geste du doigt ou de la main et elle se transforme à votre gré en lumière, en chaleur, en froid, en sons et en images ou en force motrice.

Tout comme votre localité ou votre région, la maison ou l'immeuble que vous habitez est pourvu d'un réseau de distribution d'électricité. Les trois fils qui pénètrent chez vous sont directement raccordés au réseau de l'Hydro-Québec. Ils comprennent deux fils à 120 volts chacun et un fil neutre.



Ces fils passent d'abord par le compteur, qui peut être placé à l'extérieur ou à l'intérieur de la maison, et par l'interrupteur principal, qui sert au besoin à couper entièrement le courant. Ils aboutissent ensuite au tableau de distribution, d'où partent les circuits cachés à l'intérieur des murs qui vont jusqu'à vos prises de courant et à vos appareils électriques.

Les circuits à 240 volts (deux fils à 120 volts chacun et un fil neutre) servent à alimenter les gros appareils électrodomestiques comme la cuisinière, tandis que les circuits à 120 volts (un fil à 120 volts, un fil neutre) subviennent aux autres besoins. Les prises de courant pourvues d'une mise à la terre ont trois orifices pour recevoir les fiches à trois branches.

Le tout, à partir du support de branchement à l'extérieur, constitue votre installation électrique. Chaque propriétaire est entièrement responsable de son installation électrique, à l'exception du compteur, qui appartient à l'Hydro-Québec.

Le rôle des fusibles et des coupe-circuit

Chacun de vos circuits est protégé au départ un un fusible ou par un coupe-circuit automatique. Il y a aussi des fusibles dans certains gros appareils électriques comme la cuisinière et dans des coffres d'interruption manuelle comme ceux des brûleurs à huile.

LE ROLE DES FUSIBLES ET DES COUPE-CIRCUIT

Les fusibles et les coupe-circuit jouent un rôle très important. Ils protègent toute votre installation et vos appareils électriques contre les surcharges et les courts-circuits possibles. Sans fusible ou coupe-circuit, une surcharge ou un court-circuit peut faire chauffer les conducteurs d'un circuit jusqu'au rouge et provoquer ainsi un redoutable incendie.

Tout le réseau de l'Hydro-Québec, depuis les centrales jusqu'à votre branchement, est pourvu de dispositifs de protection qui jouent exactement le même rôle.

Le fusible proprement dit, enfermé dans un culot de verre ou dans une cartouche, est une lame de métal qui fond dès que le courant devient trop fort pour le circuit; on dit alors que le fusible a "sauté" ou "brûlé"; le courant est interrompu et, pour le rétablir, il faut remplacer le fusible brûlé. Le coupe-circuit automatique, de plus en plus utilisé, déclenche automatiquement un interrupteur quand le courant devient trop fort et il faut le refermer manuellement.

UN DANGER PERMANENT

Il est très dangereux de remplacer un fusible brûlé par un fusible de calibre plus gros, par une pièce de monnaie ou par tout autre objet métallique. En effet, ce moyen de fortune rétablit le courant, mais vous enlève toute protection contre le danger d'incendie. Si par hasard vous oubliez ce que vous avez fait, ce danger devient permanent.

PROVISION DE FUSIBLES

C'est pourquoi il faut toujours garder en réserve, près du tableau de distribution ou ailleurs, une provision de fusibles de tous les calibres et formats utilisés. Il est bon de joindre à cette réserve une lampe de poche pour le cas où l'on aurait à remplacer un fusible dans l'obscurité.

Ordinairement, un fusible de verre qui a sauté est noirci et il est facile de le repérer et de le remplacer. De plus, la vérification est vite faite en cas de panne si chaque circuit et chaque fusible sont clairement identifiés sur le tableau de distribution. Avec un peu de patience, il est facile de les identifier au moyen de petites étiquettes collantes portant les noms des pièces ou les différents circuits aboutissent. Cette précaution sera très utile chaque fois qu'un fusible sautera.

CHERCHER ET TROUVER LA CAUSE

Il peut arriver que le fusible d'un même circuit persiste à sauter ou que le coupe-circuit persiste à déclencher. Dans ce cas, il est sage de faire soi-même l'examen le plus minutieux possible avant d'appeler un électricien.

Par exemple, vous pourrez découvrir que les appareils alimentés par ce circuit sont trop nombreux, que l'un d'eux est défectueux, ou que la corde ou la fiche d'une lampe ou d'un appareil est usée et a besoin d'être réparée ou remplacée.

Pour jouir des avantages de l'électricité

Une installation moderne et complète

Pour jouir de tous les avantages de l'électricité, il est indispensable d'avoir une installation électrique complète et moderne. Autrement, vous manquerez de prises de courant et l'usage des gros appareils électriques, qui sont les plus utiles, vous sera interdit.

Si votre domicile est neuf ou de construction récente, vous avez la bonne fortune d'avoir une installation électrique suffisante pour vos besoins.

UNE INSTALLATION SUFFISANTE

En effet, il est maintenant obligatoire d'établir une installation électrique de 100 ampères ou plus dans tout logement neuf ou maison neuve comptant cinq pièces ou plus, ou dont la superficie est de 800 pieds carrés ou plus. Dans les locaux plus petits, toute installation électrique permanente doit avoir une puissance d'au moins 60 ampères.

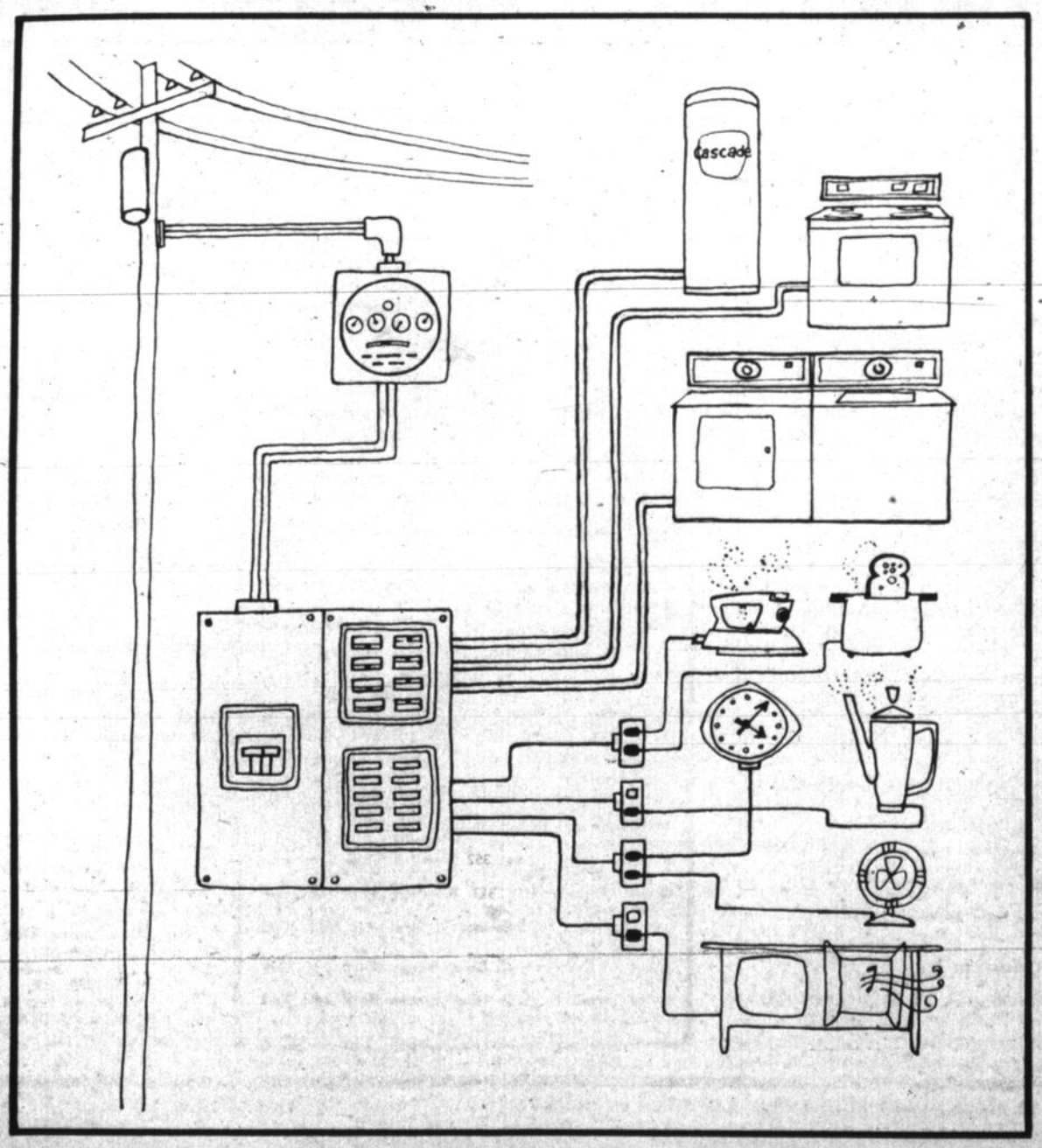
L'installation électrique idéale est celle de 200 ampères, car elle permet de satisfaire tous les besoins actuels (y compris le chauffage à l'électricité) et les besoins futurs.

LES VIEILLES HABITATIONS

Beaucoup d'habitations ont été construites au temps où aucun minimum n'était obligatoire et même au temps où l'électricité servait à peu près uniquement à l'éclairage. On estime qu'il existe encore au Québec des centaines de milliers de maisons et de logements dont les occupants se trouvent empêchés, pour cette raison, de jouir de tous les avantages de l'électricité.

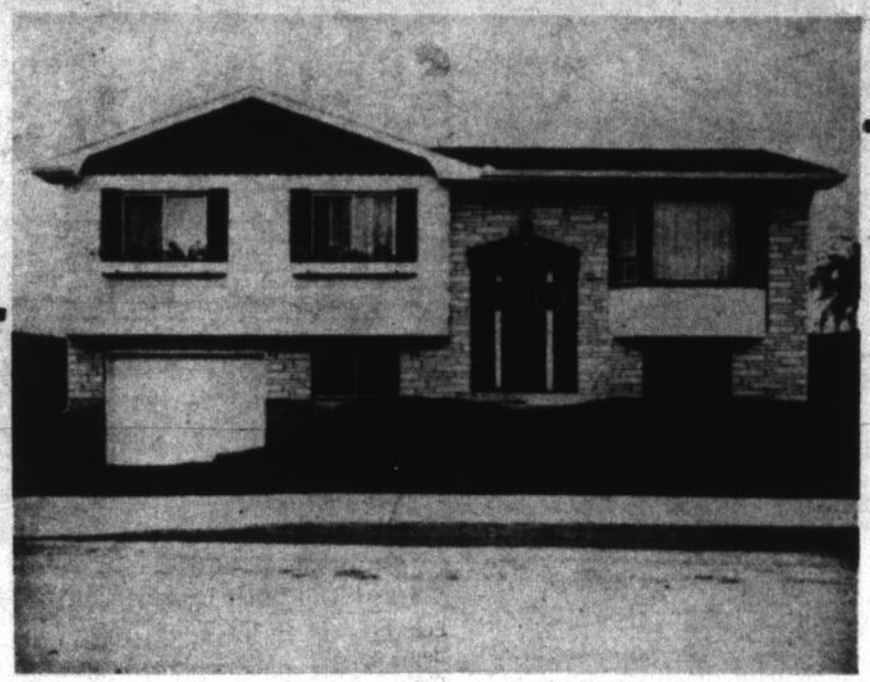
Votre installation électrique est insuffisante:

Si vous manquez de prises de courant;
Si vos circuits sont surchargés et font sauter vos fusibles;
Si l'usage des gros appareils électriques vous est interdit.



Voici la maison anti-pollution

NOVELEC
SYMBOLE
DE QUALITÉ



NOVELEC
SYMBOLE
DE QUALITÉ

Novelec mène la lutte contre la pollution

Il y a à Montréal des centaines de milliers de cheminées qui empoisonnent l'atmosphère. L'huile à chauffage est reconnue comme étant l'une des principales causes de la pollution de l'air.

Depuis plus de 50 ans, l'Organisation mondiale de la santé cherche un remède pratique à la pollution de l'air. Ce remède n'a pas encore été trouvé et il faudra y consacrer encore plusieurs années de recherche.

Il n'en reste pas moins que des voeux ont été émis par des spécialistes réunis en congrès. Un de ces voeux souhaitait la généralisation de l'électricité comme mode de chauffage.

Ne serait-ce pas merveilleux que tous les gens conscients du problème se donnent la main et décident d'attaquer le problème par la base, en misant sur le chauffage à l'électricité?

Chaque individu a un rôle à jouer pour bâtir une société meilleure. Il peut contribuer à l'abaissement du niveau de pollution de l'air en optant pour l'immeuble d'habitation ou la maison NOVELEC.

NOVELEC offre le mode de chauffage le plus propre; celui qui n'engendre ni fumée, aucune suie, ni aucun résidu.

Optons pour NOVELEC et purifions l'air de nos villes.

SEMAINE NATIONALE DE L'ÉLECTRICITÉ DU 11 AU 17 FÉVRIER

MEMBRES LIGUE ELECTRIQUE DU QUEBEC
SECTION DU HAUT-RICHELIEU, EXECUTIF 1972

ELECTRICIENS

Jean-Marie Filion, 283, Jean-Talon, Saint-Luc, Qué. Tél.: 348-3343.
Raymond Falcon, 13, rue Beaulieu, Laeolle, Qué. Tél.: 246-3820.
Gilles Boucher, 895, boul. Iberville, Iberville, Qué. Tél.: 347-1219.
Sabrevois Electrique Enrg., rue Principale, Sabrevois, Qué. Tél.: 346-9661.
Fédettle & Fils Ltée, 186, rue de l'Eglise, Napierville, Qué. Tél.:245-3323.
LML Electrique Ltée., 486, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, Qué. Tél.: 347-1996.
Réal Landry, 280 boul. Bourgeois, Napierville, Qué. Tél.: 245-3655.
Léon Lague, 6 , rue Després, Saint-Luc, Qué. Tél.: 348-8479.
Martineau & Fils Enrg., 491, rue Saint-Jacques, Napierville, Qué. Tél.: 245-3456.
Roger Electric Inc., 285, Saint-Charles, Saint-Jean, Qué. Tél.: 347-2323
Lionel Boulais, 180, rue Chaussée, Saint-Jean, Qué., Tél.: 346-6066.
Joseph A. Robert, l'Ange-Gardien, Co. Rouville, Qué. Tél.: 293-6281.
Jean-Guy Dupont, 365, rue Claude Ramsey, Marieville, Qué. Tél.: 466-7329.
Bertrand Electrique Inc., 724, rang Bord de la Rivière Nord, Saint-Césaire, Qué. Tél.: 469-2140.
Georges Emile Dutilly, 1340, rue Saint-Paul, Saint-Césaire, Qué. Tél.: 469-3077.
Serge Chabot, 940, rue Martel, Marieville, Qué. Tél.: 466-4702.
René D. Goyette, 701, 4e Rue, Iberville, Qué. Tél.: 346-9678.
Hervé Lacasse, 231, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, Qué. Tél.: 347-8388.

MARCHANDS DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Pronto Matériaux de Construction, 870, boul. d'Iberville, Iberville, Qué. Tél.: 346-4481. Tom Kelly, représentant.

Maurice Trahan Ltée. 143, rue Mercier, Saint-Jean, Qué. Tél.: 346-6897.
O. Coupal Inc., 75, rue Saint-Jean, Henryville, Qué. Tél.: 299-2044.
J. H. Janelle, 397, Saint-Jacques, Napierville, Qué. Tél.:347-3080.

HYDRO-QUEBEC

Marcel Carignan, 400, Maisonneuve, Saint-Jean, QUç' Tél.: 348-8329.

PRESIDENT
Jean Archambault, cons., 33, Saint-Jean, Saint-Jean, Qué. Tél.: 347-5063
VICE PRESIDENT
Florent Guay, m.el., Route 52, Lacolle, Qué. Tél.: 246-3439
SECRETAIRE TRESORIER
Emile DeRepentigny, 52 Saint-Jacques, Saint-Jean, Qué. Tél.: 347-5581
directeurs
Raymond Lacntôt, m.el., 632 est Principale, Farnham, Tél.: 293-6415
Jacques L. Laporte, ing., 178 Jacques-Cartier, Saint-Jean Tél.: 346-4444
Lucien Dagenais, m.el., 382, 12e Avenue, Iberville, Qué. Tél.: 346-6957
Tom Kelly, 81 Avenue Bessette, Iberville, Qué. Tél.: 347-6713
Fernand Brunet, cons, 352 Neuve-France, Saint-Jean, Tél.: 348-2664
Clovis Oligny, cons., 317 Mayrand, Saint-Jean, Qué. Tél.: 346-5533
J.P. Carrier, 76 DeSalaberry, Saint-Jean, Qué. Tél.: 348-5938
Jean-Paul Rousseau, 52, Saint-Jacques, Saint-Jean, Qué. Tél.: 347-5581
Gilles Mailloux, 52, Saint-Jacques, Saint-Jean, Qué. Tél.: 347-5581

INGENIEURS-CONSEILS

Monarque, Morelli, Gaudette, Laporte, 178, Jacques-Cartier, Saint-Jean, Qué. Tél.: 346-4444.

CONSTRUCTEURS

Clovis Bergeron, 341, rue Bernier, Saint-Luc, Qué, Tél.: 348-5469
Yvon Bisaillon, Route 9B, Saint-Paul, Ile-aux-Noix, Qué. Tél.: 246-3692
Denis Martin, 76, Saint-Bernard, Lacolle, Qué., Tél.: 246-2259
André Thibodeau, 340, rue Saint-André, Farnham, Qué. Tél.: 293-5406
Réjean Dubé, 1226 rue Saint-Paul, Farnham, Qué., Tél.: 293-5139
Omer Brault, 25 rue Saint-Denis, Saint-Jean, Qué., Tél.: 348-3686
Marieville Construction Inc., 2010 Dupont, Marieville, Qué. Tél.: 466-7955
Gilbert Baccichet, 342 Talon, Saint-Luc, Qué., Tél.: 348-5141
Fernand Léger, 707, rue Dorchester, Saint-Jean, Qué. Tél.: 348-4579
Bruno Prairie, 505 rue Saint-Georges, Saint-Jean, Qué. Tél.: 347-6968
Jean-Paul Trahan Ltée, 178 rue Mercier, Saint-Jean, Qué. Tél.: 347-4921
Normand Charbonneau, Route 36, Napierville, Qué., Tél.: 245-3436
Les Entreprises Désourdy Inc., 87 Montée Saint-Luc, Saint-Luc, Québec, tél.: 348-3811
Denis Samson, 63, Route 40A, Iberville, Qué., Tél.: 346-9873
Roland Dubuc, 1481, rue Saint-Paul, Saint-Césaire, Qué., Tél.: 469-2401
Léonard Brodeur, 1140 Vimy, Saint-Césaire, Qué., Tél.: 469-2600
Réal Oligny, 2238, Route 7, Iberville, Qué., Tél.: 346-3937
Henri Roman, 237, Chemin Richelieu, Qué., Tél.: 347-2090

Quand on sait s'en servir

L'électricité est de toute sécurité

Dans les habitations modernes, où ils sont pourtant entourés d'une multitude d'appareils électriques qu'ils peuvent toucher et manipuler, les enfants et même les adultes sont beaucoup plus en sécurité que dans la rue.

Normalement, les appareils électriques sont fabriqués de façon à n'offrir aucun danger. La sécurité d'emploi de la plupart des appareils et des fournitures électriques vendus au Canada est garantie par la marque de l'Association canadienne de normalisation (Canadian Standards Association ou CSA)

En ce qui concerne les canalisations électriques, une réglementation sévère protège les occupants de tous les immeubles contre les risques d'accidents électriques, c'est-à-dire contre les chocs électriques et contre les incendies d'origine électrique. Dans la province de Québec, seuls les électriciens qualifiés sont autorisés à exécuter des travaux d'installations électriques. De plus, il est interdit à l'HYdro-Québec de raccorder à son réseau une installation électrique neuve ou rénovée qui n'a pas été inspectée et approuvée par le **Bureau des examinateurs électriciens** de la province. Le certificat du Bureau est une excellente garantie de sécurité. Malgré la très grande sécurité dont jouissent les usagers, des accidents tragiques peuvent se produire. Pour les prévenir, il est indispensable de savoir quelles sont les principales causes d'accident, quelles sont les précautions élémentaires à prendre et quelles sont les imprudences à éviter.

LES CORDONS ELECTRIQUES

D'une manière générale, le vieillissement, l'usure et la détérioration des cordons de branchement ou de rallonge peuvent faire apparaître à l'improviste un défaut d'isolation capable d'infliger un choc électrique dangereux ou d'allumer un incendie.

Les cordons de branchement qui présentent des signes d'usure doivent être remplacés sans retard.

Les cordons de rallonge, qu'il est préférable de ne pas utiliser, ne doivent jamais être placés en permanence sur les planchers ou sous les tapis. Il est dangereux de les utiliser près d'un évier ou d'une baignoire, ou dans un sous-sol humide.

Les guirlandes de lumières servant à décorer l'arbre de Noel ou la maison pendant les Fêtes sont très exposées à se détériorer avec le temps. Quand l'isolant des cordons commence à se fendiller, il est grand temps de les remplacer.

LES PETITES REPARATIONS

Beaucoup de particuliers exécutent eux-mêmes leurs petites réparations électriques et remplacent souvent des fiches, des raccords, des interrupteurs, etc. Ces menus travaux doivent être exécutés avec le plus grand soin et avec du matériel de bonne qualité.

Il est très imprudent d'entreprendre soi-même des travaux électriques plus importants, qu'il est toujours préférable de confier à un électricien qualifié.

LES PIECES SOUS TENSION

Dans toute installation électrique, depuis le panneau de distribution jusqu'aux plus petits appareils électriques, les fils et pièces sous tension sont normalement inaccessibles au toucher. Dès qu'ils le deviennent, ils sont très dangereux.

Il ne faut jamais enlever le couvercle d'une prise de courant sans avoir coupé le courant, ni découvrir les parties vives d'un appareil électrique sans l'avoir débranché, ni laisser nues les extrémités d'un fil sous tension.

REMPLACEMENT DES FUSIBLES

Avant de remplacer un fusible brûlé, il est prudent de couper le courant avec l'interrupteur principal, quitte à s'éclairer au besoin avec une lampe torche.

Il est très important de toujours remplacer un fusible brûlé par un autre fusible de même calibre. Par exemple, un fusible de 15 ampères ne doit jamais être remplacé par un fisible de 20 ampères. Un fusible qui brûle est un fusible qui vous avertir de l'existence d'une surcharge ou d'un court-circuit, **c'est-à-dire d'un danger d'incendie ou de choc électrique.** Il est bon de toujours avoir une provision de fusibles de rechange.

Si le même circuit persiste à faire sauter son fusible, voyez d'abord s'il n'alimente pas trop de lampes ou d'appareils et, ensuite, s'il n'alimente pas **un appareil défectueux.**

APPAREILS DEFECTUEUX

Le plus sournois de tous les dangers d'électrocution dans nos intérieurs est celui que présente **un appareil électrique défectueux.**

A l'intérieur de tout appareil électrique, des matières isolantes empêchent les pièces sous tension d'entrer en contact avec le corps, le bâti ou l'enveloppe de l'appareil et, normalement, elles fournissent une excellente protection.

Cependant, l'isolation intérieure d'un appareil électrique **peut faire défaut** par suite d'un choc, d'un défaut de fabrication ou d'un usage prolongé, ou si l'intérieur de l'appareil est demeuré mouillé après avoir été plongé dans l'eau ou arrosé. Dans ce cas, si l'enveloppe de l'appareil est métallique, elle sera électrisée et constituera un piège dangereux jusqu'à ce qu'un court-circuit se soit produit.

TOUJOURS SE MEFIER

Pour **ne jamais risquer** de faire partie d'un court-circuit semblable, il faut se garder d'utiliser des appareils électriques mobiles près de l'évier, dans la salle de bain, dans les sous-sols humides et partout où existent des raccordements avec la terre.

LES FICHES A TROIS BRANCHES

Il existe maintenant une protection très efficace contre le grand danger des appareils électriques défectueux. C'est la **fiche à trois branches,** dont l'usage n'est pas encore très répandu et qui exige une prise de courant à trois trous.

A quoi sert la troisième branche?

Elle sert à raccorder d'avance avec la terre le bâti, le corps ou l'enveloppe métallique de l'appareil. Si l'isolation intérieure de l'appareil vient à faire défaut, vous avez deviné ce qui se passe: la troisième fiche établit instantanément un court-circuit, le fusible saute et l'appareil pourra être réparé ou remplacé avant de constituer un danger.

La pose de prises de courant à trois orifices est maintenant générale dans toutes les nouvelles installations électriques. Quand vous faites l'achat d'un appareil pourvu d'une fiche à trois branches, si vous n'avez pas la prise de courant voulue, consultez votre électricien: il pourra vous indiquer un moyen facile et économique de l'installer, et vous pourrez jouir de votre appareil en toute sécurité.

Digne de vous le couple

TALISMAN

Laveuse automatique W881H

5 cycles programmés. Pressez le bouton approprié au genre de tissus. La vitesse de lavage/essorage et la température de l'eau de lavage/rinçage sont automatiquement réglées.

Choix complet de cycles sur le cadran de réglage de la durée: cycles "normal", "pressage permanent" et "trempage programmé" On trouve aussi le "prélavage", le "lavage supplémentaire", le "rinçage supplémentaire", le cycle "délicat" et le "mini-rapide"

Doseur automatique d'adoucisseur de tissus. Il laisse écouler l'adoucisseur de tissus durant le rinçage final, une fois qu'il a été dilué, pour la protection de vos vêtements.

Cycle de trempage programmé. Vous n'avez qu'à régler le cadran UNE SEULE FOIS . . . une fois le trempage terminé, le lavage commencera automatiquement, sans nouveau réglage.

Sécheuse D883H

"Hygrostat" Versatronic. C'est le dispositif le plus précis pour le séchage automatique des vêtements. L "hygrostat" électronique analyse le degré d'humidité des vêtements. Lorsque les vêtements sont secs, l' "hygrostat" freine la sécheuse.

4 cycles: "normal automatique", "pressage permanent automatique", "duvetage par air froid", et "séchage minuté".

Le "cycle hygiénique". pour des vetements hygiéniquement propres.

Déclencheur de porte à bouton-poussoir. Il permet d'ouvrir la porte lorsque la ménagère a les bras chargés.



PLUSIEURS MODELES EN SOLDE

L. Laurent meubles INC.

367, BOUL. SAINT-LUC TÉL: 348-4545

WESTERN TIRE

CARNAVAL DE VALEURS



*8.99 REG. 10.88

PERCEUSE ¼" BLACK & DECKER

ÉPARGNEZ 1.89 !

- Corps en métal avec fini tan
- Manche de plastique brun, très résistant
- Gâchette verrouillable
- Mandrin denté Jacobs
- Capacité: acier ¼"; bois ½"
- 1.9 amps; 2250 tr/mn; 120 volts

*1.99 ACHAT SPÉCIAL

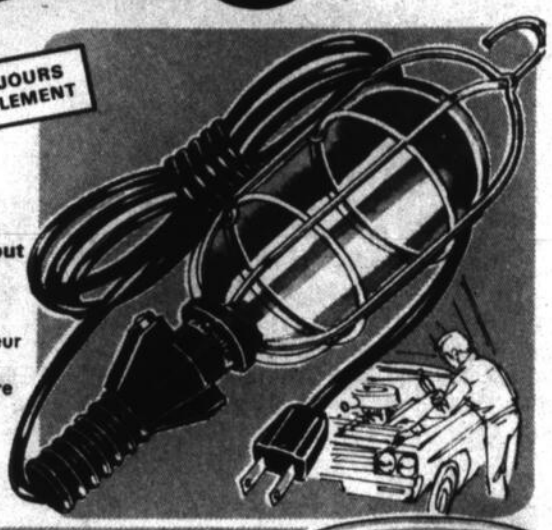
10 JOURS SEULEMENT

BALADEUSE D'ATELIER

Une nécessité absolue pour tout atelier ! Achetez maintenant !

- Robuste cordon vinylé
- Manche vinyle avec commutateur
- Cage à déclic avec réflecteur
- Pratique crochet pour suspendre
- Longueur totale de 22 pieds
- Approuvée par ASC

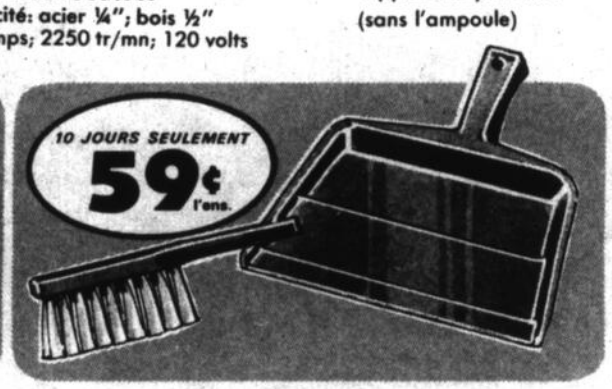
(sans l'ampoule)





PRATIQUE BALAI MAGNÉTIQUE

Retire la poussière comme par magie - se nettoie en un rien de temps sous le robinet! Tête de 11" en plastique avec soies magnétiques. Manche en bois peinturé de 42" de long.



BROSSE ET PORTE-POUSSIÈRE

Léger et inéclatable! L'ens. de 2 mcx inclus: **Porte-poussière de 11" en plastique et Brosse de 7½" en plastique** avec des soies de nylon de 1½". Haute valeur!



SEAU DE PLASTIQUE

En polyéthylène incassable. Facile à nettoyer, sans marque. Paroi intérieure graduée. Poignée plaquée de métal; prise de plastique. Couleurs assorties. 10 ptes. Fabriqués au Canada.



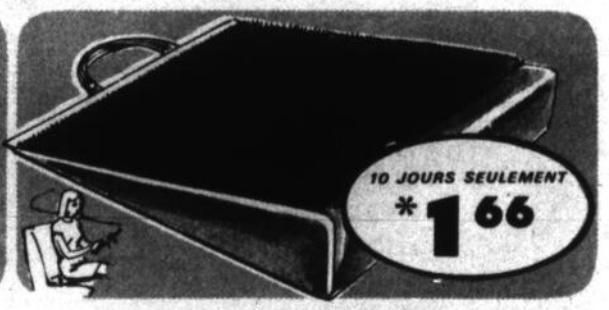
CARPETTES CAOUTCHOUC

Élégant motif "Sculptura" pour rehausser le sol avant ou arrière de l'auto - aussi tapis d'entrée domestique. En vinyle robuste, 15½ x 17½". Ventouse à succion à l'endos. Bleu, beige, noir ou rouge.



AMUSANTS DÉSODORISANTS

Populaires personnages de dessins animés, **"Bugs Bunny", "Sylvester le Chat", ou "Road Runner". "Furry"**, en vinyle; montage adhésif. Parfum de longue durée. Approx.: 5½" de haut.



COUSSIN EN "ORLON"

Nouveau! Pour l'auto, la maison, le bureau et les sports. Recouvert de cuirette possédant un dessus en orlon confortable. Cunéiforme; rembourré de mousse. Couleurs assorties. Avec poignée. 14" x 15" x 3".



SAC DE COUCHAGE "BIG JIM"

Le compagnon de tout campeur - rembourrage de 3 lbs de Fortrel! Recouvert de Fortrel et coton; doublure en flanelle. Glissière anti-rouille tout autour. 35" x 76". Bleu. Deux ensembles vous procureront un double confort.



RÉCHAUD Coleman

Modèle "Tourist" à allumage instantané. En acier robuste; fini émail. 2 brûleurs avec anneaux en acier inoxydable. Pare-vent ajustables. Réservoir de 2 pintes amovible.

LE MAGASIN AUX NOMBREUX SPÉCIAUX

PLUS DE 100 MAGASINS DESSERVANT 5 PROVINCES

WESTERN AUTO CENTRE

140, DU SÉMINAIRE, SAINT-JEAN TÉL. 347-5880

WESTERN AUTO CENTRE

475, RUE SAINT-JACQUEES NAPIERVILLE

TÉL. 245-7722

Émise au nom de votre détaillant Western local

Tous articles pas nécessairement disponible à tous les magasins.

CHARGEX

SPORTS



10 JOURS SEULEMENT
*39.99 dans carton

BICYCLETTES POLO 20" POUR GARÇONS & FILLES

Quel achat ! Obtenez ces caractéristiques les plus en demandent !

- cadre de style console
- guidons surélevés, plaqués chrome
- scintillante selle banane
- appui de siège arrière chromé, avec réflecteurs
- jantes & pare-boue chromés
- garde-chaine; béquille
- freins à contre-pédalage; larges pneus
- pour garçons, bleu
- pour filles, or

LE CENTRE DU CYCLISTE — CHEZ WESTERN VOUS TROUVEREZ UNE PLEINE GAMME DE VALEURS POUR VÉLOS & SES ACCESSOIRES.



9 x 12 x 7½'
(C.) 99.95

9 x 9 x 7½'
(B.) 39.99

10 JOURS SEULEMENT
(A.) *12.99

(A.) TENTE NYLON 1-PERSONNE

En nylon orange, robuste et imperméable. Moustiquaire de porte à glissière; fenêtres; rabats à cordon. Sol cousu. Sac de transport. 31" H; 3 pds L; 6½ pds long. Pesanteur de 2 lbs.

(B.) TENTE TOURISTE "WOODS"

En toile robuste de chamois; sol cousu. Moustiquaire de porte à glissière. Fenêtre à moustiquaire. Mât central. Auvent. Mâts, piquets, cordage. Toute touriste "Woods" à armature extérieure 54.95

(C.) TENTE DELUXE "WOODS"

Idéal pour camping ! Pour six !

- Toile verte robuste à l'épreuve de l'eau
- Toile de sol cousu, durable
- 2 fenêtres avec rabats
- Porte hollandaise à moustiquaire à glissière avec rabat et auvent.
- Cordages en acier et piquets.

IL SE PEUT QUE LES TENTES B & C NE SOIENT PAS IMMÉDIATEMENT DISPONIBLES S'IL-VOUS-PLAÎT ALLOUEZ 10 JOURS POUR LA LIVRAISON.



10 JOURS SEULEMENT
*12.99

NOUVEAU SAC À DOS !

Modèle de luxe en nylon bleu robuste. Large profondeur plus 3 poches extérieures pouvant contenir jusqu'à 100 lbs. Montre H en aluminium avec courroies rembourrées ajustables pour les épaules.



10 JOURS SEULEMENT
*10.99

SPÉCIAL ! CARABINE À PLOMBS .177

Idéal pour pratique à la cible et chasse à petits gibiers ! Baril en acier robuste; magasin poli, façonné de fins grains. Longueur totale de 36½". Chargement à action de rupture; simple coup; lance plombs ou dards. Mire avant recouverte; mire arrière ajustable. Du plaisir à votre portée avec une telle arme !



7.99 5-pds

10 JOURS SEULEMENT
*1.55 l'ens.

ROULEAU À PEINTURE & PLATEAU

Idéal pour le peinturage - à ce bas prix vous en voudrez deux ensembles ! Le rouleau est en mohair blanc de 7½" de large doté d'une tige métallique avec un manche en plastique fileté pour y visser une allonge. Plateau aluminium de 9" x 14".

ESCABEAU EN BOIS

Indispensable pour les décorations domestiques ! Robustement fabriqué en bois franc à grains droits et solides montants renforcis à l'arrière assurant un maximum de stabilité. Supports de dessus très robuste; large tablette à seau en contre plaqué. Marches renforcies.



GRILLE-PAIN SUNBEAM 16.99
Contrôle radiant. Chromé; garniture noire.

OUVRE-BOÎTES - 8.49
Électrique de "Van Wyck" - Ouvre toutes canettes.

BOUILLOIRE ÉLECTRIQUE - 6.99
Samson-Dominion. Automatique. Protège-vapeur. 2 ptes.

BALANCE DE SALLE DE BAIN
Spécial ! Boîtier en métal émaillé blanc. Cadran ajustable. 0-260 lbs. Garantie.
*3.99 10 JOURS SEULEMENT

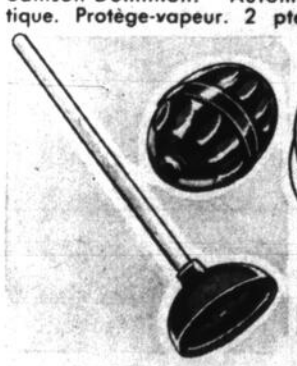
CHAUFFERETTE TORCAN 15.98
1,500 watts. Thermostat. Ventilateur.



COFFRET À OUTILS, MÉTALLIQUE

Excellente valeur pour l'atelier ! Le couvercle possède une poignée nickelée, loquet à moraillons et charnières pleine longueur. Plateau amovible. Émail rouge, or ou bleu. 19 x 6 x 6½".

10 JOURS SEULEMENT *4.99



DÉBOUCHE-ÉVIER 65¢
Débouchoir en caoutchouc 5½". Manche de bois de 21".



AMPOULES 22¢ ch.
60 ou 100 watts
Intérieur givré

SACS À ORDURES
26 x 36" avec attaches-tortillons
25 SACS 77¢

FLOTTEUR DE TOILETTE
Non-corrosif, en plastique noir. 29¢

CHALUMEAU AU PROPANE

Pratique pour tous petits bricolages. Gaz propane sûr, efficace qui procure même une chaleur contrôlée. S'allume instantanément - facile à ajuster. Brûle pour des heures. Les cylindres se changent en un tournemain. Brûleur plaqué chrome. Cylindre inclus. Ne manquez pas ce bas prix.

10 JOURS SEULEMENT
*5.99 BERNZRITE



OUTILS DE BRICOLEUR

- OUTILS SURS POUR VOTRE ATELIER
- ASSORTIMENT TEL QU'ILLUSTRÉ
- MAGASINEZ TÔT POUR LE MEILLEUR CHOIX
- 10 JOURS SEULEMENT

VOTRE CHOIX
*77¢ ch.



CHARGEX **ÉCONOMISEZ MAINTENANT CHEZ WESTERN - PAYEZ PLUS TARD AVEC "CHARGEX"**

VALEURS POUR VOTRE AUTO



VALEUR VEDETTE **8.88** CH.

10 JOURS SEULEMENT ***10.99** Reg. 14.98



HOUSSES DE SIÈGE EN POIL D'ORLON

Tout en orlon - confortable comme la fourrure! Modèle extensible pour ajustement facile dans toutes autos standards. Pleinement lavable. Modèles pour monopièce avant, bi-pièce avant, baquet et siège arrière. Achetez maintenant et épargnez! Bleu, vert, noir, rouge, or.

CHARGEUR DE BATTERIES

Conservez votre batterie pleinement chargée. Marque "Torcan" sûr, modèle 4 amps. qui charge des batteries de 6 ou 12 volts au cours de la nuit - protection de surcharge incorporée qui prévient le surchargement. Fabriqué au Canada. Approuvé par ASC.

CABLES SURVOLTEURS

Transportez un ensemble dans votre malle arrière pour des départs d'urgence! 2 câbles de 8 pds de calibre 6, fil d'aluminium avec pinces de cuivre de 200 amps. Poignées de vinyle.

10 JOURS SEULEMENT ***1.39** Rég. 1.99

COUVRE-VOLANT, À PRESSION

Installation rapide à bouton-pression sur tous les couvre-volants. En cuirette perforé doux et de longue durée. Noir ou brun.

10 JOURS SEULEMENT ***3.99** pre

BAVOLETS EN ACIER INOXYDABLE

Spécialement conçus pour larges pneus ovals - s'ajuste sur garde-boue avant et arrière. En acier inoxydable - allonge en caoutchouc blanc. Coin roulé pour la sécurité. Facile d'installation. Vjs incluses. 7x17½" de long.

10 JOURS SEULEMENT ***1.33** Reg. 1.59



PROJECTEUR MANUEL

Corps en plastique robuste. Se branche à l'allume-cigarettes de 12 volts. Faisceau puissant; lentilles rouges à l'endos pour sécurité.

10 JOURS SEULEMENT **1.33** Rég. 2.59

BALAI À NEIGE D'AUTO

Grattoir de plastique à un bout; balai-poussoir à l'autre bout. Manche en robuste bois franc. 26" de long.

10 JOURS SEULEMENT ***88¢**

ANTIGEL D'ESSENCE

Ajouter au réservoir d'essence avec chaque plein - prévient le gel du conduit d'essence, carburateur et de la pompe à essence.

CANETTE DE 4 ON. **19¢**

DEGELE SERRURE

Giclez dans la serrure de l'auto - dégèle les serrures gelées - lubrifie - prévient le gel. Bouteille plastique gicleur de 1¼ oz.

SEULEMENT **29¢**

HUILE À MOTONEIGE

Dayco "Malamute" - spécialement formulée pour un maximum de performance et protection. Ratio 40/1.

20-ON. **79¢**

PHARES DE MOTONEIGE

Phares avant scellés C.G.E. pour la plupart des modèles de motoneige. Meilleure qualité. 18 ou 35 watts.

12 VOLTS **3.99** ch.



GARANTIE DE 18 MOIS

La Batterie "Olympic" Heavy Duty est spécialement fabriquée pour Western par une compagnie canadienne de batterie connue. Robustement fabriquée avec plusieurs des caractéristiques trouvées dans des batteries vendues plus cher ailleurs. Un investissement épargnant des problèmes de conduite.

16.95

Avec échange 12 volts plupart des autos

QUALITÉ À L'ÉQUIPEMENT ORIGINAL

SABOTS DE FREINS

"GOLDEN GRADE"

Qualité à l'équipement original. Soudure permanente. Spécialement fabriqués pour des arrêts de précision et balancés. Tous les ensembles inclus 4 sabots pour 2 roues.

BAS PRIX WESTERN AVEC ÉCHANGE		
MARQUE & ANNÉE	ENS. AVANT	ENS. ARRIÈRE
Acadian/Chevelle, 64-71 (plupart)	6.50	5.50
Chev./Pontiac, 59-70 (plupart)	6.50	5.00
Comet/Falcon, 6-cyl. 64-70 (plupart)	6.50	5.00
Dodge/Plymouth, 62-67 (plupart)	6.50	5.00
Ford, 65-70 (plupart)	7.00	5.75
Valiant, 67-72 (plupart)	6.50	5.50

Liste partielle seulement; nous pouvons fournir la plupart des véhicules







PREMIUM **5.98** ch.

POURQUOI PAYER LES PRIX DES STATIONS-SERVICE? ÉCONOMISEZ AVEC L'HUILE DE QUALITÉ "WESTERN"!

STANDARD	HEAVY DUTY	"TOUTES SAISONS"
Pinte **42¢**	Pinte **55¢**	Pinte **69¢**
1.59 gal.	1.98 gal.	2.59 gal.

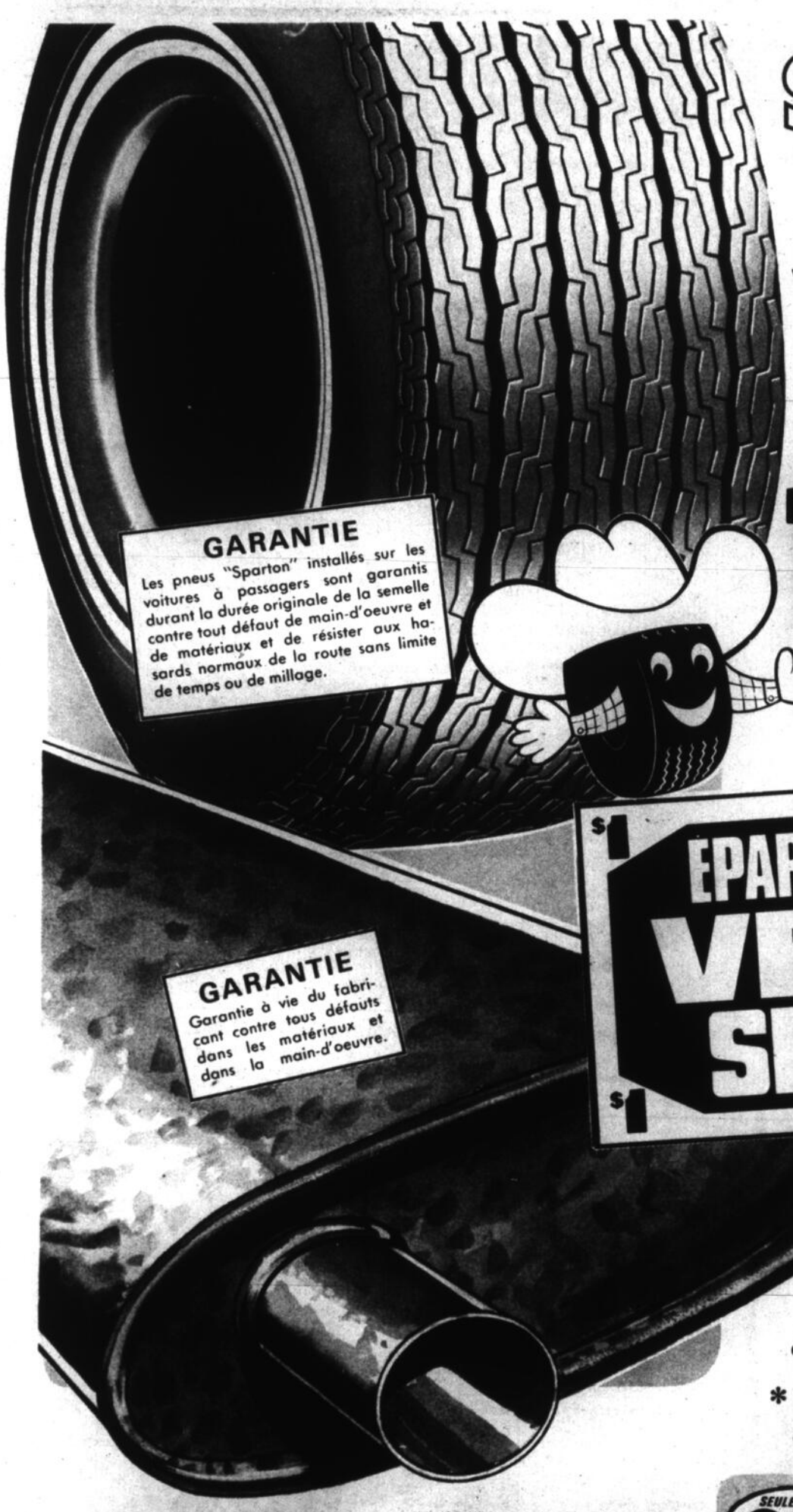
AMORTISSEURS "WESTERN"

PREMIUM - Fabrication solide pour meilleure performance. Supérieurs à la qualité de ceux des nouvelles voitures . . . . 5.98 ch

HEAVY DUTY - Pour transport de surcharge - traine une remorque ou sur routes en mauvaises conditions . . . . . 7.98 ch

LES AUTOMOBILISTES AVISÉS ACHÈTENT CHEZ WESTERN AVEC "CHARGEX"

CHARGEX



SPARTON DE LUXE VOIES LARGES

Fabriqué spécialement pour Western par une compagnie de renom !

- ✓ 4 pleins plis Dupont nylon
- ✓ carcasse à longue portée
- ✓ câblé à voie large 78
- ✓ extra stabilité et traction
- ✓ semelle pleine profondeur
- ✓ flancs blancs jumelés distinctifs
- ✓ surpasse toutes les normes de sécurité gouvernementale

19.99 F78/14 775/14 FLANC NOIR AVEC ÉCHANGE

20.99 G78/14 825/14 FLANC NOIR AVEC ÉCHANGE

BAS PRIX DE WESTERN (avec échange)

DIMENSION	FLANCS BLANCS JUMELÉS
600/12	17.99
C78/13 (700/13)	18.99
E78/14 (735/14)	19.99
F78/14 (775/14)	21.49
G78/14 (825/14)	22.49
H78/14 (855/14)	23.49
F78/15 (775/15)	22.49
G78/15 (825/15)	23.49
H78/15 (855/15)	24.49



$1 EPARGNEZ UNE PIASTRE VENTE de SILENCIEUX $1

SILENCIEUX "STANDARD"

Une chance unique de remplacer votre silencieux endommagé! Enveloppe en acier robuste; embouts roulés à l'épreuve des éclatements; construction de qualité. Épargnez une piastre sur les modèles listés.

CHEV./PONTIAC 6 & 8-cyl. 1954-64 6-cyl. 1965-68	CHEV./PONTIAC 8-cyl. 1965-69	DODGE/PLYMOUTH 8-cyl. 1965-70	FORD/METEOR 6 & 8 cyl. 1965-68
*3.98 Rég. 4.98	*6.35 Rég. 7.35	*5.50 Rég. 6.50	*7.50 Rég. 8.50



CARNAVAL DE VALEURS

WESTERN TIRE

NETTOYANTS DE PARE-BRISE

ANTIGEL -50°
Pré-mélangé - protège jusqu'à 50 degrés sous zéro. Ne tachera pas le pare-brise. Dans un contenant de plastique réutilisable.

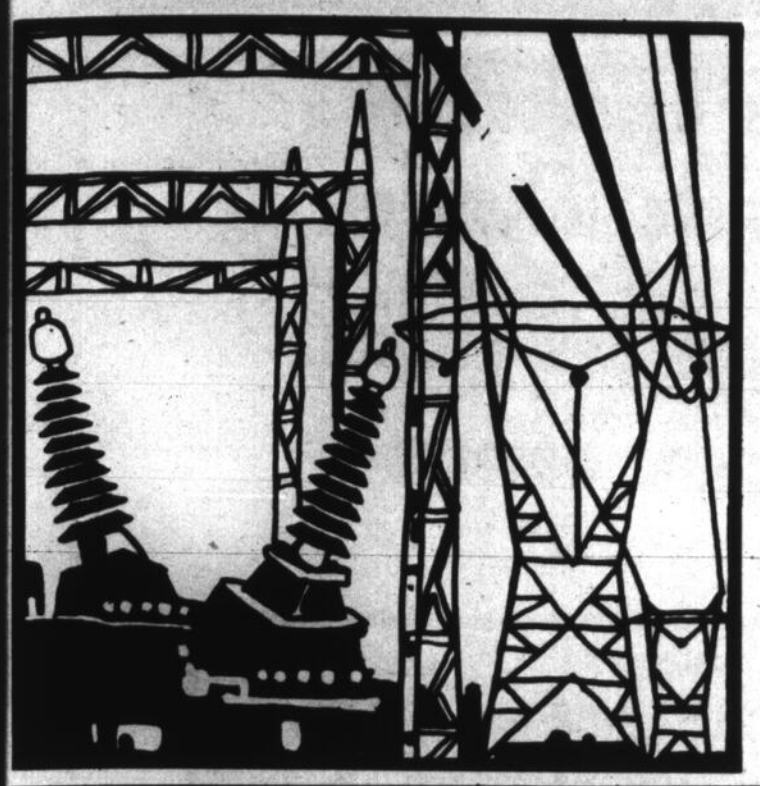
DÉGÈLE AÉROSOL
Vaporisez sur vitre gelées - fond la glace rapidement pour l'enlever facilement. N'endommagera pas le fini de l'auto. Canette aérosol de 14 oz.

"STORM CHASERS"
Nouveau, essuie-glace toute saison! En caoutchouc naturel pour un essuyage propre. Contour en polycarbonate robuste qui ne fendillera ou ne gèlera.

CHARGEX

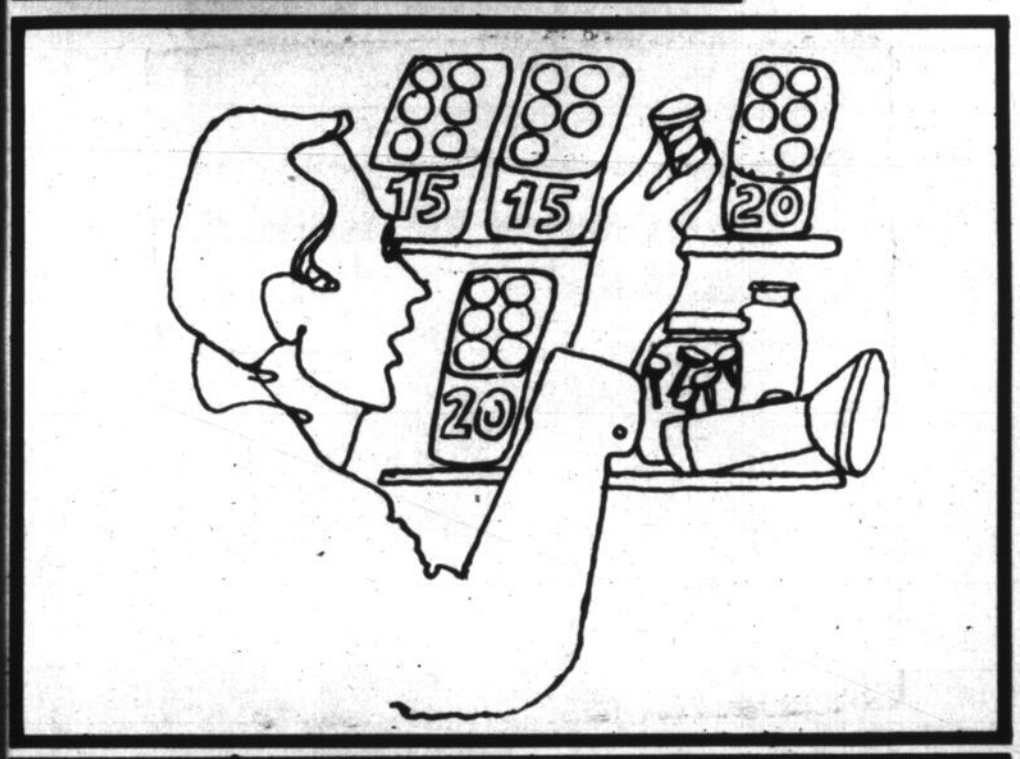
Tous les prix et spécifications sont sujets à un changement sans pré-avis. Western Tire & Auto Supply (Canada) Ltd. (Nous nous réservons le droit de limiter les quantités)

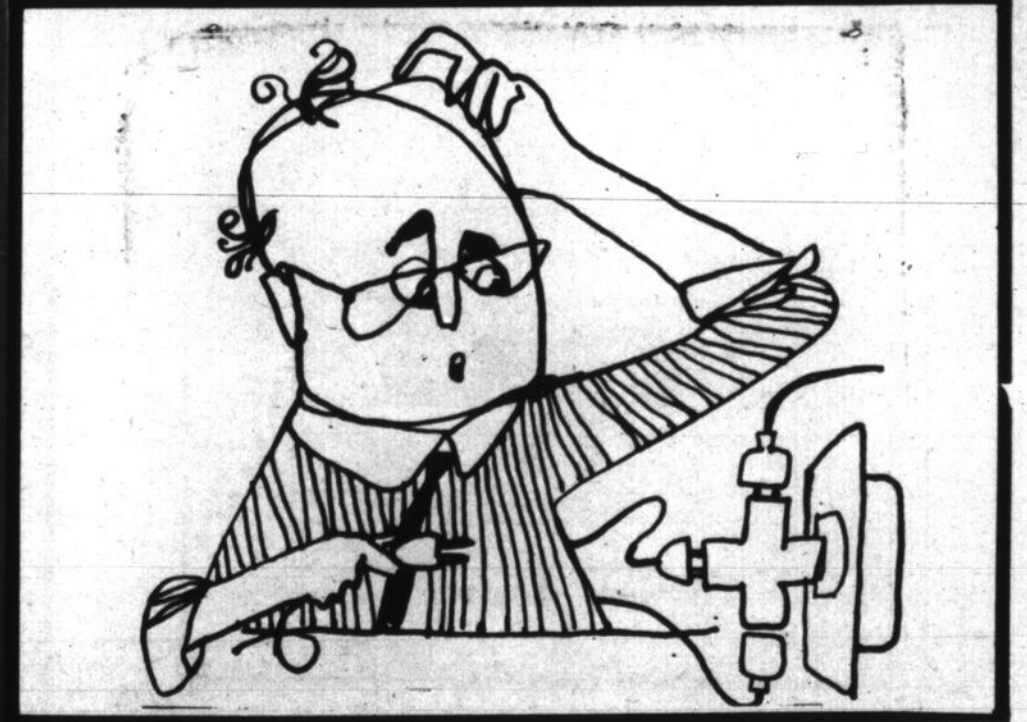
AYEZ CHEZ WESTERN AVEC "CHARGEX" LES MEILLEURES VALEURS AUTOMOBILES DU CANADA!





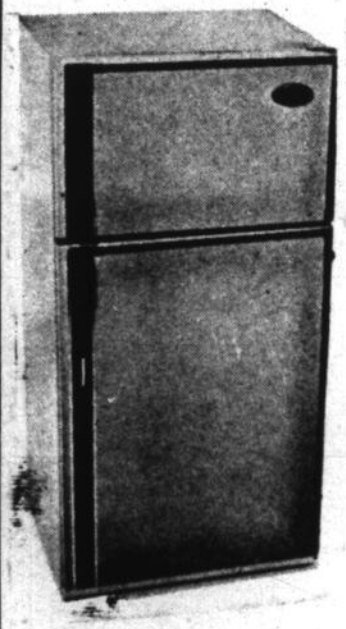






Ah! Mon beau Bélanger

LE FOUR DES CUISINES ÉGALEMENT PRÉSENTABLES!



sans givre
14.3 pied cube

Les poêles et réfrigérateurs Bélanger sont garantis pour 2 ans de service et pièces.



Modèle BB 4745 cuisinière à cuisson programmée

PLAN MISE DE CÔTÉ
FINANCEMENT SI DÉSIRÉ

ROGER FLEURY INC.

AMEUBLEMENT COMPLET — MARCHAND GÉNÉRAL

SAINT-PAUL ILE-AUX-NOIX TEL: 346-3283



Hervé Lacasse & Cie Ltée

MATERIEL ELECTRIQUE EN GROS

231, Saint-Jacques-Saint-Jean Tél: 347-8388-9



Comment secourir un électrocuté?

Pour secourir à temps la victime d'un choc électrique, deux urgentes mesures s'imposent: a) S'il est possible de le faire **SANS DANGER** pour soi, briser le contact **AU PLUS VITE** entre la victime et la source de courant; b) Si la victime a perdu connaissance, **PRATIQUER ENSUITE LA RESPIRATION ARTIFICIELLE** aussitôt et aussi longtemps que possible.

LA RUPTURE DU CONTACT

Le premier devoir du témoin d'un accident électrique **est de ne pas exposer inutilement sa propre vie.** Il faut toujours se garder de toucher la victime avant d'avoir réussi à briser le contact électrique.

Si l'accident se produit dans une maison, il est généralement facile de rompre le contact électrique. En effet, il suffit d'actionner vite l'interrupteur voulu ou de tirer sur un cordon électrique pour le débrancher; à la rigueur, on peut dégager la victime en s'enroulant autour de la main ou du bras une épaisseur suffisante de vêtements secs ou de journaux secs.

UNE TACHE PERILLEUSE

Les accidents électriques qui surviennent en plein air ou dans un établissement industriel, font généralement intervenir des tensions supérieures à 240 volts. La tâche de briser le contact **assez vite** pour sauver la victime devient alors extrêmement périlleuse, et les circonstances varient trop pour qu'il soit possible de conseiller des méthodes de secours n'offrant pas de danger pour le sauveteur. En général, on ne doit jamais tenter de dégager la victime sans savoir exactement ce qu'on fait, c'est-à-dire sans posséder les connaissances et l'expérience requises.

Autrement, il y aura **DEUX VICTIMES** au lieu d'une, tout comme il arrive quand, sans savoir nager, une personne se jette à l'eau pour tenter d'en sauver une autre.

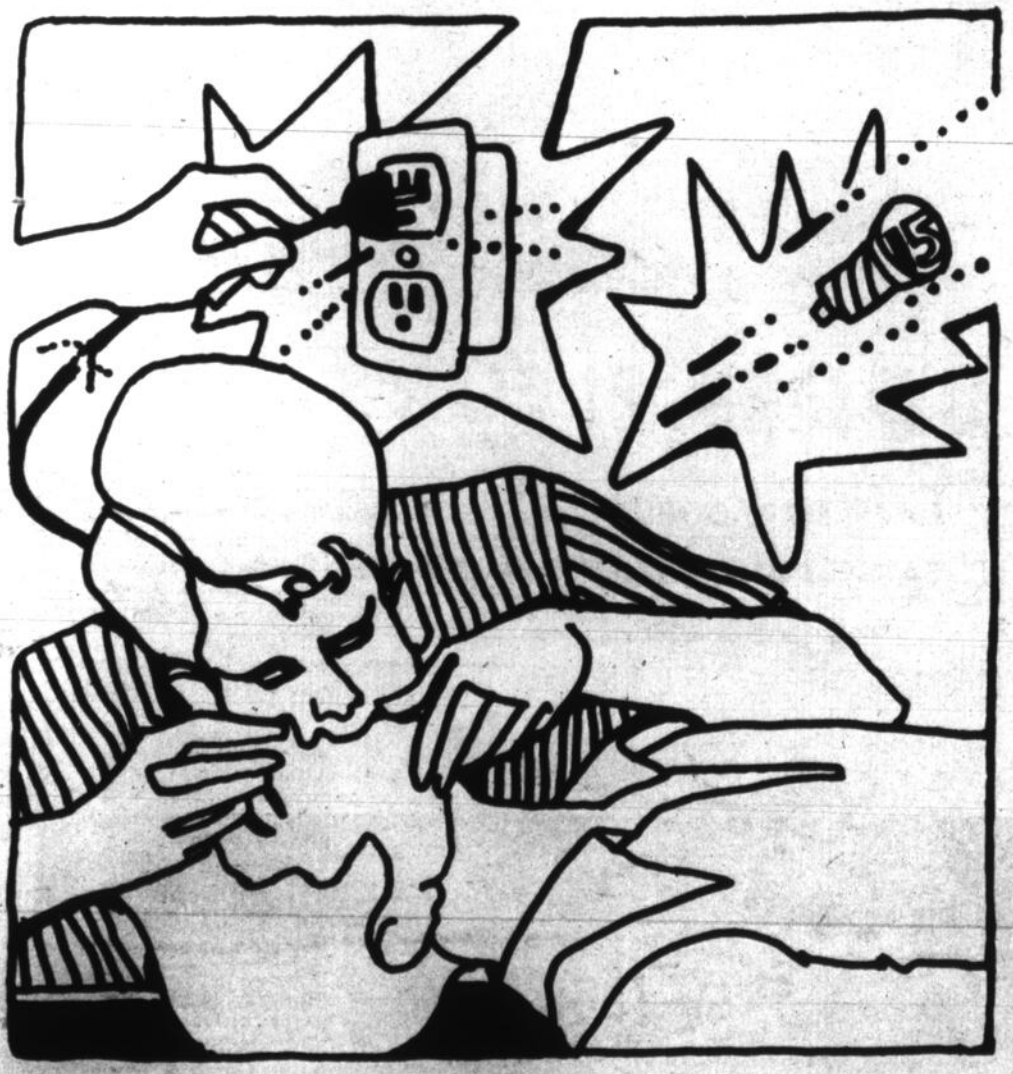
Cependant, la victime d'un choc électrique ne demeure pas nécessairement en contact avec la source d'électricité. Souvent, le choc lui-même a pour effet de rompre le contact, en quel cas un témoin de l'accident est en mesure d'agir.

RESPIRATION ARTIFICIELLE

Si la victime a perdu connaissance et si elle n'est plus en contact avec la source d'électricité, il faut pratiquer d'urgence la respiration artificielle. Toutes les secondes comptent. Et toutes les méthodes enseignées sont bonnes. La méthode par insufflation directe, dite méthode bouche-à-bouche, offre de grands avantages. Elle permet notamment de ne pas remuer le corps de la victime, ce qui est très important dans les cas de brûlures graves, ou s'il y a possibilité de blessures internes ou de fractures.

Suivant les circonstances, il y a d'autres mesures à prendre sans retard en cas d'électrocution:

1- Appeler ou faire appeler un médecin ou l'ambulance; 2- Prévenir ou faire prévenir la police et l'Hydro-Québec; 3- Si le danger d'électrocution existe pour d'autres, avertir et écarter les autres personnes présentes.



Des améliorations immédiatement signifient des économies pour demain



RABAIS SUR CERTAINS DE NOS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

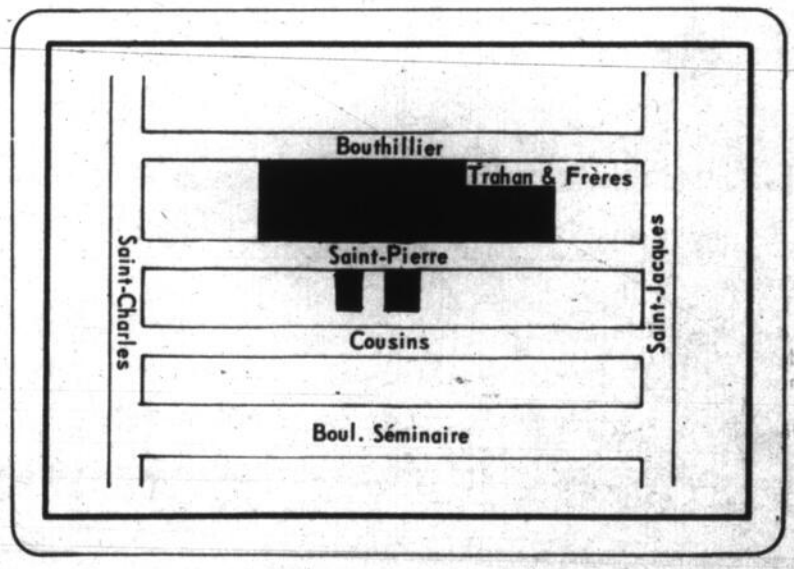


Trahan & Frères INC

215, rue Saint-Pierre Saint-Jean

PRÉFINI Skeltone — Pour tous les goûts, spécial — rég. $5.40 — **$3.99** la feuille

tous les panneaux ont 4' x 8' et sont de première qualité



VOTRE CENTRE D'ACHAT POUR TOUS VOS MATERIAUX

PLAN MISE DE COTE

DUREE: 15 JOURS

Trahan & Frères INC.

Tél. 347-2355

MARCHANDS DE BOIS ET DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

GROS ET DÉTAIL

215 RUE ST-PIERRE ST. ST-JEAN QUÉ

BRIQUE — PEINTURE — CIMENT FERRONNERIE DE CONSTRUCTION

Kelvinator

Vous libère... dans cette sympathique cuisine champêtre



KRM33 - Cuisinière électrique de 30"

- Auto-nettoyage continuel facultatif;
- Grande fenêtre de four antibrouillard;
- Tableau de commande attrayant;
- Lampe de surface;
- Un élément de surface de 8" débranchable;
- Trois éléments de surface de 6" débranchables;
- Prise de courant à minuterie;
- Tiroir de rangement profond pleine largeur amovible;
- Dessus en retrait à surface en recuit glacé;
- Gril et lèchefrite anti-éclaboussure;
- Porte, clayettes et rainures de four amovibles;
- Poignées en "Brougham"

C926 - Lave-vaisselle à chargement frontal

- Capacité de 16 couverts;
- Indicateurs de cycle lumineux;
- Transformable-mobile aujourd'hui, encastré demain;
- Séchage à l'air forcé par éventail;
- Roulettes à pivot;
- Broyeur à déchets mours - aucun récurage nécessaire;
- Gicleurs jumelés à jet de lavage à double cycle;
- Deux paniers coulissants recuits en vinyle;
- Grand panier à argenterie
- Dessus à trancher en érable solide;
- Double distributeur de détergent;
- Distributeur d'agent de rinçage conserve l'éclat de la vaisselle
- Cycle germicide à 150 degrés.

KND315 - Réfrigérateur de 15 pi.cu.

Compartiment des aliments congelés

- Capacité congelate de 146 livres;
- Système "sans givre"
- Deux plateaux-éjecteurs à cubes de glace et un bac à glace;
- Tablette de porte du congélateur;
- Clayette à jus congelés, commode.

Compartiment des aliments frais

- Capacité de 10.8 pi.cu.
- Deux légumiers coulissants en porcelaine;
- Un garde-viande ajustable et coulissant;
- Un conditionneur à beurre, un compartiment à fromage et produits laitiers;
- Un plateaux et un contenant à oeufs amovible;
- Panier à fruits et légumes basculant et amovible;
- Cinq tablettes ajustables;
- Poignée sur toute la hauteur en "Brougham".

Maison du meuble

191, BOUL. ST-LUC ST-LUC TEL. 348-3733

Une des plus importantes entreprises d'électricité en Amérique: Hydro-Québec

L'Hydro-Québec, une des plus importantes entreprises d'électricité d'Amérique du Nord, est une société d'Etat qui distribue l'électricité au Québec aux tarifs les plus bas comptatibles avec une saine administration financière. Elle possède 80% des moyens de production de la province, le reste appartenant surtout à quelques grandes industries qui subviennent à leurs propres besoins.

STATISTIQUES

Puissance de production (31 décembre 1967)	11.1 millions de kilowatts
Demande de pointe totale (20 décembre 1971)	9.5 millions de kilowatts
Ventes d'électricité (1971)	52.5 milliards de kilowatt-heures
Revenu des ventes d'électricité (1971)	518 millions de dollars
Abonnements (31 décembre 1971)	1,895,000
Employés permanents (31 décembre 1971)	12,200
Actif (31 décembre 1971)	4.2 milliards de dollars

HISTORIQUE

L'Hydro-Québec a été créée par une loi de l'Assemblée législative du Québec en 1944. En vertu de cette loi, elle acquiert par voie d'expropriation l'actif d'une entreprise de Montréal et de ses filiales qui fournissent l'électricité à la région métropolitaine. En 1963, par suite d'une décision du gouvernement, elle offre avec succès d'acheter les actions des huit autres grandes compagnies d'électricité et elle étand ainsi son exploitation à tout le Québec. Cependant l'Hydro-Québec doit la plus grande partie de sa puissance actuelle de production à la rapidité de sa propre croissance. Sur ses onze millions de kilowatts de puissance installée, 3.2 millions seulement proviennent des sociétés nationalisées.

ADMINISTRATION

La direction générale des affaires de l'Hydro-Québec est confiée à la Commission hydroélectrique de Québec dont les membres, tous nommés par le cabinet provincial, sont actuellement le président et quatre commissaires.

En plus de la Commission, le siège social de l'Hydro-Québec, situé à Montréal, compte sept directions générales et six directions-conseils. Pour assurer la gestion locale la plus efficace et fournir ainsi le méilleur service à ses abonnés, l'Hydro-Québec est divisée en dix régions, chacune possédant sa propre structure administrative modelée sur celle du siège social. La plus récente, la dixième de ces régions, est diffférente des autres: limitée à la production et au transport de l'énergie, elle n'est pas chargée de la distribution de l'électricité à la clientèle.

SOURCES DE COURANT

L'Hydro-Québec tire plus de 98% de son électricité de ses centrales hydroélectriques, alors que la plupart des autres compagnies d'électricité à travers le monde dépendent largement, de nos jours, de centrales thermiques. Le Canada dans son ensemble produit environ 25% de son électricité dans les centrales thermiques, les Etats-Unis, plus de 80% et le monde entier, environ 75%.

Les centrales hydroélectriques de l'Hydro-Québec ont une puissance variant de moins de 300 kilowatts jusqu'à 1.6 million de kilowatts. L'Hydro-Québec exploite aussi une grande centrale thermique chauffée au mazout d'une puissance de 600,000 kilowatts ainsi que plusieurs petites centrales diesel dans les régions éloignées.

Gentilly: L'Hydro-Québec exploite aussi la centrale nucléaire Gentilly d'une puissance de 250,000 kilowatts construite pour l'Energie atomique du Canada, Limitée, organisme du gouvernement canadien. Gentilly est un prototype qui vise à faire des économies substantielles et à réduire les frais de construction des futures centrales de conception identique.

Churchill Falls: En vertu d'un contrat de 65 ans, l'Hydro-Québec achètera presque la totalité de l'énergie produite par la centrale hydroélectrique de 5.2 millions de kilowatts de Churchill Falls, au Labrador. Les onze groupes générateurs devraient être mis en service entre 1972 et 1976. L'Hydro-Québec détient 34.2% des actions de Churchill Falls (Labrador) Corporation Limited, la compagnie qui construit la centrale souterraine la plus grosse au monde.

MISE EN MARCHE

Un des problèmes que les entreprises d'électricité telles que l'Hydro-Québec ont à surmonter, c'est la grande variabilité dans la demande suivant l'heure du jour, la période de l'année; la puissance de production doit toutefois être suffisante pour rencontrer les plus fortes demandes de pointe, même si ces heures de pointes ne sont que de courtes durées; par conséquent, elles ne produisent que de faibles revenus du point de vue ventes d'électricité comparativement au coût des installations électriques additionnelles requises pour subvenir à la demande.

VENTES D'ELECTRICIT (1971) (par secteur)

Afin de minimiser les coûts de production et ainsi garder l'électricité aux plus bas tarifs, la direction Mise en marché de l'Hydro-Québec mène une vigoureuse campagne de publicité. Elle promouvoit les diverses applications d'électricité qui tendent à faire un plus grand usage des installations électriques. Dans sa campagne de promotion de ventes, l'Hydro-Québec a inclus entre autres la création d'un service de Développement industriel et un service d'ordinateurs gratuit pour permettre aux concepteurs d'évaluer le coût d'installation et d'usage du chauffage électrique dans les grands immeubles.

CONSTRUCTION

Le programme de construction de l'Hydro-Québec doit aller de pair avec la demande croissante d'électricité qui double tous les huit ou dix ans. Les principaux projets de construction sont actuellement la centrale Manic 3 du complexe Manicouagan-Outardes, les lignes à 735,000 volts pour transporter l'électricité en provenance de la centrale Churchill Falls, au Labrador, de même que des travaux préliminaires en rapport avec le développement hydroélectrique de la baie James.

TARIFS

A cause des économies d'échelle que l'Hydro-Québec a réalisées en aménagement les ressources hydroélectriques de la province, ses tarifs d'électricité sont généralement beaucoup plus bas qu'aux Etats-Unis, en Europe et dans d'autres pays où l'électricité est produite par des centrales thermiques. Une abondance d'électricité à bon marché a stimulé la croissance économique du Québec, si bien que la consommation d'électricité par habitant est l'une des plus fortes au monde.

FINANCEMENT

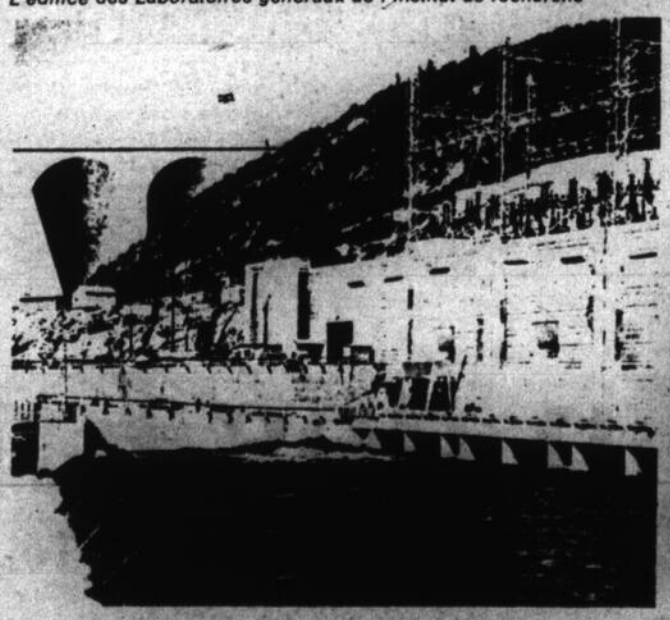
L'Hydro-Québec a investi, pour la construction, en moyenne 280 millions de dollars par année, au cours de la période de cinq ans terminée en 1970 et environ 380 millions de dollars en 1971.

Environ le quart des capitaux requis pour les travaux de construction provient des revenus et le reste est emprunté. A cause de l'importance des sommes requises, l'Hydro-Québec doit contracter une forte partie de ses emprunts à l'étranger. Les Etats-Unis sont la principale source de ces capitaux étrangers, mais l'Hydro-Québec a trouvé avantageux, au cours des dernières années, d'emprunter aussi en Allemagne et sur le marché de l'eurodollar.

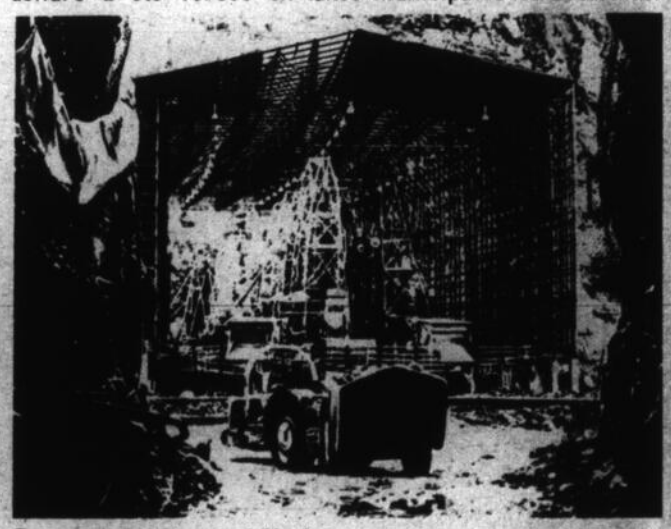
Pour s'assurer une saine position financière, l'Hydro-Québec maintient ses tarifs au niveau voulu pour que son avoir ou sa valeur nette représente au moins 20% du capital investi et que les fonds disponibles pour le paiement des intérêts égalent au moins une fois et quart le montant de ceux-ci. Bien qu'entreprise d'Etat, l'Hydro-Québec verse un impôt à la province sur la production de ses centrales hydroélectriques. En 1971, la contribution de l'Hydro-Québec aux revenus du gouvernement a dépassé 29 millions de dollars. De plus, une somme additionnelle de 19 millions de dollars a été versée en taxes municipales et scolaires.



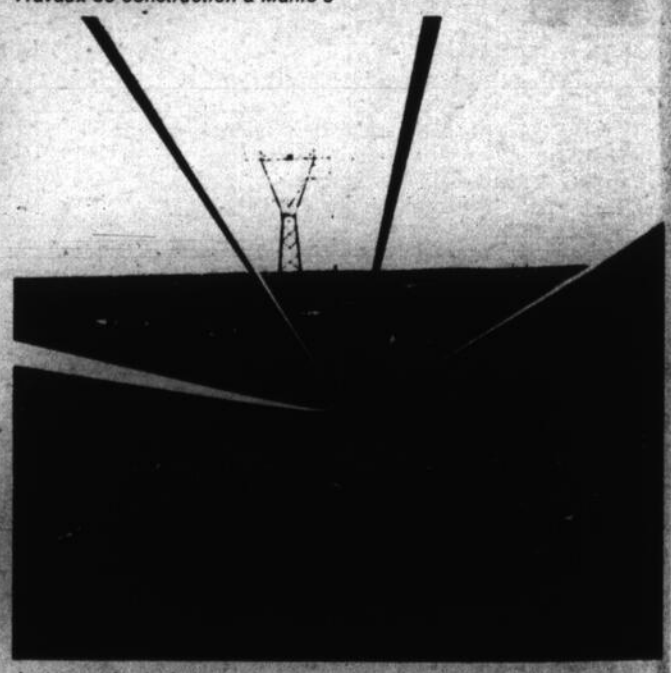
L'édifice des Laboratoires généraux de l'Institut de recherche



Manic 5, l'une des plus grandes centrales de l'Hydro-Québec



Travaux de construction à Manic 3



La traversée du Saint-Laurent par la ligne à 735 000 volts

Qu'est ce qu'un choc électrique?

Le véritable choc électrique est produit par le passage d'un courant électrique à travers le corps. Il provoque de violentes contractions musculaires, entraîne l'arrêt de la respiration et du coeur et s'accompagne de brûlures plus ou moins graves. Plus la durée du choc est longue et plus la tension est élevée, plus les effets sont redoutables.

Il faut se garder de confondre les véritables chocs électriques avec les petites décharges d'électricité statique que l'absence d'humidité rend fréquentes dans les intérieurs en hiver.

C'est une grande erreur de croire que les courants de 120 et 240 volts utilisés dans nos maisons ne sont pas dangereux, car une tension très inférieure à 120 volts peut donner un choc mortel.

LE DANGER DU DOUBLE CONTACT

Pour que le corps soit traversé par un courant électrique, il faut que le courant puisse y entrer et puisse aussi en sortir.

Comment relever votre compteur

Votre compteur sert à mesurer la quantité d'électricité que vous consommez, c'est-à-dire à compter les kilowattheures que vous utilisez sous tant de formes.

C'est un instrument de grande précision, très solide et à peu près inusable.

Les compteurs électriques, comme tous les instruments commerciaux de mesure, sont régis par la loi fédérale des poids et mesures. Ils sont tous soigneusement vérifiés et calibrés avant d'être installés et, de plus, des sondages périodiques en assurent la fidélité.

Si votre facture reflète une consommation inusitée, votre compteur n'en est pas nécessairement responsable. Avant de demander à l'Hydro-Québec de procéder à une vérification de votre compteur, voyez, par exemple, si votre facture ne porte pas sur une période plus longue que d'ordinaire. De plus, les changements de saison, les nouvelles habitudes, un accroissement de la famille et l'acquisition d'un ou de plusieurs nouveaux appareils électriques peuvent faire varier le montant de votre facture.

Il est très facile de relever un compteur. Le cadran "d" compte les unités; le cadran "c", les dizaines; le cadran "b", les centaines, et le cadran "a", les milliers. Chaque aiguille indique le chiffre qu'elle touche ou qu'elle a dépassé sans être rendue au chiffre suivant. A noter que les aiguilles des cadrans "b" et "d" tournent dans le sens des aiguilles d'une montre, tandis que celles des cadrans "a" et "c" tournent dans le sens contraire.

Ici, l'aiguille "a" indique 1; l'aiguille "b", 4 l'aiguille "c", 3, et l'aiguille "d", 8. Nous lisons donc 1438 kilowattheures.

La différence entre ce chiffre et celui du relevé précédent est le nombre de kilowattheures que vous avec consommés dans l'intervalle. Normalement, le dernier relevé et le relevé précédent sont inscrits sur votre facture.

N.B.

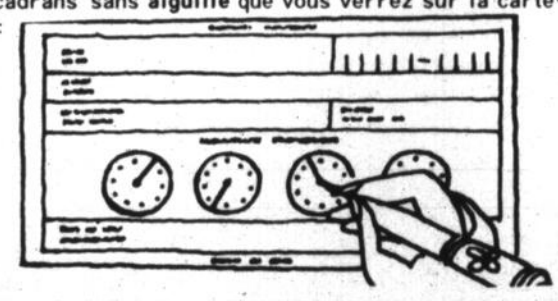
Il existe à certains encroits un modèle de compteur qui tourne dix fois moins vite que le modèle ordinaire. Dans ce cas, il faut multiplier par 10 la différence entre la lecture actuelle et la précédente pour obtenir le nombre de kilowattheures consommés. Le cadran de ces compteurs porte l'indicatif "X10" et, de plus, la facture en fait mention.

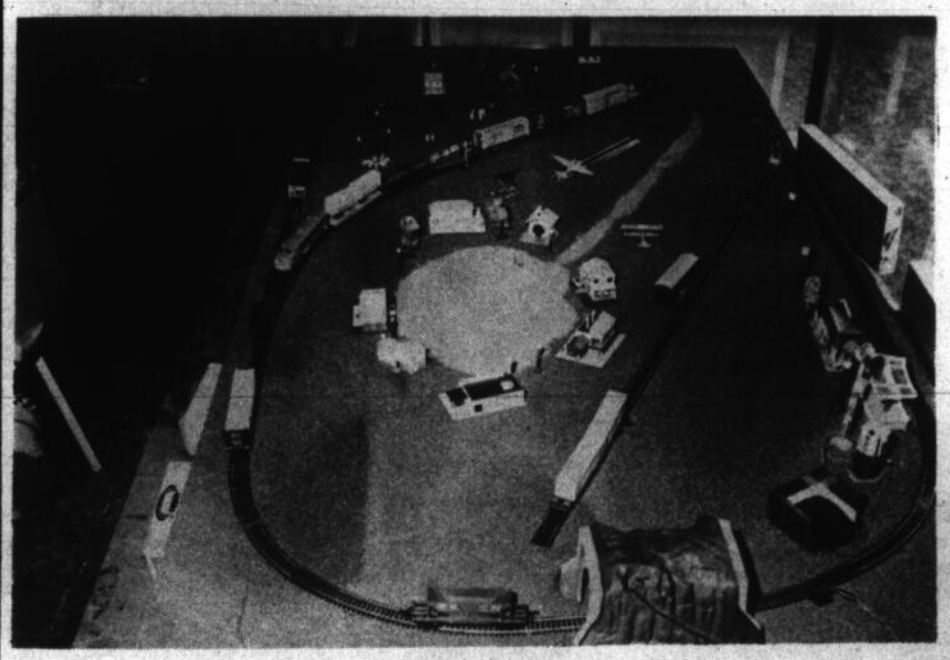
COMMENT REMPLIR LA CARTE-CADRANS

Le releveur de compteurs de l'Hydro-Québec passe chez vous à intervalles fixes. Si personne n'est présent chez vous lors de son passage et si votre compteur est à l'intérieur de votre maison ou de votre logement, il ne pourra pas entrer pour faire le relevé et son horaire ne lui permettra pas de repasser. Dans ce cas, l'Hydro-Québec sollicite votre aide: le releveur de compteur laissera chez vous une carte-cadrans que vous êtes invité à remplir à votre retour et à poster immédiatement.

Cette carte servira à établir votre facture. Vous éviterez ainsi de recevoir une facture approximative. Il est vrai que toute différence en plus ou en moins que porte une facture approximative sera automatiquement corrigée par la facture suivante, mais vous préférez sans doute recevoir une facture exacte.

La carte-cadrans est très facile à remplir. Voici les quatre cadrans sans aiguille que vous verrez sur la carte-cadrans:





NOUVEAU
TRAINS
ÉLECTRIQUES

TRIANG-TYCO-BACHMANN, ETC - VENTE ET SERVICE

JOUETS - HOBBY - AVIONS BALSA - CONTROLE MANUEL OU RADIO
CONTROL SPACE COMMANDER

SPECIAL MARCHANDISE D'HIVER AU PRIX COÛTANT

Le Coin des Enfants

16, Place du Marché, Saint-Jean Tél.: 347-6116

Qu'est ce qu'un choc électrique...

Cela veut dire que, pour être victime d'un choc électrique, il faut avoir le malheur d'entrer simultanément en contact.

1- **avec une source d'électricité** et 2. **avec la terre** ou avec une substance conductrice reliée à la terre (comme l'eau d'un évier ou d'une baignoire et toute la tuyauterie d'une maison); ou avec le **fil** neutre d'un circuit; ou encore avec **une autre source d'électricité** dont la tension est différente de la première.

D'une façon plus savante et plus générale, les électriciens disent qu'on subit un choc électrique quand une différence de potentiel est appliquée à la fois sur deux points différents du corps.

Nous appelons ici "source d'électricité" un fil électrique sous tension ou tout objet conducteur accidentellement électrisé par un fil sous tension. L'enveloppe d'un grille-pain défectueux peut devenir par accident une source d'électricité, tout comme un tracteur, une clôture, etc.

NE PAS COMPTER SUR LA CHANCE

La chance ou d'heureuses circonstances interviennent souvent, (mais pas toujours) pour interdire l'un ou l'autre des deux contacts qui, ensemble, peuvent donner la mort.

Par exemple, une peau épaisse et sèche peut servir d'isolant et rendre inoffensif ou imparfait le contact avec un courant de basse tension.

Inversement, même avec une main moite ou mouillée, il peut arriver qu'on touche sans dommage une source d'électricité si le reste du corps ne touche que des surfaces isolantes, comme un plancher de bois sec ou un tapis.

On comprendra mieux ce qui précède, et le danger du double contact, en examinant les techniques employées par les équipes de l'Hydro-Québec pour effectuer des réparations sur les lignes sans couper le courant.

AUCUN CONTACT AVEC LA TERRE

Cet homme travaille directement sur une ligne sous tension. Il le fait sans danger parce que sa nacelle est électriquement isolée du sol par un support isolant. Les oiseaux peuvent aussi se poser impunément sur les lignes électriques parce qu'ils sont isolés du sol par une épaisse couche d'air.

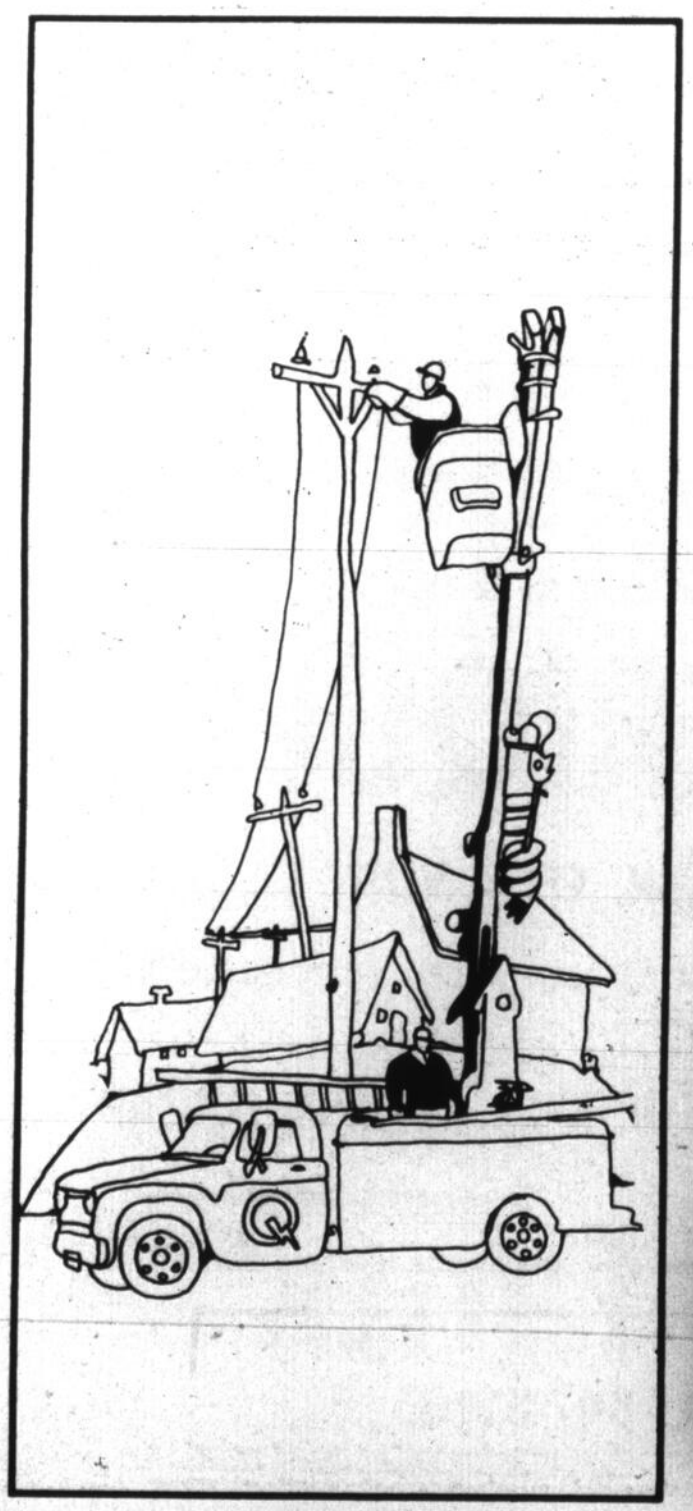
AUCUN CONTACT AVEC LA LIGNE

Ici, c'est la technique contraire qui est employés. L'homme a les deux pieds sur le sol, mais il est **isolé de la ligne** par le long manche isolant de l'outil spécial qu'il utilise et aussi, pour plus de prudence par des gants isolants. Ces techniques audacieuses servent à réduire le nombre des interruptions et à vous donner un meilleur service. Elles servent aussi à faire comprendre qu'il n'y a pas de choc électrique si le corps n'est pas relié à la fois de quelque façon avec une source d'électricité et avec la terre.

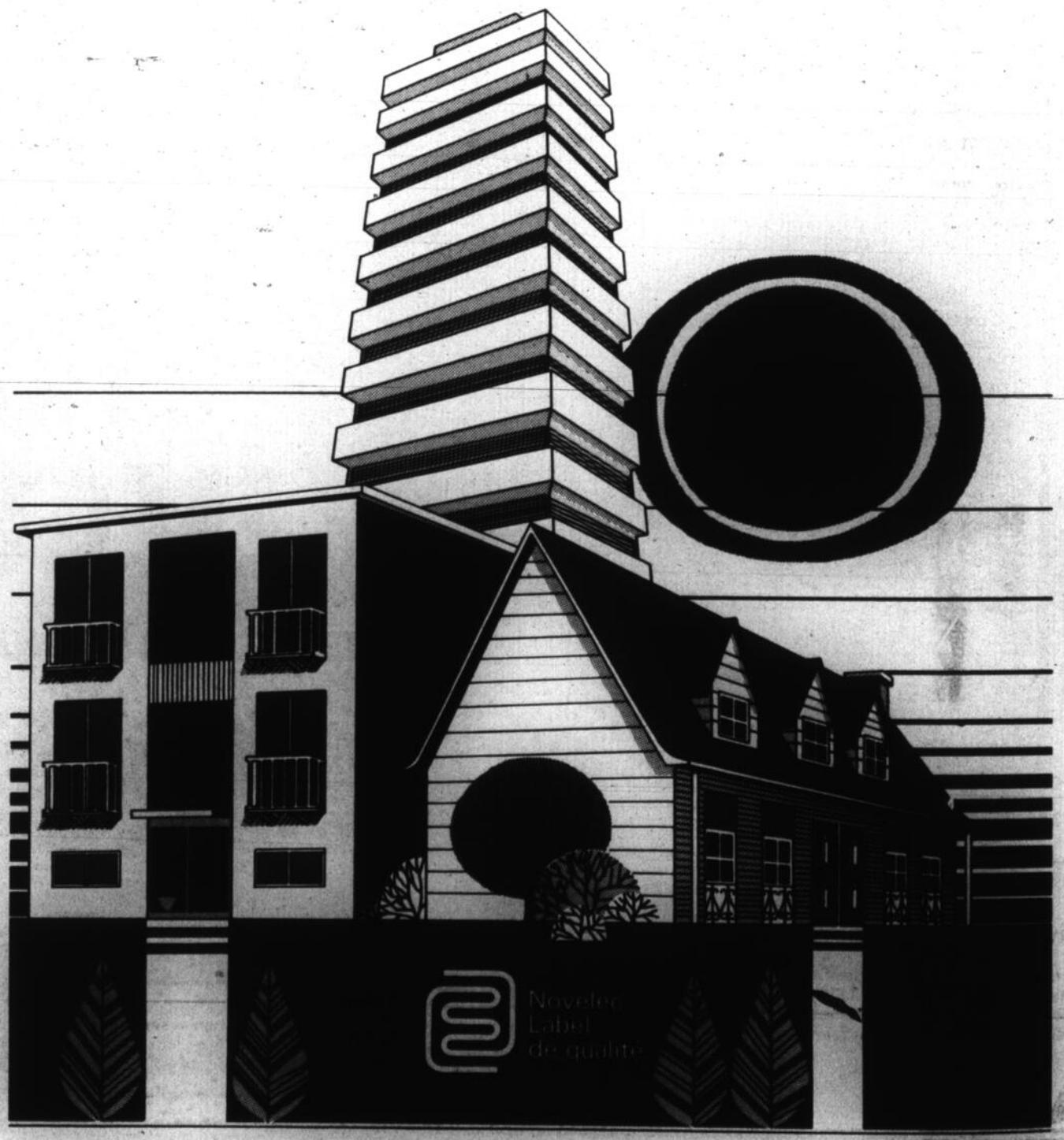
LE COURT-CIRCUIT

Quand une source d'électricité est mise en relation avec le neutre, avec la terre ou avec une autre tension différente, il se produit ce qu'on appelle **un court-circuit**. Le court-circuit provoque à son tour un fort appel de courant. **Il ne faut jamais faire partie d'un court-circuit.**

Les canalisations électriques de nos maisons sont protégées contre les courts-circuits par les fusibles, qui sautent dès que le courant devient trop fort pour le circuit. Tout le réseau de l'Hydro-Québec est également protégé contre les courts-circuits. **A l'intérieur du corps humain cependant, il n'y a aucune protection contre les courts-circuits!**



Vivre en douceur et dans le confort, c'est un rêve que des milliers de personnes ont réalisé, en choisissant de vivre dans une habitation certifiée NOVELEC. Quotidiennement, ils apprécient les avantages que leur procure le chauffage électrique: sécurité, propreté, efficacité. Tout cela contribue à rendre agréable l'ambiance dans laquelle ils vivent. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à un constructeur NOVELEC ou au service des Ventes de l'Hydro-Québec.



t-Jean sur Richelieu

Des services personnels

E D'AIDE AUX ETUDIANTS

ETS ET BOURSES

ibution des formulaires de demande
tation
se des certificats de prêts et des chèques de bourses
ignements et aide pour compléter le formulaire de
nde
tation des formulaires d'allocation sociale
d'Honneur
s bourses

SSE DE DEPANNAGE

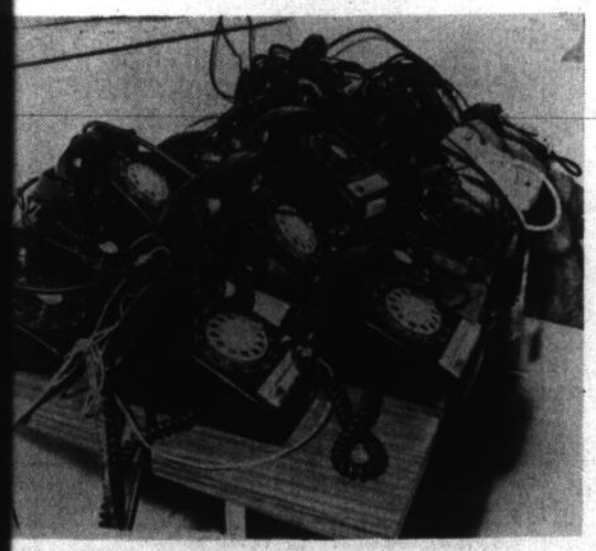
étudiants dans le besoin ou en difficulté financière
obtenir des prêts mineurs à court terme et sans
en attendant l'arrivée de leur prêt ou bourse du
re.

UIPE DE GARDIENNES

équipe organisée afin de rendre service et aussi
les étudiantes à gagner un peu d'argent pour
r leurs dépenses.

ACEMENT A TEMPS PARTIEL

ervice complète en quelque sorte le Service de
nt officiel du collège. Son but est de trouver du
aux étudiants pour les fins de semaine, la période
s et les vancances d'été.



JETS PERDUS ET RETROUVES

TRES SERVICES PERSONNELS

dontres personnelles pour tout problème d'ordre
nel...)

CE DE PLACEMENT

collaboration avec le Centre de Main d'oeuvre du
, le collège met à la disposition des finissants des
ntes techniques un conseiller en placement pour les
à se trouver un emploi à leur sortie du collège.



SERVICE DE SANTE

Ce service accorde une importance particulière à la surveillance de la santé physique et mentale de la communauté cégépienne et de l'hygiène du milieu environnant.

L'infirmière oeuvre à ce service cinq jours par semaine. Un médecin vient au collège 1/2 journée par semaine. L'étudiant qui consulte le médecin obtient ses ordonnances presque gratuitement (en versant la somme d'un dollar... quel que soit le coût de son ordonnance).

Soins préventifs

- dépistage des maladies (radiographies pulmonaires, contrôle des maladies contagieuses...,
- éducation sanitaire (information, conférences, films...)
- surveillance du milieu environnant

Soins curatifs

- premiers soins
- soins d'urgence avant le transport à l'hôpital

SERVICE DE RESIDENCE ET DE LOGEMENT

A- Résidences

Le collège compte deux résidences, une pour les filles (100 chambres) et l'autre pour les garçons (94 chambres) comportant à chaque étage (il y en a huit) une cuisinette et un salon.

Les résidents peuvent compter sur une atmosphère prp

Les résidents peuvent compter sur une atmosphère propice à la vie au travail et au repos.

Cette année, pour la première fois, les chambres sont presque toutes occupées (quelques chambres libres à la résidence des garçons).



B- Logement

Avant le début de lannée scolaire (juin-juillet) est dressée une liste de chambres et pensions à proximité du collège.

Les étudiants font eux-même les démarches auprès des propriétaires pour trouver ce qu'ils désirent.

D'ici quelques semaines paraîtra dans "Le Canada Français" un dossier de plusieurs pages sur le service de sports du collège.

LA LOI ET VOS DROITS

L'assurance-chômage et les prestations de grossesse

Le programme d'assurance-chômage du Canada cherche à offrir une protection à tout travailleur qui perd son emploi, ou qui doit cesser de travailler. Sous cet aspect, l'assurance-chômage se compare à un plan d'assurance pour lequel on verse des primes afin de se protéger contre certains risques ou événements.

C'est pourquoi le plan d'assurance-chômage a prévu d'offrir en certaines circonstances une protection aux femmes dont les gains sont interrompus par une grossesse. La Commission d'assurance leur verse donc des prestations de grossesse afin de les indemniser pour les pertes de gains qu'elles doivent subir durant cette période.

Cependant, il fallait s'y attendre, ces prestations de grossesse ne sont payables qu'à certaines conditions. Ainsi une femme doit avoir accumulé plus de vingt (20) cotisations hebdomadaires au plan d'assurance-chômage et au moins dix (10) cotisations doivent avoir été versées, entre les 30e et 50e semaines précédant la date prévue de son accouchement.

Si une femme recevait des prestations d'assurance-chômage entre ces 30e et 50e semaines précédant la date prévue de son accouchement, elle est considérée comme ayant versé une cotisation à chaque prestation hebdomadaire qu'elle recevait. Ceci revient à dire que si vous devenez enceinte alors que vous êtes sur l'assurance-chômage vous n'êtes pas automatiquement éliminé du programme, alors qu'autrement une femme doit nécessairement occuper un emploi lorsqu'elle devient enceinte.

Ainsi lorsque vous êtes enceinte au moment de faire votre demande de prestations ou êtes enceinte alors que vous recevez des prestations, vous devez informer immédiatement la Commission d'assurance-chômage de la date prévue de votre accouchement et vous devez nécessairement fournir un certificat médical afin de prouver votre grossesse.

Alors les prestations de grossesse deviennent normalement payables à la femme pendant les neuf (9) semaines précédant son accouchement et les six (6) semaines le suivant. C'est donc dire que vous avez droit à quinze (15) prestations hebdomadaires, chacune représentant environ les 2/3 de votre salaire hebdomadaire.

Finalement une fois ces quinze prestations reçues, la femme peut être admissible aux prestations ordinaires si elle est sans emploi physiquement capable de retourner au travail et prête à accepter tout emploi approprié qui lui serait offert.

Gilles GREGOIRE

Des prêts rendus faciles!



Tout d'abord, laissez-nous préciser notre rôle. Parmi les transactions bancaires, les prêts représentent une part importante de notre revenu. Nous investissons de l'argent, de façon à en faire et à en prêter. C'est aussi simple que ça. Mais encore faut-il que la Banque trouve des emprunteurs. Ce qui nous amène à vous offrir nos services, surtout si vous songez justement à un prêt.

Et notre préposé aux prêts bancaires est un homme compréhensif. Bien loin de vous faire des difficultés, il vous rendra la transaction facile. En fait, il est désireux de vous prêter de l'argent, car c'est ainsi qu'il gagne sa vie.

Vous n'avez qu'à lui dire quel montant vous désirez et quels versements mensuels vous pouvez effectuer. Après quoi, c'est à notre préposé de trouver la solution qui vous permettra de rembourser votre prêt confortablement.

A chacun son rôle. De cette façon, vous atteignez le but que vous vous étiez fixé, et nous atteignons le nôtre aussi. Un prêt bancaire Commerce est une sorte d'association qui permet d'atteindre deux buts: le nôtre et le vôtre.

A la Banque de Commerce, nous éliminons les inquiétudes que vous pourriez avoir en demandant un prêt. Essayez, comme tant d'autres!

BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE



"Ça marche avec la Banque de Commerce."

Aidez quelqu'un à revivre!



Clinique du maire

HOTEL DE VILLE

188, JACQUES-CARTIER, SAINT-JEAN

MERCREDI, JEUDI 14, 15 FEVRIER

1 HEURE P.M. A 9.30 HEURES P.M.
avec le concours du

CLUB KINSMEN

Votre sang... un don de vie

TRANSPORT GRATUIT: 347-5351

B équipements de bureau Richelieu ltée
268, rue Champlain, Saint-Jean. P.Q. Tél.: 347-3724
MTL.: 861-8253

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE
170 BOUL. ST-JOSEPH, SAINT-JEAN
TEL.: 348-3851

Desjardins Automobile inc.
840, boul. du Séminaire, Saint-Jean, P.Q.
Tél.: 348-4901
(Près du nouvel hôpital)

Liqueurs Régal (St-Jean) Inc.
122, rue Jacques-Cartier, Tél: 346-5474

Morin Fourrures (1971) Inc.
VENTE-REPARATIONS-ENTREPOSAGE
242, CHAUSSE, SAINT-JEAN
346-4121

R. Garceau
FLEURISTE
PLACE SAINT-JEAN
400 boul. Séminaire
TEL: 348-2555

La Pharmacie Régnier
195, RICHELIEU, SAINT-JEAN, QUE.
TEL.: 346-5582

Votre sang... un don de vie

Le Sieur & Frère LTÉE
Résidences Funéraires
2 ambulances à votre service
SERVICE DE 24 HEURES PAR JOUR
Tél: 347-5555
114, RUE SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN

LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION
LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION
LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION
LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION LOISIRS ANIMATION

SAINT-JEAN

"Droit de cité pour les espaces récréatifs"

Formation d'un comité pour la conservation des espaces verts

Pendant plusieurs semaines, à travers mes textes, je vous ai parlé des espaces récréatifs. J'ai tenté d'éloiger de la texture de mon texte toute sentimentalité quelle qu'elle soit qu'on pourrait prôner pour la conservation des espaces verts.

Vous vous êtes sûrement rendus compte que les espaces verts étaient régis par des Lois très strictes, que ce soit des lois de conservation, des lois d'aménagement, des lois de sécurité, des lois juridiques.

Afin de clore cette série d'articles, nous voudrions vous proposer la formation d'un comité pour la conservation des espaces verts.

Il y a quelques semaines, dans "Le Canada Français", suite à une rencontre avec un journaliste, le Service des Loisirs a révélé un peu sa ligne d'action qu'il tente prendre en matière d'espaces verts. Une polémique autour de la Villa Saint-Jean a créé un certain malaise dans plusieurs milieux.

Nous croyons sincèrement que le Service des Loisirs ne peut se faire la conscience de toute une population. Nous croyons que le Service des Loisirs face à un problème extrêmement épineux se doit de devenir l'intermédiaire entre les autorités en place et la population de Saint-Jean quant à la formation d'un comité pour la conservation des espaces verts.

Voici donc l'échéancier que nous nous proposons d'établir face à la formation de ce dit comité.

En premier lieu, nous voudrions pouvoir rassembler, dans une même salle, des gens de tous les milieux en accord avec les organismes déjà en place et intéressés à la formation de comités d'action.

Ce premier temps écoulé, nous sommes désireux avec des gens représentant tous les milieux de la Ville de Saint-Jean, de former un comité qui verra à étudier non seulement le côté sentimental mais bien le côté technique, administratif, juridique des espaces verts. Ce comité verra à préparer un échéancier, à regrouper tous les problèmes existant tière d'espaces verts.

L'échéancier et les priorités étant prêts nous pourrons mettre sur pied une ligne d'action uniforme que nous pourrons proposer au Conseil municipal de Saint-Jean. Nous croyons que le comité, de façon logique et précise, prépare une ligne d'action, nous pourrons de façon très nette, discuter avec le Conseil Municipal de cet état de choses.

Il est évident que le Service des Loisirs ne peut se permettre de prendre, de façon autoritaire, le leadership dans cette matière, nous croyons que la population de Saint-Jean doit donner mandat au Service des Loisirs et que celuici doit répondre aux aspirations.

Présentement, le Service des Loisirs de la Ville de Saint-Jean, en accord avec la Commission Scolaire Régionale Honoré - Mercier, Commission Scolaire Locale, Le Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu, la Base et le Collège Militaire, préparent un plan d'action quant à l'exploitation de terrains sportifs; d'un autre côté le Service des Loisirs prépare des plans au niveau de la structuration socio - culturelle.

Nous espérons que cette série d'articles a pu créer chez vous une certaine compréhension quant à l'ambiguité en matière d'espaces verts. Nous sommes conscients du problème; cependant nous voulons éloigner à tout prix les questions d'ordre personnel ou sentimental qui pourraient influencer sur une ligne d'action qui se veut concrète et précise.

Nous espérons que la population de Saint-Jean saura prendre ses responsabilités en matière d'espaces verts. Ce problème ne saurait être l'apanage des jeunes puisque toute personne de quelque milieu social, de quelque milieu culturel, se doit de prendre conscience et position sur un sujet tel que les espaces verts. Au début nous vous avons mentionné les temps alarmants des espaces verts dans les grandes villes nord- américaines; vous avez constaté que Montréal, la métropole canadienne, se veut le plus désavantagée à ce sujet.

Vous savez, d'ores et déjà, que plusieurs quartiers de la municipalité de Montréal ont pris position, ont défini un programme d'action, un échéancier et déjà sont sur les sentiers de la lutte.

Nous, de Saint-Jean, nous nous devons d'imiter la population de la grande métropole et aussi de nous lancer dans une lutte sensée, une lutte pensée vers la conservation des espaces verts.

On s'excuse auprès des non-inscrits...

Le Service des Loisirs de Saint-Jean s'excuse de ne pouvoir accommoder toutes les personnes qui ont bien voulu s'inscrire aux Cours et Ateliers de sa programmation socio-culturelle d'Hiver 1973.

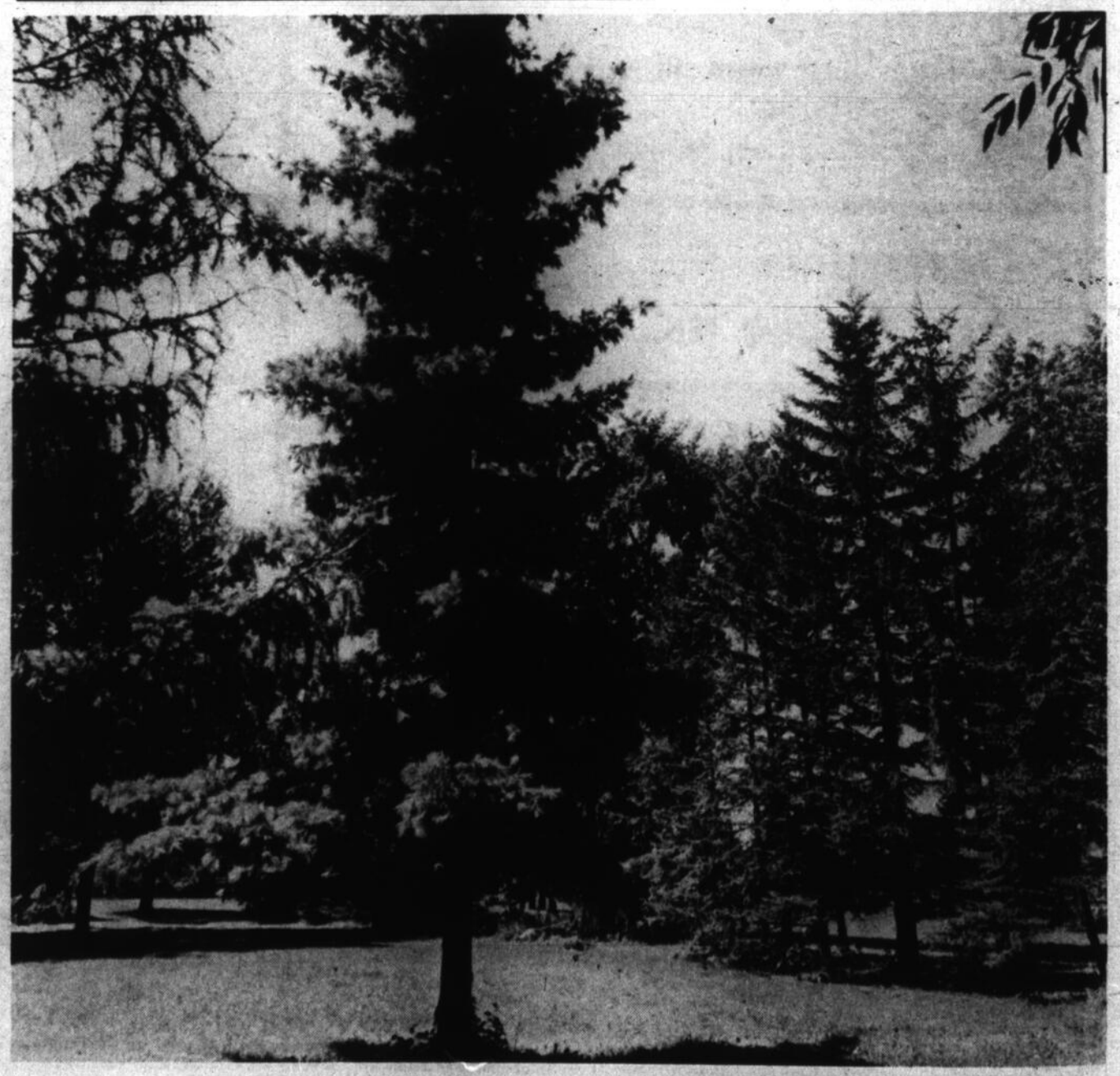
Dans certains cas, il a pu se produire qu'il n'y avait pas suffisamment d'inscriptions dans tel atelier pour qu'on se permette de l'ouvrir. Dans d'autres car, il y avait peut-être trop d'inscriptions pour tel cours en particulier au moment de votre inscription, c'est pourquoi nous n'avons pu vous accepter. Nous regrettons cet état de choses.

Pourtant, nous offrirons d'autres ateliers à la prochaine session et nous espérons que vous pourrez vous y inscrire. Nous conservons quand même vos nom et adresse dans nos dossiers afin de donner priorité à votre inscription lors de la prochaine session.

Nous espérons que votre déception n'enrayera pas votre intérêt pour cette activité qui a besoin de vous pour se propager dans notre ville.

Toutes vos suggestions sont les bienvenues et nous tenons à vous assurer que nous avons fait tout en notre pouvoir pour promouvoir cette activité. Malheureusement, le hasard a voulu que vous ne puissiez vous inscrire.

Au plaisir de collaborer avec vous la prochaine fois.



LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

Reitman's

POUR LA RÊVERIE CHEZ-SOI...

DES RÉDUCTIONS DE 20%

SUR TOUTES NOS TENUES-DÉTENTE ET DE SOMMEIL



Vous aurez un avant-goût de la «dolce vita», en vous enveloppant dans le luxe de nos tenues-détente toutes fraîches et si féminines. Permettez-vous la qualité de nos tenues-détente à ces prix spéciaux!

TENUES-DÉTENTE

RÉG. 3.99 À 19.99

3.17 À 15.97

Le charme irrésistible de notre collection de tenues-sommeil fait que votre beau rêve se prolonge et dure... Vous pouvez être aussi délicieusement féminine ou chaudement à l'aise, que vous le désirez.

TENUES-SOMMEIL

RÉG. 2.99 À 24.99

2.37 À 19.97

SOUTIENS-GORGE ET GAINES À 20% DE RABAIS

De nombreux modèles et plusieurs marques de renommée nationale sont inclus dans notre vente spéciale d'avant-printemps. Blanc ou chair. Soutiens-gorge 32A à 40D. Gaines-culotte. P.M.G.XG.

SOUTIENS-GORGE

RÉG. 3.00 À 9.00

2.37 À 7.17

GAINES-CULOTTE

RÉG: 1.99 À 15.00

1.57 À 11.97

VAN ULTRA*
SPÉCIAL! BAS-CULOTTE

Notre propre marque de bas-culotte **Van Ultra** tout diaphanes et traités anti-statiques. Nylon extensible à 100% avec pointes renforcées et bande de taille tricot. Une grandeur ajuste de 5' à 5'7" ou de 100 à 150 lbs.

RÉG. 77¢ cha.

3 POUR 99¢

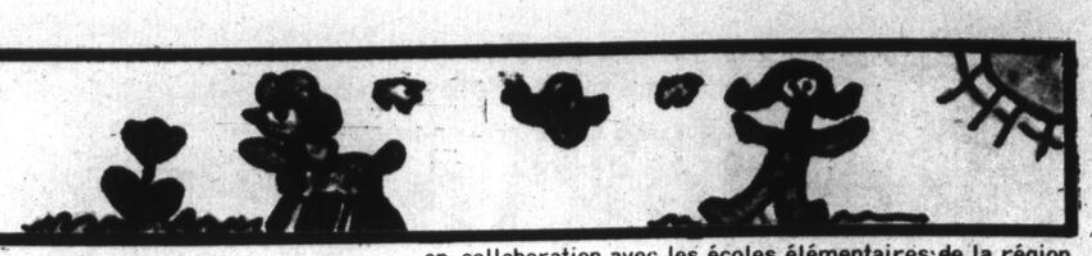
* Marque déposée

206, rue Richelieu, Tél.: 347-3615
Place Saint-Jean, Tél.: 348-5451

PLUS DE 280 MAGASINS, D UN OCÉAN À L'AUTRE, POUR VOUS MIEUX SERVIR

CHARGEX

Du soleil sur tes pas!



en collaboration avec les écoles élémentaires de la région.

Tout me vient de lui...

Un jour, le Seigneur tout-puissant,
En faisant sortir du néant
La terre et les cieux
Fit de nous des enfants heureux
Que de merveilles pour les yeux!
Les champs, les collines, les monts
Qui vont plus loin que l'horizon,
Comme il est beau le Firmament!
Chacun de nous forme un monde aussi grand
Que le soleil et ses rayons
Sur la terre entourée de tous ses astres par millions.
Quelle adoration!

5e année, dessinatrice:
Claudette McCUTCHEON, 10 ans
Compositrice:
Carole CHOQUETTE, 10 ans.

Rendez-vous à la joie

Si jamais vous rencontrez la joie
Votre vie se transformera en velours
Même si elle devient de soie
Vous savez combien c'est court

Alors annulez à toujours
Ce rendez-vous à la tristesse
Ne fuyez pas le bonheur comme la peste
Et votre coeur ne sera plus jamais lourd.

Martine RICHARD
11 ans, 5e année.

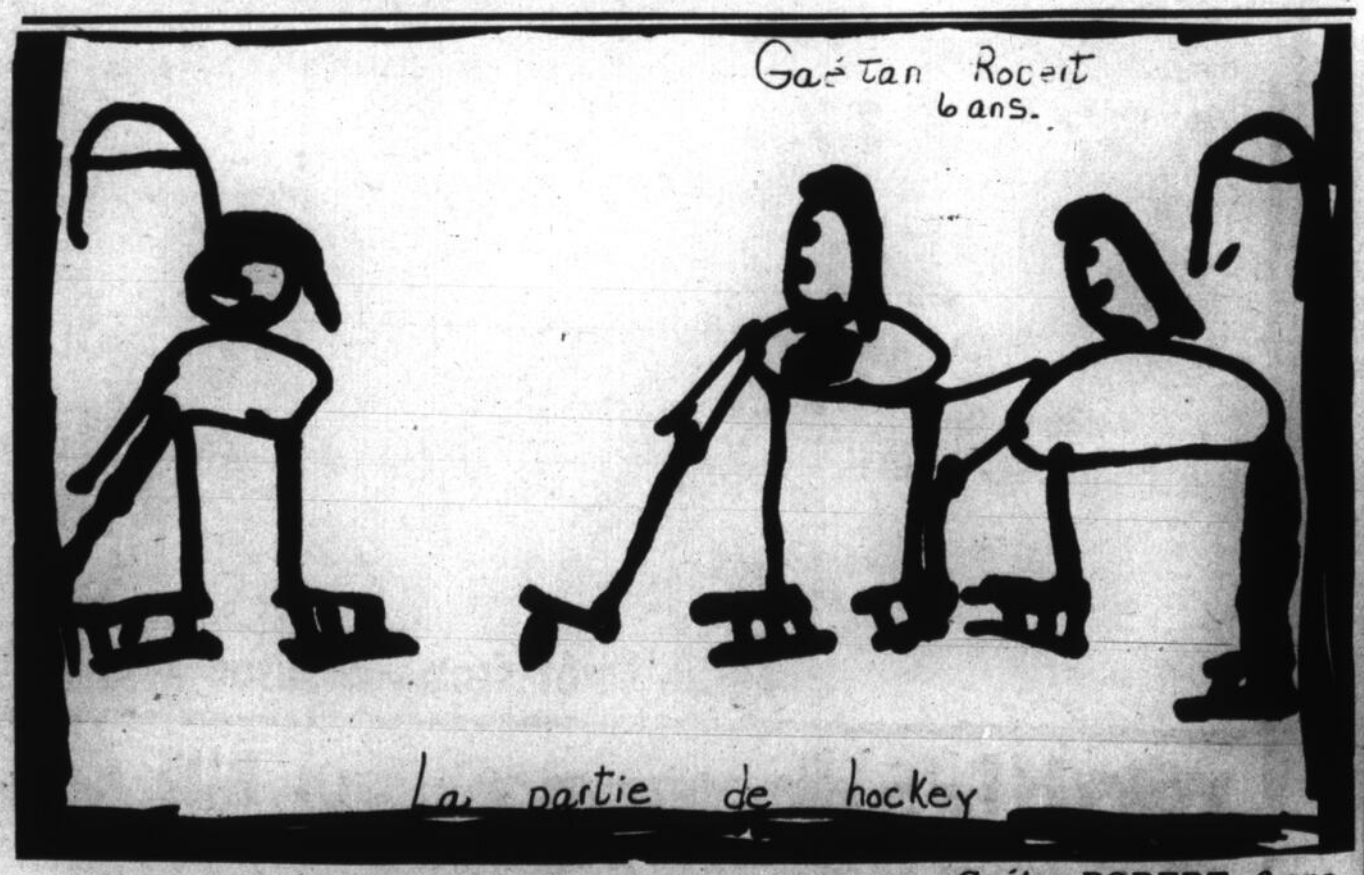
La solitude

La solitude
Apporte la tristesse et l'ennui
C'est l'interlude
Au bonheur de la vie

C'est une longue période sombre
Où notre joie se met à l'ombre
On se sent délaissé
Et non aimé

La solitude fait réfléchir
La solitude fait souffrir.

Martine RICHARD
11 ans, 5e année.



Gaétan ROBERT, 6 ans.

Woodhouse

3 JOURS SEULEMENT
JEUDI VENDREDI ET SAMEDI

SOLDE D'ENTREPÔT

À NOTRE MAGASIN

Meubles

			PRIX DE DEBARRAS
111-43	114	Mobilier de chambre, 3 mcx	$259.95
112	150/6	Table de bout	$ 11.95
112	150/48	Table à café	$ 10.95
112-32	4000	Table de bout de Luxe	$ 44.95
112-32	4001	Table à café de Luxe	$ 44.95
111-25	9511	Pupitre de coin blanc	$ 20.00
111-31	1201	Coffre en cèdre	$ 59.95
122-45	2066	Table hoctogone	$ 30,00
112-56	160	Bureau d'écolier	$ 29.95

Mobiliers de salon

114-57	9094	Mobilier de salon, 2 mcx	$149.95
114	4 W	Mobilier de salon Colonial noyer	$149.95
114	100	Fauteuil inclinable	$ 79.95
114	301-42	Fauteuil inclinable	$ 99.95
114	200-64	Fauteuil inclinable	$ 99.95
114	476	Fauteuil berçant en vinyl	$ 49.95

Mobiliers de cuisine

113-6	2	chaises seul Colonial	$ 10.00 ch.
113-8	2	Mobilier de cuisine Colonial	$119.95
116-18	3	Mobiliers de cuisine Phénol chrome	$ 79.95
116-13	1	Mobilier de cuisine 6151/615	$119.95
116	1	Set de cuisine légèrement	$ 50.00

Balance de rouleaux de prélart

121	360	verges de prélart, 2 verges de large	$ .69
		Lot de coupons de prélart	$1 à $20.00

Laveuses

161	1	Laveuse Régent en très bon état	$ 74.95
161	1	Mini-laveuse légèrement endommagé	$124.95

Tapis

			PRIX DE DEBARRAS
122	1	Tapis Nylon 9 x 12	$ 15.00
122	1	Tapis Vera-Cruz 9 x 12	$ 30.00
122	1	Tapis Bahama 9 x 12	$ 30.00

Accessoires électriques

155	3000	Dactylo électrique de marque Brother	$ 99.95
155	2	Montres de femme	$ 19.95
131	Fm 152	Réfrigirateur de marque reconnue	$249.95

Radios

141	1	Radio Stéréo module am fm avec table	$149.95
141	2	Radio cadran am	$ 9.95
141	4	Radios cadran	$ 12.95

Divers

119	3	Bassinettes 30 x 54 y compris matelas et sommier	$ 29.95
	1	Bicycle de fille 26 std.	$ 40.00
	3	Berçante Clément naturel	$ 15.95
	1	Panier à linge	$ 10.00
152-9	1	Ensemble de chaudrons Asta coussins de chaises d'été	$ 19.95 95c

Lampes

157-55	1	Lampe de table	$ 19.95
157-51	1	Lampe tige	$ 5.00
157-34	1	Lampe de table	$ 24.95
157-97	1	Lampe de table	$ 24.95

Literie

118-62	1	Sommier boite 48''	$ 25.00
118	3	Lit superposé DeLuxe	$164.95
118	1	Lit continental Cavalier 39''	$ 69.95
118	1	Lit continental Golden 39''	$ 69.95
118-680	1	Lit superposé, mat. ressorts	$109.95
118	1	Couverture de flanelette	$ 1.95
158	1	Draperie 144'' x 95''	$ 19.95
158	1	Draperie 48'' x 95''	$ 4.95

AUCUN DÉPÔT REQUIS - JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

Woodhouse **230, RUE CHAMPLAIN ,SAINT-JEAN**
346-4136

Du soleil sur tes pas!

en collaboration avec les écoles élémentaires de la région:

La Saint-Valentin

La Saint-Valentin
Est pour les petits lutins
Qui sont nos copains

La Saint-Valentin
Et les petits bambins
Sont très coquins

La Saint-Valentin
Est un jour en coeur
Pour les taquins
Qui sont de bonne humeur

Aline FOURNIER, 4e année.



Manon CLAPROOD et Julie BOIVIN, 7 ans.

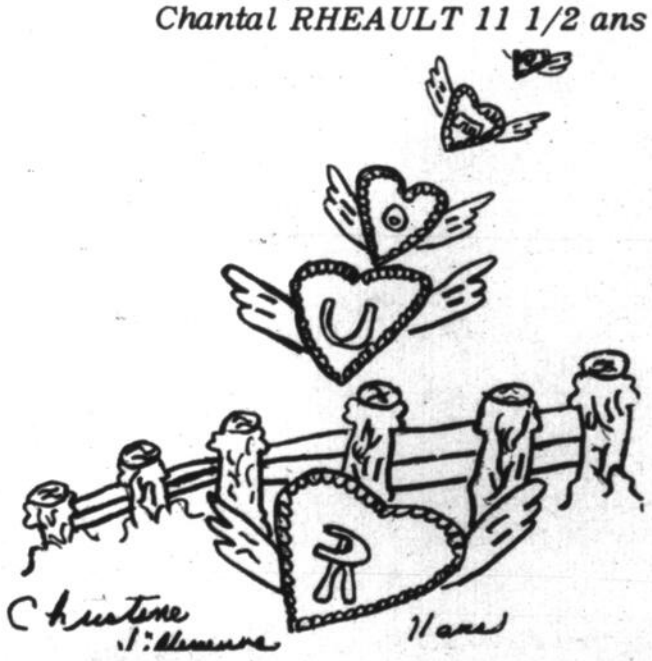
Jacote fait de la moto-neige. Ouf! Elle tombe sur la glace elle pleure. Son père la ramène à la maison Jacote rit hi! hi!

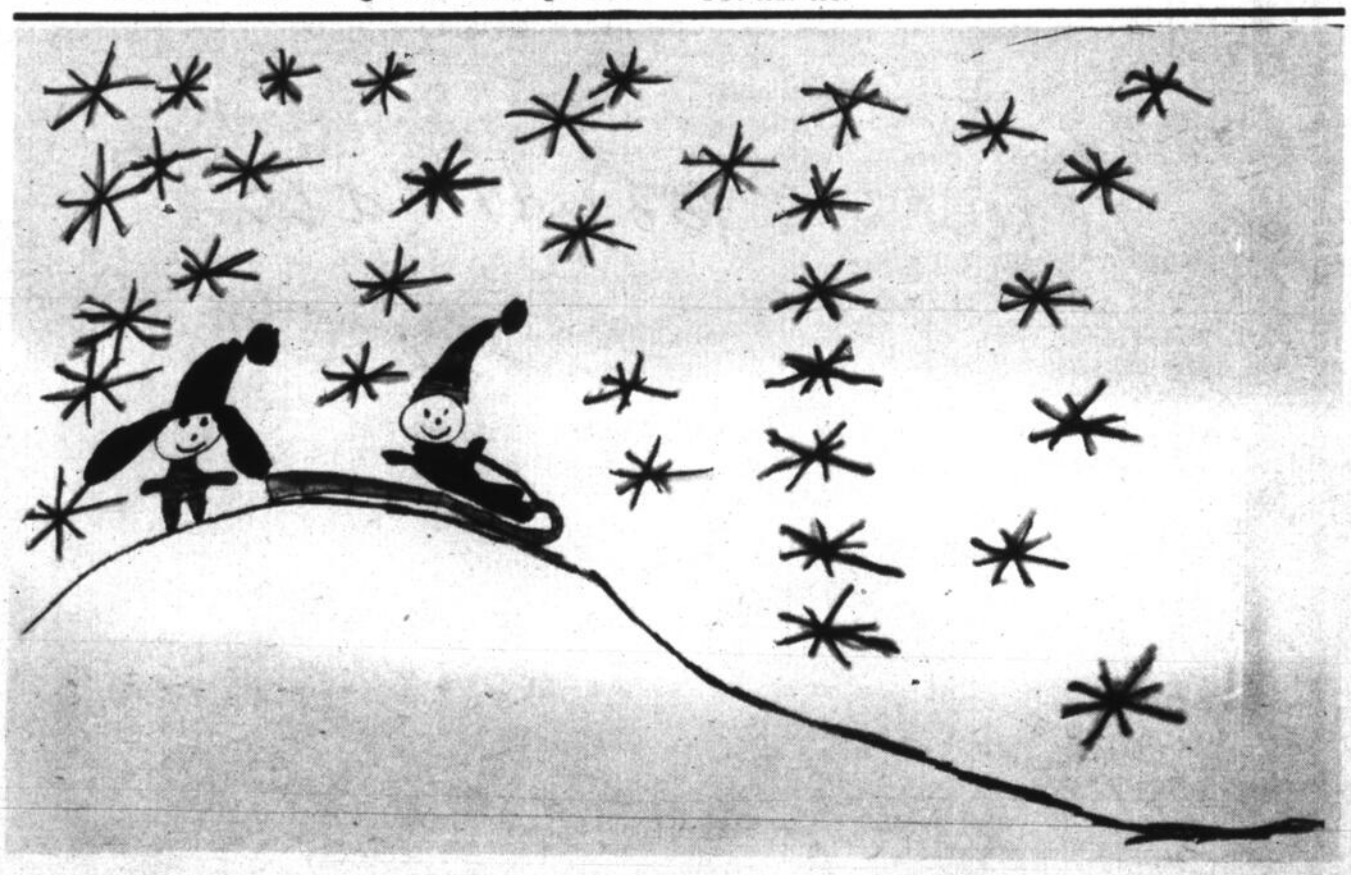
Fêtons cupidons

Sur un minuscule papier,
Petite soeur a dessiné
Un tout petit coeur
De toutes les couleurs.

Pour papa et maman
Recevoir un petit coeur
C'est un agréable moment
Et un grand bonheur.

Chantal RHEAULT 11 1/2 ans





France BOUDREAU, 8 ans.

La chèvre et le mouton

Il était une fois, une chèvre et un mouton qui se parlaient. Ils écoutaient à la fenêtre de la maison du fermier...

Ils entendirent que le fermier voulait les séparer car ils étaient très amis.

Alors , ils se sauvèrent à grandes enjambées et traversèrent la clôture.

Le fermier n'entendit plus jamais parler de la chèvre et du mouton!

Johanne THEBERGE, 2e année



UNITED

SI VOUS VOULEZ ÉPARGNER

VENTE JOURS DU DOLLAR

Du 14 au 17 février

QUANTITÉS LIMITÉES

BIKINIS & CULOTTES POUR DAMES
Une grandeur, extensible. — 2 pour $1.

BAS-CULOTTES TAILLE 'QUEEN'
Extra extensibles, diaphanes. — 2 pour $1.

BAS-CULOTTES
Diaphanes, première qualité. — 4 pour $1.

BAS POUR DAMES ET FILLETTES
Bas aux genoux. 7-9½ 9-11. — 3 pour $1.

CULOTTES POUR FILLETTES
Une grandeur, 100% nylon. — 4 pour $1.

CULOTTES EN NYLON POUR FILLETTES
Tailles 4 à 6X. Couleurs variées. — 4 pour $1.

CHEMISES EN NYLON POUR BAMBINS
Rayures variées, tailles 4-6X. — 2 pour $1.

CALEÇONS POUR GARÇONNETS
Coton imprimé. Tailles 4-6-6X — 2 pour $1.

CALEÇONS BIKINIS POUR GARÇONS
"Fruit of the Loom". P-M-G. — REG 1.00 ch 3 pour $2.

BAS EN NYLON POUR GARÇONS
Plusieurs couleurs au choix. — REG 59¢ pre 2 pour $1.

BAS EN NYLON POUR HOMMES
Couleurs variées. — REG 79¢ pre 2 pour $1.

BIKINIS 100% NYLON POUR HOMMES
"Fruit of the Loom". P-M-G. — REG 1.25 $1. ch

BAS DE TRAVAIL POUR HOMMES
En gris seulement. 10-12. — REG 87¢ pre 3 pour $2.

CARPETTES GENRE 'BROADLOOM'
21" x 36". Couleurs variées. — $1.

TAIES D'OREILLER PERMA PRESS
Imprimés floraux. 18" x 32". — 2 pour $1.

PROTÈGE-OREILLER
Avec glissière. 42" x 27". — 2 pour $1.

DÉBARBOUILLETTES EN RATINE
Ratine de coton carreautée. — $1. la douz

SERVIETTES À VAISSELLE
Coton rayé ou carreauté. — 4 pour $1.

ENS. DE 4 NAPPERONS
Imprimé fleuri. 12" x 18". — $1. 4 ens

ENSEMBLE DE CUISINE 3 MCX.
Mitaine, tablier et poignée. — $1. 3 ens

ENS. COUVERT ET MOLLETON
Pour planche ordinaire. — REG 1.79 $1.

MOULES "BAKE KING"
Moules carrés, à pain... — 2 pour $1.

USTENSILES INOXIDABLES
Louche avec poignée en plastique, etc. — REG 59¢ ch 2 pour $1.

TASSES À CAFÉ
Divers styles et couleurs. — 4 pour $1.

CENDRIERS SUR 'SAC DE SCIURES'
Traité par oxidacion anodique. — 3 pour $1.

LAMPES À KÉROSINE
Lampe ouragan de 10" ou champignon 8". — $1. ch

FLEURS SÉCHÉES
Assortiment magnifique. — $1.

CADRES MINIATURES
Ovales variées de 3½". — 4 pour $1.

LIVRE D'ADRESSES
Disponible en Français et Anglais. — 2 pour $1.

LE SPÉCIAL DE BOBBY ORR
3 plumes "BIC" par carte. — 3 cartes $1.

LIVRES DE MEMOS
6 par paquet. — 3 pqts. $1.

LIVRETS LONGS
3 par paquet. Listes, etc. — 3 pqts. $1.

RAGGEDY ANN & ANDY
Poupées miniatures de 7". — $1. ch

AVION-HYDRO
Jouet de 12" avec clown. — $1.

PARCHESI
Instructions Françaises. — $1.

COAST TO COAST
Nouveau jeu intéressant. — $1.

UPS & DOWNS
Nouvelle version de Snakes & ladders. — $1.

STEEPLECHASE
Un des grands favoris des enfants. — $1.

HUILE SOFTIQUE
Perles pour le bain. 16 oz. — $1.

ANTI SUDORIFIQUE SOFT & DRY
Régulier ou non parfumé 5oz. — $1. ch

THE DRY LOOK
Fixatif capillaire pour hommes. 6 oz. — $1.

PRODUITS D'HYGIÈNE DE MARQUE UNITED
Shampooings, mousse pour le bain et crème-rinse. 32 oz. — 3 pour $2.

TABLES-CABARET PLIANTES
Format "King size". 15" x 21" x 22". — REG 1.79 ch 2 pour $3.

RUBANS MAGNÉTIQUES 8 PISTES
Grand choix de sons — $3. ch

MIROIRS BISAUTÉS
Diverses formes et grandeurs — REG 2.49 ch $2. ch

POÊLES TEFLON II
10". Vert avocat ou pavot. — REG 3.99 $3.

PERCOLATEUR DE 7 TASSES
Vert avocat ou pavot. — REG 3.99 $3.

BOUILLOIRE SIFFLANTE
2 pintes ½. Vert avocat ou pavot. — REG 3.99 $3.

228 RUE RICHELIEU ST-JEAN, P.Q.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMBOURSE

PORTEZ LE DONC A VOTRE COMPTE

UNITED 0000-00

ARTS & LETTRES

Lionel Groulx entre l'action et l'histoire

Il s'en défendra toute sa vie, et particulièrement à l'époque de l'Action libérale nationale, mais Lionel Groulx était fortement attiré par l'action politique. Dans le tome trois de ses "Mémoires" (paru à la fin de l'année dernière chez Fides) il y revient à quelques reprises; son métier d'historien et sa vocation de prêtre l'empêchaient de plonger dans le vie politique. Reconnu par la jeunesse comme un chef, il ne refusait aucune invitation à paraître en public et à déclarer : "Qu'on le veuille ou qu'on ne le veuille pas, notre Etat français, nous l'aurons; nous l'aurons jeune, fort, rayonnant et beau, foyer spirituel, pôle dynamique pour toute l'Amérique française. Nous aurons aussi un pays français, un pays qui portera son âme dans son visage. Les snobs, les bonne-ententistes, les défaitistes peuvent nous crier tant qu'ils voudront: "Vous êtes la dernière génération de Canadiens français!". Je leur réponds avec toute la jeunesse: "Nous sommes la génération des vivants. Vous êtes la dernière génération des morts!"

On notera, qu'à part quelques mots qui n'ont plus tout à fait la même résonnance, que nous en sommes encore à dire, ou à espérer d'une façon ou d'une autre, la même chose. Notre Etat français nous ne l'avons pas et le Québec s'enlise lentement dans une soupe canadienne à saveur nationaliste à l'anglaise mais dont le financement est américain. De plus, les journaux nous parlent tous les jours de la dénatalité au Québec, des immigrants qui vont vers la minorité et que la mort lente de Montréal comme métropole. Que faudrait-il pour réveiller ce peuple que Lionel Groulx sentait vibrer et dont il fut un des chefs les plus inquiets? Des bombes? Non, simplement de connaître son histoire, d'évaluer son présent et de tout mettre en branle pour qu'il prenne, enfin, les outils nécessaires afin qu'il puisse modeler son futur. Cela est pourtant simple; Lionel Groulx en parlait comme d'autres l'ont fait avant lui et comme tant d'autres continuent à le faire.

Mais n'anticipons pas et revenons aux mémoires de Lionel Groulx. On sait qu'il est de bon ton dans certains milieux de faire des gorges chaudes quand passe le nom de cet historien. Ces bonnes âmes bien renseignées, devraient mettre leur nez dans les mémoires de Groulx. Ils y verraient un visage différent de celui que la réputation lui a fait. Il fut d'une grande honnêteté intellectuelle. Au moment où le Québec n'avait que quelques rares historiens, il eut le courage et la ténacité de faire entrer l'histoire à l'université et de lui donner une place importante. On peut lui reprocher d'avoir trop souvent mêlé religion et histoire; c'était dans les goûts de l'époque. Qu'on se souvienne des discours de Duplessis qui nous hantent encore.

Tout cela dit, précisons que ce troisième volume porte sur les faits et gestes de l'historien pendant la période qui va de 1926 à 1939. Ce fut pour lui des années remplies d'activités et d'honneur. Il était de tous les grands événements et de toutes les tribunes. On le fêtait plus souvent qu'à son tour. Mais il écrit à la fin de ces années: "Heureusement une autre génération allait venir qui m'enseignerait l'humilité. La popularité, la réputation des hommes ou des prétendus chefs tient à peu de chose. Elle dure ce que dure la mode des chapeaux de ces dames: l'espace d'un printemps". Il sortait, entre autres, de la défaite du grand mouvement de l'Action libérale nationale.

Parmi les mille événements qu'il raconte, plusieurs sont savoureux et soulèvent un coin du voile qui reconvre une époque bien proche de nous, telle cette rencontre avec Duplessis, ou ces pages sur Paul Gouin ou encore ces confidences sur Armand Lavergne et tant d'autres..

Je le mentionnais au début de ce texte, Lionel Groulx prend un nouveau visage quand on lit ses mémoires. Se situant (exagère-t-il le rôle qu'il eut à jouer?) dans l'époque où il a vécu, il prend figure à la fois de catalyseur et de séismographe. Par dessus tout, je crois que la politique l'intéressait vivement et qu'il aurait aimé y prendre une part beaucoup plus grande mais la société d'alors le tenait dans un autre rôle. Alors qu'aurait-été? Un autre Honoré Mercier ou un René Chalout? En tout cas, rien d'un Yvon Dupuis.

Jean-Yves THEBERGE

Feuilles volantes

Poésie à la Pointe-aux-cafés

Vous souvenez-vous du temps où la Pointe-aux-cafés était un lieu de spectacles? C'était l'époque des premiers chansonniers; le bon temps diront certains! On y présentait aussi des soirées de jazz et parfois des récitals de poésie. Les propriétaires actuels de cette boîte songent à présenter une soirée de poésir; gageons que cette initiative remportera un certain succès!

Par hasard, Albert Laberge

Par hasard, j'ai mis le nez dans une "Anthologie d'Albert Laberge", celle de Gérard Bessette (C'est la seule d'ailleurs!) qui est parue dans la collection Poche du Cercle du livre de France. C'est savoureux même si c'est un peu ancien mais c'est plein de charme. On y trouve surtout cette phrase qui se déroule à la mode des antiques raconteurs d'histoires; du moins à ce qu'en dit la tradition parce que ces gens on ne les entend plus guère.

Ce que lisent les Québécois

1- **Je prends des photos**, Antoine Désilets, Editions de l'Homme.
2- **La petite patrie**, Claude Jasmin, Editions la Presse.
3- **Voir clair aux échecs**, Henri Tranquille, Editions de l'Homme.
4- **Guide de l'auto '73**, Jacques Duval, Editions La Presse.
5- **Vos aliments assassins en liberté**, Roger Delorme, Editions du Jour.
6- **Une femme en liberté**, Francine Dufresne, Ferron éditeur.
7- **La sagouine**, Antoine Maillet, Leméac.
8- **Carcajou ou le diable des bois**, Félix Leclerc, Editions du Jour.
9- **La femme au Québec**, Dolment-Barthe, Presses libres.
10- **La diététique dans la vie quotidienne**, Louise Lagacé, Editions de l'Homme.

Cette compilation est faite grâce à la collaboration de la librairie Claude Payette.

Le beau pays de Pierre Perrault

On est d'abord ému quand on lit, ou quand on voit, une des oeuvres de Pierre Perreault; il y parle du pays avec une telle beauté et une telle sincérité qu'il nous gagne rapidement à son sens de l'appartenance à une terre, à un paysage et à un langage qui exprime ce tout. Viennent ensuite le sens profond, la grande vérité et la splendeur de ce pays qui a tout pour être mythique mais qui est simplement le nôtre: Québec qu'on ne sait ni voir, ni aimer. Mais ce pays est-il véritablement le nôtre ou nous faut-il le re-posséder pierre par pierre?

Le sens de l'appartenance que développe Pierre Perrault dans ses derniers films est particulièrement présent, et très éloquemment, dans son dernier livre, tiré du long-métrage du même nom : "Un pays sans bon sens" (Lidec). Au moment de la parution de cet ouvrage, je n'ai pas souvenance que les critiques littéraires "officiels" en aient parlé. Pas même une allusion. Cela ne m'étonne presque plus même si je n'arrive pas à comprendre le pourquoi de cette attitude.

Peut-être que, de prime abord, les critiques ont cru qu'il s'agissait simplement de la transcription du dialogue que présentait le film; mais c'est qu'ils n'ont pas ouvert le livre. En feuilletant "Le pays sans bon sens" on se rend pourtant vite compte que Pierre Perreault va beaucoup plus loin. La plupart des scènes sont commentées, l'auteur présente chaque séquence et fait mille disgressions sur le thème du film. A titre d'exemple, je cite: " je crois bien que je n'arriverai pas à m'expliquer. De grands naufrages protent plainte à la légende. Tout un peuple est tiraillé par son propre échec. Il manque d'images et dévore l'univers. Il n'arrive pas à comprendre sa propre présence. Il n'ose pas parler en public. Il ne mise que sur les autres. Il doute de son propre génie. Il se déguise en guitare de cinéma western pour chevaucher sa "camaro-convertivle". Il refuse de chanter sa propre épopée et renie ceux qui ont levé des colons pour l'Abitibi, cette tragique récolte de misère noire qui les a livrés pieds et poings liés par l'ignorance et la pauvreté aux mains des grandes entreprises minières. On a mis en doute le colon, et le mot lui-même est déchu..." Et je voudrais continuer à le lire avec vous.

Avec Pierre Perreault, on passe des heures magnifiques à apprendre le pays; pour cela, il faut d'abord l'aimer, Non pas vraiment apprendre puisqu'il est secrètement en nous depuis que d'autres ont mis le pied dessus, mais le revoir, le comprendre avec tout son charme malgré ses moments durs, et toute sa poésie malgré une certaine misère. Il faut entendre Pierre Perrault parler des îles le long de la Côte nord, ou de Baie Saint-Paul, ou même d'un simple ruisseau. Il aime ce Québec "sans bon sens". Il aime sa langue savoureuse et riche quoiqu'en disent les puristes et les "joualeux". Il aime la terre avec toutes les contradictions qu'elle porte. "Que l'homme vive en nombre, sur une terre qu'il a lui-même défrichée, justifie tout le reste. Que l'homme aime sans bon sens un pays enfermé dans l'arbre des morts le justifie à ses propres yeux de s'en prendre à l'histoire sous toutes ses formes. Nous ne devons allégeance qu'à nous-mêmes".

Et je voudrais que chacun lise ses propos sur le langage (il m'apparaît être un des rares Québécois à ne verser ni dans un purisme asséchant ni dans une langue volontairement gauche et écorchée), sur l'album, sur le village, sur l'exil de certains Québécois à Paris, sur les Indiens, etc. Par-dessus tout, il parle avec tendresse, mais aussi avec colère, du pays à la portée de la main que nous n'avons plus qu'à prendre dans nos bras pour se réconcilier avec lui et avec nous-mêmes.

"Le pays sans bon sens", un grand film mais aussi un livre exceptionnel que la publicité et les vitrines ont oublié; c'est bien dommage.

Jean-Yves THEBERGE



REGULIER $7.75
SPECIAL $5.50
CHEZ VOTRE LIBRAIRE ACCREDITE

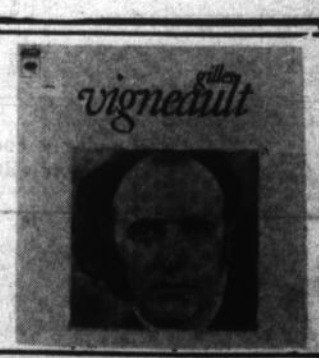
CLAUDE PAYETTE INC.
Librairie — Papeterie —
211, rue Richelieu, Saint-Jean
Tél.: 346-6894

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

VOTRE CENTRE MUSICAL
AU CARROUSEL

Dépositaire exclusif des amplificateurs G. B X et guitare Ovation

33, rue Saint-Jacques
Saint-Jean
Tél: 347-4332

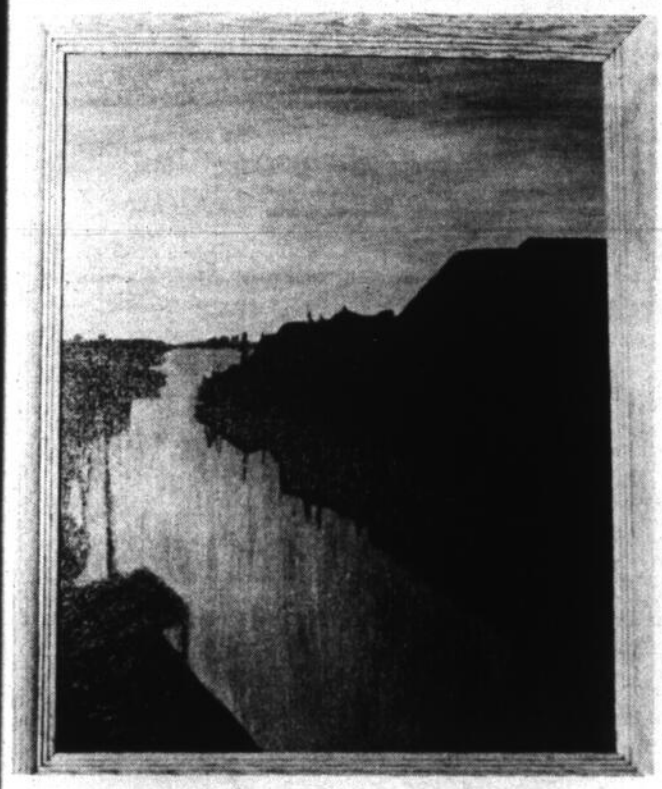


Galerie Centre-Ville

Lise Barry expose

La Galerie Centre-Ville accueillait son deuxième exposant en fin de semaine dernière.

En effet, lors d'un vernissage qui réunissait plus de 125 personnes vendredi soir dernier, l'artiste peintre Lise Barry de Saint-Jean dévoilait au grand public une quinzaine de ses toiles, des huiles pour la plupart, mais aussi des fusains et des pastels.



Une de ses oeuvres les plus appréciées, un huile intitulée OMBRES DU SOIR. Vous pouvez admirer la collection de tableaux de Lise Barry tous les soirs sauf le mercredi , de 19:00heures jusqu'à la fermeture. (Photos Ken Wallett)

Soulignons que Lise Barry est native de Saint-Jean; elle fait de la peinture depuis deux ans, même si elle s'adonne au dessin depuis toujours. Elle s'intéresse beaucoup aux domaines culturel et littéraire. Un de ses passe-temps favori est d'écrire des contes pour enfants, des nouvelles... Bien sûr , son grand rêve est de pouvoir publier un jour.

Elle est secrétaire depuis sept ans et poursuit des études le soir, en décoration intérieure, céramique et en techniques administratives. Elle en est à sa deuxième exposition.

On se rappellera que la politique de la nouvelle Galeire Centre-Ville est de présenter régulièrement des expositions d'oeuvres artistiques de tous genres faites par des artistes locaux. On prépare actuellement une exposition artisanale qui promet d'être fort intéressante. On peut admirer le travail de chacun des exposants durant une période de trois semaines.

Les toiles de Mademoiselle Lise Barry seront là jusqu'au 1er mars 1973. Parmi les oeuvres qui ont retenu plus particulièrement notre attention, soulignons Nature - morte, Ombres du soir...



L'artiste peintre Lise Barry présentera une exposition de ses quinze meilleures toiles à la Galerie Centre-Ville du 9 février au 1er mars 1973.

Du 17 au 24 février

Carnaval de Saint-Blaise

Les Loisirs Saint-Blaise organisent cette année, un Carnaval d'Hiver. Les nombreuses activités se tiendront durant la semaine du 17 au 24 février 1973.

Le samedi 17 février, se tiendra le Surprise-Party de la Saint-Valentin à l'Hôtel Gosselin de Saint-Paul. On profitera également de l'occasion pour nommer le Roi et la Reine du Carnaval 1973. Un orchestre réputé fera les frais de la musique.

Dimanche le 18 février, la plus importante journée de festivités débutera par un défilé. Le départ se fera de l'Ecole Saint-Blaise à 14 heures et réunira des majorettes accompagnées du Bonhomme Carnaval. Le public est invité. Au gymnase de l'Ecole à 14h. 45 un spectacle sera présenté suivi d'une joute de hockey PeeWee à 15h. 45 et d'une joute de ballon-balai pour les filles à 16h. 45.

Le lundi soir 19 février, il y aura du patinage miste pour les adultes de 19. heures à 22. heures. Le lendemain, il y aura du ballon-balai pour les garçons.

Le mercredi 21 février, on organise des tournois de ping-pong, badminton et ballon-volant débutant à 19h.30.

Les jeudi 22 février et vendredi 23 février, tournois de dames et échecs.

Enfin, la Soirée de Clôture du Carnaval d'Hiver de Saint-Blaise aura lieu le samedi 24 février au "Pain de Sucre" dans le Grand Bernier. Soirée dansante avec remise de trophées.

Durant toute la durée du Carnaval, la population est invitée à participer activement à toutes les activités. Les gens de Saint-Blaise lancent une invitation à tous.

Hotel Lacolle inn.
LACOLLE QUEBEC
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE
BAR SALON ZOE BRAZIL & THE SOUL EXPRESS
DISCO-BAR Creations
Groupe de 8 musiciens
SALLE DE RECEPTIONS RENOVEE
Noces - showers - banquets etc.
POUR RESERVATION: 226-2251

CARTIER TEL: 346-4141 | VEN-SAM-DIM
3 ASTRONAUTES PERDUS DANS L'ESPACE...
UN HALLUCINANT DRAME VÉCU!
LES NAUFRAGÉS DE L'ESPACE "MAROONED"
GREGORY PECK
RICHARD CRENNA
DAVID JANSSEN
2e FILM
"LE TRÉSOR DES NIBELUNGEN"
avec
HERBERT LOM
ADM. ENFANTS 50¢ ADULTES 1.25



Littérature de tout genre
Papeterie commerciale et industrielle
Service de photocopie Xerox
Service de livraison gratuit.
LIBRAIRIE DU RICHELIEU
170 RUE SAINT-JACQUES SAINT-JEAN
TEL: 347-5326
MONTREAL: 658-0252
CUISINE

Les répétitions vont bon train

La Cantatrice Chauve d'Ionesco à la Polyvalente de Saint-Jean

Dans le cadre de l'acrivité Théâtre et de l'option Théâtre 451, les étudiants du Secondaire V de la Polyvalente Chanoine - Armand - Racicot présenteront la pièce d'Eugène Ionesco, **La Cantatrice Chauve** à l'Auditorium de la Polyvalente de Saint-Jean les 27 et 28 février, 1er et 3 mars 1973.

Ecrite en 1951, la **Cantatrice Chauve**, anti-pièce, est un drame comique inspiré à l'auteur lors d'un cours d'anglais. Ionesco se servait d'un manuel d'anglais dans lequel Madame Smith, assise près de Monsieur Smith, lui parlait de choses évidentes comme la semaine qui compte 7 jours, qu'ils habitent Londres, que leur nom est Smith... etc. Il voulut écrire une pièce de théâtre par laquelle il montrerait le côté automatique de l'homme.

Jouée partout avec grand succès (par exemple, depuis 16 ans au Théâtre de la Huchette à Paris), elle sera reprise sous la direction de M. Gabriel Gauthier, professeur à la Polyvalente. Metteur en scène un peu spécial depuis des années, il se libre à ce bourreau qu'est le Théâtre, sans aucune pitié.

Le spectacle est produit par un groupe formé en septembre: Kabac 26.

Des billets sont actuellement en vente à la Pointe aux Cafés. Il y en aura également avant chacune des représentations jouées devant le grand public, mercredi le 28 février à 20h 30 et samedi le 3 mars à 20h 30. Les étudiants de la Polyvalente pourront assister aux représentations du mardi 27 février à 11h 30 et du jeudi 1er mars à 15h 55.



Un groupe d'étudiants formé en septembre dernier sous le nom de Kabac 26, présentera La Cantatrice Chauve d'Eugène Ionesco à la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot les 27 et 28 février, 1er et 3 mars 1973.



La Cantatrice Chauve illustre le drame de l'homme accaparé par la société, l'homme devenu un automate qui reçoit ses instructions de l'extérieur de lui-même.

AU PAIN DE SUCRE

OUVERTURE DE LA CABANE À SUCRE

SAMEDI 17 FEVRIER 1973

Vaste salle pouvant accomoder 200 personnes

Pour réservation de groupe:

TÉL: 346-3442 (cabane)
347-4061 (domicile

BIENVENUE AUX MOTONEIGISTES

14 ANS

DES VENDREDI

CLINT EASTWOOD

LE CHEF-D'OEUVRE DE SERGIO LEONE



EN COULEURS

le bon, la brute, et le truand

HORAIRE: Samedi-Dimanche 1h.20-4h.30-7h.40
Sur semaine 7h.50

CAPITOL ST.JEAN

290, RICHELIEU, TEL: 347-2037

COMMENCANT VENDREDI 23 FÉVRIER DOMINIQUE MICHEL "J'AI MON VOYAGE"

LES FILMS MUTUELS présentent

POUR TOUS

J'AI MON VOYAGE!

COMM. VEN. 23 FEV.



DOMINIQUE MICHEL

dans une comédie de GILLES RICHER
réalisée par DENIS HÉROUX
avec RENÉ SIMARD
RÉGIS SIMARD
JEAN LEFEBVRE
YVAN DUCHARME
FRANCIS BLANCHE
YOLAND GUÉRARD
MYLÈNE DEMONGEOT
ANDRÉ LAWRENCE
DENYSE PROULX
PATSY GALLANT
FRANK MAHOVLICH

UNE PRODUCTION CLAUDE HÉROUX

DANS 6 SALLES À MONTRÉAL

PAPINEAU 321-6853 4519, rue Papineau
LAVAL 628-8200 Centre d'achat Laval
PARISIEN 861-3857 404 ouest, rue Ste-Catherine
VERSAILLES 352-4020 7285 est, rue Sherbrooke
GREENFIELD PARK 671-6129 519, boul. Taschereau
FAIRVIEW 697-8009 7555, route Transcanadienne

MONTRÉAL 6 REPRÉSENTATIONS PAR JOUR

DANS 10 SALLES EN PROVINCE

Rex SAINT-JÉRÔME	Maska SAINT-HYACINTHE	Palace GRANBY	Drummond DRUMMONDVILLE	Capitol SAINT-JEAN
Vénus JOLIETTE	Laurier VICTORIAVILLE	Granada SHERBROOKE	Capitol TROIS-RIVIÈRES	Salaberry VALLEYFIELD



Un groupe de participants à la soirée de présentation de Chantier 1973.

Chantier '73 c'est déjà parti!

Plus de 200 personnes, venant de tous les coins du diocèse, ont participé le 7 février dernier, au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Grâces à Longueuil, à la présentation du thème de Chantier '73, une soirée animée conjointement par Denise Lamarche et Georges Milot.

On y a présenté, en même temps les instruments de travail: carnets de l'animateur et du participant, posters, etc. On a aussi invité les personnes présentes à collaborer soit verbalement - par la radio et la télévision communautaire - soit par l'écriture afin d'alimenter les hebdomadaires de la région sur le sujet, de même que les publications diocésaines.

A en juger par l'échange qui a régné au sein des diverses députations, on peut dire que Chantier '73 c'est déjà parti. Le thème en est d'abord judicieux et approprié aux événements que nous visons: Les conflits. Conflits dans la société, dans la famille, dans le monde du travail, chez les individus.

Pour sa collaboration

Homme d'affaires honoré

Le 3 rd Saint-Jean Boys Scouts of Canada, troupe Scoute anglophone de Saint-Jean organrsait récemment une soirée pour marquer de façon spéciale l'apport d'un homme d'affaires local pour le scoutisme, en l'occurence M. Claude Montpetit.



Selon M. Raymond Robichaud, principal responsable de cette troupe, M. Claude Montpetit a toujours collaboré aux activités de cette troupe. Depuis plusieurs années, les jeunes garçons ont pu bénéficier de plusieurs initiatives de cet homme d'affaires. Son aide précieuse n'a jamais manqué lors des nombreuses sorties de la troupe.

Pour souligner son travail, M. Claude Montpetit s'est vu remettre une plaque commémorative offerte au nom de tous les jeunes scouts anglophones de Saint-Jean et la proche région.



Les jeunes Derryll et Mark de la troupe scoute anglophone de Saint-Jean remettent la plaque commémorative à M. Claude Montpetit pour son travail et sa collaboration au sein des activités de la Troupe. M. Lefebvre les accompagnait lors de la remise officielle.

Les jeunes garçons de la 3rd Saint-Jean Boys Scouts of Canada en ont profité pour participer aux jeux organisés lors de cette soirée.

Chez Mario

(BAR ACAPULCO)

299, chemin Richelieu



Slalom de motoneiges
18 FÉVRIER Trophée - Bourse

25 FÉVRIER DIMANCHE, RALLYE FAMILIAL
Enregistrez-vous immédiatement

24 FÉVRIER, SAMEDI SOIR ▷▷ SOIRÉE CANADIENNE AVEC Ti-Blanc Richard

3 salles de réception RÉS. 346-9795

2 orchestres - Danse continuelle



CHALET SAINT-LUC INC.

822, BOUL. SAINT-LUC SAINT-LUC P.Q.

M. Guerin prop.

Jamboree western
avec Roy and his Country Boys Western



Orchestre du jeudi au dimanche soir

Salle de réception rénové à neuf pour banquet, noce, etc.

POUR RESERVATION:
TEL. 348-6929

Dimanche soir

La saison se termine pour les Aigles

C'est dimanche soir que prendra fin la saison régulière des Aigles de Saint-Jean qui pour le première fois de leur histoire, vieille de sept ans, ne prendront pas part aux séries de fin de saison. Ils auront donc disputé leurs cinquante joutes et après avoir connu toutes sortes de déboires et ceci depuis l'ouverture du camp d'entraînement l'automne dernier, les Aigles ont terminé au cinquième rang de la division Ouest de la ligue Junior "A" du Québec . Le club local en était à sa première expérience dans la nouvelle ligue et sûrement ce qu'il a appris cette saison aidera d'autant à s'organiser pour une prochaine cédule dans la ligue. L'instructeur Jean-Marie Fillion en bon sportif n'aura pas cessé d'encourager ses hommes et chapeau bas devant sa détermination devant les faits qui ont voulu que le club local ne connaisse pas les succès anticipés.



Pierre Binette... des mini-hockey.



Jean-Marie Fillion... que cache ce sourire?

DEUX JOUTES LOCALES

Les Aigles ont encore deux rencontres à disputer; demain soir jeudi ce sera la 49e alors que les Rapides de Lachine seront les visiteurs à l'aréna locale et le tout prend fin dimanche soir avec les Alouettes de Saint-Jérôme dans nos murs pour la rencontre finale de la cédule et de la saison. Depuis mercredi les Aigles ont disputé deux parties; dimanche soir à Lachine c'était une déconfiture de 9 à 0 devant les Rapides et lundi soir à Longueuil une seconde défaite par 9 à 6 avec une consolation; André Coulombe qui obtenait trois buts, l'aidant ainsi dans sa marche vers le championnat des compteurs de la ligue Junior "A" du Québec.

En jetant un regard sur la fiche des Aigles cette saison, et bien on peut voir que nos porte-couleurs étaient des "homers". En effet devant leurs partisans, en vingt-trois joutes, ils en auraient perdu que six, annulant 5 fois et remportant la victoire par la suite. Mais où se complique l'affaire des Aibles, c'est qu'à l'étranger ils n'auront remporté que trois victoires, ceci en vingt-cinq joutes régulières; voilà la différence entre participer aux séries éliminatoires et accrocher prématurément les patins en attendant une prochaine saison d'activités.

La direction de son côté sûrement va se mettre à la tâche le plus rapidement possible et après quelques semaines de repos tout indique que les responsables de l'équipe iront scruter le ciel du hockey junior et planifier en vue de la cédule de 73-74. Il ne faut pas pleurer sur "les pots cassés", il faut maintenant relever ses manches et penser à l'avenir; les partisans pourront les pardonner cette année.

LES MINI-HOCKEY

Dans l'intervalle, Pierre Binette poursuit sa campagne de vente de mini-hockeys, promotion dont les profits seront versés aux joueurs des Aigles. Disons que chaque mini-bâton coûte $0.50 et en se présentant à l'aréna avec le dit bâton miniature, on aura l'entrée libre pour la dernière joute mettant aux prises les Alouettes de Saint-Jérôme et les Aigles. Pour ceux qui désirent se procurer ces bâtons, on peut s'adresser chez Paul Dussault, Roger Croteau tout comme chez Claude Payette. Il y en a Au Caroussel et de plus à la Ferronnerie Idéale sans oublier qu'il y aura des vendeurs le soir même à l'aréna municipale. Cette campagne devrait être une réussite de dire ici le responsable Pierre Binette et ce sera une excellente façon de compléter la saison 72-73 en collaborant à cette promotion. A dimanche soir.

LE CANADA FRANÇAIS sport

Grâce à un gain de 3 à 1

Les Apaches champions

La ligue Nationale de Hockey lent de Saint-Jean et Iberville vient de connaître la première équipe championne de son histoire alors que les Apaches se sont assurés du titre jeudi soir dernier en disposant du Savoy par le pointage de 3 à 1. Les Apaches, avec encore cinq joutes à jouer, se sont mérités cet honneur pour la très simple raison qu'aucune des trois autres équipes de la ligue n'est maintenant en mesure de les rejoindre même en gagnant toutes leurs joutes.

Mario Bourdeau, Robert Bélanger et Richard Robert enfilaient les buts des Apaches lors de cette joute tandis que Robert Picard privait Pierre Bélanger de son quatrième blanchissage de la saison au début du troisième engagement.

LES TROTTEURS EN 3e

Les Trotteurs ont cependant réussi à s'accaparer de la troisième position de la ligue en y délogeant la Petite Villa lors de la victoire de 8 à 4 de lundi soir dernier contre cette même équipe à l'occasion d'une joute évidemment fort importante pour chacune des deux équipes en cause. Fernand Tougas et Roger Robert se sont particulièrement illustrés au cours de cette rencontre les deux joueurs y allant d'un truc du chapeau chacun. André Circé et Guy Charette complétaient le pointage pour leur équipe.

Michel Desjardins, Gaétan Bolduc, Richard Leblanc et Normand Gagné marquaient dans le camp adverse.

CLASSEMENT

Les Apaches sont donc maintenant assurés du championnat en saison régulière avec leur total de 21 points en 13 joutes. Le Savoy occupe toujours le deuxième rang avec 12 points en 14 rencontres mais les Trotteurs sont maintenant très près avec 11 points en 13 joutes. La Petite Villa ferme la marche avec 10 points en 14 rencontres alors que le calendrier de 18 joutes s'achève.

PROCHAINES JOUTES

Les Apaches et la Petite Villa en venaient aux prises lundi soir dernier mais nous n'avons pas encore le résultat de cette joute. La joute la plus importante de la semaine aura cependant lieu demain soir jeudi à 23 heures au Palladium d'Iberville alors que les Trotteurs et le Savoy se disputeront la deuxième position de la ligue.

Cinq équipes officiellement de retour

Second mandat pour Gaudette

La ligue de baseball Midget des Cantons de l'Est tenait, ici même à Saint-Jean, son assemblée générale annielle lundi soir dernier. Le principal item concernant évidemment les élections de l'exécutif, disons que Luc Gaudette se voyait confier un second mandat consécutif au poste de président de cette ligue qui entreprendra cet été sa troisième année d'existence.

OFFICIELLEMENT CINQ EQUIPES

En ce qui concerne le nombre d'équipes qui évolueront au sein du circuit cette année, cinq des anciennes équipes sont officiellement de retour, soit les champions de la ligue les Corsaires de Saint-Jean, les champions en saison régulière les Orioles de Granby, les Braves de Farnham, les Faucons de Saint-Hyacinthe et les Castors d'Acton Vale.

Les Optimistes de Cowansville ont cependant jusqu'au premier mars pour indiquer leur intention de poursuivre leurs activités au sein de la formation.

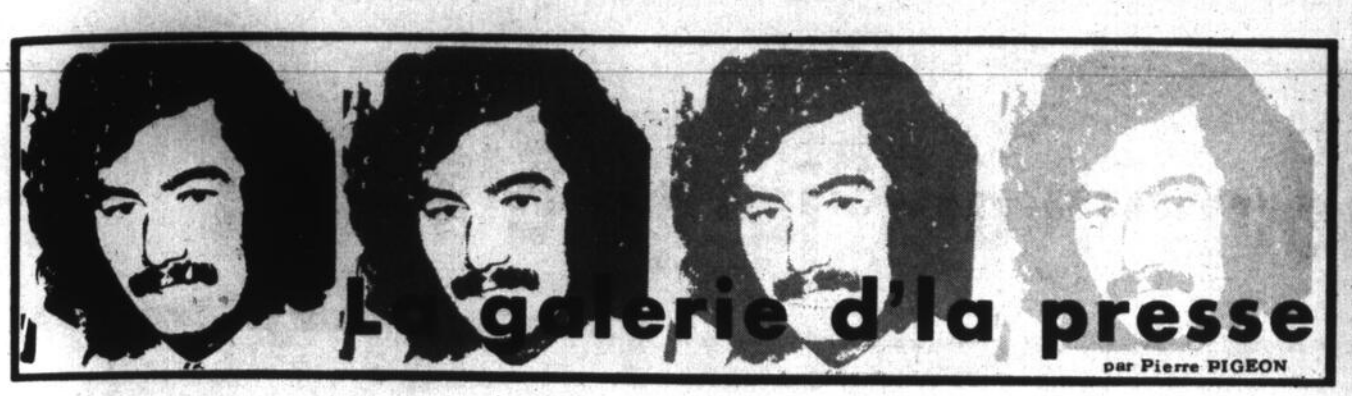
Une septième équipe a également le droit de faire partie de la ligue et il s'agit de la ville de Sorel qui doit également rendre sa réponse officielle avant le 1er mars.

A sept équipes au sein de la ligue, le calendrier serait de 24 joutes mais il demeurerait cependant à 20 parties si seulement six équipes composaient les cadres de la ligue.

La prochaine assemblée de la ligue aura lieu à Granby le 5 mars et des faits beaucoup plus précis en ressortiront à tous les niveaux.



Luc Gaudette



La galerie d'la presse

par Pierre PIGEON

Les amateurs de sport de la région ne sont pas sans savoir que la ville de Saint-Jean sera le site du championnat provincial de Mini-basket qui se déroulera les 6, 7 et 8 avril. Il est évident également que plusieurs personnes ne connaissent pratiquement rien de ce nouveau sport qui dérive et ressemble presque point par point au basketball.

C'est la raison pour laquelle nous avons jugé bon de vous présenter, à compter de la présente édition, une chronique hebdomadaire qui ne prendra fin qu'à l'issue du trounoi du début d'avril afin de vous permettre de vous initier à ce sport qui attise un intérêt grandissant chez les jeunes.

Cette chronique sera conjointement réalisée par deux personnes bien connues de Saint-Jean . Il s'agit tout d'abord de Louis McNulty que l'on connait pour ses nombreuses préoccupations au niveau du monde sportif de Saint-Jean et plus particulièrement pour son poste de directeur-gérant des Pirates de Saint-Jean. On sait que McNulty a toujours attaché un très grand intérêt au basketball.

L'autre personne qui s'en occupera est peut-être un peu moins connue pour le moment mais elle ne perd rien pour attendre parce que l'on parlera d'elle pendant longtemps: il s'agit de l'excellent jeune arrêt-court des Corsaires de Saint-Jean Luc Boulais qui sera appelé à graduer avec les Pirates avant longtemps.

Parlant de Boulais, je me rappelle toujours d'une anecdote assez amusante à son sujet. Il arrive à Boulais d'être parfois "dans la lune" et il a failli se faire jouer un bien mauvais tout l'été dernier au cours d'une joute locale des Corsaires: il frappe un simple et se rend facilement au premier but; le frappeur suivant se fait retirer au bâton; Yves Bessette, l'instructeur au troisième but, lui fait signe de voler le deuxième but; sur le lancer suivant de l'artilleur adverse Boulais s'élance et vole facilement le deuxième coussin alors que le receveur décide de ne pas lancer la balle. Quelle n'est pas alors la surprise de la foule, Boulais revient au premier but... en marchant alors que l'équipe adverse ne réagit absolument pas, ne réalisant pas ce qui se passe et qu'elle est en mesure de le retirer presqu'à volonté! Mais Boulais réintègre le premier coussin en marchant et très calmement! Il nous expliquait à la fin de la joute qu'il avait cru que l'arbitre avait crié "fausse balle" alors que c'était le joueur de deuxième but adverse qui avait crié. Mais le plus drôle, c'est qu'au lancer suivant il s'élançait à nouveau pour voler le deuxième but une seconde fois consécutive!

Boulais n'a en fait pas changé: étant le publiciste de la ligue de Minibasket locale il me téléphone la semaine dernière pour me dire qu'il s'amenait à nos bureaux pour me donner des informations. Je l'attends et je le vois arriver quinze minutes plus tard; une fois sur place, il ne se rappelait plus ce qu'il voulait me dire!

Revenons-en au baseball et au sérieux et disons que le seul handicap du jeune arrêt-court des Corsaires est probablement la faiblesse de son bras mais il m'a affirmé la semaine dernière qu'il profitait de la saison morte pour surmonter ce handicap en faisant régulièrement des poids et haltères.

(Je crois avoir légèrement dévié de mon sujet original!)

J'ai personnellement l'impression que le président de la ligue Junior du Richelieu s'est mis les pieds dans les plats en permettant aux Renards d'aligner des joueurs dont l'âge excède 19 ans. Il n'y aura sans doute pas de complications au niveau de la ligue mais le comité de discipline de l'Association du hodkey amateur du Québec (A.H.A.Q.) peut possiblement prendre la chose autrement. De leur côté, les Renards ne devraient pas avoir de problèmes avec l'organisme provincial puisque Soly a assuré Maurice Perreault qu'il prenait la responsabilité de toute éventuelle complication. Il est maintenant à espérer qu'il na changera pas d'idée si jamais des problèmes survenaient.

On m'a demandé en plusieurs occasions cette semaine ce que je pensais de cette permission accordée aux Renards d'aligner des joueurs dont l'âge excède 19 ans; personnellement je trouve qu'il s'agit là d'une solution un tantinet de "broche à foin" mais je ne peux en aucun cas blâmer les Renards de "l'avoir essayée": en ce qui les concerne, c'était cette solution ou le retrait. Lary Soly ne voulant pas entendre parler de retrait, il a accepté la proposition des Renards. Tant mieux pour les Renards, tant pis pour la cause du hockey junior!

L'aréna de Saint-Jean était pleine à craquer dimanche soir à l'occasion du gala de patinage artistique annuellement présenté par Anita Carbray. Le stationnement de l'aréna était également plein à craquer!

Cette chronique étant rédigée lundi matin, je ne sais évidemment pas ce qui s'est passé à l'assemblée générale annuelle de la ligue de baseball Midget des Cantons de l'Est de lundi soir dernier mais il est probable que les villes de Beauharnois et de Sorel étaient représentées afin de tenter d'obtenir une franchise au sein de la ligue qui entreprend cette saison sa troisième campagne.

De toutes façons vous trouverez sans doute un papier au sujet de cette assemblée quelque part dans la section



Le club XM Richelieu de Saint-Jean au Carnaval

Le Club de Motoneige XM Richelieu de Saint-Jean était représenté dans le défilé du Carnaval d'Iberville qui avait lieu le dimanche 4 février à Iberville. Plusieurs membres de ce club, avec leur motoneige, avaient pris place dans le char allégorique ainsi que leur Skidozer. Le char allégorique représentait leurs sentiers et le sport familial de la motoneige.



AVIS: Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social considère que le danger pour la santé croît avec l'usage.

Honda



CB-500-4

Aucun comptant - Vente pré-saison

Bon Air SPORT LTÉE

865 BOUL. D'IBERVILLE, IBERVILLE

TEL: 347-3940 DENIS LANOUE, PRESIDENT

POUR VOS TRAVAUX

DÉBOSSAGE ET PEINTURE



ESTIME GRATUIT

REMORQUAGE 24 HEURES PAR JOUR

GARAGE DENIS CADIEUX

315, BOUL. SAINT-LUC SAINT-LUC

348-3192 347-2256

CHRYSLER CANADA LTÉE

SPÉCIAL

CHRYSLER CANADA LTÉE

NOUS VOUS OFFRONS EN SPECIAL

pour mois de février

Dodge Colt

COUPE - HARDTOP - SEDAN - FAMILIALE

$100.00 PLUS LE PRIX COUTANT

chez

Théberge AUTOMOBILE LTÉE

778, CHAMPLAIN, SAINT-JEAN

SAINT-JEAN: 348-3838 - MONTREAL: 658-6621

Chrysler - Dodge - Coronet - Dart - Colt - Camion Dodge

Encore des nouveaux joueurs!

Les Renards poursuivent jusqu'à la fin

Les Renards d'Iberville poursuivront leur calendrier régulier jusqu'à la fin de la saison et le tout fait suite à une autre permission spéciale du président de la ligue Lary Soly, qui permet à la disrection des Renards d'aligner d'anciens joueurs juniors qui ont actuellement dépassé l'âge limite réglementaire de 19 ans. (Voir à ce sujet notre dossier complet en pages 87, 88 et 89).

par Pierre PIGEON
photos Ken WALLETT

Quelques - uns de ces joueurs ont d'ailleurs fait leur apparition avec l'équipe et on attend un autre contingeant de ces "juniors améliorés" comme se plaît à les appeler le président des Renards Maurice Perreault en vue de la joute de vendredi soir au Palladium contre les Hawks de Brossard.

Vendredi soir dernier au Palladium les quelque 500 spectateurs qui avaient envahi les gradins du Palladium d'Iberville lors de la visite des Castors de Joliette ont assurément accusé une certaine surprise lorsque l'équipe ibervilloise a fait son apparition sur la patinoire. En effet, pas moins de cinq "nouveaux" joueurs endossaient l'uniforme de l'équipe locale, soit les Richard Vigneault, Bruno Guay, Michel Larivière, Mario Guertin et Rolland Vivier, tous d'anciens joueurs junior.

MEILLEURE JOUTE

Il semble que les nouveaux joueurs de l'équipe aient fait sentir assez nettement leur présence et, malgré le fait que chacun soit un peu "rouillé", la joute se terminait par le compte de 5 à 1 en faveur des Castors de Joliette.

La joute aurait cependant prendre un tout autre aspect au cours du premier engagement n'eût été des très nombreuses chances de marquer râtées par les Renards qui ont manqué de fini autour des filets adverses. La fatigue, principalement chez les nouveaux-venus, s'est par la suite fait sentir plus nettement et les chances de marquer devenaient plus rares.

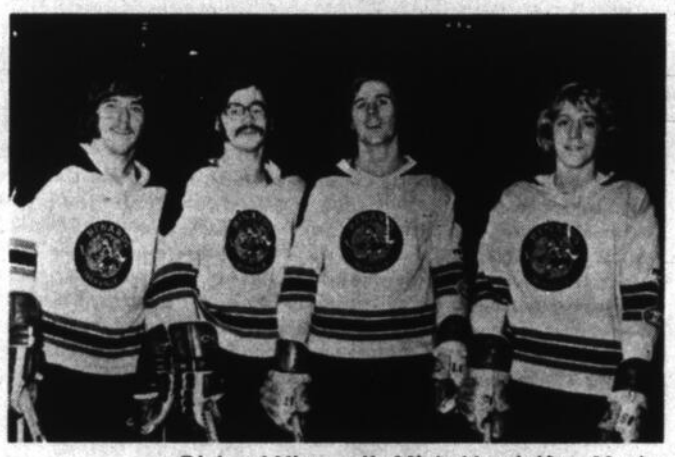
Même si la joute s'est déroulée de façon un peu terne, les porte-couleurs des Renards ont offert un spectacle pour une fois intéressante et le Joliette n'a pû percer à volonté la défensive ibervilloise. Les André Houle, Mario Guertin, Philippe Sénécal et René Boudreau ont dans l'ensemble accompli un bon travail à l'aide du repli des joueurs offensifs.

UNE AUTRE AFFAIRE

Dimanche après-midi à Boucherville c'était une toute autre chose alors que seulement dix jours accompagnaient l'équipe au domicile des Seigneurs.

Le résultat ne laissait alors aucune équivoque possible: Boucherville l'emportait à volonté par le pointage de 15 à 3.

Pierre Lamarre, Patrick Phaneuf et la recrue Jacques Sénécal enfilaient les buts des Renards.



Richard Vigneault, Michel Larivière, Mario Guertin et Bruno Guay étaient quatre des cinq nouveaux joueurs des Renards lors de la joute de vendredi soir.



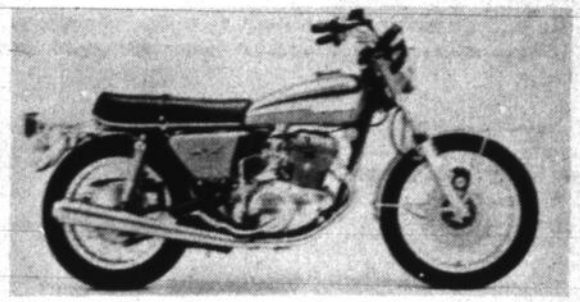
Jacques Sénécal



La competition dimanche

La Compétition de Nage Synchronisée dans le cadre des Jeux Régionaux de la Rive Sud Métropolitaine aura lieu le dimanche 18 février à 14 heures à la Piscine F.M. d'Iberville.
Plusieurs des nageuses que vous apercevez en formation d'étoile participeront à cette compétition et tout l'ensemble des nageuses interprèteront un solo collectif. l'entrée est libre.

Yamaha!
YAMAHA EN 1973
La moto sur laquelle on peut se fier



TX 750 C.C. OHC

PIECES - SERVICE - ACCESSOIRES
MODELE 1973 EN MONTRE
Nicholson Motos Enrg
35, SAINT-GEORGES, SAINT-JEAN
TEL: 347-9037

BRITISH LEYLAND
Austin Marina



ANDRÉ FORTIN AUTO INC.
320, rue Saint-Jacques, Saint-Jean tél. 346-6263

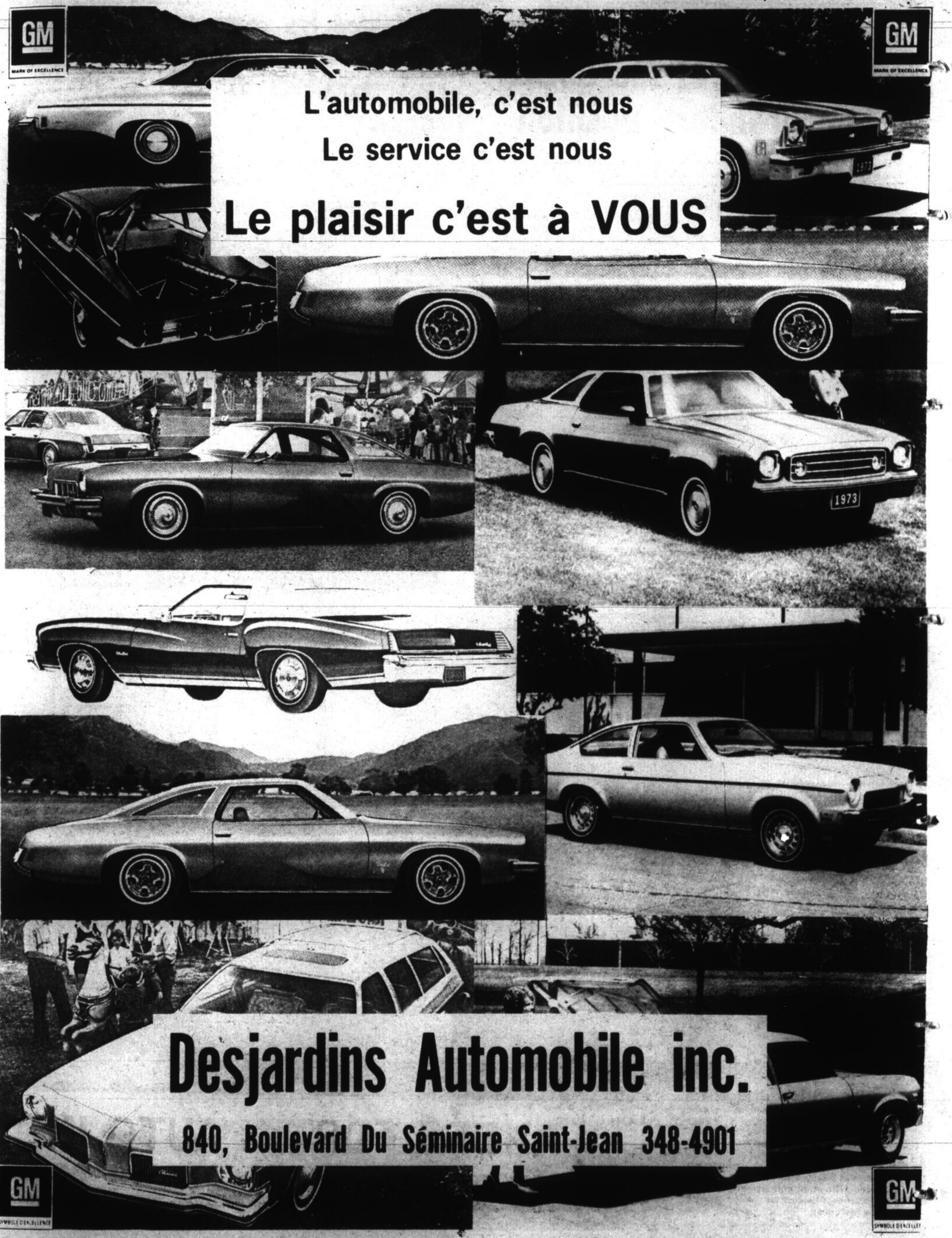
GM
MARK OF EXCELLENCE

GM
MARK OF EXCELLENCE

L'automobile, c'est nous

Le service c'est nous

Le plaisir c'est à VOUS



Desjardins Automobile inc.

840, Boulevard Du Séminaire Saint-Jean 348-4901

GM
SYMBOLE D'EXCELLENCE

GM
SYMBOLE D'EXCELLENCE

Ballon sur glace féminin d'Iberville

Gauloises et Marquises en première position

Les activités de la ligue de Ballon sur glace féminine d'Iberville se poursuivent toujours à toutes les semaines au Palladium d'Iberville dans les deux catégories, soit celle des Grandes et celle des Petites.

Chez les plus vieilles, les Gauloises de Sacré-Coeur occupent le premier rang de la ligue avec 12 points tandis que dans la section "B" (les Petites), les Marquises dominent avec 19 points et n'ont pas encore subi la défaite cette saison.

Chez les compteurs, André Boucher domine dans la section "A" avec ses 4 points. Dans la section "B", Suzanne Gélineau et Suzanne Arcand se partagent le premier rang des compteurs avec 10 points chacune.

AU CARNAVAL

Les équipes de la ligue féminine d'Iberville seront d'ailleurs tout prochainement à l'action dans le cadre des activités du carnaval d'Iberville, soit le dimanche 18 février alors que des joutes auront lieu de 15:45 heures à 17:30 heures.

En ce qui concerne les joutes régulières disons que les joutes de la classe "B" ont lieu à tous les mercredis de 17 heures à 18 heures tandis que les joutes de la classe "A" se déroulent à tous les vendredis de 17 heures à 18 heures.

Ballon-panier en 8 et 9e année

L'entraînement est commencé

L'entraînement pré-saison pour les équipes de ballon-panier, catégorie 8e et 9e année, a débuté le 15 janvier dernier pour se terminer le 23 février prochain. Les équipes s'entraînent deux fois par semaine ce qui fait un total de dix entraînements pour la pré-saison.

La saison régulière débutera le 24 février pour se terminer le 31 mars; durant cette période, les équipes auront également deux entraînements par semaine.

Huit équipes se sont inscrites à ces rencontres. Chacune d'elles doit jouer quatorze parties. L'équipe championne sera celle qui aura accumulé le plus de points pendant cette série.

Les équipes sont entraînées par les étudiants qui ont déjà cinq ou six ans d'expérience comme joueur de ballon-panier. Voici les écoles qui participent aux compétitions:

Mgr Roy 1: Daniel Langlois
Mgr Roy 11: Claude Savoie
Sec. Saint-Jean: Rostand Phaneuf
Mgr Desranleau: Daniel Bouillon
J.J. Bertrand 1: Daniel Lamoureux
J.J. Bertrand II: André Lague
Dr Bouthillier: André Parent
Saint-Georges: Yves Audette

Les parties se dérouleront à la polyvalente Armand-Racicot ou J.J. Bertrand, les samedis avant-midi, de neuf heures à 13 heures.



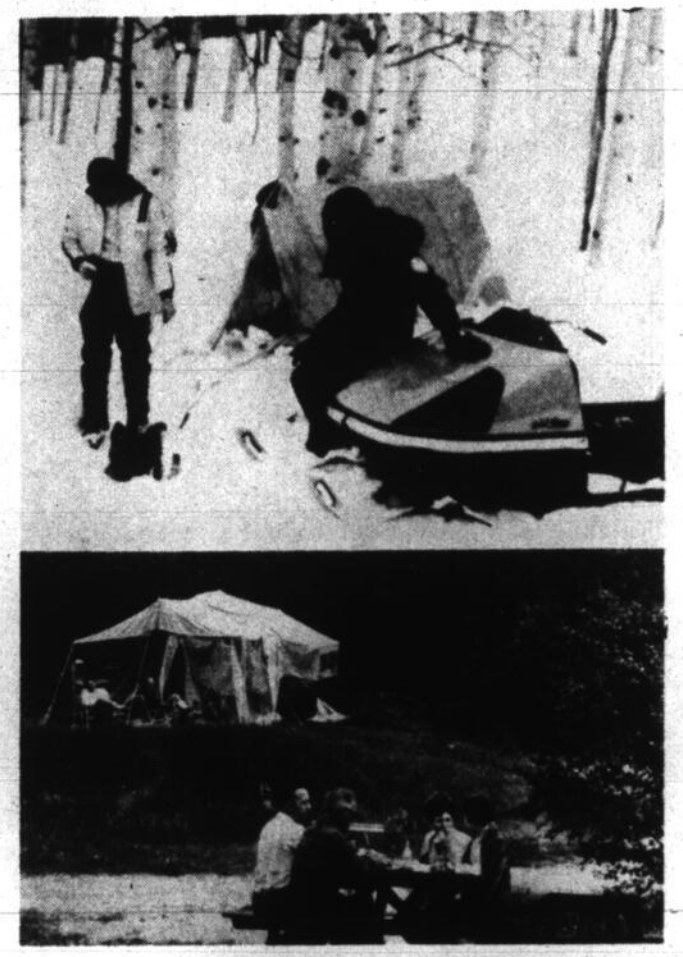
Des "jackets" pour le Mondor d'Iberville

C'est lors d'une soirée organisée samedi soir dernier à la salle des Chevaliers de Colomb d'Iberville, soirée qui réunissait les joueurs et les parents du Pee Wee Inter-Cités d'Iberville ainsi que plusieurs personnalités connues du monde du hockey à Iberville que les jeunes joueurs de cette formatin recevaient chacun un "jacket" pour souligner leur appartenance à l'équipe. Avant la réception, le Mondor arrachait un gain de 4 à 1 au Saint-Lambert dans une joute régulière de la ligue Inter-Cités de la Rive-Sud qui se déroulait au Palladium

Qui sont les campeurs au québec

Le goût de la vie en pleine nature semble la principale caractéristique des campeurs au Québec. Selon les résultats, d'ailleurs approximatifs, d'une enquête entreprise à l'initiative du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche parmi les usagers des terrains de camping provinciaux, 30% des campeurs mettent en avant cette motivation; 24% s'adonnent au camping pour le repos qu'il leur procure; 18% par goût du dépaysement; et 12% seulement, pour des raisons d'économie. D'autre part, si 40% des personnes interrogées déclarent préférer les terrains de camping aménagés, 30% préfèrent les terrains qui n'offrent que les services strictement nécessaires, et 25% se déclarent favorables aux campings sauvages. Les éléments les plus appréciés des campeurs sont la beauté du site, la tranquilité qu'ils y trouvent, et le caractère naturel de l'environnement.

A noter que c'est l'insuffisance des services offerts qui vient en tête des reproches adressés par les usagers aux terrains qu'ils fréquentent.



Qui sont les campeurs au Québec? Environ 85% sont originaires de la province; 5% sont des Canadiens résidant à l'extérieur du Québec; 9% des Américains; et moins de 1% des étrangers venus d'autres pays. Les trois quarts des campeurs résident à moins de 250 milles du terrain de camping qu'ils ont choisi. Ils sont le plus souvent accompagnés de leur famille, au complet dans 80% des cas recensés.

L'analyse socio-économique des usagers des terrains de camping indique que cette forme de loisirs est répandue dans toutes les couches de la population; 50% ont des revenus inférieurs à $8,000 par an. Cet égalitarisme apparent doit cependant être tempéré en fonction du type de camping pratiqué; en effet, si 64% des campeurs possèdent un équipement d'une valeur inférieure à $500, ils sont entre 15% et 20% à utiliser un matériel dont le coût dépasse $1,500 Le matériel de base adopté consiste en tentes pour 50% en tentes-roulottes pour 30% et en roulottes pour environ 12%.



Au Metropolitan Miami Fishing Tournament

Un résident de Saint-Jean, M. Serge Laperle, participait tout récemment à Miami au Metropolitan Miami Fishing Tournament et on le voit ici avec sa prise, un requin de 68 livres, quelques instants après son exploit.

Economisez au CENTRE DE VENTE DU PNEU RADIAL

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, mercredi, 8.30 hres a.m. à 6.00 heures p.m.
Jeudi et vendredi, 8.30 hres a.m. à 9 hres p.m.
Samedi, 8.30 hres a.m. à 5.00 hres p.m.

470, BOUL. DU SEMINAIRE

SAINT-JEAN TEL. 347-2395 MONTREAL 658-8256

MAGASINS **Firestone**

Firestone
1. AU COMPTANT
2. PAIEMENT À 30 JOURS
3. CRÉDIT PROLONGÉ

CHARGEX

$0.00 À PAYER D'ICI 90 JOURS

PAS D'INTÉRÊTS, PAS DE FRAIS DE SERVICE EN CAS DE PAIEMENT COMPLET DANS LES 90 JOURS. (Applicable à tous les pneus, grands appareils électroménagers, téléviseurs.)

CHAMPION nylon 4 plis **Firestone**

16.65 6.00 x 13, 5.60 x 15. Flancs noirs.
Pour de nombreux modèles de *TOYOTA VW CORTINA*
MONTAGE COMPRIS

17.95 6.50 x 13. Flancs noirs.
Pour de nombreux modèles de *FALCON CHEVY II DART*
MONTAGE COMPRIS

Firestone **BRISE LES PRIX!**

STRATO-STREAK **CEINTURÉ** **Firestone**

F78-14. Flancs noirs. Pour de nombreux modèles de *FORD, CHEV., PLYMOUTH*

AU BAS PRIX DE **$24.95** MONTAGE COMPRIS

RECHAPÉ DLC-100 Firestone AU BAS PRIX DE

$12.95 AVEC PNEU REPRIS
MONTAGE COMPRIS

8.25 x 14, 8.25 x 15. Flancs noirs.
Pour de nombreux modèles de *MERCURY, TEMPEST, POLARA*

ANTIGEL POUR LAVE-GLACE UN GALLON: **58¢** SEULEMENT
08-22-003-7



MINUTERIE INGRAHAM **$5.99**
08-22-051-7
Se branche directement sur prise murale. Pour toutes lampes et appareils jusqu'à 1 875 watts). 15 ampères. Interrupteur réglable de 90 minutes à 23 heures, par cycle de 24 heures. Boîtier élégant. Largeur, 3"; haut., 4"; prof., 2".

PELLE À NEIGE POUR VOITURES **$1.19**



06-22-052-5
- Parfaite pour la voiture, la motoneige, le chalet, la maison.
- Palette flexible garantie un an.
- N'égratigne pas, ne s'écaille pas, ne se rouille pas, ne se fendille pas.



MINI-BASKET

CHAMPIONNATS PROVINCIAUX 6-7-8 AVRIL 1973

"Le mini-basket quossé ça? "

En marge des 2e championnats provinciaux de Mini-Basket qui se dérouleront à Saint-Jean les 6-7-8 avril prochain, nous débutons cette semaine une série d'articles qui ont pour but de faire connaitre aux sportifs de Saint-Jean et la région, ce merveilleux sport, qu'est, pour les jeunes, le mini-basket. D'ici la grande fin de semaine du début d'avril nous vous ferons part de toutes les activités qui entoureront cet événement qui, on l'espère deviendra à Saint-Jean aussi populaire que le fameux tournoi de hockey Pee-Wee du Carnaval de Québec.

Le Mini-Basket s'adresse aux jeunes de 8 à 12 ans garçons et filles, qui au sein de cette petite famille que forme une ligue sont placés sur la voie du Basket-Ball. Le mini, communément appelé par ses nombreux adeptes est ni plus ni moins que du Basket-Ball en miniature. Il prépare les jeunes participants à l'effort physique et, par le respect des règles du jeu, à la discipline autant individuelle qui collective. C'est ainsi que grandira en lui les principes moraux indispensables tels que: respect de lui-même de l'adversaire,loyauté, abnégation et esprit d'équipe.

Dans le mini-basket, les instructeurs sont, pour la plupart, des joueurs de calibre junior qui inculquent à leurs jeunes équipiers leur savoir et du même coup acquièrent une précieuse expérience.

Les jeunes aiment le mini à cause de la facilité qu'il offre à ses participants panier à la portée (8' 6'') ballon plus petit, tous sans exception participent, il est plus important de jouer que de gagner.

Le mini se joue partout où l'on peut trouver un panier de hauteur réglementaire. En un mot le Mini c'est l'amour de son prochain et la participation de tous.

ENTRE DEUX...

Les Pygmées de Saint-Gérard représenteront Saint-Jean aux championnats régionaux.

Le tournoi régional se déroulera à Saint-Lambert les 16-17 et 18 février soit en fin de semaine.

Les champions de cette compétition, représenteront la Rive-Sud, à Saint-Jean, lors du championnat provincial.

Robert Stever est l'instructeur de la formation johanaise.

Son équipe a mérité le droit de participer à la finale régionale en prenant la mesure du Marieville au compte de 36 à 28.

Rallions-nous tous au mot d'ordre du comité organisateur des championnats de Saint-Jean: "Préparons dès aujourd'hui nos espoirs de demain."

PODIATRE
Robert Noiseux D.P.
SOIN DES PIEDS
CORS ET CALLOSITES
ONGLES INCARNES
DURILLONS
VERRUES PLANTAIRES ETC.
Sur rendez-vous
203, Fortin Saint-Jean tel. 347-5977
N. B. Service à domicile sur demande

Ligue Régionale de Saint-Jean

On veut jeter des bases solides

La chose est peut-être passée inaperçue mais une nouvelle ligue de balle molle prenait forme l'été dernier dans la région de Saint-Jean et cette ligue semble vouloir prendre de l'importance en 1973 à la lumière d'une première expérience en 1972.

par Pierre PIGEON

Il s'agit en effet de la ligue Régionale de Saint-Jean qui tenait lundi soir dernier son assemblée en vue de la prochaine saison. Le président de la ligue, Romuald Paquette profitera de cette assemblée pour jeter des bases plus solides à la ligue et pour compléter son exécutif en vue de la prochaine campagne.

SIX EQUIPES

Tout comme l'année dernière, la ligue comprendra tout probablement six équipes qui lutteront pour l'obtention du premier rang. Il y aura deux équipes de Saint-Luc, le Champlain, les Postes de Saint-Jean, le A.V.A. puis le Lapierre pour completer les cadres du jeune circuit.

Il serait finalement intéressant de noter que le commanditaire de la ligue, M. Armand Rémillard, aura déboursé tout près de $5,000 depuis l'année dernière afin d'aménager un terrain éclairé qui permette aux différentes équipes d'évoluer le soir.

Aux tableaux indicateurs

Hockey mineur d'Iberville

ATOMES

Clubs	Pj	Pg	Pp	Pn	Pts
Lions	14	11	3	0	22
Oraliens	14	9	4	1	19
Tigres	14	8	3	3	19
Antilopes	14	7	5	2	16
Puces	14	6	6	2	14
Centours	14	5	6	2	12
Maringouins	14	2	10	2	6
Girafes	14	2	12	0	4

MOSKITOS

Clubs	Pj	Pg	Pp	Pn	Pts
Castors	14	10	3	1	21
Géants	13	8	5	0	16
Apollos	13	7	5	1	15
Lynx	13	6	5	2	14
Elephants	13	6	5	2	14
Rangers	13	4	3	6	14
Saint-Grégoire	12	4	7	1	9
Spoutnics	15	4	10	1	9
Collies	12	3	9	0	6

PEE WEE

Clubs	Pj	Pg	Pp	Pn	Pts
Bambies	14	11	2	1	23
Satellites	14	9	3	2	20
Comets	13	8	4	1	17
Aigles	14	6	6	2	14
Corbeaux	12	5	4	3	13
Hiboux	13	5	5	3	13
Météors	13	4	8	1	9
Jets	13	3	8	2	8
Saint-Grégoire	14	1	12	1	3

BANTAM

Clubs	Pj	Pg	Pp	Pn	Pts
Faisans	15	12	2	1	25
Saint-Grégoire	14	11	3	0	22
Renards	15	9	6	0	18
Léopards	15	8	5	2	18
Lièvres	14	7	5	2	16
Oies	15	8	7	0	16
Royaux	15	5	8	2	12
Vics	15	4	8	3	11
Braves	14	3	10	1	7
Saint-Alexandre	14	0	13	1	1

MIDGETS

Clubs	Pj	Pg	Pp	Pn	Pts
Sacré-Coeur	13	11	2	0	22
Saint-Athanase	13	10	2	1	21
Saint-Alexandre	13	9	3	1	19
Iberville	12	5	5	2	12
Chabanels	14	3	8	3	9
Saint-Noel	13	2	10	1	5
Saint-Grégoire	13	1	12	0	2

JUVENILES

Clubs	Pj	Pg	Pp	Pn	Pts
Saint-Alexandre	13	8	3	2	18
Vikings	13	6	7	0	12
Saint-Grégoire	13	5	6	2	12
Cougars	13	5	8	0	10

Ligue Nationale de hockey lent

Equipes	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts	Pun
Apaches	13	10	2	1	64	21	21	135
Savoy	14	3	5	6	41	41	12	76
Trotteurs	13	4	6	3	43	58	11	113
Villa	14	4	8	2	42	69	10	171

Librairie Grenier
enr.
Mme Monique Grenier Prop.
LIVRES PAPETERIE
ARTICLES DE CLASSE
323, RUE LAURIER
SAINT-JEAN
348-6660

Toujours présent...
mais si discrètement !

En effet, des milliers
de produits sont fabriqués
avec nos tissus et filés...
de la chenille de
la motoneige aux
vêtements sport.



dominion textile limitée
LES ARTISANS DE LA QUALITÉ TEX MADE

Les Renards à Iberville vendredi

On désire une revanche de tout premier plan contre Brossard

Qui ne se souvient pas des Hawks de Brossard dans le camp des Renards d'Iberville? Qui ne se souvient pas de la pire défaite de l'histoire des Renards d'Iberville il y a deux semaines à Brossard alors que l'équipe locale massacrait la formation ibervilloise par le pointage de 24 à 2?

par Pierre PIGEON

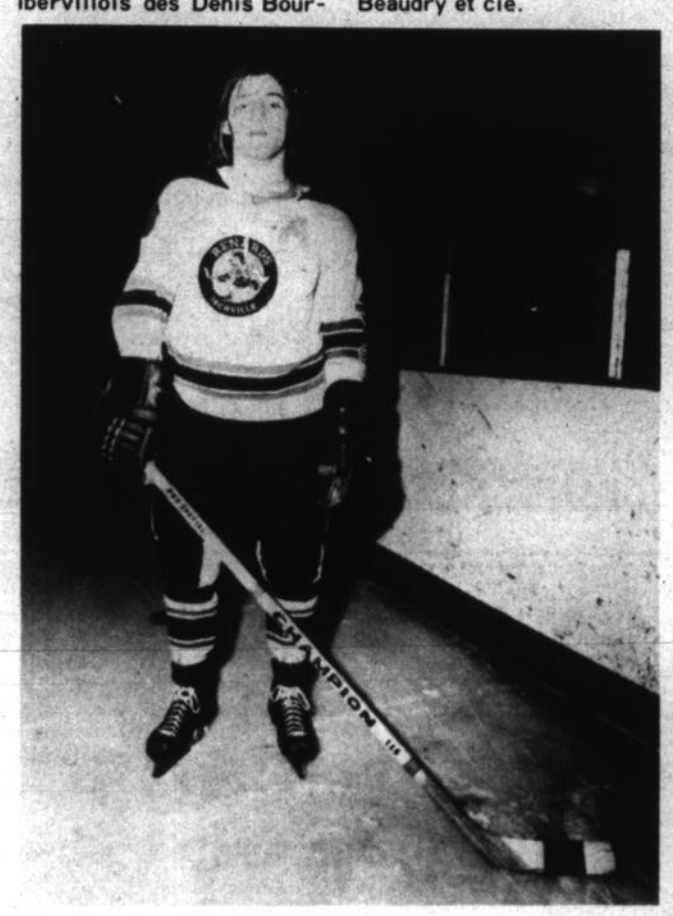
Ces choses, on semble s'en souvenir dans le camp des Renards et l'occasion sera belle vendredi soir au Palladium à l'occasion de la seule joute hebdomadaire de l'équipe ibervilloise alors que les Hawks s'amèneront à Iberville pour une joute dont le départ est prévu pour 21 heures.

MIEUX EQUIPE

Dix joueurs de l'instructeur Jacques Davignon auront en effet la chance de venger l'affreux échec d'il y a deux semaines pour la très simple raison que l'équipe sera mieux "équipée" en frais de joueurs.

On prévoit en effet la présence en uniforme de plusieurs nouveaux joueurs en vertu de la permission spéciale accordée à la direction de l'équipe locale par le président de la ligue, Lary Soly.

Outre les Richard Vigneault, Bruno Gauy, Michel Larivière, Rolland Vivier et Mario Guertin qu'on a vu en uniforme vendredi soir dernier au Palladium contre les Castors de Joliette, on attend maintenant l'apparition dans l'uniforme ibervillois des Denis Bourdeau, Aimé Deslauriers, André Vivier, ainsi que quelques autres qui viendront se joindre aux joueurs en place tel les Lamarre, Jacques et Philippe Sénécal, Bissonnette, Fortier, Boudreau, Houle, Lalanne, Beaudry et cie.



Ballon sur glace

La saison est terminée

Le calendrier des ligues Industrielle et Commerciale de Ballon sur glace de Saint-Jean vient de prendre fin alors que les huit dernières joutes au programme se déroulaient la semaine dernière à l'aréna de Saint-Jean.

MERCREDI

Mercredi dernier le Frontenac y allait tout d'abord d'un blanchissage de 6 à 0 contre le Avico grâce à des filets de Richard Boucher, Paul Brosseau, Murray Reynold et Raymond Farrel y allant d'une paire de filets chacun.

L'autre joute au programme permettait au Jacques-Cartier de l'emporter sur le Mercier par le compte de 1 à 0 sur un but de Bernard Laplante.

JEUDI

Un autre programme était présenté à l'aréna de Saint-Jean jeudi soir dernier. Raymond Farrel prenait tout d'abord la vedette en enfilant quatre buts lors d'une écrasante victoire de 10 à 1 du Frontenac sur l'Inter-Royal. Gilles Farrel y allait pour sa part de deux buts ainsi que Murray Reynold alors que Jean-Guy Lapalme et Pierre Savoie complétaient le tout. Yvan Lalonde répliquait dans l'autre camp.

Le Westinghouse triomphait par la suite difficilement du Avico par le compte de 1 à 0 sur un but de Gilles Paquette.

C'était ensuite un gain de 3 à 2 en faveur du Jacques-Cartier aux dépends du Désourdy. Jean-Pierre Roy y allait de deux buts alors que Léo Courchesne enregistrait le but gagnant...Jean Lemieux et Alain Grenon comptaient chez les perdants.

Nous n'avons cependant pas reçu le résultat de la partie mettant aux prises le Ozite et le Mercier.

DIMANCHE

Le calendrier régulier des deux ligues finalement fin dimanche soir alors que le Désourdy, dans la première partie, défaisait le Westinghouse par 6 à 1. Yvan Côté et Alain Grenon marquaient chacun deux filets, Michel Fortin et Réjean Côté complétaient le pointage Claude Raymond enfilait l'unique but des perdants.

La dernière partie de la saison régulière mettait aux prises le Célanese à l'Inter Royal et la première équipe l'emportait 3 à 1 sur des buts de Raymond Poissant et Guy Pépin en deux occasions. François Vallières donnait la réplique chez les vaincus.

BANCO HOCKEY ESSO

Avez-vous votre billet?



Déjà, des milliers de Québécois ont remporté des prix en argent de $1000., $50., $10. ou des prix instantanés d'essence gratuite.

Chaque semaine, il y a un nouveau Banco Hockey Esso. Passez à votre station Esso participante. Demandez votre billet gratuit.* Ouvrez-le. Vous pouvez gagner sur-le-champ un prix de $1.00 d'essence. Le samedi soir suivant, comparez les résultats inscrits sur votre billet avec les résultats officiels des joutes disputées dans la L.N.H. Vous pourriez ainsi gagner $10., $50. ou même $1000.!

SIX RÉSULTATS EXACTS $1000.

CINQ RÉSULTATS EXACTS $50.

Les résultats vont de 0 à 7. Si le résultat obtenu par une équipe est supérieur à 7, le 7 est gagnant.

RÉSULTATS EXACTS DE DEUX JOUTES $10.

De plus, si vos trois premiers ou vos trois derniers chiffres sont 000 ou 777, vous gagnez sur-le-champ un prix de $1.00 d'essence. C'est le tour du chapeau instantané!

Le Banco Hockey Esso vous est présenté conjointement par Imperial Oil Limited et ses détaillants participants.

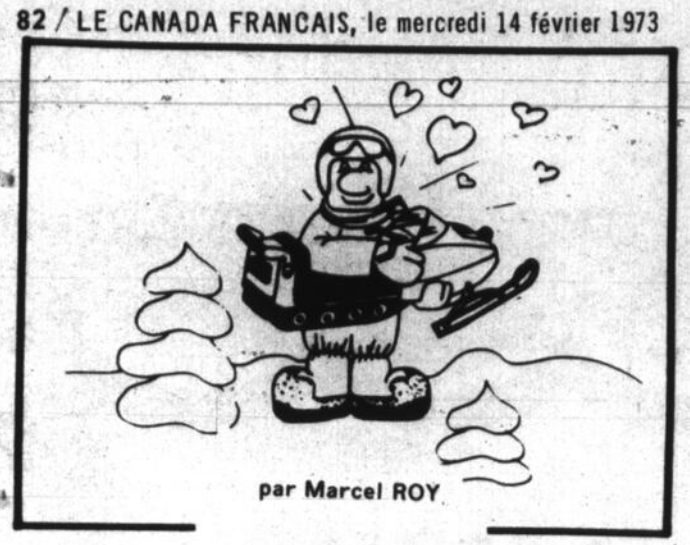
Passez nous voir cette semaine!

ESSO

Les gagnants des prix en argent et de prix instantanés en essence devront répondre à une question subsidiaire et se conformer aux règlements du concours.

*Aucun achat n'est requis.

BANCO HOCKEY ESSO



par Marcel ROY

ACTIVITES DE LA SEMAINE DU 14 AU 21 FEVRIER 73

Club XM Richelieu de Saint-Jean:

Le samedi 4 mars, couronnement de Miss XM Richelieu 1973, suivi d'une soirée dansante. Ne pas oublier l'excursion de 2 jours au Mont Tremblant les 24 et 25 mars. Pour renseignements au sujet de cette excursion téléphonez à Guy Richard 346-6933.

Club Iroquois de Saint-Luc:

Ne pas oublier les courses annuelles qui auront lieu le 25 février au Terrain d'Exposition de Saint-Jean, plus fe $1,000 en argent à gagner.

Club "Apollon" de Saint-Grégoire:

Ne pas oublier le 4 mars un des plus grands "drags" de la région, $500 en argent à gagner; cette compétition est ouverte à tous les motoneigistes.

Club Les Renards de L'Acadie:

J'aimerais recevoir un programme de vos activités 1972-73; merci d'avance Mme. Berthiaume!

Club Les Sabres de Sabrevois:

Le samedi 17 février, drags pour motoneige, membres seulement, endroit: Plage Laurin à Sabrevois; inscription à partire de 10 heures jusqu'à 13 heures; départ à 13:30 heures. Les prix et les bourses seront remis le dimanche suivant lors d'un grand souper.

Le dimanche 18 février: slalom "50" pour membres seulement, au Club Belgo à Sabrevois, route 7, inscription à partir de 10 heures à 12:30 heures. Départ à 13 heures remise des trophées et des bourses le soir au Club Belgo lors d'une grande soirée canadienne avec danse. Gratuit pour les membres du Club.Les non-membres $2.00 par personne. Le souper débute à 18:30 heures.



Je profite de l'occasion pour remercier René Rousselle du Club de Motoneige XM Richelieu de Saint-Jean et président de ce club qui durant que plusieurs membres de son club étaient en excursion de 2jours à Saint-Zénon a bien voulu travailler sur les sentiers avec le skidozer vendredi soir et une grande partie de la journée de samedi rendant les sentiers très pratiquables: un petit coup de chapeau à René au nom de tous les motoneigistes qui ont parcouru les sentiers du XM en fin de semaine. Il ne faut pas oublier pour autant les gars du club Iroquois de Saint-Luc qui ont des sentiers très bien entretenus et très pratiquables; j'ai parcouru vos sentiers jusqu'à Chambly dimanche dernier et c'est fameux; un autre petit coup de chapeau aux responsables des sentiers! Salut on m'attend pour faire une randonnée, je m'en vais au Pain de Sucre! Soyez prudent.

Grosses quilles

Des records pour Bélanger et Goyette

par Claude MONTPETIT

Deux nouvelles marques furent établies lors des dernières rencontres dans la ligue Commerciale de Saint-Jean et il s'agit du meilleur triple pour un joueur et aussi pour une équipe. Robert Bélanger avec un total de 635 prend la tête dans ce domaine, pendant que le Forsyth roulant un triple de 2345 à son tour obtenait le plus haut total pour une équipe à date cette saison. Rappelons que le plus haut simple est à Paul Goyette, un 278, et le Desmarais compte une partie de 806 pour dominer dans ce domaine.

UNE SURPRISE

Lors des matchs de mardi dernier, le Forsyth aura surpris le Desmarais qui est en tête du classement général le blanchissant 4-0. Au cours de la soirée sept parties de plus de 200 furent roulées par les gagnants: Robert Bélanter, 215 et 232, Marcel Chalifoux, 202 et 211; Paul Campbell deux parties de 202 et Serge Larose 207. Alain Lebeau le meilleur du Desmarais avec 22 et 594 . Durant ce temps, le Marcel Plouffe triomphe 3-1 du Régal; Martin 3 et Léandre Fortin 2 avec le Richelieu l'emportant 3 à 1 sur le Nautique. Les meilleurs triples de la soirée furent roulés par Robert Bélanger 635; Marcel Chalifoux 591 et Paul Campbell 586.

En jetant un coup d'oeil sur les deux séries en marche on voit ici que le Richelieu est meneur dans la série numéro 2; mais là, la lutte est bouillante: le meneur compte 13 points et arrivent immédiatement le Forsyth et le Frotin avec 12 et le Martin prêt à sauter en tête avec 11.5 points. Au grand total, le Desmarais a vu son avance coupée alors que la Marcel Plouffe et le Richelieu lui soufflent dans le coup avec 42.5 et 42 points chacun au classement. Le Forsyth possède 41, le Léandre Fortin 35, le Martin 34.5, le Nautique compte 34 points et le Régal ferme avec 28.

DESNOYERS MENE

Au point de vue individuel chez les moyennes, Gaston Desnoyers est le meneur avec 184.10 de moyenne de nous confier ici Marcel Chalifoux le statisticien de la ligue. Arthur Omelusuk du Desmarais suit avec 181.06; Robert Bélanger est troisième avec 180.49, Gilles Georges, un habitué chez les meneurs, a 180.38; Eddy Mombleau compte 180.15 et Réal Dextradeur est sixième avec 179.15.

Rappelons ici que la ligue Commerciale de Saint-Jean aux grosses quilles est en fonction depuis 1937 nous dit-on et, de saison en saison, les activités se poursuivent de plus belle comptant dans ses rangs la plupart des meilleurs quilleurs de toute la région. Dix équipes sont en lice et le tout est présidé par le sportsman André Boudrias étroitement secondé par Marcel Chalifoux, secrétaire statisticien. On est en action tous les mardis soirs à la salle de l'ami Gaby Brault et la compétition est à son meilleur.



Marcel Chalifoux... quilles et dévouement.

O'Keefe

HORAIRE DES PROCHAINS ÉVÉNEMENTS

O'Keefe vous présente l'horaire des prochains événements. Si votre association ou vous-même désirez faire publier un événement, veuillez communiquer avec cette publication ou votre agent O'Keefe.

Soirée canadienne

souper avec orchestre

ORGANISÉE PAR LA JEUNE CHAMBRE DE FARNHAM

au manège militaire

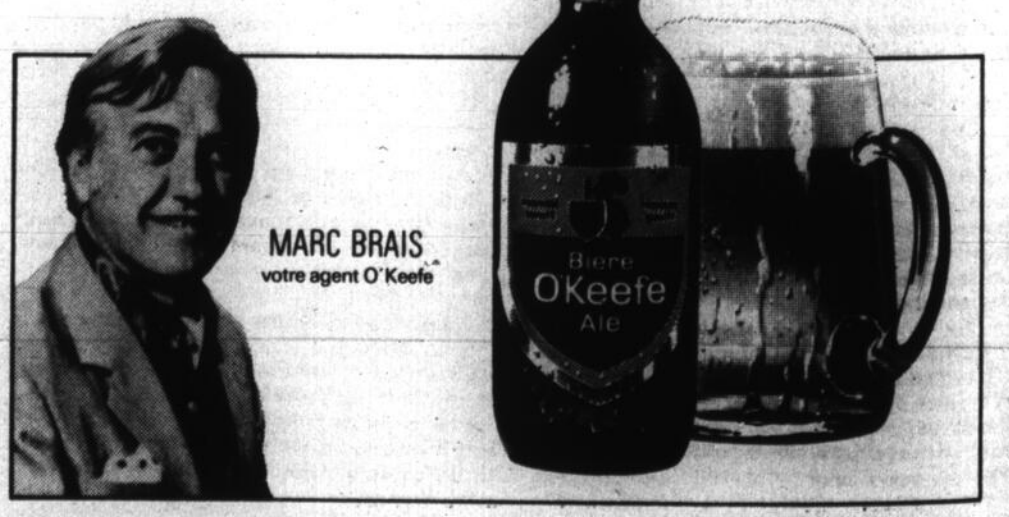
SAMEDI, 17 FÉVRIER 1973

À 6 HEURES

LACHINE VISITE LES AIGLES

À L'ARENA DE SAINT-JEAN

JEUDI 15 FÉVRIER À 8.15 HEURES



Dimanche à l'aréna

Les photos du gala de patinage artistique

Un photo-reportage de Ken WALLETT



On se prépare ici à une entrée massive sur la scène!



May Carbray surveille le travail d'une de ses élèves quelques instants avant son numéro.



Les "clowns" qui participent à des galas de patinage artistique n'ont évidemment pas toujours la vie facile et on en a ici la preuve!



C'est en fin de semaine dernière, soit dimanche, que le Club de Patinage artistique de Saint-Jean présentait son spectacle annuel à l'aréna locale. Deux représentations étaient données dont celle en soirée où l'aréna était pleine à craquer.

A Saint-Jean

Club de camping

Dans le but de grouper tous les mamteurs de camping de Saint-Jean et des environs, le Club "Loisirs et Camping du Richelieu Enr." vient d'être fondé.

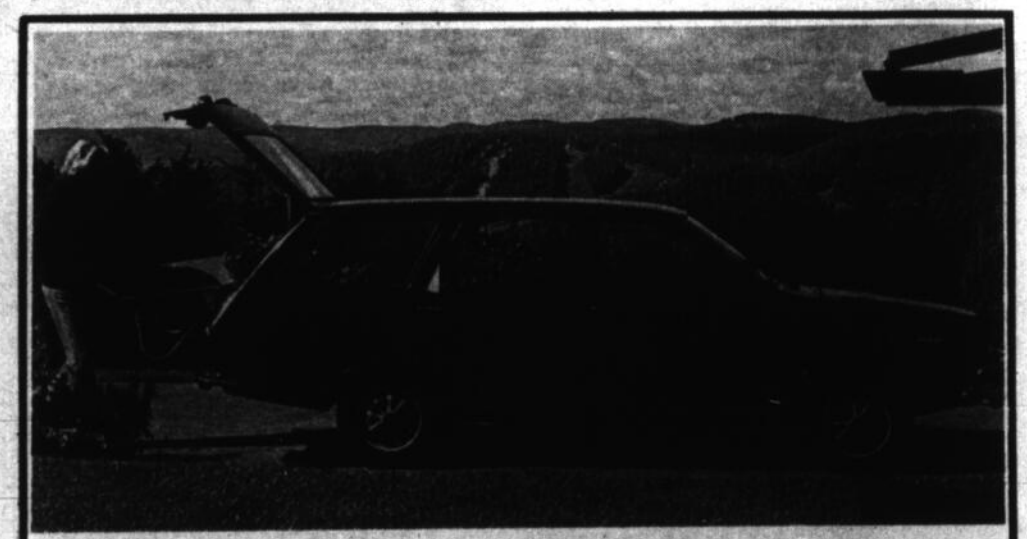
Le Club offre à ses membres les avantages suivants: meilleure connaissance du camping, documentation sur le camping, groupe d'amis pour se divertir et être heureux de se retrouver en fin de semaine et les meilleurs prix sur l'achat d'équipement de camping.

Le Club Loisirs et Camping du Richelieu offre également: un programme sportif et récréatif pour les petits et les grands, de l'aide assurée en cas de besoin et des activités sociales en camping, mais aussi 12 mois par année.

Parmi les activités au programme vous y trouverez: caravannes de camping (nouvel endroit à chaque semaine) voyages organisés, rallye d'autos, parties de sucre, tournoi mini-golf danses et quelques autres activités.

Comme première activité, le Club Loisirs et camping du Richelieu offre un voyage organisé au Carnaval de Québec à partir du 3 mars et le départ s'effectue à 8 heures.

Tous les amateurs de camping désireux de se joindre à ce groupe peuvent communiquer par téléphone avec: Denis Nadeau, président (347-8870) ou Jacques Maheu, vice-président (347-8158) ou encore en écrivant à : Le Club "Loisirs et Camping du Richelieu Enr." Case postale 392, Saint-Jean.





Renault 12L

SPECIAL

$2698.00

COMPRIS: PNEUS RADIAL
ANTIROUILLE
RADIO AM

R Miquel Auto

606, rue Champlain, Saint-Jean

ECOLE DE CONDUITE O. TURCOTTE, SAINT-JEAN - 347-1717

En vue des championnats régionaux

On se prépare sérieusement

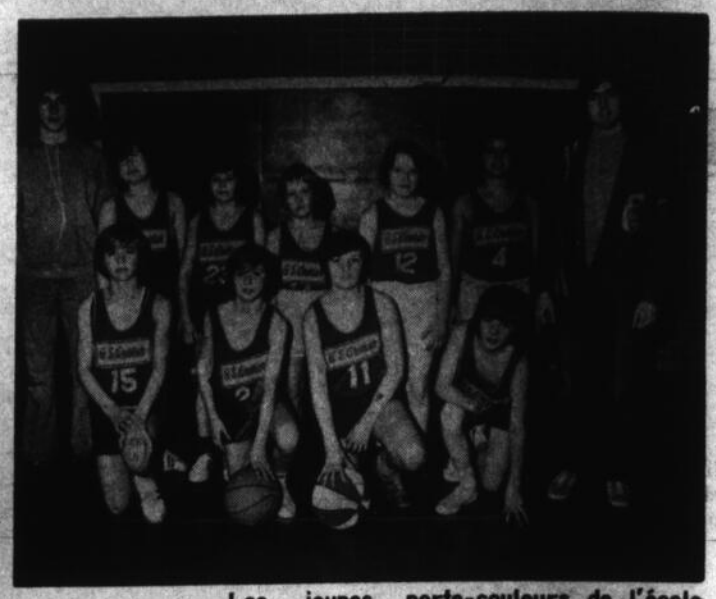
un photo-reportage de Ken WALLET



Deux équipes de Mini-Basket de la région soit les porte-couleurs de l'école Saint-Gérard de Saint-Jean et de l'école Crevier de Marieville, s'affrontaient en joute hors-concours la semaine dernière. Ces deux formations participeront aux championnats régionaux qui auront lieu à Saint-Lambert les 16-17 et 18 février en vue de déterminer l'équipe championne de la Rive-Sud qui participera aux championnats provinciaux qui se dérouleront à Saint-Jean les 6,7 et 8 avril.



Les équipes de Saint-Jean et de Saint-Gérard dans le but de se préparer à leur participation aux championnats de Saint-Lambert s'affrontaient deux fois à Saint-Jean se méritait les honneurs de la première joute par un gain de 36 à 29.



Les jeunes porte-couleurs de l'école Crevier de Marieville.



L'équipe de l'école Saint-Gérard de Saint-Jean. On sait que cette équipe s'est méritée le championnat de la ligue de mini-basket locale pour ainsi se mériter le droit de participer aux championnats régionaux.

Dans notre prochaine édition

Ne manquez pas notre prochaine édition alors que nous vous présenterons un photo-reportage ainsi que tous les détails concernant le Patin-o-Thon de la Ligue de Hockey Mineur de Saint-Jean qui avait lieu à l'Aréna en fin de semaine.

HONDA



CB-500-4

La Honda

CB 500 4 cylindres - La Honda CB500 n'est pas un modèle "réduit" de la célèbre CB 750. Elle est surbaissée, plus légère et sa cylindrée a été réduite du tiers, mais on a conservé toutes les autres caractéristiques de l'une des meilleures motocyclettes au monde: moteur 4 temps, 4 cylindres, excellente tenue de route, grand confort et freinage très efficace. Mais la CB500 possède également des caractéristiques qui lui sont propres: 4 cylindres en ligne, 4 carburateurs de course, 4 pots d'échappement chromés relevés.

Moteur: 4 cylindres, 4 temps, 498 cc, arbre à cames en tête, Poids, 430 lbs
Alésage/course: 56 x 50.6mm
Rapport de la compression: 9.0:1.

Special pre-saison AUCUN COMPTANT

Bon Air SPORT LTÉE D. Langue, président

865 BOUL. D'IBERVILLE, IBERVILLE, P.Q. - TEL: 347-3940

Intermédiaire Richelieu

Le classement final se dessine

Les quatre équipes de la ligue Intermédiaire du Richelieu se disputaient un programme double hier soir

par Claude MONTPETIT

et les résultats de ce deux joutes pourraient pour ainsi dire déterminer le classement final de la saison régulière du circuit Gérard Quintin. On notera que le premier rang aux mains des Jets de Saint-Alexandre demeure à portée du Saint-Ignace mais chaque joute prend une importance capitale et à moins d'un revirement complet les Jets seront en tête à la fin de la cédule. D'autre part, le Torrington de Bedford à pris le pas sur les Appolos de Napierville et il semble que le troisième rang serait leur avant les séries éliminatoires.

A toute éventualité d'après les derniers remaniements sur les deux équipes du bas du classement qui ont reçu du renfort il semble bien que les prochaines séries d'après-saison réserveront du hockey de valeur pour les supporteurs et une fin éclatante est pressentie pour les membres du circuit.

LES ACTIVITES

Les équipes étaient a l'action mardi soir dernier; d'abord on aura vu le Bedford arracher une victoire de 4 à 2 aux Copins de Saint-Ignace qui ont de la difficulté à l'emporter sur les bedfordiens. Le match également disputé était à 2 à 2 en troisième période; Pierre Létourneau profitant d'une bévue défensive des Copains trouvait le fond des buts avec le but de la victoire et un peu plus tard Steve Miller ajoutait au tola rencontre. Létourneau comptait deux buts avec Warner Kylinis et Miller un chacun. Pierre et Jacques Corbeil ont marqué pour les Copains visiblement déçus. Durant ce temps-là les Jets de Saint-Alexandre et les Appolos y allaient d'un total de 16 buts procurant une victoire de 10-6 aux Jets. Ces derniers ont pris une avance rapide de 4-0 avant que les Appolos ne se ressaisissent, mais le mal était fait et on batiallait ferme par la suite. L'étoile de la rencontre fut sans contredit Jacques Stewart qui comptait quatre francs buts pour conserver le premier chez les marqueurs de buts dans la ligue; Réal René contribuait avec deux buts trois passes alors que Serge Ostiguy, Robert Stewart, Michel Saint-Jean et Michel Laurence appliquaient le coup de grâce avec un filet chacun. Pour les perdants, le diminutif Jacques Charbonneau comptait à deux reprises, Robert Cyr, Fernand Surprenant, Donald Beaudin et Gérald Cyr furent les pointeurs du Napierville. Une joute dénuée de rudesse avec quatre mineures seulement desservies par les deux camps.

LES JETS AVEC LES COPAINS

Mercredi soir ce fut le match longtemps attendu entre les deux meneurs au classement. Le résultat donnait une victoire de 7-5 aux Jets sur les Copains qui ainsi subissaient un second revers en autant de joutes. La joute fut goûtée de l'assistance et on aura vu les Jets prendre une avance de 3-0, ceci n'intimidaient pas les Copains qui rebondissaient avec trois filets pour niveler le tout. Par la suite, à dix minutes de la fin, le pointage devenait 5 à 5. Un but de Réal René brisait l'égalité et le troisième but de Serge Ostiguy devait briser les espoirs du Saint-Ignace qui a donné du fil à retordre à leurs adversaires le match durant. Outre Ostiguy avec 3 buts, Michel Saint-Jean, Jacques Stewart un but quatre passes et Michel Laurence allumaient la lumière rouge derrière Larivée. Pour les Copains, Richard Boileau, Daniel Couture, Léon Grenier, Jacques Corbeil et Michel Noiseux ont marqué à une reprise chacun.

BUT ULTRA RAPIDE

Samedi soir une partie en marche et qui voyait Bedford s'emparer d'un triomphe de 5 à 4 sur le Napierville. Le fait saillant du match fut le but ultra rapide de Fernand Surprenant qui comptait à trois secondes à partir de la mise au jeu initiale en première période. C'était le premier de ses deux buts. Toutefois c'est Richard Saint-Jean qui devenait le héros des siens avec le but victorieux à 18.29 minutes de l'engagement final. Avant celui-ci, Daniel Raymond, Richard Archambault, Howie Carling, Jean-Maurice Bédard avaient compé à leur tour. Jacques Charbonneau et aussi Yvan Roman avient produit pour les Appolos. Ce soir au Palladium, Saint-Alexandre visite Bedford à compter de 21 heures. Au classement avant les joutes d'hier: Saint-Alexandre 36 points; Saint-Ignace 27; Bedford 16 et Napierville 11. Serge Ostiguy premier compteur avec 58 points et Jacques Stewart tout près en second lieu avec 56.



Fernand Surprenant... un but en 3 secondes

Service de toits
Garanti asphalte gravier
COUVREUR IDEAL ENR.
Pierre Cadieux, prop.
589 Masseau, Iberville
TEL: 347-3522
ESTIMATION GRATUITE

CANADIAN TIRE

Le service sur votre automobile importée vous cause des ennuis

Nous sommes maintenant spécialisés pour les réparations de toutes voitures européennes, particulièrement sur toutes défectuositées concernant les voitures de marques JAPONAISES.



Les réparations sont faites par:

technicien

Jean Linteau

Handball à Trois-Rivières

Une équipe féminine johanaise se mérite le championnat

La ville de Saint-Jean, les 10 et 11 février participait au Tournoi-Invitation de handball de Trois-Rivières alors que trois équipes de la ville y étaient présentes.

L'équipe qui aura le mieux figurée aura certes été la formation de la Cité de Saint-Jean (filles) qui atteignait la finale pour ensuite sortir championne du tournoi dans sa catégorie.

La formation féminine de la Régionale Honoré-Mercier faisait également bonne figure mais, ironie du sort, s'avouait vaincue en semi-finale devant...l'équipe de la Cité de Saint-Jean!

L'équipe senior "B" pour sa part se faisait éliminer dans les premiers tours dans la classe masculine.

JEUX REGIONAUX

C'est samedi prochain à Laprairie qu'auront lieu les Jeux régionaux de la Rive-Sud en handball alors que trois autres équipes de Saint-Jean seront présentes. Il y aura des équipes de 12-13 ans filles, 14-15 ans filles et 14-15 ans garçons.

QUATRIEME TOURNOI

Le lendemain, soit dimanche, la quatrième tranche du tournoi de la ligue Féminine de Handball du Québec. La Cité de Saint-Jean tentera de conserver la première position en rencontrant les équipes de Saint-Laurent et de Saint-Jérôme puis l'équipe de la Régionale Honoré-Mercier tentera de se rapprocher du pinacle de la ligue en affrontant la Palestre Nationale et Saint-Jérôme.



Les motoneigistes étaient représentés

Dans les cadres du Carnaval d'Iberville, lors du défilé de dimanche dernier, l'Association des motoneigistes du Haut-Richelieu était représentée par un char allégorique, Miss Autoneige 1973, Mlle Louise Robitaille, reine de cette association, ainsi que le président Claude Daviault et plusieurs membres de la direction avaient pris place sur ce char qui symbolisait l'Opération Sentier. Une solution d'avenir pour le motoneigisme.



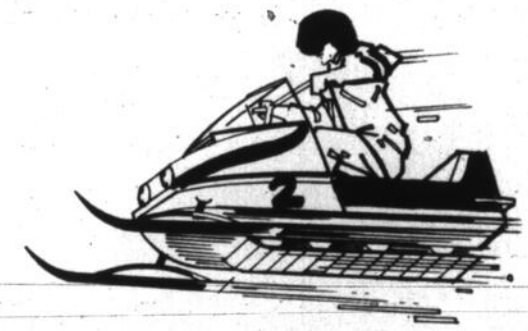
Don de 250 gallons de gazoline

M. Pierre Lamothe représentant de Sonic Co-Op remettait au Président du Club de Motoneige Iroquois Inc, un bon d'achat de 250 gallons de gazoline et une caisse d'huile pour le skidozer de ce club. Le Club Sportif de Motoneige Iroquois Inc., tient à remercier la compagnie Sonic du geste généreux et de sa collaboration. Espérons que d'autres compagnies ou marchands de la région suivront l'exemple de cette compagnie. Sur la photo de gauche à droite, Claude Couture publiciste, Paul Carroll directeur responsable des sentiers, André Mailloux directeur responsable du Relais, Pierre Lamothe représentant Sonic Co-Op., Claude Côté président du club Iroquois et Paul Poissant directeur des relations extérieures de ce club.

CLUB MOTO-NEIGE
IROQUOIS
VILLE ST-LUC

$1,000
EN BOURSE

Course de motoneige



TERRAIN D'EXPOSITION SAINT-JEAN
LE 25 FÉVRIER 73

ORGANISÉE PAR LE
CLUB SPORTIF DE MOTONEIGE IROQUOIS INC. DE SAINT-LUC

EN COLLABORATION AVEC LÉANDRE FORTIN INC.

DISTRIBUTEUR LABATT "50"

ADM. $1

Rebondissement sans précédent chez les Renards

Une "passe" quasi incroyable!

Je croyais avoir tout vu chez les Renards d'Iberville; et bien non, je n'avais pas tout vu et bien loin de là! On se souvien-

Une entrevue de
Pierre PIGEON

dra assez aisément de la situation plutôt grave qui régnait la semaine dernière (j'en ai fait état dans la "Galerie d'la presse") dans le camp des Renards d'Iberville alors que le toit s'écroulait sur la tête de tout le monde à cause, principalement, de l'équipe avec laquelle il ne restait que sept ou huit joueurs.

Et bien la nouvelle solution au problème (solution qui nous semblait tellement farfelue que nous n'avons même pas osé en parler la semaine dernière) constitue sans aucun doute un précédent de tout premier plan dans le monde du hockey junior: les Renards ont obtenu la permission d'aligner jusqu'à la fin de la campagne des joueurs de 20, 21, 22 ans et même plus afin d'éviter le retrait possible au sein de la ligue Richelieu!

Nous avons donc rencontré Maurice Perreault, le président de l'équipe qui, encore une fois, a évité plusieurs catastrophes en faisant accepter à nouveau son point de vue et il nous relate les différentes phases franchies pour en arriver à cette nouvelle solution.

Maurice Perreault: "A la suite de notre défaite de 24 à 2 contre Brossard j'ai bien réalisé que nous n'avions absolument plus d'équipe de hockey à Iberville. Aussi, avons-nous sérieusement songé à abandonner pour la balance de la saison. J'ai donc téléphoné au président de la ligue Richelieu junior, Lary Soly, pour lui faire part de mes intentions mais il n'a pas du tout semblé intéressé par la chose.

Pierre Pigeon: Je comprends bien qu'il n'ait pas été intéressé par la chose mais savait-il qu'il ne restait plus que 7 ou 8 joueurs avec l'équipe des Renards?

Maurice Perreault: Je na sais pas s'il savait que nous n'avions plus que sept ou huit joueurs avec l'équipe mais ce que je sais c'est qu'il ne me restait plus qu'une seule suggestion à faire: qu'on nous laisse la permission d'aligner d'anciens joueurs juniors même si ces joueurs avaient dépassé l'âge réglementaire junior de 19 ans. Je lui ai donc proposé cette solution, l'avertissant qu'il n'y en avait pas d'autres et que seule cette solution pourrait éventuellement nous permettre d'opérer pour la balance de la campagne '73-73.

Pierre Pigeon: J'imagine que cette solution ne l'ait pas enchanté outre mesure!

Maurice Perreault: C'est possible mais chose certaine il a compris qu'il se devait d'accepter sinon nous étions dans l'impossibilité de poursuivre nos activités et, effectivement, il a accepté.

Pierre Pigeon: Mais veux-tu bien me dire comment il se fait que Lary Soly ait absolument tenu à ce que vous demeuriez dans la ligue même avec une équipe qui n'a vraiment plus grand chose d'une équipe junior?

Maurice Perreault: C'est en réalité assez simple: la majorité des équipes n'ont pas encore complètement réussi à boucler leur budget pour la saison '72-73; si, en plus, ces différentes équipes devaient perdre les recettes d'une joute locale contre nous, ça ne les aiderait sûrement pas du côté financier.

Pierre Pigeon: D'un autre côté, disons que vous pouvez passablement nuire aux équipes advenant le cas où vous gagneriez avec, finalement, une équipe non-réglementaire; avouons que ce n'est pas juste pour les autres qui, eux, ont des équipes réglementaires.

Maurice Perreault: Un instant! Lary Soly a prix toute la responsabilité de conséquences possible à la permission spéciale qu'il nous a accordé; par contre, il n'est pas fou! toutes les joutes que nous jouerons sont automatiquement gagnées par les équipes adverses dans le classement officiel. Disons que nous sommes prêts à accepter cette situation puisque, de toutes fçons, nous étions déjà éliminés. Nous nous foutons alors de perdre officiellement ces joutes mais je peux cependant te dire que nous désirons en gagner le plus possible "sur la glace", surtout celles que nous jouerons à domicile: nous aimerions bien dédommager nos spectateurs pour l'année qu'ils ont passé à nous voir perdre. En fait, dis toi bien une chose: les gens ne viendront pas nous voir jouer pour que nous nous classions dans les séries car ils savent depuis longtemps maintenant que nous n'avions plus l'équipe pour réussir l'exploit; néanmoins je suis persuadé qu'ils seront de retour au Palladium pour nous voir enfin gagner "sur la glace" peu importe le classement final!

SUR LE PLAN PRATIQUE

Pierre Pigeon: Bon disons que la chose est raisonnable sur ce point; mais maintenant que les Renards viennent encore une fois de jouir d'un précédent plutôt extraordinaire et que tu as encore une fois, en quelque sorte, réussi une "passe" presque incroyable dans la situation présente, que va-t-il arriver sur le plan pratique? (il est à noter ici que cette entrevue s'est déroulée mercredi soir dernier, il y a donc maintenant sept jours, alors que les "nouveaux" Renards pratiquaient ensemble pour la première fois. Nous n'étions donc pas au courant, à ce moment évidemment, des résultats de fin de semaine).

Maurice Perreault: Bon, nous jouons deux joutes en fin de semaine mais je ne m'attends pas à des miracles pour ces deux joutes (vendredi contre Joliette et dimanche à Boucherville) pour deux raisons évidentes: tous nos nouveaux joueurs n'ont pratiqué qu'une seule fois ensemble d'une part, et, d'autre part, certains ont encore besoin d'un peu d'exercice pour se dérouiller plus à fond car, sans avoir éré inactif, ils ont peut-être évolué cette année dans des calibres moins rapides que le nôtre. Néanmoins je puis t'assurer qu'avec l'expérience que possèdent ces gars, nous ne "mangerons" plus de dégelées de l'ordre de 24 à 2 pour les huit joutes qu'il nous reste à disputer (maintenant six avec les joutes de la fin de semaine en moins)!

LES JOUEURS

Pierre Pigeon: il serait maintenant peut-être intéressant de parler de tes "nouvelles recrues"!

Maurice Perreault: Comme tu peux le voir ce soir il y plusieurs nouvelles figures! On jurerait même que nous sommes à faire un camp d'entraînement! Disons également que je connais pas tous ces joueurs par leurs noms mais je peux cependant te faire une rapide rétrospective de ceux qui sont les plus connus. Des Aigles de l'année dernière, les Michel Larivière, Denis "Gus" Bourdeau devraient être en uniforme; également des Aigles d'éditions précédentes, nous retrouvons les Bruno Guay, Alain Lord, Richard Vigneault et possiblement le cerbère Pierre Larose qui devrait nous rejoindre en fin de semaine. Nous alignerons aussi Mario Guertin et peut-être Richard Archambeault qui étaient avec nous l'année dernière. La présence des frères André et Rolland Vivier est aussi à souligner et leur rapidité en fera voir de toutes les couleurs à nos adasversaires! Il y en a évidemment d'autres mais leur nom m'échappe pour le moment. De nos "vrais joueurs" (!), nous retrouverons les frères Robert et Yvan Granger ainsi que Mario Boisin à la ligne bleue; à l'attaque les Pierre Fortier, Jacques Sénécal, André Houle ainsi que quelques-autres seront encore de la partie.

POUR TERMINER

Et bien les Renards, en quelque sorte, sont morts et c'est tant mieux pour une très simple raison: à défaut de voir à l'oeuvre une vraie équipe juniore en mesure de compétitionner avec les autres formations, nous aurons à l'oeuvre devant nous une équipe de "junior amélioré" (!!!) qui nous fera peut-être voir autre chose que des défaites et des massacres!

"Avec Roger Lefebvre c'est mieux"



Roger Lefebvre, *propriétaire*

FORD 1973
GRAND TORINO
2 PORTES
TOIT RIGIDE
TOUT EQUIPE
DEMONSTRATEUR

moteur V8 400
transmission automatique
servo-direction
servo-freins à disques
radio
suspension H.D.
miroir ajustable
pneus blanc
gros enjoliveur de roues

$3,785

FORD
Roger Lefebvre Automobile Inc.
9, RUE FRONTENAC, SAINT-JEAN TEL.: 346-4460

Les Renards...

La saison 73-74 pour les Renards

Plusieurs données en surface mais pas encore de solutions

Que réserve l'avenir aux Renards d'Iberville? Est-ce que la même organisation que celle de cette année s'occupera encore de hockey en '73-74? Et avant tout, y aura-t-il du hockey à Iberville en '73-74? Et s'il y avait du hockey, serait-ce du junior "B" ou de l'ultra-junior (20 à 22 ans et possiblement affilié aux Nordiques de Québec)?

par Pierre PIGEON

Toutes ces questions, et plusieurs autres encore, nous les avons posé à l'actuel président des Renards d'Iberville, Maurice Perreault.

IL DEVRAIT Y AVOIR DU HOCKEY

Maurice Perreault croit qu'il y aura encore du hockey à Iberville en '73-74 ainsi que pour les années à venir. Qui s'en occupera au niveau de la direction? Sur ce point Perreault n'a absolument pas voulu nous dévoiler quoi que ce soit car, disait-il, "le temps n'est pas encore tout à fait venu pour répondre à cette question puisque des rencontres et des démarches demeurent à effectuer à différents paliers". Perreault affirme cependant qu'on pourra bien déceler des parcelles de réponses au cours des quatorze prochains jours à ce sujet.

SERA-T-IL DE RETOUR?

Il semble donc exister deux possibilités pour l'année prochaine si toutefois il y avait effectivement du hockey à Iberville: ou bien c'est un tout autre nouveau groupe qui prend la chose en main ou bien Perreault revient à la charge avec un groupe passablement modifié, la possibilité que le même groupe de cette année soit de retour étant peu probable si l'on se fie aux paroles de Perreault: "Tout ce que je peux te dire avec certitude c'est qu'il y a énormément de changements à prévoir pour la prochaine saison si les Renards s'occupent encore du hockey".

Nous avons donc immédiatement demandé au président des Renards si son retour était à prévoir la saison prochaine. A cette question nous n'avons absolument rien pû tirer de Maurice Perreault qui répétait alors que des rencontres, des démarches, de la réflexion et du repos étaient nécessaires avant tout, soit avant que sa décision ne soit rendu publique.

JUNIOR "B" OU ULTRA-JUNIOR?

Voici donc les données du problème: il est à prévoir que les Renards d'Iberville seront de retour sur la scène du hockey en '73-74; en ce qui concerne la direction de l'équipe, deux possibilités: ou Maurice Perreault est de retour avec un groupe énormément modifié ou un tout nouveau groupe prend la charge des Renards. Que reste-t-il à prévoir maintenant en ce qui a trait au calibre à l'intérieur duquel les Renards évolueront probablement?

Perreault a bien pris soin de ne pas se trahir à ce sujet en disant qu'Iberville sera soit du junior "B" ou soit de l'ultra-junior. Il a mentionné que la nouvelle direction en place, quelle qu'elle soit, aura à décider ce qui sera préférable pour les Renards à partir du moment où elle sera en place.

En ce qui nous concerne, sans évidemment savoir si Perreault sera de retour ou non la saison prochaine, nous avons cru déceler chez le président des Renards un attrait plus marqué pour l'ultra-junior que pour le junior "B".

Est-ce à dire que le retour de Perreault à la tête des Renards en '73-74 signifierait pour autant que les Renards joindraient automatiquement les rangs d'une ligue ultra-junior qui verrait le jour la saison prochaine (selon Perreault, certaines informations qu'il tiendrait du président de la ligue, Lary Soly, lui permettraient de croire très sérieusement qu'une telle ligue verrait le jour l'année prochaine)? Peut-être mais pas nécessairement: le tout demeure encore du domaine de la spéculation tant et aussi longtemps qu'un délai approximatif allant de deux à quatre semaines ne se sera pas écoulé afin, justement, que les démarches, réflexions et rencontres dont parlaient Perreault précédemment n'aient eu lieu.

De toutes évidences "l'affaire Renards" reste à suivre et promet d'intéressants rebondissements dans les semaines qui vont suivre.



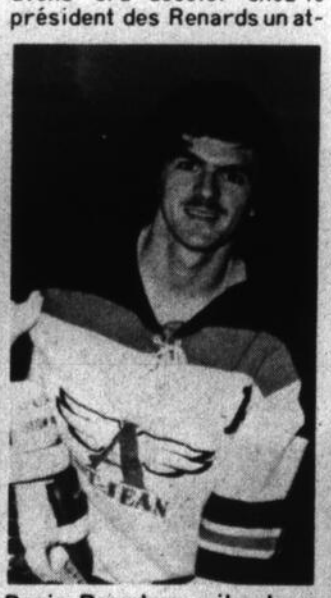
Lary Soly: il semble assuré que le calibre ultra-junior verra jour dès l'année prochaine.



On se pose plusieurs questions dans les milieux du hockey junior à Iberville à savoir si Maurice Perreault sera de retour avec les Renards en '73-74.



Michel Larivière: il se tient en forme en jouant dans la ligue Intermédiaire du Richelieu.



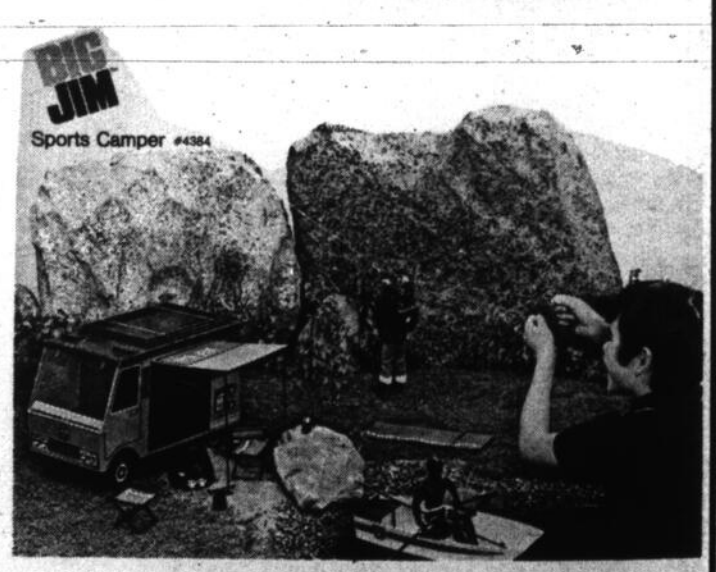
Denis Bourdeau: il est encore "trop" rapide et on l'a constaté lorsqu'il a joué pour le Fonds Claude Raymond!

ATTENTION

NOUS AVONS EN MAGASIN



CAMPER DE BARBIE



CAMPER DE BIG JIM

DANS LES DEUX CAS, LES PERSONNAGES NE SONT PAS INCLUS

FERRONNERIE Ideal LIMITÉE

153 CHAMPLAIN, SAINT-JEAN 346-6811

Les Renards....

Lorsqu'il en aura fini avec les Aigles

Carreau se joindrait aux Renards d'Iberville

Qui ne se souvient pas de la fameuse affaire Carreau-Valiquette qui a connu son dénouement au début de l'an-

par Pierre PIGEON

née 1972? On se souvient que la cause immédiate de l'imbroglio impliquant à la fois les Aigles, les Renard, les joueurs en cause et l'A.H.A.Q. était le fait que Michel Carreau et René Valiquette désiraient se joindre aux Renards d'Iberville.

Et bien il ne faudrait pas être surpris de voir le vétéran de cinq saison schez les Aigles, Michel Carreau, se joindre aux Renards d'Iberville pour la balance du calendrier des joutes des Renards aussitôt que son contrat chez les Aigles serw expiré.

On sait que le calendrier régulier des Aigles se termine le dimanche 18 février et que cette équipe est déjà éliminée des séries éliminatoires. Comme les Renards ont la "porte complètement ouverte" quant à la sélection de leurs joueurs d'ici à la fin de la campagne, l'instructeur Jacques Davignon serait sur le point de demander à Carreau de se joindre à la formation ibervilloise aussitôt la saison des Aigles terminés.

Lorsque nous avons rejoint Carreau au téléphone à la suite des propos de Davignon, Carreau s'est dit bien intéressé d'aller disputer quelques joutes dans l'uniforme des Renards pour terminer sa longue carrière dans le calibre junior "B" dans la mesure, précisait-il, ou les Aigles seront définitivement exclus des séries et auront totalement terminé leur calendrier régulier. "J'ai eu assez d'ennuis l'année dernière, disait-il, pour que ça recommence une autre fois. Je rejoindrai les Renards aussitôt et seulement lorsque ma saison sera terminée avec les Aigles."

QUATRE JOUTES

Si la chose se matérialise, Carreau terminera sa carrière junior en disputant quatre joutes avec les Renards, soit le vendredi 23 février lors de la visite du Boucherville, le 4 mars lors du passage des Renards à Beloeil ainsi qu'à Saint-Michel et à Iberville contre Beloeil à l'occasion de deux joutes remises dont les dates n'ont pas encore été fixées.

Ces deux joutes contre les Tigres de Beloeil rappelleront sûrement à l'instructeur des Tigres, Denis Comtois, ancien pilote des Aigles au cours des deux dernières années, quelques souvenirs et nul doute qu'il fera suivre son ancien centre avec une attention particulière!



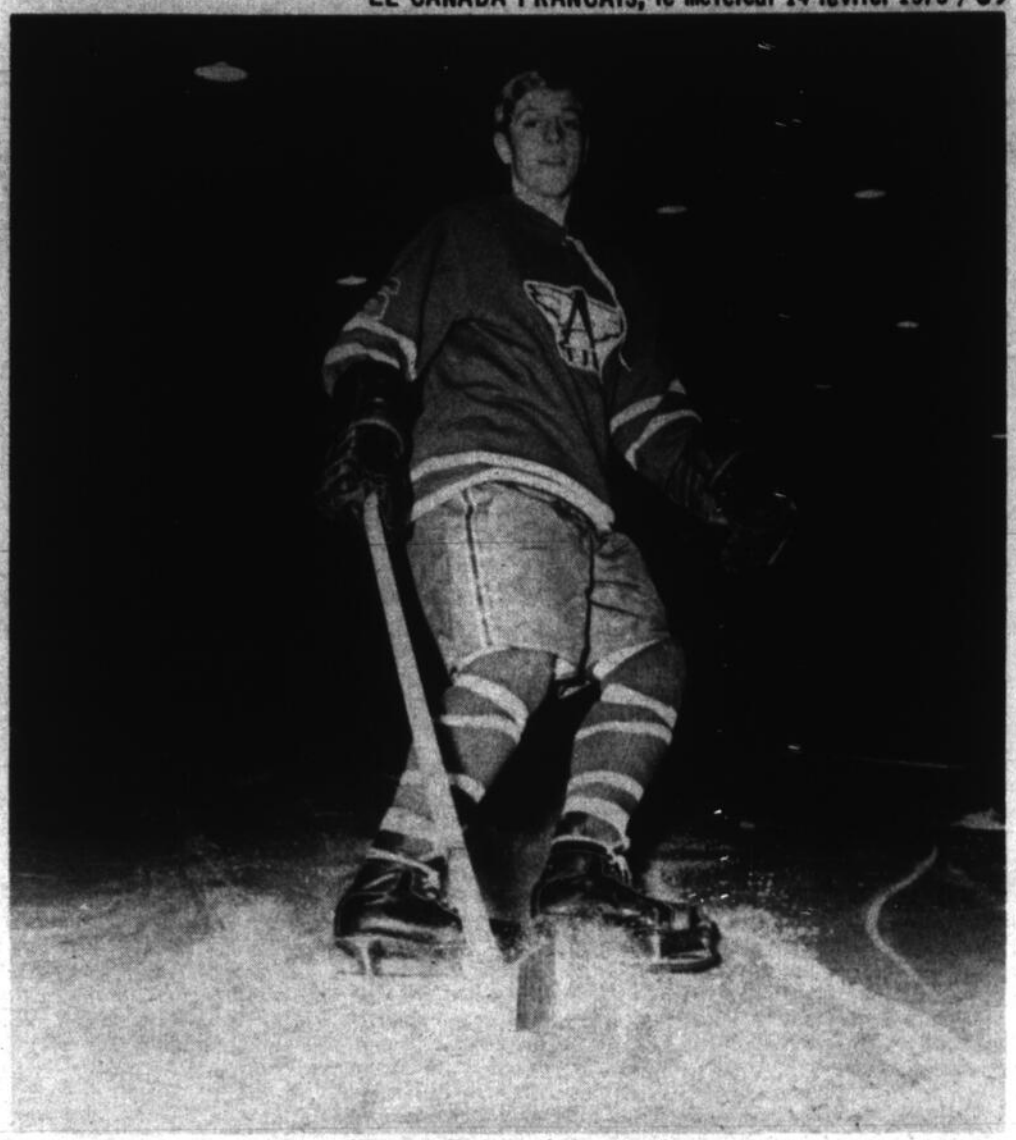
Michel Carreau avait disputé 10 joutes dans l'uniforme des Renards la saison dernière et il avait présenté une fiche de 10 buts et 12 assistances pour 22 points.



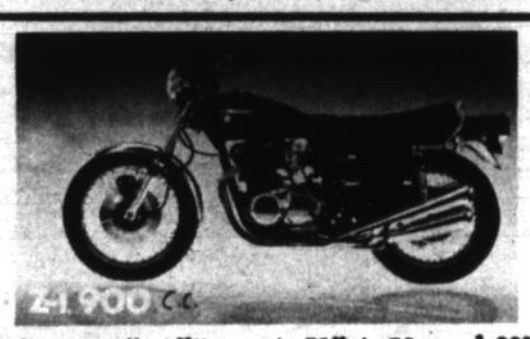
Richard Vigneault: semble en très bonne condition physique.



Rolland Vivier: rapide, expérimenté et très puissant lancer.



Bruno Guay: il est "rouillé" mais son expérience est là.



Venez admiere les nouvelles "Kawasaki 73" de 75 c.c. à 903 c.c. nous les avons toutes, spécialement la nouvelle 900 c.c. la moto de route la plus puissante jamais construite en série.

AUCUN COMPTANT NECESSAIRE.

CHAMPLAIN MOTOS

1, VICTORIA SAINT-JEAN

347-9975
347-8888

CHRYSLER CANADA LTÉE

"Attention"

CHRYSLER CANADA LTÉE

Pour tous les clients qui achètent une voiture neuve chez

Théberge AUTOMOBILE LTÉE

778, CHAMPLAIN, SAINT-JEAN

POURRONT OBTENIR UNE Garantie a vie

POUR MOTEUR - TRANSMISSION - DIFFERENTIEL

SAINT-JEAN: 348-3838

MONTREAL: 658-6621

Chrysler - Dodge - Coronet - Dart - Colt - Camion Dodge

Trois formes de participation

Le sport au CÉGEP de Saint-Jean

Le Cégep de Saint-Jean est l'un des plus petit Cégep du Québec sinon le plus petit. Du côté sportif, il semble bien que la participation des étudiants est comparable à bien d'autres institutions collégiales qui sont de beaucoup supérieur à celui de Saint-Jean en ce qui concerne le nombre d'étudiants.

Lors d'une entrevue que nous accordait le responsable du complexe sportif, Yvon Dépelteau, ce dernier nous a déclaré que son travail ne visait pas à toujours faire gagner les équipes de Saint-Jean mais plutôt à faire participer le plus d'étudiants possible. Tâche que les responsables des sports au Cégep semblent trouver bien difficile.

Le terme sport semble bien général mais en réalité cette totalité se divise en trois secteurs lorsqu'il s'applique dans un collège d'enseignement général et professionnel: le sport d'élite, c'est à dire les rencontres entre les divers collèges d'une région (Saint-Jean fait partie de l'Association sportive intercollégial de la région métropolitaine A.S.I.R.M.), secondo il y a le niveau intramural, ce qui désigne les sports pratiqués en compétition à l'intérieur du Cégep. Finalement il y a le sport tel que pratiqué par la masse, lors de tournoi sur les heures du midi, hors des cours d'éducation physique ou bien en fin de semaine.

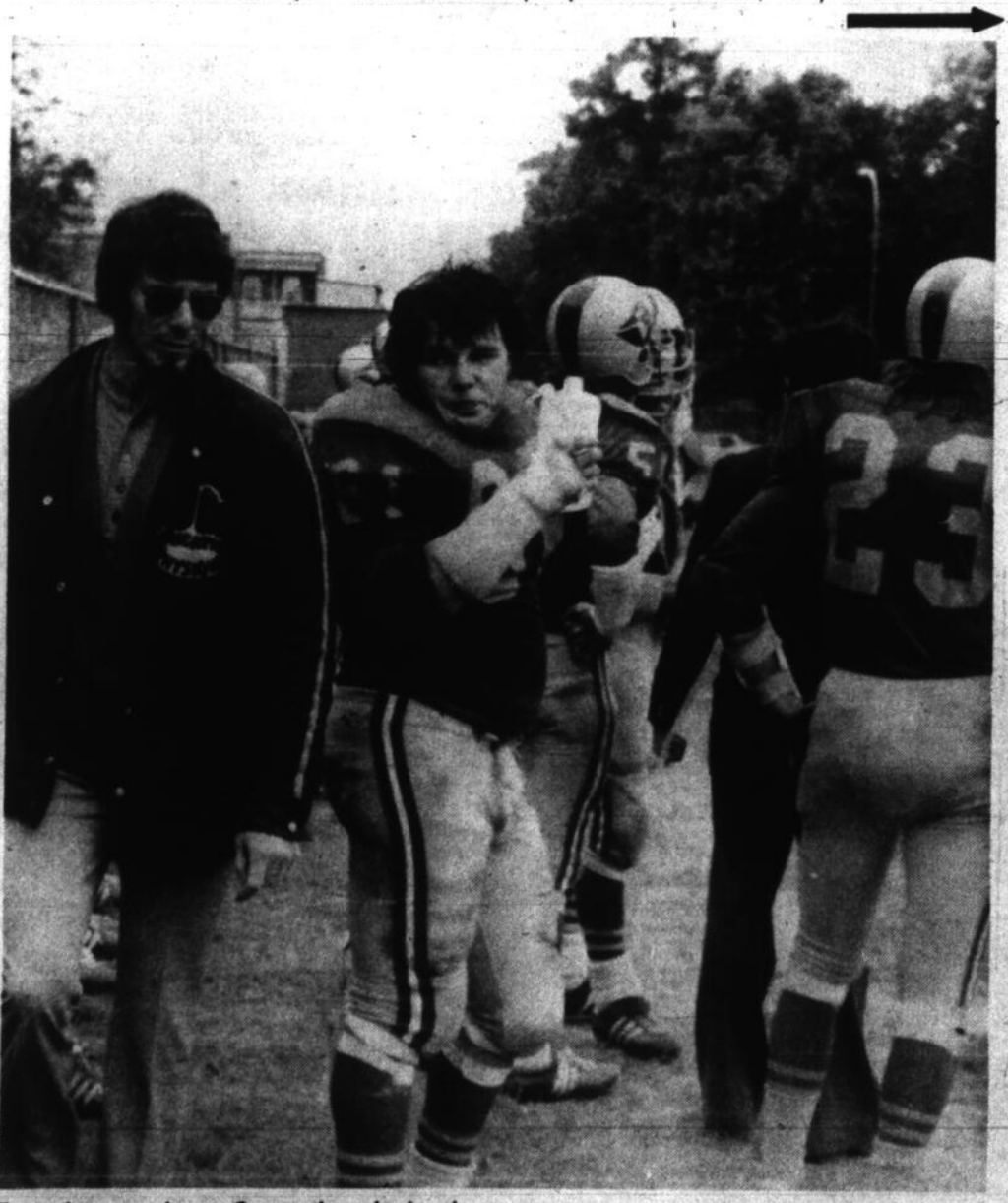
Il est bien entendue que si le sport de masse prime sur les autres, il est bien plus normal de former une équipe de football et faire participer près d'une cinquantaine de gars que de déléguer trois ou quatre golfeurs lors d'un tournoi, si important soit-il.

"Cette année on relance le sport au Cégep, comme le dit Dépelteau nous avons connu une année plutôt terne l'an dernier. En fin de compte tout notre équipement sportif n'a servi que pour un semestre, l'année d'avant nous n'avions pas grand chose non plus."

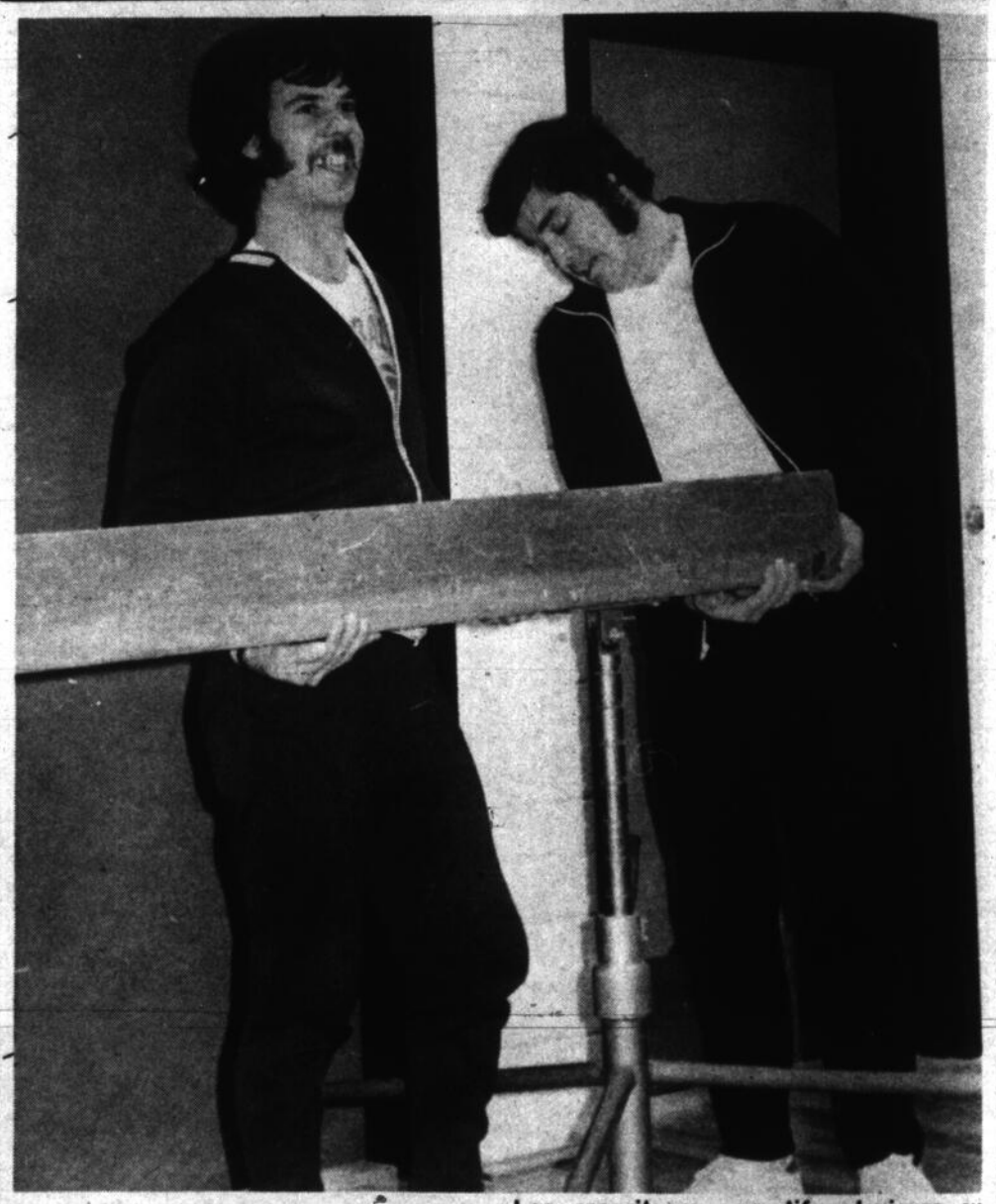
Les étudiants de Saint-Jean sont quelque peu choyés comparativement à ceux d'autres régions. Le complexe sportif qui existe actuellement est quelque chose de très bien. Il comprend deux gymnases simples, une palestre, une piscine semi-olympique, de l'équipement nécessaire pour pratiquer presque tous les sports, dehors il y a un terrain de football, un terrain de soccer une piste de 400mètres, 8 terrains de tennis, 2 de balle-molle, un de hockey-sur-gazon et encore de la place pour entretenir presque 2 terrains dc football.

Question de personnel, Dépelteau est le premier directeur officiel du complexe sportif et il ne ménage pas ses heures s'il faut en croire sa cédule d'activités; il y a un animateur sportif, Lévis Lessard, qui est au service du Cegep depuis sa fondation; il y a une secrétaire attitrée à M. Dépelteau, un magasinier, M. Plouffe, qui s'occupe des rentrées et des sorties d'équipement et enfin 2 appariteurs, MM. Lanctot et Rémillard qui entretiennent l'équipement et donnent un sérieux coup de main en ce qui concerne les appareils durant les cours d'éducation physique.

extra sport



Tous les sports au Cegep devraient suivre l'exemple des Géants; ça va venir...

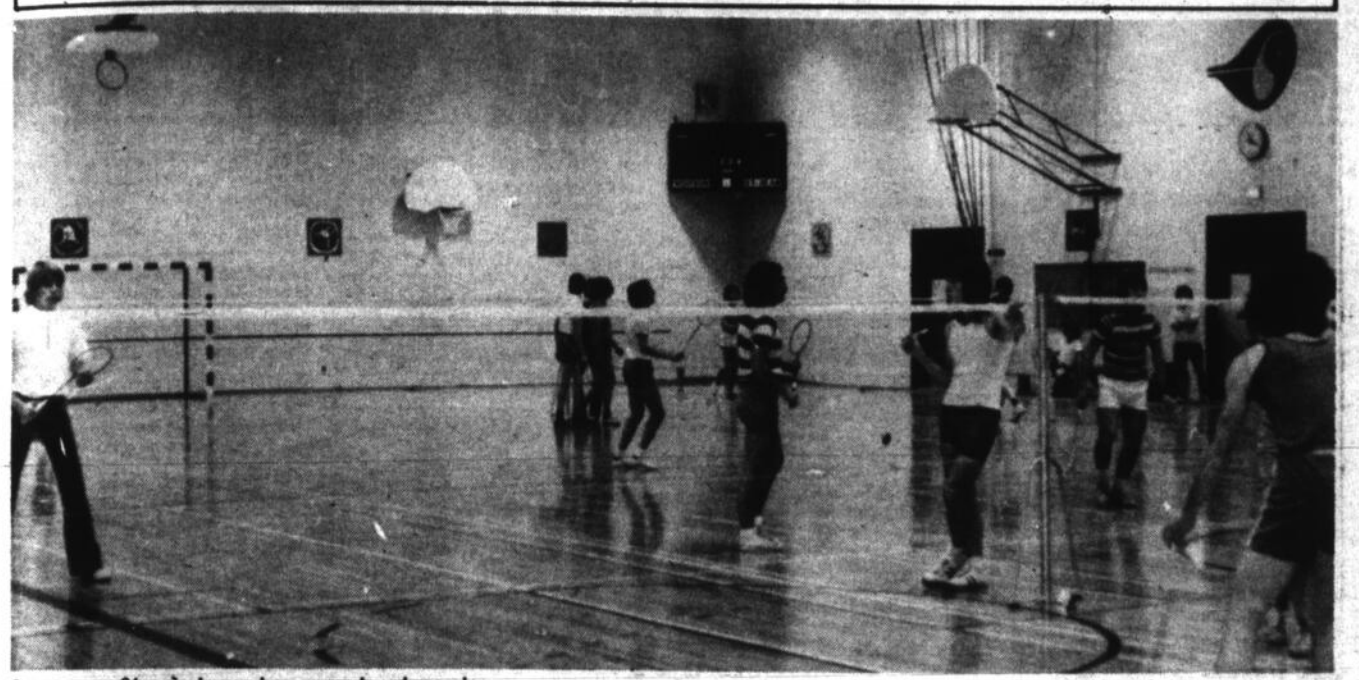


Les appariteurs sportifs toujours au service des étudiants: Raymond Lanctot et Denis Rémillard.



La piscine semi-olympique construite l'an dernier.

Le sport au Cégep...



On se prête à tous les sports dans le gymnase du Cegep. Sur la photo; des étudiants qui jouent au badminton.



Le corridor menant au gymnase et à la palestre.



Le magasin sportif du Cegep peut accomoder une foule de gens

Football, handball et intra-mural

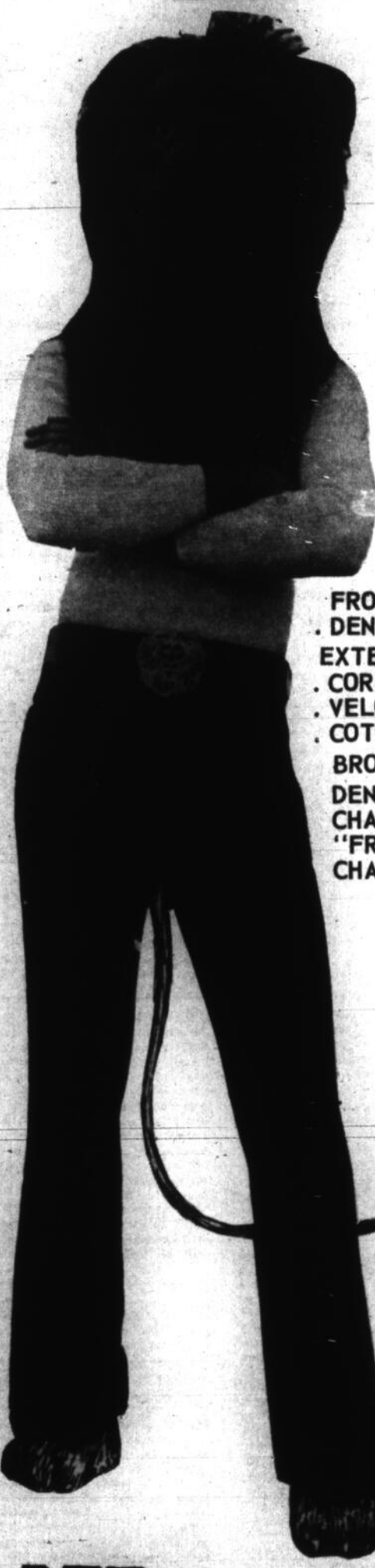
En général les équipes du Cegep de Saint-Jean se classent assez bien lorsqu'ils s'opposent aux autres équipes, mais il est fort curieux de voir jusqu'à quel point le football et le handball sont bien structurés dans la région.

Pour ce qui est du premier sport, il arrivait souvent par les années passées que l'étudiant qui arrivait au Cegep n'avait aucune notion de ce sport; de plus en plus les jeunes débutent par le pee-wee au niveau local, s'alignent avec l'équipe bantam de leur école, passent par le niveau junior et la fin de leurs études secondaires pour finalement accéder au niveau collégial. C'est un processus qui est plus que normal diriez-vous, mais bien des fois il n'est aucunement respecté. C'est à peu près la même chose pour le handball.

BEAUCOUP D'EQUIPES

La liste des équipes au Cegep est fort longue 6 de ballon-panier (gars et filles), 10 de ballon-volant, 10 de handball, 4 équipes de hockey et une équipe de ski regroupant près de 90 membres. Ces équipes se disputent mutuellement la victoire dans le cadre des activités intra-murales.

Pour elle - lui
GAMME COMPLETE DES FAMEUSES JEANS
LEE



FROCK
. DENIM BLEU
EXTENSIBLE
. CORDUROY
. VELOURS
. COTON
BROSSE
DENIM
CHAMBRE
"FROCK"
CHAMBRE

LEE C'EST GARANTI
Vigneault L.G. INC.
TEL:346-4353
153 St-Jacques,
St-Jean, Qué.

les petites annonces

Ces annonces doivent être données avant 16 heures, le lundi après-midi précédant la publication de notre journal. Après cette heure, elles seront automatiquement reportées à la publication suivante. Toute réclamation doit être produite dans les trois jours qui suivent la publication.

A NOS GUICHETS:
(Payable à l'avance)

20 mots $1.00
le mot additionnel 04¢
2 insertions $1.90
autres 85¢ chacune

SUR APPEL TÉLÉPHONIQUE:
ou avec facture
1ère insertion $2.00
autres 85¢ chacune

à vendre

[redacted]

MACHINE à coudre à vendre ou à louer, aiguilles, moteur, pièces de rechange, pour toutes marques. S'adresser à E. Goyette, 68 Grégoire coin Saint-Louis tel 348-3712 j.n.o.

DAIGNEAULT ET LUSSIER réparation de laveuses et sécheuses, service de réfrigération et d'équipement expert qualifié à 50 Des Carrières tel. 347-3396 j n o

MACHINES à coudre Necchi, neuves ou usagées démonstration gratuite à domicile, réparation sur toutes marques. S'ad. au Centre Necchi, Enrg. 251 rue Mayrand, Saint-Jean tel. 347-4388 Lionel Fortin rep. j n o

CHIENS de qualité, caniches (Poodles) variés Poméraniens, purs (Calin) autres races tous enregistrés. Services et tontes. Mme Fortin 46 Saint-André St-Luc tel. 348-3618 j n o

AMEUBLEMENT complet, 3 chambres neuf, incluant mobilier chambre scandinave, bureau triple, 9 tiroirs, chiffonnier, lit, mobilier cuisine 5 morceaux, fini bronze tone, chesterfields faisant lit, moderne avec chaise, table à café, lampe, oreillers, le tout $295.; accepterait $12 par mois, tel. 738-4761, 3541 Van Horn, app 1, Montréal. j n o

CHENIL d'Iberville, Poméranien, Caniche, Chiwawa, Fox, Dashum, Epagneuls, Beagle, Basset, Berger Allemand, Collie, Samoyel, Irish Setter Doberman, s'adresser à Hervé Sénécal tel: 347-1792 32-52

TABLES de billard neuve $80 à $300 toutes grandeurs et couleurs de seconde main snocker 6 x 12.5 x 10; 4 1/2 x 9; 4 x 8, commercial à 25 cents toutes grandeurs en location; billards, juke box, pinballs etc, s'ad. à Blais et Fils Amusements, 260 12ième Ave, Iberville tel. 347-7679 347-6111 j n o

TERRAIN à Talon, près du Renfort 60 x 111.5 laisserais à $850 inf: à 348-3975 j n o

BUNGALOWS neufs, paroisse Saint-Eugène, brique, carport, porte-patio laveuse-vaisselle, prêt à 9% comptant à discuter; choix de modèles à partir de $14,500 aussi terrains à vendre avec services municipaux à partir de $1,000 s'ad. à Domaine sur le Golf inc. tel. 348-2515 ou 348-8808 347-1600 j n o

VOLIER de 34 pieds, Yawl, bois dérive-lestée, 4 couchettes, bonne condition, Lac Champlain, $6,500, s'ad. à Québec (418) 651-0493 le soir j n o

MAISON 7 appts, 4 chambres à coucher, Domaine Beausite, Saint-Blaise, prix $12,000. tél. 347-4496 j n o

TAPIS linoléun, tapisserie, peinture, spécialité: tapis en coupon ou légèrement imparfait de $3. à $5. posage frange et bordure, 780, 1ère Rue Iberville, 347-8525 j n o

QUATRE terrains, situés au Grand Bernier, sur le prolongement de la rue Saint-Jacques dans la nouvelle section de Saint-Jean. Rues non construites valeur $3,750. Laisserais à $2,950 inf: à 348-3975 j n o

TERRAIN 70 x 100 à Saint-Luc, rue Dépelteau, service eau, rue asphaltée $850 tél.: 348-2712 j.n.o.

ARGENT de Terre-Neuve de 1 à 50 cents, ainsi que petit cinq cents canadien, à très bas prix, chez Roger Boulais, journaux, 71 Saint-Jacques, Saint-Jean j.n.o.

SKI DOO TNT, 640 cc, 2 carburateurs Tune-Pipe, peinture spéciale, pour informations 348-5134 31-10

MAISON à Iberville, 2 logis, 5 et 6 pièces, bon revenu, tél.: 347-4726 31-8

BEAUX terrains, centre domiciliaire CHamplain, prix $420.00 65 x 100 autres grandeurs disponibles, tél.: 348-3917. jno

SOUFFLEUSE à neige pour tracteur Ford 7 ou 8 forces, guitares, bases et amplificateurs. Après 5 heures, 347-5208 33-8

BOIS de chauffage à vendre, tél.: 346-5074 j.n.o.

MAISON 6 pièces et sous-sol entièrement fini "carport" s'ad. à 439 Latour, Saint-Jean j.n.o.

SNOW-Jet 19 forces, 1969, très propre, tél.: 348-4324. jno

MAISON 7 pièces, tapis, $11,200, située à Saint-Jean, tél.: 348-5233 après 7 heures p.m. j.n.o.

BUNGALOW 5 1/2 pièces, à l'Ile Sainte-Thérèse, salle de lavage, garage système central tél.: 348-5810. 35-4

2 MAISONS près de l'église Saint-Edmond, de 2 logis chacune, une de 5 et 3 pièces, $16,000 l'autre de 2 logis de 3 pièces, $11,000, toutes 2 avec cave cimentée, termes faciles, à voir, s'ad. à 86 Saint-Pierre, Saint-Jean, de 4.30 hres. p.m. à 7.30 hres. p.m. excepté le dimanche jno

BUNGALOW 5 pièces, terrain 60 x 150, briques, sous-sol fini, patio, jardin, garage à 40, Carré Verdi, Saint-Jean, tél.: 346-6243. 35-5

ROBE de mariée blanche, garniture rose, grandeur 8 ans, voile, moitié prix, tél.: après 5 hres. 346-3506. 35-4

MAISON unifamiliale 7 1/2 pièces, 220, un grand terrain, garage située à Saint-Philippe de Laprairie, prix à discuter, tél.: 1-643-8144. jno

CHIENS Chihuahua, âgés de 6 semaines, tél.: 347-5794. 35-10

BON placement 3 propriétés à revenus, situées dans le centre-ville, Saint-Jean, en brique ou stucco, chauffage eau chaude, plomberie et électricité refait à neuf, tous en bonne condition, tél.: 347-9497. jno

SITE résidentiel et commercial, bungalow 10 pièces, en briques, calorifères, rangement en cèdre, chambre froide, 2 salles de bain etc... 3 garages, patio, cour asphaltée, grande galerie cimentée, tél.: 347-9497. jno

CHALET pour être déménagé, s'ad. à Mme. Yvette Myre, 347-7615. jno

A VENDRE 2 terrains 80 x 100 aubaine à $400.00 aussi terrains de 70 x 134 à $750 services eau, égoût asphalte, rue Bourassa, près du Lasalle, Saint-Luc, 348-3908. 36-8

A VENDRE deux systèmes de chauffage usagés pour garage ou entrepôt $175.00 et plus tél.: 347-9690. 36-3

A VENDRE foin de bonne qualité, tél.: 246-2390 le soir. 36-4

A VENDRE foin, paille, avoine, tél.: 246-3027. 36-3

SET de salon en velours vert, style moderne futurique, à très bon prix, n'ayant jamais servi, cause de maladie aussi équipement de hockey et patins pt.: 7; enregistreuse à cassettes; lit pliant s'ad. 346-5767. 36-2

MAISON mobile 65' x 12' modèle 1971 5 appartements, installé sur terrain de 65' x 100' situé à 79, Tremblay à Iberville, s'adresser à 347-9921.

TERRAIN 105' x 140' au Domaine Iredette, Route 7, prix à discuter, tél.: 347-3127 ou 347-6484. 36-3

MAISON à vendre, 5 appts. sous-sol système chauffage, garage, grand terrain, dans village Mont Saint-Grégoire, tél.: 347-2903. 36-4

ESCABEAU 14 pieds, $18.00 peintures à fer toutes couleurs $2.50 le gallon, tél.: 347-3446.

RESTAURANT centre ville à prix raisonnable, raison personnelle tél.: entre 1:30 et 5 heures, 348-2217. 36-3

MOTONEIGE Auto-Ski, spit-fire 440 1972, 42 forces, avec toile, parfaite condition peut être financé, après 5 heures 347-5868. 36-3

JEUNES animaux 1 an et 1 1/2 an tél.: 347-2914 36-3

AQUARIUM à vendre 20 x 12 x 10 30 x 15 x 12; 60 x 18 x 18 tél.: 346-9705. 36-3

FOIN à vendre tél.: 346-6222. 36-3

ROBE de mariée blanche avec traîne et voile long grandeur 14 ans tél.: 346-6547. 36-4

MAISON à vendre de 5 pièces en briques blanches, située à 855, Champlain à Iberville, s'ad. tél.: 346-5673. 36-5

BUREAU métal, $15.00 tél.: 347-3446. 37-1

SAINT-JEAN terrain commercial prêt à construire, rue Richelieu, 38 x 142, tél.: 725-7552 Montréal 37-3

SEMI DETACHE, neuf, 5 grandes pièces, 2 salles de bain, sous-sol, porte patio, plancher marquetterie, bonne condition, prix $15,900, aussi lôts à bâtir, inf. Henri Roman, tél.: 347-2090, 237 ch. Richelieu, j.n.o.

2 SETS de salon (un colonial, l'autre en rotin). Uniforme d'infirmières 16 ans, s'ad. 346-6472 ou 347-8840 37-3

PROPRIETE à vendre sur la route 7 Sabrevois, à 4 milles d'Iberville, tél: 347-1805 37-3

SKIROULE RTX 440, suspention à glissière, tackomètre, speedomètre presque neuf, information 346-9309 37-2

MOTO SKI "Grand Prix" 634, modèle 1970, parfaite condition, tél.: 346-6884 37-2

ILE SAINTE-THERESE, bungalow 5 pièces, système a air chaud, deux garages, grand terrain ombragé, tél.: 348-8702 37-2

ROBE de mariée en organdi longue, blanche avec appliqués roses, grandeur 7 ans, chapeau, très bon prix tél.: 347-1024 37-2

MAISON 8 pièces situé route 9B, Saint Blaise aussi trailler pour ski-doo, tél.: 346-5996 soir seulement 37-2

BORD de l'eau à Iberville, maison 1 1/2 étages, brique, 6 pièces, terrain 100' x 125', chauffage électrique foyer, 346-5421 37-4

MAGASIN de lingerie, jouets, articles de tricot, seul dans le centre de la ville d'Iberville 25 x 55, 610, 1e Rue, Iberville. 37-5

PIANO usagé demandé, tél.: 347-1900 37-2

MAISON à vendre, rue Dupuis, Ile-Sainte-Thérèse 7 apts. 348-8529. 37-2

TERRAIN pour roulotte rang Richelieu permis de la ville, aussi terrain près limite Saint-Blaise, grande route prendrais échange pour tracteur ou chaval équitation tél.: 347-1386 après 4:30 heures. 37-2

TERRE de 65 arpents de jardinage situé route 9B entre Saint-Jean et Saint-Blaise, maison neuve, grange de 30 x 70 pour 30 chevaux ou 4,500 poulets, électricité en neuf commercial, prendrais échange, 797, rang Richelieu, tél.: 347-1386 après 4:30 heures. 37-2

BRULEUR à l'huile pour système de chauffage thank à eau chaude 40 gallons, thermos calorifère électrique, tél.: 347-1386, 226, Fortin après 4:30 heures. 37-2

SNOW-CRUISER 71, 20 H.P. Elect. tout équipé, tél.: 348-7241. 37-3

ENSEMBLE pour bébé style colonial blanc comprenant bassinette 30 x 54 bureau double avec miroir, commode 5 tiroirs tél.: 347-2256. 37-2

SOUFFLEUSE à neige Toro 8 forces 32 1/2 pces de large équipée de lumières, barre à glace, chaînes, modèle 1973 a servi 4 fois, très bonne aubaine, tél.: 347-8871.

SKI-DOO Snow Cruiser 1965, 14 forces $200.00; Ski-Doo Bombardier Olympic 1967, 14 forces $350.00, s'adresser à 310, Mercier, Saint-Jean. 37-2

A VENDRE 1 boeuf Limousin 14 mois 1 boeuf charolais 1 an tél.: 293-4817. 37-2

TERRE à vendre ou à louer, maison 5 pièces, 220, cave, garage, écurie pour petit poney, rond de course d'entraînement 1/2 mille, tél.: 1-245-7128. 37-3

2 SKI DOO Bombardier 1972 et 1 remorque double en parfait ordre, tél.: 347-9364, 110, route 40A, Iberville, 37-2

BOMBARDIER TNT 440, 1971, en parfaite condition, millage: 900 milles aussi bottines et skis, pointure 7 pour femme et 10 pour homme, tél.: 348-8101 37-3

TERRAIN à vendre, 125' x 65' à Iberville, $300, tél.: 294-2314 37-2

BOIS érable sec pour foyer, longueur désiré, nous ne livrons pas, tél.: 347-1487 37-2

DUPLEX, rue Saint-Michel, briques, système chauffage, 5 pièces, étage, 7 pièces rez-de-chaussée et sous-sol, grand terrain, stationnement privé, école, parc, centres d'achats, $22,000 245-3569 37-8

MAISON 1 1/2 étage à 500 pi. de l'école, sithée à 27, Therrien, Saint-Jean, tél.: 347-9800 ou 347-9550. 37-4

A VENDRE chihuahua de race, 2 ans mâle, 300, Saint-Laurent, Saint-Jean, soir seulement, tél.: 348-2479. 37-2

SOUS-SOL avec bar, poêle d'hôtel à 2 fourneaux, divers articles de ménage, tél.: 769-4047 Montréal. 37-2

COMMERCE de maisons de chambres 10 pièces, 2 chambres de bain, qui comprend logis privé de 3 pièces, tél: 347-7311 37-3

MAISON à Saint-Paul, 7 pièces, claboard d'alluminium, chauffage à air chaud, terrain 90 x 125 à 7 milles de Saint-Jean, tél.: 346-4029. 37-2

EPICERIE Restaurant avec logis à même, départ cause maladie prix à discuter tél.: 348-8820. 37-2

MEUBLES pour 3 pièces, 3 mois d'usage, demandez Mlle. Francine Boivin, tél.: 346-4655. 37-2

SPLIT Level situé rue Chatigny, place Carillon sous-sol fini avec foyer car-port pour 2 autos, aussi terrain tél.: 347-9550. 37-3

AMEUBLEMENT chambre enfant: lit 3 bureaux, berceuse italienne, lampe fer forgé; 3 tables marbre; murales espagnoles; fer ornemental; pneus neufs (F7814 blanc); cage oiseau; climatiseur; chaises; trompette. Tout doit être vendu, tél.: 347-9170. 37-2

LIT d'enfant, pousse-pousse "Gendron", autres menus articles de bébé aubaine pour le tout; accordéon piano "Frontalini" 120 basses, aubaine, tél.: 347-9959. 37-3

POELE 220V 30 pcs, sofa faisant lit laveuse ordinaire, set cuisine, box spring et matelas pour adulte, set chambre complet, chaise berçante, carosse bébé, horloge en bois avec sonnerir, pupitre d'enfant, chaise en bois, horloge électrique de cuisine 89, Collin, 347-7433.

LES IMMEUBLES RICHELIEU ENR.

Membre de la Corporation des Courtiers

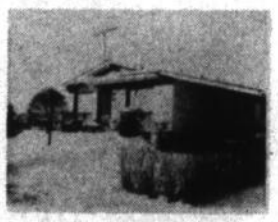
20 ans de choix et de service le plus complet dans le domaine immobilier de la région.

SAINT-LUC: Bungalow briques et pierre, 6 pièces, salle de bain en céramique, terrain 75 x 100, possibilité de s'agrandir, propriétaire garderait 1ère hyp. à 7 1/2%, une visite vous convaincra.

IBERVILLE: cottage 9 pièces, clapboard de bois, terrain 98 x 120, planchers de chêne, système eau chaude, toute offre sera considérée.



SAINT-EUGENE: sur un magnifique terrain ombragé de 65 x 150, bungalow brique, garage double annexé, patio, faut voir.



SAINT-GERARD: Bungalow brique 5 1/2 pièces, 2 foyers, sous-sol fini, construit depuis 1966, à visiter.

CENTRE-VILLE: propriété commerciale, 3 étages, ascenseur, prix à discuter, pourrait également se louer.



SAINT-GERARD: propriété 5 1/2 pièces, située près des commodités, sous-sol loués $80 par mois, tapis mur à mur inclus. En très bonne condition, prix $16,900.



SAINT-EUGENE: 6 logis 5 1/2 pièces, brique, système électrique, revenus $7,080, à ne pas manquer.

SAINT-EDMOND: 3 logis, brique, système eau chaude, revenus annuel $4,400, très bien situé.

20 MILLES de Saint-Jean, magasin général épicerie boucherie avec 2 logis de 4 et 5 pièces, affaires $2,500, par semaine à considérer.

TERRAINS

Boulevard Séminaire: 22,900 pi.car. commercial.

SAINT-EUGENE: 60 x 110, prix $700, résidentiel.

160 LONGUEUIL, SAINT-JEAN - TEL.: 347-5511

MICHEL THIBODEAU
348-2575, courtier

GUY NORMAND
348-4639, courtier

MADAME NADINE REON GARCIA
347-6642, agent

ROBERT RAINVILLE
348-3433, agent

GAETAN DUPONT
347-7621, agent

MAISON 6 pièces, cave ciment, garage fini neuf, depuis un an, à Iberville tél.: 346-9798; 2 lots de 70 x 80. 37-2

PETITS chiens à vendre $10.00 aussi 2 pneus 600.15 pour Volkswagen 1500 ou 1300, 1500 milles d'usure $15.00 347-6506.

A VENDRE
QUANTITE DE VACHES FRAICHES OU DUES
sous peu, ainsi quota de lait. S'adresser à:
Jules Côté
1274, rue Sud
Cowansville
Tél.: 263-0670
ou 263-1434

REGLEMENT DE SUCCESSION
2 MAISONS A VENDRE
398 2e Avenue Iberville
400-402 2e Avenue Iberville, S'adresser à Boulangerie R & R Bissonnette, 251 Champlain, Saint-Jean, Tel:346-6496 ou 346-9972

A VENDRE
Planure de bois pour poulailler, pour grange, étable et porcherie. Avons aussi équipement pour souffler. S'ad. à:
JEAN-GUY SOUCY
SAINT-BLAISE
TEL: 347-7926

A VENDRE
TOYOTA COROLLA "1971"
1600 cc, automatique, $1,600, 4 portes, millage: 15,000 milles, couleur, blanche, ingérieur rouge. Information:
347-3255
après 5 heures p.m.

TERRAINS A VENDRE A SAINT-JEAN
résidentielles commercial.
SECTEURS
Saint-Georges & Delagrave
AUSSI
Saint-Jacques & Descarrières.
B. BAILLARGEON prop.
SAINT-LAMBERT
671-7607

SI VOUS DESIREZ VENDRE
TROUPEAU ET ROULANT DE FERME
Jules Côté
1274, rue Sud
Cowansville
Tél.: 263-0670

MÉNAGE NEUF ESPAGNOL 1973
CES MEUBLES SONT NEUFS ET GARANTIS
Comprenant: poêle de luxe 1973 McClary, réfrigérateur McClary, 2 portes zéro zone 15 pieds cubes, 1973. Mobilier de salon espagnol: table de centre, table de coin, avec lampe espagnole, 1 mobilier de chambre 3 morceaux: 2 lampes de bureau Terre des Hommes, 1 sommier caisse, 1 matelas 1020 ressorts. 1 mobilier de cuisine espagnol 5 morceaux, 1 pot à fleur, 1 laveuse et sècheuse automatique McClary.
$1,895 ENTREPOSAGE GRATUIT
SAINT-JEAN, P.Q. TEL.: 348-6571

LES IMMEUBLES LAURIER



Arsène Leblanc, courtier

MEMBRE DE LA CORPORATION DES COURTIERS
330 LAURIER, SAINT-JEAN. **TEL. 348-5363**

PRES DE SAINT-JEAN: 5½ pièces, 74 x 125, brique, carport, syst., prix demandé $14,800
RUE GRAND BERNIER: 2 logis 5 pièces et 4 pièces, 150 x 180, brique, syst., terrain ombragé, garage, faut voir.
RUE VICTORIA: 7½ pièces, 40 x 100, aluminium, système carport, centre de la ville, facile à visiter.
4 ième AVENUE: Iberville 6 pièces stucco système, $11,000
4 ième AVENUE: Iberville 6 pièces, 64 x 100, brique, pierre et brique, système, prix demandé $12,000, aucune offre raisonnable refusée
5ième AVENUE: Iberville 7½ pièces, 75 x 155, pierre de taille, foyer, très beau terrain ombragé avec piscine chauffé, sous-sol fini, faut voir.
ROULOTTE: 12 ¼ 50 4 pièces meublé, terrain 100 x 100 garage 26 x 26, prix demandé $10,000 faire offre
FOYER: à Saint-Ignace de Standbridge 12 pensionnaires propriété de 13 pièces, terrain 250 x 400, revenus $18.000 par année, aucune offre raisonnable refusée
TERRE: à l'Acadie 70 arpents $14,000
COMMERCE: de chaussure et cordonnerie avec propriété de 4½ pièces, à noter
TERRAIN: commercial 180 x 140, très bien situé, route très achalandé

TERRAIN 88 x 120 situé rue Dépelteau à Saint-Luc, accessoire de coiffure, séchoir et table; polaroid 104, auto.natique, aussi robe de mariée 10 à 12 ans avec chapeau et manchon marabou; machine à laver propre, et pupitre d'écolier, tél.: 348-4468. 37-2

QUANTITE de morceaux de cuir à vendre toutes teintes à vendre 347-3446.

LOT DE valises neuves toutes grandeurs, second $2.00 $3.00 $4.00 tél.: 347-3446.

FERME dans le rang Richelieu, tél.: 346-4916. 37-

LIT double en bois avec matelas et box spring "duoflex Reverie" $60 Magnetophone 3 Speed Qualiton $60; Stereo "Fleetwood" automatique 16 disques $45.; Machine à calculer "Remington" neuve manuel $50.; siège d'auto, chaise pour enfant $8.; Masterplots world's fine literature 15 volumes (anglais) $35.; 3 valises de voyage en vrai cuir Buffalo utilisées une fois dimensions: 28" x 9" 30" x 10" 33" x 11" tél.: 347-6694 de 4 hres. p.m. à 9 hres. p.m.

BALANCE automatique pour bébé de 3 mois à 9 mois très propre, s'ad. à 347-4838.

PROPRIETE à revenus en briques 3 logis, située dans Saint-Eugène s'ad. à 348-8497 ou 348-2745. 37-2

MACHINE à coudre Singer, une Necchi, Zig-zag, une Brother avec meuble ou portative, une balayeuse, une chaise berçante et pivotante en cuirette brun, tél.: 347-4388 au 251, Mayrand. 38-2

ATELIER de débossage et peinture, 65 x 50, terrain 150 x 120, équipé prêt à fonctionner, tél.: 346-3911. jno

PAILLE et 2 roues completes avec pneus de Pontiac 70, tél.: 346-9373 de 7 heures a.m. à 1 hre. p.m.

TERRAINS À VENDRE
approximité du CEGEP pour de plus amples renseignements, communiquez avec M. Guy Dupuis
JOUR 347-7533
SOIR 348-4744

Jean Luc Surprenant Inc
INFORMATIONS:
348-5314
348-3973
MAISON NEUVE À VENDRE PRÊTE À ÊTRE OCCUPÉE IMMÉDIATEMENT



25 x 44 avec carport
RUE MAYRAND
Terrain 65 x 100, terrassement fini.



24.6 x 42 avec carport
RUE CHANTILLY
Terrain 63 x 100

JEUNES CHIENS (Colley) à vendre s'adresser à 346-3114.

TRACTEUR John Deere 710, 1400 heures. Paire de roulettes semi-portée, Oliver 40 disques. Semeuse International sur pneu. Rouleau de ferme. Charrue 3 roues M.F., cultivateur sur pneus John Deere 10 pieds. Herse à ressort 4 panneaux herse à finir 15 pieds, charrue à rigoles. Deux wagons de ferme etc. s'adresser à Sabrevois tel. 347-7710 38-2

MAISON mobile modèle 70, grandeur 12 x 52 avec 5 apps. s'adresser après 6 heures à 241 Des Carrières no 7 tel. 347-8265 38-4

BUNGALOWS neufs en briques, avec abri d'auto prêt à 8 1/2% prix de vente: un à $15,500 un à $16,700 et un à $17,000 léger comptant requis tel. 347-1600 jno

1 TABLE de cuisine comme neuve chromé, dessus en noyer, prix $15 1 bureau en noyer 4 tiroirs, modèle récent prix $15. Bottes d'hiver pour enfants, neuve, brune, grandeur 10-11, prix $1.50 la paire. Tel. 347-9775

ANTIQUITES: vaisselier, set de salon (5 mcx) vieux radio (très beau meuble), secrétaire 2 tables de salon 1 bureau de chambre, cruches, chaises. Divers: 1 tracteur de jardinage Farmall 140, 1967, avec sarcleurs arrosoir à pression, roulettes, charrue, 1 fournaise à l'huile, 110,000 B.T.U. (2 mois d'usure) 1 petite fournaise (pot) duttherme. Tel. 245-7131 Napierville 38-3

BOMBARDIER 69 en bonne condition, 18 P. H. $200. Aussi Maison 5 1/2 app. véranda et garage double et système à air chaud. 75 x 165 $13,000. Tel. 348-8041 38-2

TERRAIN multifamilial à coté de Woolco rue Dupuis, rue en asphalte tel. 348-4592

EQUIPEMENT de restaurant à vendre, 2 friteuse, 1 plate 36", 1 friteuse à pogo. Hôtte avec moteur et filtre, système à feu automatique trancheuse, frigidaire à liqueur coke tel. 347-4579

COMPRESSEUR neuf, modèle ACC 1008 2 H.P. Volt 110-220. Tel. 1-245-7121 ou 347-9033

CABANE à pêche à vendre 4 par 5 peut se tiere par une moto neige pesanteur 150 lbs avec petite fournaise. Prix $50, tel. 346-6462

ENSEMBLE basinette avec matelas et bureau d'enfant, 5 tiroirs, blanc avec du bleu et du rouge, $45. 1 carosse d'enfant. de luxe brun pâle $35 tout est comme neuf. Tel. 348-4148 38-3

SET DE SALON 6 fauteuils, stéréo, set de chambre, divan avec 2 chaises, laveuse, sécheuse, poêle élec. frigidaire, aspirateur, polisseuse. S'ad. à 212 Richelieu Saint-Jean.

SKI-DOO Bombardier 73 T.N.T. 340 Artic Car Cheetah 73 440. Artic Cat Cheetah 73 340. Auto neige pour enfant de marque Kelty-Cat. Aucune offre raisonnable refusée. Pierre Lague Auto inc. 395 Chemin Richelieu 347-8848 38-3

BUREAU DE METAL $15, tables, frigidaires, poêles, chaises, salon, divan. 11 rue Saint-Jacques Saint-Jean.

SKI-DOO Alouette 1970, 20 forces, très bonne condition. Tel. 346-9321

2 EQUIPEMENTS complets de ski à vendre. Pointure 5 1/2 et 7 $25 chaque. Egalement porte-ski pour l'auot $12. S'adresser à 463 Saint-Michel app. 1 38-2

PEINTURE à l'huile 46 x 28 encadrement moderne $50, frigidaire sans givre, intérieur porcelaine rose $85 Télévision cabinet noir et blanc 21 pouces $60, lampe sur pied fer forgé $60, cendrier fer forgé $10, poêle blanc électrique 22 pouces $35. Tel. 348-3590

BICYCLE de 10 vitesses de marque Peugeot en très bonne condition et très propre (5 mois d'usage), pour le voir s'adresser à M. Raoul Dessutels 29 de Salaberry, pour information après 5 heures 346-9040

OCCASION unique réfrigérateur 2 portes, sans givre, 14 pc Admiral et poêle électrique 30 pouces, modèle luxueux avec accessoires pour BBQ 2 1/2 ans de service. A partir de 4 heures p.m. tel. 348-2840 38-2

STEREO à vendre de marque Clairtone sur meuble tel. 346-6567

TELEVISION couleur 19 pouces RCA, 1970 $150 tel. 346-3471

SET DE CHAMBRE à coucher complet, machine à coudre Singer, set de salon Kroelher, etc. en bonne condition, s'adresser à 156 Trahan jno

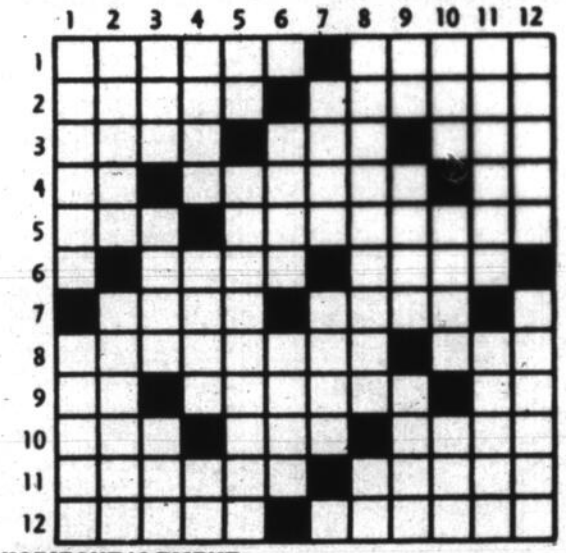
JEUNES chiens Beagle, $25.00, tapis mural 6 pi. x 4 pi. $20.00; parc en bois, $5.00 s'ad. après 5 heures 347-4267. 38-3

MAISON à vendre, 5 pièces, terrassement, asphalte, sous-sol fini en partie, prix $16,200 Saint-Eugène, tél.: 347-8294. jno

Isolation
MOUSSE D'URETHANE PULVERISEE
Pour tout genre de bâtisses; industrielle, commerciale. "Toiture, plafonds, murs etc.
LAINE MINERALE ET FOAM SOUFFLÉ
boite de camion réfrigérée, entrepôt frigorifique etc...
ISOLATION RICHELIEU ENR.
SAINT-JEAN
347-1123

mots croisés québécois

problème: no 1



HORIZONTALEMENT
1- Apôtre incrédule, une paroisse du Québec (Joliette) est sous ce vocable. -- Creusas lentement en dessous.
2- Enlevés de force. - Femme très malpropre.
3- Bières anglaises. - Démonstratif. -- Tête d'une tige de blé.
4- Démonstratif. -- Oiseaux d'Amérique du Sud. -- Année.
5- Epoque. -- Cage pour engraisser les poulets.
6- Fait partie de la serrure. -- Colères.
7- Côté d'une pièce de monnaie. -- Place, pose.
8- Tomber, en parlant de la pluie. -- Trois fois.
9- Fleuve côtier. -- Indices, marques. -- De la gamme.
10- Dépôt qui se forme dans un liquide. -- Epoque. -- Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (sigle).
11- Fait disparaître. - Régime.
12- Isolée, sans compagnie. -- Ile située dans le lac des Deux-Montagnes formant une municipalité.

VERTICALEMENT
1- Ecrire. -- Faibles de couleur.
2- Brunir le teint. -- Etendue plate, aux vallées à peine enfoncées dans le sol.
3- En forme d'oeuf. -- Observe secrètement. -- Choisi.
4- Déposa un enjeu. - Nommés à des fonctions par la voie des suffrages. -- Article défini (inverse).
5- Carte à jouer. -- Patronne de la ville de Paris, une ville du Québec (Jacques-Cartier) est sous son patronage.
6- Chapeau melon. -- Qui mange beaucoup.
7- Il signifie "voisin" comme préfixe. -- Air du visage, contenance.
8- Qui appartient au matin. -- Préposition.
9- Personnel. -- Place sur la table. -- Dernière partie du jour.
10- Patriarche biblique. -- Epreuve. -- Trois fois.
11- Elles se fixent à l'hameçon. -- Muse qui présidait à l'élégie.
12- Rivière de France. -- Nom d'un chanteur français très réputé.

SUPPORT de ski pour Corvette et Tape à cassette, s'adresser à 190 12e Avenue Iberville.

IMMEUBLES LEBEAU
Yvan Lebeau, courtier
347-6221
Yvan Lebeau, Courtier,
185 boul. Montcalm Saint-Jean

SAINT-EDMOND

RUE MAYRAND, 2 logis en brique et pierre 5 pièces chacun, chauffage, à voir.

BOUL GOUIN, 2 logis en brique, 1 x 6 pièces, 1 x 3 pièces, 3 garages, chauffage air chaud et électrique, terrain 50 x 110, faut voir.

2 LOGIS en brique, 5 pièces chacun, garage, chauffage, air chaud, prix $23,500.

2 LOGIS en brique et clapboard, 5 pièces chacun, 4 garages, près manufacture $21,000.

BUNGALOW 5 pièces, face de l'école, chauffage eau chaude, garage, prix $15,500.

SAINT-GERARD

BUNGALOW en brique, et pierre, 5 pièces, près de l'Hôpital, carport, prix $15,500

SPLIT en brique, 7 pièces, salle à manger, foyer, carport, prix $2,500.

BUNGALOW en brique, 5 pièces, chauffage eau chaude, sous-sol fini, garage. A voir.

SAINT-EUGENE

BUNGALOW 5 pièces, site résidentiel, patio et porte-patio, libre prix $19500.

BUNGALOW 5 pièces, sous-sol fini, carport, hyp. $10,500, libre 1er mai, prix $21,000.

BUNGALOW, en brique 7 pièces, salle à manger, terrain 90 x 157, prix $23,500

EN FACE du Cégep, bungalow en brique avec foyer et carport.

COMMERCES

PAVILLON de repos, 18 appartements, centre d'Iberville, à voir.

PROPRIETE avec restaurant, 1 x 5 pièces, 1 x 3 1/2 pièces, 2 bachelors meublés, revenus $540 centre-ville, prix $48,500.

PRES DE L'EGLISE avec logis neuf et bâtisse neuve, commerce dépanneur, épicerie licenciee, bon chiffre d'affaires. Faut voir.

YVAN LEBEAU
347-6221 - courtier
RENE PARE
347-6221 ou 658-0580
agent
CHARLES GARCIA
346-3975 - agent
Madeleine L. Bessette
Rougemont, Saint-Césaire, Granby, 469-3078

MOBILIER dinette bois tek, table extensible finie vinyle, 4 chaises fonds cuirette blanche, comme neuf $125, tel. 348-3274

SKI-DOO Bombardier 1965, en parfaite condition. tel. 347-9108 38-3

A NAPIERVILLE faut vendre pour cause de départ, maison 10 appartements, 2 chambres de bain, système chauffage à eau chaude zonée. Garage pour 3 autos, terrain de 115 pied par 210 pieds, près de l'église et des écoles, s'adresser à 348-4465 après 6 heures p.m. 38-2

BUNGALOW à vendre en brique construction de 2 ans. Terrain 64 x 100 Rue Granger 348-2981 38-2

TERRAIN rue Colonail près de la Ozite et de l'école Notre-Dame-de Lourdes, grandeur 85 x 94, spécial à $1,800 tel. 347-4849

MAISON neuve 1972, 5 1/2 pièces système air-chaud, prix $14,000, hyp. 7 1/2% comptant désiré $1,000 à 79 Perrier, Saint-Jean, tel. 347-7459 38-2

ROBE DE MARIEE longue blanche avec traine et voile, gr. 12-13, s'ad. à 138 Notre-Dame 348-5229

METEOR 1965 automatique tel. 346-6554 38-2

MAISON à vendre 5 logis très propre à 184 Cousin, tel. 346-9326, s'ad. à 220 Montcalm après 5 heures. 38-3
AUBAINE auto neige Snow Cruiser, électrique, 20 H.P. excellent condition, $300. Acadian Beaumont 1965 56,000 milles $250. tel. 347-7023 jno

TERRAINS à vendre sur rue Bellerive à Iberville, variant de 80 à 114 pieds de façade à 10 11 et 12 le pied. S'adresser à 2115 Boulevard Iberville Iberville 38-10

2 EQUIPEMENTS de ski de grande valeur pour adultes. Tel. 348-3315 jno

CAROSSE Gendron neuf faisant lit d'auto et pousse-pousse à servi 2 fois, tel. 347-9518 38-2

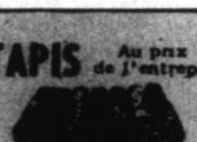
MINI-GOLF à vendre ou à échanger région de Montréal. Mini-golf intérieur, 36 trous avec snack bar. Ouvert 12 mois par année. Occasion unique. Excellent commerce. Capital minime requis. Information le soir: tel. 1-514-744-0091

PAILLE foin, bonne qualité, Yvan Misura, tél.: 347-2604. 38-2

CHALET à Saint-Paul Ile-aux-Noix, vraie aubaine, faut voir, tél,: 245-3290 ou 346-4910. 38-4

BUNGALOW à vendre, 10 appartements, pour informations: 348-5542.

TAPIS Au prix de l'entrepôt



TAPIS Parfaits, seconds, coupons.
Coupons jusqu'à 50% de réduction à partir de $2.60 V./C.
Spécial
COUPONS TAPIS $3.50
Dupont Nylon...à partir de $3.95 V/C
Commercial (nylon 100%) $3.95 V/C
Tapis de cuisine
Posage
Service à domicile et démonstration d'échantillons (aussi prélart, carreaux de vinyle, tuiles.
Milliers de gallons de peinture des meilleures marques et de haute qualité (Sherwin William, Kem, Canada Paint, Lowe Brothers etc...)
$5.99 le gallon Semi-lustre et latex, et couche de fond.
Rég. $7.95 g.
$4.95 le gallon rég.
SPECIAL
Service, Livraison et couleur
TAPISSERIE "sunworthy" vinyl.
Encollé s'enlève à sec, résiste aux taches, lavables.
Grande vente
aussi
PATRONS DISCONTINUES (motifs en stock)
Rég. $6.95 à $7.95 SPECIAL: $2.49 le R/ simple.
Vaste choix. De plus, conseiller en décoration à votre disposition sans frais
aussi bordures et franges posées
J. CLAUDE FOURNIER
780, 1ère RUE
IBERVILLE
347-8525

1 TABLE de pingpong avec filet et 2 raquettes $25.; équipement de ski dames, 7, bottes suisses Richle, bâtons et skis de bois $25.; Traîneau pour bébé $5.; Carosse Gendron $25.00; Poêle Roy avec minuterie et rôtisserie 1966, $100.; Frigidaire Westinghouse 14 pi. cu. sans givre "Frost Free" 2 portes, blanc, 1966 $250. tél.: 348-8057. 38-3

MAISON seule 5 appts. avec garage et système de chauffage cave 7 pieds et cimentée en brique et pierre, située 5, Oligny, Grand Bernier, s'adresser 287, rue De l'Eglise, Napierville (cause maladie) tél.: 245-3461.

PETITS concombres salés à Saint-Alexandre, tél.: 347-2119.

MAGNETOPHONE 4 pistes, magnétophone à cassette, récepteur Am-Fm-Mpx 100 watts, 2 hauts-parleurs; rubans magnétiques et cassettes préenregistrés, bahut 84 pouces. Tél.: 348-5463. 38-3

POUR REGLEMENT de succession, maison brique, 2 logis de 5 pièces située à 89, Frontenac, 2 chambres à coucher, cond.: argent comptant tout offre raisonnable acceptée, aussi frigidaire Roy $50 lit avec matelas $40 TV RCA $25. s'ad. à 184, Gouin, tél.: 346-9600.
tél.: 346-9600. 38-3

MAISON 2 logis 4 apts. près de Bonimart, à 442, Boyer, $95. tél.: 348-3746. 38-4

PAILLE à vendre tél.: 346-4038.

MAISON mobile "Champion" 1970 60 x 12, 4 1/2 pièces, meublée, très bonne condition, vendrais $8,500 tél.: après 6h p.m. 348-5638. 38-2

EQUIPEMENT de garage à vendre tél.: 346-5341. 38-2

DACTYLO Smith Corona manuel, parfait ordre, prix à discuter, tél.: 348-2881. 38-2

RESTAURANT Epicerie, chez André avec Bâtisse à l'Ile-Sainte-Thérèse prix à discuter sur place, tél.:348-4121. 38-3

BUNGALOW 5 pièces au Domaine Bellefleur, Talon, tél.: 348-8681. 38-2

A VENDRE 1 catalogne bleue, 1 enregistreuse stéréo, 4 pistes Philips 1 traîneau motoneige, 1 table à cartes ronde 4 chaises, tél.: 348-5265.

TERRE à vendre, à Saint-Blaise, à 8 milles de Saint-Jean, 112 arpents de bonne terre cultivable et bien égouttée, appelez le samedi et tous les soirs après 4 hres. 1/2 à 346-4828 la terre voisine est aussi à vendre. 38-3

SKI-DOO Bombardier Olympique 1972 300, 15 forces, en bonne condition, avec toile, $350.00 tél.: 347-6810.

AMPLIFICATEUR Fender; guitare s'ad. 66, Saint-Paul, Saint-Jean. 38-3

BASSE Grenada et amplificateur TBX neuf, tél.: 347-8813.

SKI-DOO Olympic 70, 24 forces, 2 cylindres, parfaite condition tél.: 347-3945. 38-2

TERRAIN 100 x 100 sur la rue Dupuis à Talon, Saint-Luc, tél.: 347-3871 après 6h p.m. 38-2

MOTONEIGE Ski-roule 1972, SX 440 35 hp condition parfaite tél.: 348-2047.

SKI-DOO "Nordic" 1971 cause départ, tél,: 347-6108 après 4 hres. 38-4

MÉTROPOLE EXTERMINATION
Extermination de coquerelles, puces, punaises, souris, rats et tous les insectes et vermines.
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTI
CAMION SANS NOM
Composez
347-7315

ROBE de mariée grandeur 8-9 longue rose, modèle exclusif, prix raisonnable, tél.: 1-245-7177. 38-4

MAISON à Iberville, 2 logis, 5 et 6 pièces, bon revenu, tél.: 347-4726. 38-9

GRANGE à vendre pour démolir, tél.: 347-9151. 38-3

ROBE de mariée, longue, blanche, grandeur 8-9, prix raisonnable, tél.: 1-245-3980 38-4

CLINIQUE, MOTEUR, LASNIER
Réparations, toute marque de tondeuse à gazon. Hors bord, scie à chaînes, engin stationnaire, souffleuse à neige, etc.
VENTE, SERVICE, PIECES DE
TONDEUSE ET SOUFFLEUSE TORO - LAWN BOY
298, SAINT-JACQUES, SAINT-JEAN, QUE
TEL: 346-5341

WR
IMMEUBLES WESTGATE REALTIES INC.

$921 COMPTANT

Maison neuve, 1ère qualité, $146 capital, intérêts. R. Ethier, 679-8220 - 658-0070

CHAMBLY $2,000 comptant maison de ville, 7 pièces, sous-sol fini, MLS. R. Ethier, 679-8220 - 658-0070

CENTRE D'ACHAT CENTRE-VILLE
1999, BOUL ROLAND THERRIEN, LONGUEUIL
TEL: 679-8220

Propriétaires et locataires

Cet avis concerne toutes les maisons qui étaient assujeties à la Régie des Loyers dans les municipalités ci-dessous mentionnées, sous la juridiction du bureau de Saint-Jean avant la déclaration faite par l'Honorable Ministre de la Justice, le 31 janvier 1973, au sujet des maisons non assujetties à ladite régie.

Municipalités:	Tout logement construit avant le	Si le loyer mensuel exigible n'excède pas	A la date du
Ville d'Iberville	30/4/51	$100.00	1/12/62
Ville de Saint-Jean	30/4/51	$100.00	1/12/62
Paroisse Saint-Jean l'Evangéliste	30/4/68	$125.00	7/ 3/68

Tous les baux de logements d'habitation expirant le ou après le 30 avril 1973 seront automatiquement prolongés jusqu'au 30 avril 1974, à moins que l'une ou l'autre des parties n'empêche cette prolongation automatique de la façon suivante:

1- Un locataire qui désire quitter les lieux à l'expiration de son bail doit donner à son propriétaire un avis écrit de son intention, au plus tard le 31 mars, si son bail expire le 30 avril, et au plus tard 30 jours avant son expiration, si son bail expire après le 30 avril;

2- Un locataire qui veut empêcher que son bail avec son propriétaire soit prolongé aux mêmes conditions (soit qu'il désire une réduction de loyer ou un changement dans les conditions de location) doit s'adresser à la Régie des loyers pour faire une demande de prolongation de bail et de fixation de loyer, au plus tard le 31 mars, si son bail expire le 30 avril, et au plus tard 30 jours avant son expiration, si son bail expire après le 30 avril;

3- Un propriétaire qui veut empêcher que son bail avec le locataire soit prolongé aux mêmes conditions (soit qu'il désire une augmentation de loyer ou un changement dans les conditions de location) doit donner à son locataire un avis écrit de son intention, au plus tard le 31 mars, dans le cas d'un bail expirant le 30 avril, et au plus tard 30 jours avant son expiration dans le cas d'un bail expirant après le 30 avril;

4- Un locataire qui a reçu de son propriétaire l'avis mentionné au paragraphe précédent et qui accepte les nouvelles conditions de son propriétaire doit répondre par écrit;

5- Un locataire qui ne désire pas accepter les nouvelles conditions de son propriétaire doit s'adresser à la Régie des loyers pour faire une demande de prolongation de bail et de fixation de loyer. Cette demande de prolongation de bail et de fixation de loyer doit être faite au plus tard le 31 mars, si l'avis du propriétaire a été donné le ou avant le 20 mars, et dans les 10 jours de cet avis s'il a été donné après le 20 mars.

Pour tous renseignements supplémentaires, s'adresser au bureau de la Régie des loyers de Saint-Jean:

89, rue Richelieu, Saint-Jean, Québec. - Tél.: 347-2096

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

ARGENT A PRETER

1 ERE OU
2è HYPOTHEQUE
ACHETE HYPOTHEQUE
EXISTANTE

TEL.: 347-3731
OU 346-9725

TABLE de billard 4 x 8, 1 an d'usure, garde-robe avec miroir, 3 étagères de salle de bain, tél.: 348-6349. 38-3

automobiles

AUSTIN América, 1300 69, très propre, peinture neuve, 39,000 milles 6 pneus neufs, bon prix tel. 347-1369 36-3

DATSUN 1969, 510 1,600, 4 portes radio très propre, en très bonne condition, pneus michelins radials 45,000 milles. $1,000 comptant tel. 346-3711 36-3

FORD LTD 69, 54,500 milles, servo-freins, servo-direction, propre, voir à 111 montée Paradis, l'Acadie, Raymond Lussier, 347-9497 jno

CHARGER 69, bonne condition, 646, Saint-Jacques, app.3 36-3

TOYOTA Celica ST sport 1972 2000 cc, pneus radiaux d'été, 4 pneus d'hiver radio AM FM, 4 vitesses console, sièges inclinables 348-4670 37-2

CHRYSLER 64 en parfaite condition aussi camion pick-up 62 Dodge, comme neuf, parfaite condition 226, Fortin, Saint-Jean, tel. 347-1386 37-2

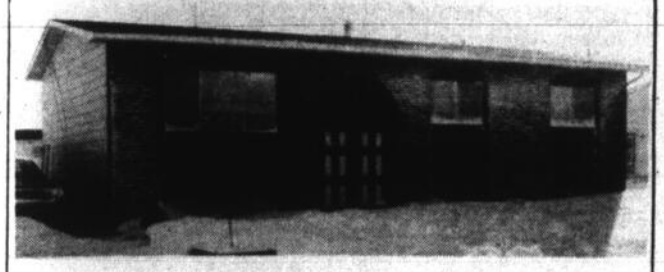
MUSTANG 71, équipement complet 13,000 milles, DUSTER 72, moteur 318, équipement complet, 7,000 milles, SATELLITE Sport 70 HT équipement complet 28,000 milles; PLYMOUTH 70 Station Wagon, équipement complet 35,000 milles; OLDSMOBILE 70 Delta convertible, équipement complet 27,000 milles; TOYOTA 72, Station Wagon modèle 16,000 Delta 69 H.T. Custom, équipement complet 33,000 milles METEOR 67 Sedan, équipement complet 53,000 milles; MERCURY Parklaine 66 H.T. équipement complet 62,000 milles; CAMION GMC 64 Pick up 55,000 milles; DODGE convertible, Monaco 67, équipement complet 42,000 milles; TOYOTA 68 6 cylindres, automatique 32,000 milles; FORD Torino 68 H.T. équipement complet 45,000 milles; COMET 66 57,000 milles; DATSUN 71 modèle 1600; 22,000 milles ; PLYMOUTH HT 68 Fury 51,000 milles; PLYMOUTH 69 Fury III équipement complet 27,000 milles. DODGE Coronet 68 sedan équipement complet 45,000 milles; METEOR 63 en bon ordre. Prix avantageux s'ad. à Laurent J. Seguin Mont Saint-Grégoire, tel. 347-2772.

BUICK Wildcat convertible 1970, tout équipé 45,000 milles, encore sur garantie originale, pneus radiaux en parfaite condition. CAMION type métro International 1969, V-8: 304, 10,000 milles, trans. 4 vitesses, undercoating tires 700x16 6 ply. CAMION International Loadstar 1600, 1969 cab et chassis, moteur V-8: 345 power sterring, power brake, essieu 2 vitesses, Roxel trans. 5 vitesses, 6 bons pneus équi. heavy duty; prix à discuter, tél.: jour: 347-2241 soir: 346-9401. jno

TRACTEUR Ford 4000, 1967, avec équipement neuf pour la neige et la terre prix $4,500 tel. 658-4692 37-2

RENAULT R4 1969, 20,000 milles tel. 347-7942 37-2

Votre Maison



Plusieurs plans
terrains de votre choix
MEILLEURS PRIX
SERVICE APRES VENTE
Vendu et installé par
Jean-Guy Sansoucy
TEL. 348-6152 OU 348-4593

Prêts hypotécaires

1ère, 2e et 3e: $1,000 à $1,000,000.

Taux à partir de **8.75%**

Pour réparations, achats, nouvelles constructions, etc...Attention spécial pour les prêts à la campagne.

Pour renseignement:

GUY GALLANT agent.
105 rue Bouchard,
Granby

Tél.: 378-7218
ou 372-1330

Avec ventes échanges.
BADEAU & FILS
Courtiers.

CENTRE
FORESTIER
ST-JEAN INC.

MAISON À VENDRE

A PARTIR DE **$16,500** **7¼%** D'INTERET

remboursement, capital, intérêt et taxe
$149.00 par mois

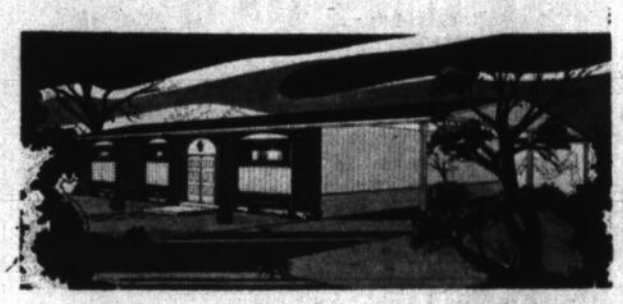
S'ADRESSER A
ARMAND HEBERT PRES.
TEL.: 346-9891

Vous voulez devenir propriétaire? Oui?

NOUS AVONS LE PLUS GRAND CHOIX DE MODELES A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION!

Vendu et installé par
Jean-Luc Surprenant

TEL: 348-6319



POUR INFORMATIONS OU RENDEZ-VOUS

CONSULTEZ-MOI OU
CLAUDE OUELLETTE **NORMAND DEPELTEAU**
348-3973 **348-5314**
MAISON MODELE (voisin quincaillerie Berger)

TROIS ANS DE PAIEMENTS GRATUITS

(Jusqu'à concurrence de $5,000)
A L'UN DE NOS NOUVEAUX PROPRIETAIRES 73

AQUEDUCS
EGOUTS
ECLAIRAGE
SUR TOUS NOS
TERRAINS



Distributeur exclusif des maisons Latendresse

pour
SAINT-JEAN
SAINT-LUC
IBERVILLE

348-8282

HABITATION AIGLON

480, Neuve-France, Saint-Jean

Les plus importants distributeurs de maisons usinées au Québec.

Roger Deland Inc

Distributeur de maisons usinées Latendresse

MAISONS
TERRAINS



MAISON MODELE A VENDRE
plus de 17 modèles en montre
Maisons modulaires fabriquées
et installées sur le terrain de votre choix.

348-6376 BUR. **347-2428**

HEURE D'OUVERTURE
SAINT-JEAN, LACOLLE, NAPIERVILLE

1½ à 6h. p.m. jeudi : vendredi, samedi, diamnche. En tout temps sur rendez-vous

Commencez l'année du bon pied: soyez "Chez vous" dans votre nouvelle maison Désourdy. Profitez encore des prix de 72.

Pour l'achat de votre maison économisez

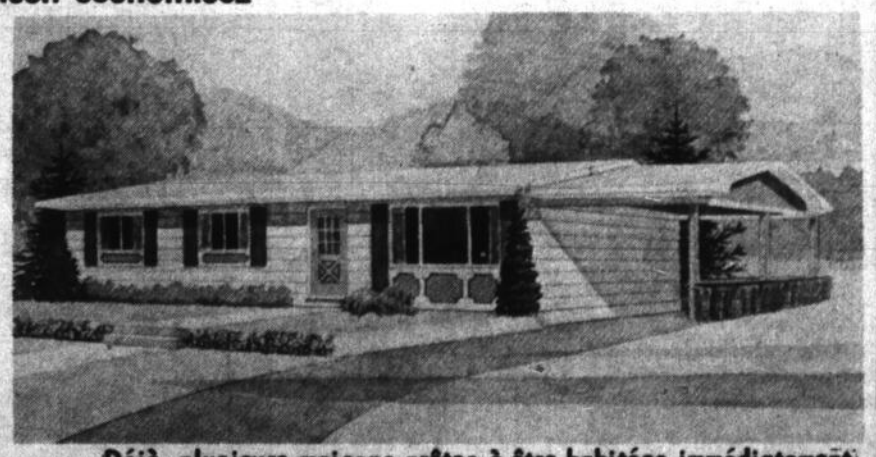
Choix de modèles dans 3 sites différents

Désourdy

Taux d'hypothèque préférentiel

$120.50

PAR MOIS (capital-intérêt et taxes comprises)



Déjà, plusieurs maisons prêtes à être habitées immédiatement

Maison modèle située à 528, rue Larochelle, Saint-Jean

Désourdy **LEGER CONSTRUCTION INC. 348-4579 346-9590**

Ouvert du lundi au vendredi de 9h. à 5h. p.m. le soir sur semaine de 7h. à 9h. • Samedi et dimanche de 2h. à 4h.

FORD Galaxie 500, 1963, automatique, P.B. P.S. 4 barils, S'ad. à 47 Grand Bernier Saint-Jean tel. 346-3947 37-2

COUGAR 68, toute équipée en excellente condition prix à discuter s'ad. à 348-4168 37-2

TOYOTA à vendre, 1972, 20,000 milles, modèle 1200 coupé. Raison de vente, auto vournie par la compagnie tel. 348-3173 37-2

à louer

[redacted]

APPARTEMENT Fortin 1 1/2 - 2 1/2 3 1/2 pces, ultra moderne, chauffé, éclairé, meublé au complet, chambre de bain complète, grand stationnement pour autos, s'ad. à 480 Mercier, Saint-Jean, tél. 348-4080 ou 348-3722 j.n.o.

APPARTEMENT Morin, 2 pces, bien meublées, air climatisé, chambre de bain moderne, grand garde-robe, s'ad. à Apt. Morin, 6 Place du Marché app. 11, tél. 347-3813 entre 4 p.m. et 8 p.m. j.n.o.

APPARTEMENT Pierre I 1/2 pièces modernes, meublé, chauffé, frigidaire, piêle électrique, cuisinette, chambre de bain, s'ad. à Apt. Pierre, 260 Jacques-Cartier. Pour visiter de 4.30 à 5.30 p.m. et 7.30 à 9.00 p.m. j.n.o.

APPARTEMENT "Chez Lebeau", 2 1/2 et chambre à louer, meublé au complet, toutes dépenses payées prix raisonnable, service de buanderie automatique, s'ad. à 264 Saint-Charles, tél.: 346-3656 j.n.o.

A **IBERVILLE**, maison appt. logis de 4 1/2 pièces, chauffé, installation laveuse, sécheuse, taxe d'eau payée, prix $90.00. inf.: 346-3614 j.n.o.

BUREAU 3 pièces préfini, chauffage électrique, stationnement situé centre ville, prix $85. par mois, tél.: 348-3917 j.n.o.

2 **BACHELORS** neufs I 1/2 pièce, meublé, tout fourni, s'ad. à 440, 5è Avenue, Iberville. j.n.o.

APPT Lemieux I 1/2, 2 1/2 pces, modernes, insonorisées, meublées, tous services payés s'ad. à 104 de Salaberry, Saint-Jean, tél. 348-5513 pour visiter de 7 heures à 9 heures p.m. j.n.o.

APPARTEMENT de I pce et demie, nouvellement refait, meublé avec tout le confort moderne, garde-robes dans le mur, frigidaire, poêle, douche, etc. Prix raisonnable. Adressez-vous immédiatement aux apts. Impérial 244-248 Richelieu, Saint-Jean, tél.: 347-3129 j.n.o.

A **IBERVILLE**, maison appt, logis de 4 1/2 pces, chauffé, taxe d'eau payée prix $70. inf: 346-3614 j n o

RANG Richelieu, Grange à louer 75 x 32, avec plancher de ciment, 346-3646 j.n.o.

A LOUER

LOGIS NEUFS 3½ PIECES MEUBLES OU NON MEUBLES

Logis neufs situé au 389 Macmillan a coté de l'hôpital du Haut-Richelieu, comprenant chauffage à l'électricité, chambre de bain, en couleur avec céramique, planchers en marquetterie, portes-patio, antennes de télévision communautaire, espace de stationnement et prise de courant électrique pour l'auto Pour information: tel. 348-5186 ou 348-5066.

A LOUER

APPARTEMENT 2½ PIECES

Centre-Ville, tout meublé ultra-moderne à prix modique avec "Magnifique Terrasse" idéal pour bain de soleil avec facilité de se baigner en plein air.

Libre en mars et mai pour rens., tél.: 347-4260 ou 346-6141.

Réservez dès maintenant pour éviter des désapointements.

A LOUER LOGIS

4 1/2 pièces au rez-de-chaussé et 1er étage situé à 539 , Gouin ou Baillargeon. Grande galerie avant et arrière. Chauffage électrique approuvé Novelec. Isolation et insonorisation à nul autre pareil. Planchers de bois francs; salle de bain de céramique. Sorties pour laveuse et sécheuse. Antenne TV communautaire. Prise de courant pour automobile. Grand stationnement entretenu. j.n.o.

LIBRE 1ER MAI 1973

POUR RENSEIGNEMENTS: TEL: 347-7259 LE SOIR

Le Chatillon 2



2½-3½-4½

Insonorisé et à l'épreuve du feu, ascenseur, avec ou sans cuisinière et refrigérateur. 20 espaces de stationnement intérieur. Voisin de l'hôpital du Haut-Richelieu. Coin Dupuis et Rancourt.

RESERVATION IMMEDIATE POUR LE 1ER MAI

348-5781

A LOUER

Appartements 4½ pcs.

9 RUE BRAULT, SAINT-JEAN 348-2318

LOGIS MODERNE A LOUER

5 1/2 pièces un bas situé à Iberville, chaffué avec garage. Installation laveuse, sécheuse. Libre le 1er mai.

TEL: 1-466-7521

LOCATION TV

NOIR ET BLANC OU COULEURS
SERVICE DE REPARATION VENTE
CENTRAL TV SERVICE ENRG
P. Massé, prop.
581, 1ère rue Iberville.
TEL.: 348-4383

À LOUER

6 logements de 5 1/2 pièces neuf et tres moderne, situé à 616 Blv Gouin, chauffage à l'électricité, insonorisé, antenne de TV central. Système de balayeuse centrale, balançoire et glissoire pour enfants, prise de courant extérieure pour auto, déblaiement de la neige inclue. Pour réservation:

Libre le 1e mai

Tél. : 348-2117

Déménagement

CAMION A LOUER

pour déménagement ou transport général, s'ad. à

347-5235

LOCATION DE TÉLÉVISEUR

A partir de $8 par mois
REPARATIONS APRES 7h. P.M.
J. P. DUFRESNE
324, 9e Avenue, Iberville
TÉL.: 347-0053

À LOUER

3½ PIÈCES MEUBLE OU NON

4 1/2 pièces, avec grand stationnement, très moderne, s'adresser à:

445 Saint-Georges appt. 22

LOGIS À LOUER

6 PIÈCES CHAUFFÉES

avec droit à la conciergerie. S'adresser:

CHEZ BÉATRICE
191, rue Richelieu, Saint-Jean

LOGIS A LOUER

CENTRE-ville , en haut de Trans-Canada, 177 Richelieu, 6 grandes pces chauffées, ménage fait à neuf, idéal pour bureau, commerce et maison privée, libre immédiatement. s'ad. à

TEL.: 346-5533 OU 659-0471

A louer

CINE-CAMERA PROJECTEUR POLAROID

Pour informations:

Tel. 347-7569

BUREAUX À LOUER

1 MOIS GRATUIT
CLIENTELES FACILES
STATIONNEMENT
TEL. 348-3816 - 348-6231

MARSAN T.V.

441 BOYER SAINT-JEAN
LOCATION T.V.
VENTE ET SERVICE
348-3611

LOGIS NEUF A LOUER

5 1/2, 4 1/2, 3 1/2 app. chauffage électrique, installation laveuse sécheuse, tapis mur à mur.

950, rue Rancourt, à côté de l'hôpital du Haut-Richelieu, Saint-Jean. Tél.: 348-4442.

A LOUER

GRAND LOCAL (13 X 72')

SITUE dans le centre ville construction neuve, idéal pour commerce. Pour information

TEL: 347-7569

PAVILLON IBERVILLE

chambre et pension à 145, 8e ave. Iberville.

TEL: 346-9292

À LOUER OU À VENDRE

LOCAL COMMERCIAL 1350 PI.CAR.

Système de chauffage et air climatisée située Centre d'Iberville. S'ad à:

664, 3e Rue, Iberville
Tél.: 346-5981

BUREAU A LOUER

situé au 238A Richelieu à Saint-Jean plus de 1,700 pieds carrés. Idéal pour bureau de comptables, avocats, notaires, assureurs, etc... Pour renseignement:

PAUL DUSSAULT
242, rue Richelieu, Saint-Jean. Tél.: 347-4800 ou 348-2310.

A LOUER

3½ PIÈCES NEUFS

Situé rue Beaudry près de l'Hôpital tapis mur à mur, insonorisation très efficace, porte patio, balcon, buanderie à l'intérieur de l'immeuble. Occupation le 1er. mars.

Pour information:
Tél.: 348-3973
ou 348-6319

À LOUER

LOGIS 4½ PIÈCES

situé au 5 rue Brault. Planchers en bois franc et tuile. Pour renseignements:

Tél: 346-6897
ou 348-5256

À LOUER

Local chauffé 21' x 48' au deuxième plancher au 204, Richelieu. Nouvellement décoré avec plusieurs divisions amovibles, toilettes, lavabo etc. (anciennement occupé par Forme Miracle) idéal pour salon de coiffure, libre immédiatement. Succession Henderson Black, 204, Richelieu, Saint-Jean, Québec.

TEL. 346-6693

À LOUER APPARTEMENTS

2½ et 3½ pces entièrement neufs meublés chauffés, éclairés, meublés "colonial" salle de bain de couleur, poêle et réfrigirateur de couleur tapis "shag" mur à mur antenne communautaire, patio sur le toit air conditionné (option) service de concerge situés au centre-ville 27A SAINT-CHARLES.

TEL. 347-1868 JOUR 346-5598 SOIR

ENTRE NOUVEL HOPITAL ET POLYVALENTE

930, RUE BEAUDRY, SAINT-JEAN
TEL: 347-7223 OU 348-6518 (demandez Mme Boulos)
LIBRES 1er MAI

Logis Novelec (propres, propres, propres!...) Neufs et modernes. Faut visiter!!!

TRES GRAND 5 1/2
- planchers de bois franc;
- 3 chambres à coucher;
- grand salon avec patio
- salle à dîner
- grande cuisine
- remise
- installation laveuse, sécheuse.

TRES GRAND 2 1/2
LIBRE IMMEDIATEMENT

- meublés ou non
- 1 chambre à coucher
- cuisine-dînette-salon
- grandes pièces.

TOUS NOS LOGIS VOUS OFFRENT

- chambre de bain complète en céramique;
- chauffe eau cascade (vous ne manquez jamais d'eau chaude);
- grands garde-robe;
- thermostat individuels dans chaque pièce
- antenne (TV couleur) communautaire;
- stationnement individuel avec prise de courant.

Nos prix ne sont pas plus dispendieux que les appartements ordinaires.

VOTRE RAPPORT D'IMPOT 1972

MONSIEUR IMPOT ENRG VOUS OFFRE
un rapport d'impôt précis et conforme aux normes de la nouvelle loi de l'impôt (bill C-259).
Nous sommes à votre service en tout temps d'une façon rapide: PARTICULIERS, CULTIVATEURS, HOMMES D'AFFAIRES, VENDEURS, REVENUS DE LOYERS ET PLACEMENTS DIVERS.
Service au bureau et à domicile sur rendez-vous seulement.

35, rue Carillon, Saint-Jean, P.Q.
TEL: 347-8958

Province de Québec
La Commission scolaire
Régionale Honoré-Mercier

AVIS PUBLIC

Avis est, par les présentes, donné qu'à une assemblée d'ajournement du Conseil des Commissaires de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, tenue le 8 février 1973, à l'école Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, à Saint-Jean, une résolution a été adoptée en vue de l'achat par la Commission du Centre sportif Saint-Edmond au prix de $127,177.50 comprenant le solde dû sur l'emprunt et les intérêts à 5 1/2% l'an.

Guy DUBE
Directeur général

Fait à Saint-Jean,
ce 14 février 1973.

MUNICIPALITE DE SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Pour la cueillette des vidanges domestiques de tous les résidents de la paroisse de Saint-Bernard-de-Lacolle excepté les terrains de camping et le Parc Safari Africain pour une période de 3 années consécutives.

FREQUENCE: 1- Une fois par semaine chaque lundi pour cueillir les paquets ou récipients pesants 50 livres ou moins.

2- Deux fois par année, du 1 au 15 mai et du 1 au 15 octobre de chaque année pour les objets lourds. Dans ces cas, le déposant devra aider le vidangeur à charger ces objets.

Les carosseries d'automobile et les animaux morts ne seront pas cueillis et ne pourront être déposés au Dépotoir Municipal.

NOMBRE DE RESIDENCES: 385 à l'année ou permanentes plus 75 saisonnières.

DEPOTOIR: Le soumissionnaire pourra déposer au Dépotoir Municipal SEULEMENT les vidanges cueillies dans la Municipalité concernée, s'engage à entretenir propre et carossable en tout temps le chemin qui y conduit et maintenir l'endroit où il fera ses dépôts selon les lois et exigences du Ministère de la Santé.

CAMION: Le soumissionnaire devra fournir au Conseil l'assurance qu'il utilisera un camion à boîte couverte et produire la preuve qu'il a une assurance garantie de responsabilité publique adéquate.

Les soumissions cachetées devront être présentées avant l'ouverture de la session du 22 février 1973 à 20 heures à la Salle Paroissiale Saint-Bernard, lieu des sessions, ou au Bureau du soussigné.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Wilfrid HOULE
Secrétaire-trésorier.

CHALETS à Sabrevois, très propre avec avantage l'hiver d'un club de ski-doo, l'été d'une plage sur le bord de l'eau, un des chalets est face au Richelieu, avec un terrain de 80 x 70 et puits à vendre à bon prix, très bons arrangements, bonne condition, s'ad. 347-6283 ou Montréal 523-0936 jno

LOGIS 3 pièces chauffé, tapis mur à mur, centre-ville, libre le 1er février tel. 348-3917 jno

BACHELOR 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, neuf, près du Cegep et base militaire, $15.00 et plus par semaine, libre, 448 Vaudreuil, tel. 347-6295. S'ad. à 456 Vaudreuil Saint-Jean 34-15

LOGIS à louer chauffé, à Iberville 4 appartements plus la chambre de bain pas d'enfants, tranquilité complète, adresser à 324 6ième Avenue 346-5546. $89.00 l'eau est payé jno

LOGEMENT de 3 pièces, un bas avec hangar, 220v, $50 par mois, au 326 Gouin tel. 346-5563 34-6

LOGIS 53 x 31, 5 1/2 pièces, un lavoir, chauffé, eau chaude fournie $175.00 par mois à 254 rue Saint-Pierre. Pour rendez-vous tel. 346-5723 jno

LOGIS 5 pièces, installation laveuse sécheuse, chauffage électrique, libre maintenant, s'ad. à 348-2745 ou 348-8497 35-4

LOGIS 4 1/2 à louer, chauffage électrique, s'ad. à 71 Lanoue apt 1, 347-9122 après 5.30 p.m. libre en mai 73 35-4

MAGASIN à louer 25 x 55 deux vitrines, chauffé, voyages organisés 1er juillet, 1 semaine à Old Archord Beach Maine, Aldéric Arès, 610 1ère rue Iberville 35-5

LOGIS neufs 3 1/2 pièces, prêts à habiter à compter du 1er mars 73 sur la rue Beaudry, Saint-Jean, tél.: 348-6319 pu 348-3973 j.n.o.

LOGIS 3 1/2 pièces, s'ad. à 415 Saint-Michel appt 3, Saint-Jean ou à 348-8890 35-4

LOCAL à louer de 4,085 pi.ca. chauffé, eau chaude peut être loué en totalité ou en partie, situé 130-136 Jacques-Cartier, Saint-Jean, renseignements tél.: 347-3246, terrain à vendre, de 6,699 pi.car. rue Parenteau, s'ad. à 347-3246. j.n.o.

2 LOGIS de 5 pièces, moderne, aussi logis de 4 pièces, s'ad. 66, Boul. Séminaire. 36-3

LOGIS de 3 pièces, s'ad. 218, Saint-Hubert, Saint-Jean. 36-4

A LOUER logis 2 appartements, chauffé et éclairé, s'adresser à 347-6430. 36-3

LOGIS de 3 1/2 pièces à Iberville antenne communautaire, pour TV couleur, dans immeuble neuf, s'ad. tel. 346-5263 jno

APPARTEMENT Carillon 1 Chantilly Saint-Jean, bachelor 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tel. 346-3524 ou 346-3004 36-3

LOGIS moderne situé à 528 Laurier, 3 grands appartements, plus chambre de bain, à $70 par mois, libre le 1er mai. S'adresser à tel. 348-2802 37-1

APPARTEMENT meublés de 3 à 2 pièces. Centre-Ville, grand garderobes, toutes dépenses payées, visiter l'après-midi et soir excepté le jeudi. tel. 346-5981 36-3

MAISON neuve à louer situé à 345 Héroux Iberville 36-2

APPARTEMENT TV et cuisinette sur demande à partir de $15 par semaine Motel Harris 576 Champlain 348-3821 37-3

SOUS-SOL meublé tel. 346-9706

LOGIS de 9 pièces, chauffé ou non, s'ad. à 210 Richelieu, tel. 347-2007 jno

LOGIS de 4 pièces près de l'OTJ libre en février, inf. 347-3820 36-3

A LOUER logis haut 5 1/2 app. moderne, beaucoup commodité, plancher couvert de tuiles, grande cour entrée asphalte, rue Provost, Iberville, s'adresser 346-3516. 37-3

A LOUER pour le 1er mai, logis de 4 pièces et 5 pièces dans Saint-Edmond, tél.: 346-4287. le soir après 5.00h p.m. 37-2

A LOUER appartement neuf et moderne de 4 grandes pièces, installation pour laveuse et sécheuse, à 935 rue Cormier, app 4 et 7, Iberville $100.00 tél.: 348-6480. jno

A LOUER appartement chauffé et moderne de 4 pièces, planchers de tuiles, à 337 av. Leclerc # 1, Iberville $90.00 libre le 1er mai, tél.: 348-6480. jno

LOGEMENT à 425, Riendeau, Iberville, libre actuellement, logement de 6 pièces à 397, Saint-Jacques, Saint-Jean, aussi porte de frigidaire à viande à vendre, tél.: 346-3891. 37-2

LOGIS 3 grandes pièces, situé 28, Grégoire, s'adresser 46, Saint-Paul tél.: 348-5906. 37-4

A LOUER appartement chauffé et moderne de 4 pièces, planchers de tuiles, installation pour laveuse et sécheuse, à 932 #2, rue Vincelette, Iberville, libre le 1er mai, $100.00 tél.: 348-6480. jno

A LOUER appartement chauffé, neuf et moderne de 4 grandes pièces, installation pour laveuse et sécheuse, situé dans quartier résidentiel à 923 #1 et 2 rue Vincelette, Iberville, $105.00 libre le 1er mai tél.: 348-6480. jno

LOGIS neuf 2 1/2 tapis mur à mur chauffé électrique, tout fourni (vaisselle lingerie) très moderne, toutes dépenses payées, par le propriétaire pour un couple ou personne seule 40, Roman ouest 347-7204. 37-2

BUREAU dans centre ville, tapis mur à mur, chauffé, prix modique, s'adresser à Pharmacie Sagala. 37-2

BACHELOR à louer 1 1/2 meublé chauffé et éclairé, tél.: 348-8925. 37-2

5 PIECES, modernes, chauffage électrique dans un sous-sol, libre le 1er mars, prix $110, toutes taxes comprises au 620 boul. Gouin, apt 5, tél.: 347-6043 ou 347-6968 37-2

4 1/2 PIECES, planchers de bois franc 220V, pas de taxes d'eau, s'ad. à 171 DesCarrières, tél.: 347-3435 37-3

LOGIS 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 286 Grand Bernier, Saint-Jean, tél.: 346-4333 37-2

APT LUXUEUX, 5 pièces, chauffage électrique, installation laveuse et sécheuse dans Saint-Gérard, rue Gaudette, au rez de chaussé, $135 pour inf. 348-8816 après 5 heures 37-6

LOGIS 3 1/2 pièces meublés, style colonial $150 par mois, tout est fourni. Electricité, chauffage, eau chaude, taxe, stationnement avec prise de courant, tapis, poêle et réfrigérateur couleur, ainsi que salle de bain tapis, situé à côté du restaurant Bourgard à 305, Saint-Georges apt 6 tél.: 348-2960 37-3

LOGIS moderne 5 1/2 pièces, tél.: 347-3450 37-2

LOGIS 3 1/2 pièces, salle de bain en céramique, libre, s'ad. à 377 rue Mercier, Saint-Jean

A SAINT-ALEXANDRE
ADAP ENR.
Fabrication armoires de tout genre, spécialitées, cuisine et chambre de bain; estimation gratuite. Pour information: 100 Deodet, Saint-Alexandre.
M. Daniel Audette
TEL: 346-4920

ATTENTION
Nouveau comptoir d'alimentation naturelle ouvert au 241B, rue Champlain, Saint-Jean.
NOMBREUX SPECIAUX
Employée demandée pour travailler au magasin d'alimentation naturelle, avec expérience, âgée de plus de 30 ans.
Tél.: 372-1411, Granby.

PENSIONNAT
SAINT-JEAN-BAPTISTE
COURS ÉLÉMENTAIRE
5e et 6e années
INSTITUTION PRIVÉE
dirigée par
les FRÈRES de
L'INSTRUCTION CHRÉTIENNE

— Reconnaissance officielle du Ministère de l'Education

ADMISSION:

LE DIRECTEUR DES ÉLÈVES
FRÈRE NOËL DUVAL I.C.
MONTRÉAL TÉL. 273-8080
OU
PENSIONNAT SAINT-JEAN-BAPTISTE,
C.P. 90,
PHILISBURG. MISS. QUÉBEC
TÉL. (514) 248-7301

(SITUÉ À 50 MIN. DE MONTRÉAL)

Voitures usagées

Renault	R12TL	1972	Grise - 14000M - radio Am	$2000.00
Renault	R16TS	1971	Grise - 18000M - Am/Fm - vitres électriques -	$2200.00
Renault	R16TA	1970	Blanche - 30000M - radio Am/Fm	$1600.00
Peugeot	304	1971	Grise - 39000M -	$1500.00
Renault	R10	1969	Rouge - siège tissu 31000M - Manuelle	$ 975.00
Renault	R10	1969	Grise - siège tissu - 40000M - Manuelle	$ 975.00
Renault	R10	1968	Bleu Beland	$ 500.00
Renault	R10	1968	Bleue	$ 300.00
Plymouth Sport Fury		1968	2 door HT - P.S. P.B. radio - sièges baquets	$1475.00
Renault	R8		Automatique - verte	$ 675.00
Rambler		1965	Automatique - radio	$ 500.00
Meteor		1965	Rideau 500	$ 450.00
Chevrolet		1965		$ 225.00
Oldsmobile		1964		$ 150.00

R. Miquel auto
606 rue Champlain Saint-Jean
Vendeur: Michel Tanguay
TEL: 348-3819
MTL: 878-1478

offres et demandes d'emplois

SECRETAIRE BILINGUE

Agée de 20 à 40 ans, diplômée de 12e année ou équivalent, bonne dactylo, expérience de bureau de 2 ans, aptitudes pour la rédaction ainsi que la traduction anglaise et française. Elle requiert un minimum de surveillance.

Poste permanent, conditions de travail avantageuses, salaire selon l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae a:

Robert Cardinal,
PIRELLI CABLES LIMITED,
77, rue Richelieu, Saint-Jean
Tél.: 346-6831

MENUISIERS DEMANDÉS

AVEC

- PERMIS DE TRAVAIL
- CARTE DE COMPETENCE

POUR TRAVAIL SUR LA COTE-NORD
S'adresser à

Les Entreprises Désourdy Inc.

SERVICE DU PERSONNEL
SAINT-LUC

CLAUDE PAYETTE INC.

RECHERCHE

Une assistante aux achats

SECTEUR DU LIVRE

FONCTIONS

Seconder le directeur des achats dans toutes les phases de son travail, incluant acheminement des commandes, tenir à jour le classement des dossiers, facturation, dactylo, etc.

QUALIFICATIONS

De préférence, femme, études secondaires, offrant stabilité de travail, expérience, méthodique, responsable ayant initiative, aptitude à prendre des responsabilités.

TRAITEMENT

Le traitement sera déterminé par la compétence et l'expérience.

Faire parvenir curriculum vitae à

CLAUDE PAYETTE INC.
C.P. 518, SAINT-JEAN, P.Q.

---

3 PIECES avec poêle et réfrigérateur de couleur, tapis mur à mur, libre le 1er mai $120 par mois, réservez maintenant, ceci comprend le chauffage, eau chaude, taxe stationnement, salle de lavage, balayeuse au mur, situé près du restaurant Boulevard à 305 Saint-Georges, tél.: 348-2960 37-3

A SAINT-JEAN, logis 3 grandes pièces, meublées, chauffées, plus grande chambre de bain, près du boul. Industriel, entrée privée, stationnement pour auto, libre 1er mai, très propre, tél.: 347-4117 37-3

A LOUER ou à vendre maison de 4 logis dont un est à louer, logis 4 pièces $40 par mois à 214, Mercier, Saint-Jean, libre immédiatement, tél 347-5278 37-4

A 169 boul. Gouin, appt 2, 4 pièces, chauffées, eau chaude fournie, par le propriétaire, $75 par mois, s'ad. à 347-6959 37-2

2 1/2 PIECES, chauffées, éclairées, pas de taxe à payer, tapis mur à mur, meublées, service laveuse et sécheuse, entrée privée, s'ad. à 456 boul. Séminaire, après 5h. p.m. 37-2

GARAGE 40 x 30, 12 pi de haut, commercial $75 par mois, libre 1er mars, s'ad. 840a Champlain 37-3

LOGIS pour le 1er mars, 5 1/2 pièces dans un bas, système de chauffage, installation laveuse et sécheuse, tél.: après 5 heures, 347-4609 $105 par mois 37-2

LOGIS 3 1/2 pièces meublé, chauffé eau chaude fournie $100 par mois, tél 347-3064, s'ad. à 463 Ave. Hébert Iberville 37-2

LOGIS moderne, 4 grandes pièces chauffage électrique, inst. pour laveuse et sécheuse, libre le 1er mai, situé à 567 Gaudette, prix $95 par mois, taxe d'eau comprise, pour adultes de préférence, pour visitez voir M. Bellavance, logement no 3 et voir M. Saint-Denis pour le logis appt 5 ou appelez à 348-5134 37-2

LOGIS moderne 5 1/2 pièces dans un bas, chauffage central, à 5 boul. Dupuis, Talon, Saint-Luc, tél.: 348-8101 37-3

A IBERVILLE, petit logis 2 1/2 apt dans un bas, entrée privée, 347-2465 37-2

APPT meublé 2 1/2 pièces dans Saint-Edmond, tél.: 347-7652 37-2

LOGIS 5 1/2 pièces, très propre, installation laveuse et sécheuse, centre de la ville, stationnement pour auto, s'ad. à 226 Cousins, ou par tél.: 347-0226 37-3

2 LOGIS de 3 pièces, un chauffé, réfrigérateur et poêle fournis si nécessaire, entrée laveuse et sécheuse, $70 par mois, l'autre pas chauffé, fournaise et réservoir à l'huile fourni $57 par mois, idéal pour un couple ou personne seule, libre le 1er mai, s'ad. à 86 Saint-Pierre de 4 1/2 heures à 10 heures j.n.o.

APPPT chauffé, 4 pièces, eau chaude fournie à l'année, libre le 1er mai s'ad. a 316 DeSalaberry, appt 2, Saint-Jean, tél.: 348-2824 j.n.o.

APPARTEMENT de 1 1/2 pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, avec frigidaire, poêle, hide-a-bed, douche, taxes comprises, près du Cegep et manufactures. Entrée privée, s'ad. à 6 Saint-Pierre après 6 heures p.m. tel. 346-6317 37-2

A LOUER logement de 4 pièces dans un haut, moderne, installation laveuse et sécheuse, à 318 Saint-Georges Saint-Jean tel. 347-2514 37-2

LOGIS 3 pièces, avec salle de bain, chauffé, eau chaude fournie, à 151 Richelieu, Saint-Jean, s'ad app. 3 tel. 347-5297 jno

LOGIS 4 1/2 pièces avec hangar, eau chaude et bain, meublé, éclairé, préférable couple âgé, voulant se faire un bon chez soi, terrain pouvant se faire un grand jardin $55 par mois, situé au Domaine Bellefleur, 306 Talon, tél.: 348-2050 37-2

BUNGALOW 5 pièces libre le 1er mai $165 par mois, a Saint-Jean paroisse Saint-Gérard, tel., 688-2341 frais virés 37-2

LOGIS 4 1/2 pièces, maison seule tel. 346-5423 ou 347-7654 37-3

LOGIS 4 pièces, eau chaude, 220, cave, cour, libre le 1er mars, s'ad. à 83 Saint-Pierre, Saint-Jean, tel. 346-3717 37-2

LOGIS de 4 pièces, chauffé, éclairé, meublé si désiré, dans sous-sol, $25 par semaine, s'ad. à 861 Saint-Jacques, tel. 347-3360 37-2

LOGIS moderne chauffé de 5 pièces salle de bain céramique avec entrée laveuse, sécheuse, solarium chauffé service d'antenne TV, dans un haut libre le 1er mai où 1 juillet, situé rue Saint-Michel, s'ad, 347-6592 37-3

POUR PERSONNE aimant la tranquilité, très beau logis à louer de 2 1/2 pièces, moderne, meublé à neuf, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, grand garde-robe, taxe comprise, entrée privée, en face de la polyvalente à Iberville, s'ad. à 1108 boul. à Iberville 347-2818 jno

LOGEMENT 6 pièces, avec passage plancher bois franc, installation laveuse et sécheuse, chauffage central remise garage, tel. 348-3797 entre 2 et 5 heures 37-2

BACHELOR 2 1/2 pièces, meublé mini laveuse, s'ad. à 415 Saint-Michel app. 4 tel. 348-8890 37-4

2 LOGIS chauffé un de 5 grandes pièces, l'autre 4 grandes pièces, avec installation laveuse et sécheuse, libre le 1er mai, situé dans Notre-Dame près des centres d'achats et de l'école s'ad. après 7 heures le soir à 213 boul. Gouin app 10 jno

APPRENTIS COIFFEURS OU COIFFEUSES

avec une clientèle, bon salaire, bonnes conditions.

SALON CLAUDE
640, rue Dorchester,
Plaza Saint - Gérard,
Saint-Jean
Tél.: 348-2262
ou 348-3252

OFFRE D'EMPLOI

HOMME DEMANDE

Pour travail de buanderie avec ou sans expérience, s'adresser à:

220 Chemin Richelieu
Saint-Jean

COIFFEUR OU COIFFEUSE DEMANDE

A temps plein
au SALON
NORMAND CLAUDE

très bons salaire tel: 348-2260 347-8450

PICURIERE DEMANDEE

Avec expérience pour travail à domicile. Payée à l'unité, s'adresser:

R. BEAUDIN
SABREVOIS
347-2787

Apprenez à conduire les camions-remorques

Maintenant vous pouvez, ici même au Canada apprendre à conduire les camions-remorques. Toutes dépenses payées pendant l'entrainement. Pour application et entrevue écrire à:

Safety Département
Trans-Canada
Transport Training,
150 Edwards street
Cornwall, Ontario
ou tel. 613-933-5621

LOGIS neuf 4 1/2 pièces, à 397 rue Bernier app. 7 Saint-Luc, s'ad. sur les lieux 37-2

LOGIS de 4 pièces, dans un haut propre, libre le 1er mai, à 162 A De Salaberry, s'adresser par téléphone à 348-5034, entre 5 heures et 7 heures le soir 37-2

LOGIS 5 1/2 pièces, chauffé inst. laveuse-sécheuse, rue Normandie, inf. 348-5325 37-3

LOGIS 3 pièces et salle de bain dans un haut, libre, le 1er mai, à 608 Champlain, appelez après 6 heures. tel. 348-6907 37-3

SECRETAIRE MASCULIN

Jeune homme dans la vingtaine, diplômé de IIe année, bilingue, expérience dans le travail général de bureau et connaissance de la dactylographie.

Pour rendez-vous, communiquer avec:

R. Cardinal,
PIRELLI CABLES LIMITED,
77, rue Richelieu, Saint-Jean
Tél.: 346-6831

ON DEMANDE

Poste 1: Commis général de bureau.
Poste 2: Assistante du gérant général.

Les candidates doivent posséder une 12ième année oul'équivalent. Bilingue de préférence. Salaire selon qualifications, bénéfices marginaux, etc... Semaine de 40 heures. Prière de se présenter à:
entre 1 et 4 heures p.m.

BOUCHERIE ROY INC. 2, RUE CLAUDE SAINT-JEAN, QUEBEC

OFFRE D'EMPLOI

Nous recherchons un représentant (attaché au département des ventes) pour couvrir nos territoires.

Le candidat devra avoir son automobile, être ambitieux et intéressé au commerce alimentaire.

Les conditions de travail seront établies selon l'expérience et les antécédents.

Tout candidat intéressé devra faire parvenir son "curriculum vitae" à:

Stewart, Denault Cie Ltée,
A/S Directeur du personnel des ventes
C.P. 188
Saint-Jean, Québec.

(Toute demande sera traitée confidentiellement).

OFFRE D'EMPLOI

VILLE SAINT-LUC, COMTÉ SAINT-JEAN

Poste:

SECRÉTAIRE TRÉSORIER ADJOINT

Fonction:

Contrôle de la perception
Contrôle des achats
Contrôle du budget
Assister le secrétaire-trésorier.

Qualifications:

Certificat d'études secondaire (minimum)
Expérience de la comptabilité (apprécié)
Langues prlées et écrites: Français et Anglais.

Salaire:

Selon qualifications et expérience.

Application:

Les candidats intéressés au poste doivent faire parvenir leur Curriculum Vitae avant le 1er mars 1973 à:

Hôtel de Ville de Saint-Luc
C.P. 90
Saint-Luc, Co. Saint-Jean.

P.S. Inscrire sur l'enveloppe: offre d'emploi.

Cyrice MORRISSETTE
Secrétaire-Trésorier.

LOGIS 4 pièces dans un haut $60 par mois à Iberville, et 1 trois pièces à $55 avec garage à l'Acadie tel. 347-2514 37-2

BACHELOR 2 1/2 pièces, meublé, chambre, cuisine, bain et douche, électricité payée, près des écoles et de la polyvalente, 963 Mercier, Iberville, tél.: 346-9812 38-2

AVIS

L'assemblée annuelle des Loisirs Saint-Gérard Inc, aura lieu dimanche le 18 février à 10h. a.m.

L. LEPAGE, secrétaire

LOGIS grandes pièces, chauffées, très propres, plancher recouvert partout libre le 1er mars $80 par mois, taxes incluses, situé à 927 Saint-Jacques, tél.: 346-3984 38-3

BACHELOR à Iberville, 2 appt meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, sans aucun frais supplémentaire s'ad

BACHELOR à Iberville, 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, sans aucun frais supplémentaire $50 par mois, s'ad. à M. Hervé Senécal, tél.: 347-1792 38-2

LOGIS très moderne, 4 pièces, entrée laveuse et sécheuse, libre le 1er mai, tél.: 347-5954 j.n.o.

PETIT local (1 pièces) chauffé, éclairé au centre rue Saint-Jacques, $60 tél.: 346-5605 j.n.o.

A 219 LABRECHE, Saint-Jean, 2 logements de 5 pièces, dans un haut et dans un bas, aussi 1 bachelor meublé chauffé, éclairé, taxes payées, libre le 1er mai, tél.: 348-5241 j.n.o.

A SAINT-LUC, un logis 5 pièces dans un bas chauffage central, sur la rue Bélair, libre le 1er mai, tél.: 348-5241 j.n.o.

LOGEMENT 6 pièces, 2e étage, chauffé, eau chaude, ménage fait à neuf, salle de bain en céramique, installation laveuse, sécheuse, libre, après 5 heures $140, 347-7431

LOGEMENT rue Labelle un haut 4 1/2 pièces, près du Cégep libre 1er mai, 348-5965

LOGIS moderne de 5 pièces, $125 par mois, s'ad. à 699 Normandie, tél: 348-4034 38-3

LOGIS, 4 grandes pièces dans un haut avec installation de laveuse et sécheuse, disponible le 1er mai 73, s'ad. à 172 Cousin, tél.: 347-2240 38-3

LOGIS moderne, un haut, 4 1/2 pièces chambre de bain avec installation pour laveuse et sécheuse, face au parc Beaulieu, garage, si désiré, libre pour le 1er mai, si intéressé, visite après 2h. p.m. ou le soir après 7h. p.m. s'ad. à 348-2501

LOGIS 3 1/2 pièces, chauffé, sortie laveuse sécheuse, un sous-sol dans Saint-Gérard, tél.: 348-8684 38-2

LOCAL commercial à louer chauffé, eau chaude peut être loué en totalité ou en partie, situé centre ville à 230-230A et 234 rue Mercier Saint-Jean, pour information Adélard Granger, tél.: 347-2296 ou à 236 Mercier 38-3

BACHELOR 3 1/2 pièces, meublé, TV chauffage central, situé à 269 boul. Montcalm face au Cégep, s'ad à 6 Bouthillier, Saint-Jean

LOGIS 5 1/2 pièces, eau chaude fournie à l'année, salle de bain, lingerie libre mois de mai, 178, Collin 38-2

MAISON seule à louer, 4 pièces, ménage frais fait, $85 par mois à 662 Chemin Bord de l'eau, route 21, Iberville.

APPARTEMENTS à louer, 3 1/2 meublé, chauffé, etc...situé 300 Grand-Bernier, Saint-Jean, tél.: 347-7551 ou 347-8657 38-3

1er MAI, dans un 6 logis, à côté de l'hôpital, logis du bas, 5 pièces, chauffage électrique, installation laveuse et sécheuse, locquer, $115, 371 McMillan appt 2, s'ad. à 878 Champlain.

1er MAI, près de l'hôpital sur le bord du Richelieu, logis chauffé de 5 pièces dans un bas, dans un 4 logis, installation laveuse, sécheuse $125 882 Champlain appt 2, s'ad. à 878 Champlain.

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, tuiles dans tous les appt, installation laveuse et sécheuse, abri pour auto, pas de taxe, situé sur le boul. d'Iberville, pas plus que 1 ou 2 enfants, $140 par mois, pour information: 347-8643 38-3

APPT a louer, 5 1/2 pièces, non meublé à 100 DuDomaine, appt 3, Saint-Jean, pour le 1er février, tél: 1-454-2028 38-3

LOGIS à 146 McKenzie King, 4 grandes pièces, modernes, insonorisées, fournaise à l'huile, lingerie, vestiaire grands garde-robes, antenne TV, installation laveuse automatique 220V, libre juin ou juillet, s'ad. à 533 Mercier, tél.: 348-2262 j.n.o.

LOGIS de 4 pièces dans Saint-Edmond libre le 1er mai, pas d'enfants, s'ad à 347-1033 38-2

LOGIS 5 1/2 pièces situé près du Bonimart à Saint-Jean, s'ad. à 715 Dorchester, ou tél.: 348-2368 38-2

BACHELOR 1 1/2 pièces, 114A Saint-Charles, Bachelor 3 1/2 pièces, à 114 Saint-Charles, libre le 1er mai, S'ad. de 9h. a.m. à 5h. p.m. à 112 Saint-Charles ou tél.: de 9h. a.m. à 5h. p.m. 346-4411 ou après 5 heures, 348-6636 j.n.o.

LOGIS meublé, 3 1/2 pièces, chauffé taxes payées, $90 par mois, libre immédiatement, s'ad. Appartement Robidoux, 511 Saint-Jacques, Napierville, tél.: 1-245-3838 38-3

LOGIS centre-ville, 62 Saint-Jacques 4 1/2 pièces, moderne, chauffage électrique, stationnement, raccordement pour laveuse et sécheuse, salle de bain eau chaude, disponible le 1er avril, pour rendez-vous appelez 347-7585 38-2

BACHELOR rue Dorchester, Saint-Gérard, chauffé, éclairé, meublé, s'ad après 5 heures p.m. 348-4010 38-2

LOGIS 4 pièces, plus espace séparé pour laveuse et sécheuse, demi sous-sol $75 par mois, taxe comprise, à 8 rue Bouthillier, Saint-Jean, tél.: 658-6055 ou 347-1550 38-2

LOGIS 7 pièces, chauffé eau chaude fournie, planchers bois franc, s'ad à 205 DeSalaberry, tél.: 347-1228

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude fourni, planchers bois franc, 31 boul Saint-Joseph, tél.: 347-1228

RESTAURANT cantine tout meublé, tout est près à être opéré très bien situé, tout près du terminus provincial au coin Saint-Paul et Jacques Cartier s'ad. à 40 Saint-Paul, Saint-Jean, tél.: 348-9324

LOGIS 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, avec foyer naturel; tél de 8 heures a.m. à 8 heures p.m. 347-0276

LOGIS, 2 pièces meublé, dans un bas, entrée privée, $40 par mois Banlieu d'Iberville, s'ad. 347-8669 38-2

LOGIS 3 1/2 pièces, meublé chauffé, quartier très résidentiel, s'ad. à 175 rue Saint-Hubert, Saint-Jean, tél.: 348-2561

COURS DE COUTURE

APRES-MIDI DE 1 A 4 HEURES

1 fois par semaine
Début de Mars

INFORMATION

LUCIE MESSIER

346-9334

189 SAINT-JACQUES SAINT-JEAN

NOUVEAU À SAINT-JEAN

VENTE ET LOCATION DE CHAISES ROULANTES ET BÉQUILLES

PHARMACIE LAPIERRE

2, RUE JACQUES-CARTIER, SAINT-JEAN
TÉL 347-1346

JUVÉNAT SAINT-JOSEPH

IBERVILLE

EXAMENS D'ADMISSION

1 h 15 le 17 février

Pour pensionnaires et externes de sec. I
pensionnaires de sec. III et IV

Communiquer avant le 17 février
347-5343

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE HONORÉ-MERCIER

COURS DU SOIR POUR ADULTES — 2ème SESSION — FÉVRIER À JUIN 1973

Formation scolaire

SECONDAIRE I ET II (8e et 9e année)

SECONDAIRE III ET IV (10e et 11e année)

SECONDAIRE V (12e année)

Des cours sont offerts en: français, mathématiques, anglais, sciences, relations humaines selon les niveaux.

FRAIS POUR L'INSCRIPTION
(non remboursables)

Anglais: $10.00

Autres matières: $3.00 - $6.00 - $9.00 - $12.00 selon que l'étudiant s'inscrit à une, deux, trois ou quatre matières.

Formation professionnelle cours specialisés

Lecture de plans (mécanique) 90 heures

TECHNIQUES COMMERCIALES

Les cours offerts permettent l'obtention du diplôme de 12e année commerciale du Ministère de l'Education.

Matières au programme:

Mathématiques commerciales, comptabilité, organisation de l'entreprise, français commercial, sténographie française et anglaise, dactylographie à la Polyvalente Armand Racicot.

FRAIS POUR L'INSCRIPTION
(aucun)

Éducation populaire

DURÉE DES COURS - 30 HEURES

	DÉBUT	
Initiation à la décoration Intérieure	20/02	$ 7.00
Animation Sociale	22/02	4.00
Psychologie de l'enfant	19/02	5.00
Psychologie de l'adolescent	22/02	5.00
Initiation aux arts plactiques 2e cycle	12/02	4.00
Crochet	15/02	7.00
Personnalité Femininel	15/02	5.00
Information en déficience mentale	sem. du 05/03	4.00
*Alimentation - 1er cycle	14/02	10.00
*Couture - 1er cycle	19/02	5.00
*Correction de patrons	12/02 14/02	5.00

*par exception, cours offerts à Saint-Jean à la polyvalente Armand Racicot

FRAIS POUR L'INSCRIPTION
(non remboursable)

ENDROIT DES COURS

ECOLE SECONDAIRE BEAULIEU
135, BOUL. DU SEMINAIRE,
SAINT-JEAN, P. QUE.

DÉBUT DES COURS

LE 19 FÉVRIER 1973

Les lundi, mardi, mercredi, jeudi soirs
- De 7h 30 à 10h 15 p.m.

INSCRIPTION POUR TOUS LES COURS
13, 14 ET 15 FÉVRIER 1973

APPT de luxe à 170 Paradis Saint-Jean 2 logis meublés et chauffés, tout fourni, un de 2 1/2 pièces, l'autre de 1 1/2 pièces, très moderne et très propre, buanderie sur les lieux, stationnement privé, pour chaque voiture, libre immédiatement, s'ad. sur semaine après 5 heures à 170 Paradis, appt 3, tél.: 347-7230 38-3

A LOUER à 258 Mercier, Saint-Jean logement chauffé, rénovation récente à l'intérieur et l'extérieur. Grand terrain privé ombragé. Prix $165 par mois. Rez de chaussée, hall d'entrée, salon cuisine planifiée avec dinette, trois chambres à coucher, salle de bain complète. Sous-sol, lavoir avec salle de toilette, salle de jeux, chambre ou bureau et grand atelier de travail avec sortie extérieure, renseignement et visite des lieux s'ad. exclusivement à Montréal, par tél: 739-9427 (s.v.p. ne pas importuner le présent locataire) j.n.o.

LOGIS 4 1/2 pièces, ménage frais fait, très propre, s'ad. à 529 Chemin Grand-Pré, L'Acadie.

A LOUER pour le 1er mai, bungalow seul, 2 chambres à coucher, 3 milles d'Iberville, route 7, tél.: 347-2690 38-3

2 LOGIS de 3 pièces, à 237 Saint-Georges, tél.: 346-4643

3 PIECES dans un bas $50 par mois tél.: 347-1779 38-4

LOGIS 3 1/2 pièces, moderne, meublé, chauffé, pour le 1er avril, à Saint-Luc, 266 boul. Saint-Luc, tél: 348-3997, s'ad. à D. Courville, 38-2

LIBRE le 1er mai à côté de l'hôpital, logis du bas de 5 pièces, installation laveuse et sécheuse, locker 6 x 10, stationnement, 371 McMillan appt 2, 348-4592, s'ad. à 878 Champlain.

LOGIS 4 1/2 pièces, libre, 416 Champlain, Saint-Jean, aussi ski doo Chaparal à vendre, 36 forces, 1972, moteur Johnson 10 forces, tél.: 348-4816 38-3

LOGIS de 5 1/2 pièces, dans un haut avec système chauffage électrique, s'ad. à 245 Grand Bernier 38-2

LOGIS à 468 Rémillard, 3 1/2 pièces, par mois $60, tél.: 348-3365, Saint-Jean.

SEMI sous-sol, 4 1/2 pièces, meublés ou non meublés, peinture fait à neuf, libre immédiatement, inf. H. Roman,

LOGIS 3 1/2 pièces avec installation laveuse et sécheuse pour le 1er mai, s'ad. à 760 boul. Iberville, Iberville, tél.: 346-6632

LOGIS 3 1/2 pièces meublé, tapis mur à mur, salle de bain en céramique, chauffage électrique, tél: 346-9049

LOGIS 4 pièces au 2e pour couple âgé ou jeunes mariés, prix $82, taxe d'eau payée, et eau chaude fournie, s'ad. à 408, 3e rue, Iberville.

LOGEMENT 4 1/2 pièces dans un haut à 902 Saint-Jacques, s'ad. à 900 Saint-Jacques, tél.: 347-3085 38-3

LOGIS 2 pièces, meublé, chauffé, électricité fournie, chambre, cuisine, toilette lavabo et douche, entrée privée $20 par semaine à 82A Grégoire, s'ad. à 79 Grégoire, tél.: 348-8846.

LOGIS chauffé, situé au 258 rue Chaussé, à Saint-Jean, 5 pièces installation laveuse et sécheuse, prix $140 par mois, pour renseignement tél.: 347-1643, après 5 heures p.m. ou s'adresser au 256 rue Chaussé. 38-2

LOGIS 3 1/2 pièces, tapis mur à mur poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé eau chaude et taxe par propriétaire $120 par mois, tél.: 348-3950 38-2

LOGIS 3 1/2 pièces, chauffage électrique, tapis mur à mur, dans chambre, possibilité poêle et frigidaire fournis, libre le 1er mai, tél.: 347-9108 38-3

LOGIS chauffé 4 pièces dans un bas, installation laveuse et sécheuse, garage, taxe d'eau comprise, $100 par mois à 50 O'Cain, pour visiter s'ad. à 348-8426

LOGIS 4 pièces rue Saint-Jacques au centre de Saint-Jean, tél.: 346-5605 j.n.o.

MAISON neuve, 5 pièces, située 349 Héroux, Iberville.

LOGIS 4 1/2 pièces, à 90 Saint-Denis, tél.: 348-3303

3 1/2 PIECES, chaud, tranquille, place pour auto, idéal pour couple adulte, libre 1er mai, s'ad. à 313 boul. Gouin, Saint-Jean, tél.: 347-4697 38-2

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude, ménage fait à neuf, situé à 92 Richelieu, s'ad. à 108 Richelieu adultes seulement.

LOGIS centre-ville 3 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie et taxe d'eau incluse à 216A, rue Richelieu prix $75, tél.: 347-3075

A IBERVILLE, coin 3e rue et 5e Avenue, logis dans un bas, 3 pièces, meublé, aussi logis 4 pièces meublé ou non, au village Saint-Luc logis de 4 pièces, meublé ou pas, moderne, tél.: 348-3315 j.n.o.

2 LOGIS de 4 1/2 pièces, un bas avec système de chauffage, et un haut aux numéros 250-252, 4e Rue, Iberville, tél.: 346-6468 38-3

BACHELOR 2 1/2 pièces, très moderne, tapis mur à mur, entrée et stationnement privée, s'ad. à 165, avenue Bessette, Iberville 38-3

LOGIS de 4 pièces dans Saint-Edmond à 220 rue Mayrand, S'ad. à 9 rue Saint-Pierre, tél.: 346-5127

1er JUILLET, logement, 5 grandes pièces, installation, laveuse sécheuse, haut d'un duplex $110 par mois, 59 Cousol Saint-Jean, près du Cégep 346-9791 38-2

LOGIS 4 pièces, chauffées, plus chambre de bain au 2e étage, s'ad. à 297, 7e Avenue, Iberville, tél.: 347-7240

APPARTEMENTS chauffés et modernes de 4 grandes pièces, plancher de tuiles, installation pour laveuse et sécheuse, à 912 appt 2 et 925 appt 1 rue Vincelette, Iberville, libre le 1er mai $100 tél.: 348-6480 j.n.o.

LOGIS de 2 1/2 pièces, très moderne, chauffé, taxes et électricité comprises, situé à 245 Grand Bernier, tél.: 346-6223 38-2

LOGIS 3 pièces, chauffé 211, Mercier, près Saint-Jacques, tél.: 346-5605 j.n.o.

LOGIS 3 pièces, un bas, propre, libre le 1er mai, $45 par mois, s'ad. à 285 Jacques-Cartier, tél.: 347-7388 j.n.o.

LOGIS 5 1/2 pièces, installation laveuse, sécheuse, chauffage électrique, 1er étage, tél.: 347-7388 j.n.o.

LOGEMENT de 4 pièces dans un bas non loin du centre-ville, installation laveuse et sécheuse $95 par mois, 347-3180

LOGEMENT meublé, 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, neuf, chauffé, éclairé toutes taxes payées, situé entre le nouvel hôpital du Haut-Richelieu et la polyvalente sur Beaudry. Libre le 1er mai, $35 par semaine, information à 348-3975 ou 348-2677 j.n.o.

4 1/2 PIECES, chauffé eau chaude fournie, 3 et 5 Carillon, libre le 1er mai, s'ad. à Raymond Ferland, tél.: 346-6757 j.n.o.

LOGIS 4 pièces dans un bas, 2 chambres salon et cuisine, situé à 776 4e rue, appt 5, tél.: 347-7307 j.n.o.

LOGIS de 3 grandes pièces dans un bas à 776, 4e Rue, appt 1, tél.: 347-7307 j.n.o.

2 LOGEMENTS neufs de 5 1/2 pièces antenne communautaire, chauffage électrique, tapis dans le salon et corridor. Cour asphaltée, Beaucoup d'autres commodités. Un libre le 1er février, l'autre le 1er mai, situé à 89 McKenzie King, en face de 3 écoles, S'ad. le jour, à 275 boul. Gouin, le soir à 165 Montcalm.

LOGIS 5 pièces, chauffé, un système à l'eau chaude, s'ad. à 23 DeSalaberry, Saint-Jean j.n.o.

2 - 4 1/2 PIECES chauffage libre immédiatement, 285, Richelieu, Saint-Jean, chauffage électrique, moderne, libre le 1er mai, 633 Normandie, tél: 346-4343 38-2

LOGIS 646, Saint-Jacques, 4 pièces, $80 345, Saint-Georges, logis du bas, 4 pièces, système de chauffage $90 (installation, laveuse, tél.: 347-5019 38-2

LOGIS 5 pièces, libre 1er mai à 235C Collin en arrière, grande cour, $60 aussi à vendre chassis de couche, bureau de chambre antique dessus en marbre, tél.: 346-3461

LOGIS 3 pièces à 146 Larocque, s'ad 347-5012 j.n.o.

LOGIS 2 pièces, non meublé, s'ad. à 130 Laurier, Saint-Jean 38-2

SAINT-EDMOND, 5 1/2 pièces, semi meublé, poêle et réfrigérateur, chauffage électrique, chambre de bain céramique, repeint à neuf, libre, s'ad. à 178 McKenzie Zing, tél.: 346-5698

4 1/2 PIECES neuves à Saint-Luc, chauffage "Novelec", bois naturel, installation laveuse et sécheuse, céramique, 2 libres immédiatement, 2 pour le 1er mai, s'ad. à 341 Bernier Saint-Luc, tél.: 348-5469 38-10

3 PIECES meublées, chauffées, pour personne seule, idéale pour professeur, s'ad. à 212 Frontenac, tél.: 346-3670

LOGIS 4 pièches plus chambre de bain s'ad. à 482 Riendeau, Iberville, tél.: 347-9396 après 5 heures 38-2

SOUS-SOL semi meublé, ou non, poêle, réfrigérateur, 2 mobiliers de chambre, 4 pièces plus cuisinette, chauffage, électricité, taxe d'eau payée par le propriétaire, $110 par mois, s'ad. à 499A Lalemant Saint-Jean, tél.: 348-6472 38-2

PLYMOUTH Fury 68, 2 portes, H-Top, V-8 moteur 318, automatique tout équipé 47,000 milles, garantie en bonne condition, pour information 195, Saint-Charles, Saint-Jean 347-1276.

DODGE Dart 69, 6 cylindres, grosse transmission, encore garantie, aussi auto-neige Bombardier 1971, tél.: 346-9213.

FORD 1968, 3/4 de tonne, 4 roues motrice, 15,600 milles, véritable millage, 4 pneus neige neufs, pelle à neige, hydraulique, reconditionné à neuf tél.: 346-9321. 38-2

CHEVROLET 1968 Impala V-8 automatique PB et PS radio, toit vinyle Hard-Top, 2 portes, propre, 58,000 milles, tél.: 348-3645.

CHEVROLET 64, 2 portes, moteur 283. 4 freins neufs, body et peinture, s'adresser 210. Langlois, tél.: 347-3980.

DODGE Coronet 500 1967 moteur 383, radio Am-Fm Hard-Top, siège baquets, V-8 très propre, tél.: 347-6697. 38-2

PLYMOUTH 66 Fury, aubaine, V-8 318, 2 portes, et aussi plusieurs autres de toutes marques et des pick-up Dodge 68 V-8 aut. Ford 72 aut. demi-tonne à 5 tonne, aucune offre raisonnable refusée, tél.: 347-9047.

PARISIENNE 1964 accidentée à vendre, vendrais pour les pièces, tél.: 347-5034, entre 9h a.,. et 3:30 h p.m.

LINCOLN 1972 valeur de $12,500 vendrais cause départ pour $8,000 tél.: 348-4826. 38-2

TRACTEUR Case 300, pelle hydraulique, équipée pour la neige, prix: $500.00 tél.: 347-9593. jno

COMET 1972, 7,000 milles, moteur 302, tél.: 347-2051. 38-2

OLDSMOBILE Convertible Delta 88 1969 très propre, 4 pneus neufs, 2 pneus d'hiver, 45 milles milles, tél.: 347-8001. 38-2

COMET 66 modèle 202, tél.: 347-7258. 38-3

ACADIAN 66, moteur 327, tél.: 348-2681. 38-3

PONTIAC 1960, Laurentien, 4 portes transmission automatique, radio, 4 pneus neufs, freins et silencieux neuf mécanique en bon état, s'adresser tél.: 346-6371.

AUSTIN, 4 portes, 4 pneux à neige, en très bonne condition, $350.00 tél. 347-8902 ou 1-299-2626. 38-5

PLYMOUTH Sport Fury 1968, moteur 383, automatique, 51,000 milles, peinture neuve, prix à discuter, prendrais échange, tél.: 246-2342 ou 246-2151 38-2

PINTO 72 très propre, 20,000 milles excellente condition 2,000 cc, 4 vitesses, tout équipée, tél.: 348-2563.

PONTIAC 64, 57,000 milles, pour de plus amples renseignements, tél.: 346-5706. après 6h p.m. 38-2

PICK UP 1/2 tonne, Chevrolet, 1966, Austin 1968, modèle 1100 très propre camion, 3 tonnes int. avec boîte en acier, which 8 tonnes pour transport de machinerie, Plymouth 1966 Fury 1, Oldsmobile 70, 6,000 milles comme neuf, Chevy 11, 1963, Comet 1961 $175, réservoirs de 125 à 500 gallons, s'ad. à 476, boul. Iberville, Iberville, tél.: 347-3766. jno

automobiles

STATION WAGON Ford LTD 1969, 9 passagers, 38,000 milles, équipé au complet, n'a jamais servi sur la livraison, 4 pneus neufs, extérieur et intérieur extrêmement propres, neuf valait $5,500 sacrifierais $1795. tél.: 348-3084.

VOLKSWAGEN 411, Sedan 4 portes, 1972, millage: 11,000, garantie encore pour 1 1/2 an, téléphone 348-4727 après 6 hres. p.m.

AUTOMOBILES 73 toutes marques à prix avantageux. Comparez et partez gagnant chez Pierre Lague Auto Inc. 395, Chemin Richelieu, Saint-Jean, tél.: 347-8848 ou 347-3031. 38-21

FORD Fairlaine 1963, 6 cylindres en très bonne condition, Marcel Guay, Saint-Blaise, 346-5089.

SKI-DOO Bombardier 335 cc. Olympic Sport 1972, comme neuf $600 ou échangerais contre petite voiture; radio Volks 67 comme neuf, $35.00; VOLKSWAGEN 1968 Deluxe, coccinelle 1500 cc Peinture flambant neuve bleue pâle, suspension, body comme neuf, aucune rouille, 7 pneus neufs dont 4 d'hiver. Moteur excellente condition, compression parfaite freins parfaits, système électrique 12 volts, radio tout transistor, 1 seul propriétaire (dame), un vrai bijou, faut voir, prix $950 tél.: 348-4625. 38-2

1971 AUSTIN 1000 moteur transmission freins neufs, $1000, radio; cause achète un minibus, 347-9929 après 6h.

CAMION Dodge 1965, 5 tonnes, 4 x 2 avec dompeur, tél.: 347-9033.

VOLKSWAGEN Station 1600 ; 1966 21,000 milles tél.: 347-2011. 38-3

BUICK Skylard 71, 4 portes, V-8 350 automatique équipement complet 19,000 milles; CUTLASS 67, 2 portes H.-Top V-8 350 automatique, radio Am-Fm tout équipé 4600 milles; CHEVROLET 70 2 portes, H-Top, V-8 350 automatique tout équipé 36,000 milles; CHEVROLET 69 2 portes, H-Top V-8 327, automatique équipement complet 41,000 milles; COMET Capri 67, 4 portes, V-8, automatique, radio servo-direction 54,000 milles; DATSUN 70, model 1600, 2 portes, radio 34,000 milles; TOYOTA 72, model 1600 coupé sport, radio 11,000 milles; PLYMOUTH Fury II 68, 2 portes H-Top V-8, 318, automatique, tout équipé, 47,000 milles; OLDSMOBILE Cutlass 73, neuf, 2 portes, coupé V-8 350, automatique, radio Am-Fm stéréo équipement complet. Terme et échange accepté pargez gagnant chez Pierre Lague Auto Inc. 395, Chemin Richelieu, un mille passé le club de golf de Saint-Jean, tél.: 347-8848.

ENCAN

POUR

GILLES CLEMENT

A 3 MILLES DU VILLAGE

SAINT-PAUL ILE AUX NOIX

COMTE SAINT-JEAN

VENDREDI 23 FEVRIER 73

A 12 HEURES P.M.

Sera vendu: 74 bonnes vaches Holstein, toutes claires au test fédéral dont 7 pure sang enregistrées quantité de fraîche vêlée et d'autres dûes sous peu. Ceci est un très bon troupeau d'animaux. Quota de lait nature 2139 lb consommation par jour, 144,065 transformation.

Tracteur Newfield Diesel Power Stearing, barrage de roues, chaîne chargeur sur le devant, semi industriel avec bucket à gravelle et à fumier Moisonneuse Batteuse International no 403, avec nez à blé d'inde de 4 rang, faulx et ondonneuse de 13 1/2 pieds (cette machine est en très bonne condition, voiture en ensilage Dion avec boîte de 16 pieds, fouragère Dion no 488 nez à blé d'inde 1 rang et faulx à foin sur P.T.O. souffleur à Silo Dion Elephant avec tuyau, charrue Hydren à 4 raies déclancheuse att. 3 pts, 2 boîte à grain Lajoie et Little Grant. Monte balles fond tôle 40 pds sur P.T.O. Moulin à faucher neuf Allis, Charmer de 7 pds, charrue Hydren à 3 raies déclancheuse att. 3 pts, épandeur à fumier N.H. cap. 205 minots sur P.T.O. Ben à moulée extérieure, cap 7 tonnes Bulk Tank DeLaval cap. 400 gallons, Galon traité Surge installation pour 5 vaches avec lavage automatique et tremi à grain au complet 3 ans d'usage Débouleur de silo Patz de 16 à 20 pds, nettoyeur d'étable Lajoie neuf avec palette de 3 pcs de 290 pds, app. de chaîne montée extérieure 85 pds, 2 chauferettes électrique, 1 fusil à pression pour laver le salon de traite, trayeuse Surge. Plusieurs autres articles trop long à énumérer.

CONDITION: Comptant ou prêt de banque

Pour informations s'adresser à

JULES CÔTÉ

Encanteur,

1274 SUD, COWANSVILLE

263-0670 ou 263-1434

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de:

REAL NORMAND,

No. 11-000018-73 Q 35425-S

Des soumissions cachetées avec mention sur l'enveloppe "SOUMISSION re: REAL NORMAND", et accompagnées d'un chèque pour 10% du montant de la soumission, à titre d'arrhes, seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'à mardi, le 20 février 1973, à 11 heures de l'avant midi.

Les soumissions peuvent être faites soit pour l'achat des actifs en bloc ou en lots séparés:

LOT NO 1:

1 automobile Mustang 1967 $500

CONDITIONS DE VENTE: Comptant ou à tels termes acceptables aux inspecteurs et au syndic qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions. Toutes les taxes découlant de la vente des actifs seront à la charge de l'acquéreur.

Seules les enveloppes scellées et portant les mots: SOUMISSION re: REAL NORMAND seront acceptées.

Les soumissionnaires ont invités à assister à l'assemblée tenue au bureau du syndic le 20 février 1973, à 11 heures a.m. au cours de laquelle les soumissions seront ouvertes.

POUR INSPECTION: les actifs pourront être vus de 9 heures a.m. à 5 heures p.m. tous les jours sauf samedi et dimanche, à adresse suivante: 403 Saint-Laurent, Saint-Jean, Québec.

POUR RENSEIGNEMENTS: s'adresser au bureau du syndic. Sur demande, une copie de l'inventaire peut être obtenue, en payant les frais.

Daté de Saint-Jean, Québec, ce 9ième jour de février 1973.

ANTOINE BOURASSA, syndic,
283a Richelieu,
Saint-Jean Québec
Tel. 347-3761

Antoine BOURASSA
Syndic.

chambres

CENTRE VILLE, grandes chambres pour une personne ou jeunes couples, chambre de bain, toilette séparées, cuisine à chaque étage, tapis, grandes fenêtres, 138 Jacques-Cartier, tél. 347-4410 j.n.o.

CHAMBRE 52 Saint-Charles, avec possibilité de cuisine, 347-4224 j.n.o.

CHAMBRES simples et appartements 2 pièces meublés, cuisine commune et séparée des chambres et appartements poêle et frigidaire, fournis. A 236 Champlain 347-4101 j.n.o.

A IBERVILLE chambres à louer à la semaine, lavabo, literie, poêle et frigidaire si désiré, 172 - 9è Avenue, 346-3641 j n o

CHAMBRE à louer 175 Champlain avec permis de cuisine et frigidaire tél. 347-1932 j n o

CHAMBRES à louer meublées, avec facilité de cuisine, près du terminus, s'ad. à 39, Saint-Paul, tél.: 348-3551 ou 348-2965. 32-26

CHAMBRE à 139 Fortin, Saint-Jean, bon chez-soi, très confortable, pour dame seule, déjeuner si désiré. S'ad à Cora Pinsonneault entre 7 heures et 9 heures, le soir à 346-6716 j.n.o.

CENTRE VILLE 138 Richelieu, très grande chambre, très propre, réfrigérateur de 9 heures a.m. à 5 1/2 heures, 136 Richelieu, après 5 1/2 heures p.m., tél.: 348-3655 j.n.o.

CHAMBRE et pension à 172 Dollier, Saint-Jean, s'ad. sur les lieux ou tél.: 347-7386 j.n.o.

PRES DU RESTAURANT le Boulevard, chambre meublée à neuf avec pension sidésirée, s'ad. à 178 Larocque, Saint-Jean, tél.: 347-5961 35-4

BELLES chambres à louer, literie fournie et lavée, mobilier neuf, salle de bain avec douche, permis de cuisine si désiré, place tranquille, situées rue Lalemant dans Saint-Gérard près du boul. Séminaire; pour informations, appeler à 348-2100 après 4:30p.m. 36-3

CHAMBRE meublée, cuisine et chambre de toilette, eau chaude, douche entrée privée, pour homme seulement, 97, Latour, tél.: 348-2678.

CHAMBRE à louer meublée avec facilité de cuisine avec lavabo, eau chaude, douche, entrée privée et réfrigérateur, 336, 8e Avenue, Iberville, tél.: 346-5112. 36-3

A IBERVILLE, chambre à louer meublée, chauffée, salle de bain avec douche. Située au Centre-Ville, près des écoles. S'adresser à 160-7e avenue, Iberville, tel: 347-9551 37-3

CHAMBRE a louer tapis mur à mur à Iberville, tel: 346-9798, en face de la polyvalente Marcel Landry 37-3

CHAMBRE a louer ou avec pension pour homme seulement, bon chez soi à un pas du Bonimart, 425 Rémillard n.d.a. tel: 348-5701 37-2

CHAMBRE et pension à 61 Saint-Charles

DEUX CHAMBRES avec droit de cuisine dans une cuisine privée, pour homme sobre qui travaille ou femme, tranquilité assurée, tel: 347-4195 après 5 hres p.m. 32-7

CHAMBRES à louer pour hommes, centre-ville, entrée privée, lavabo dans chaque chambre, literie fournie, cuisine $8 par semaine, 273, 5e Avenue, Iberville, 346-6516.

CHAMBRES avec droit de cuisine, située face à l'Hôpital du Haut-Richelieu, tél.: 348-7170, après 5 heures s.v.p. 38-4

CHAMBRE très propre, pour personne tranquille, occupée dehors, permis de cuisine, eau chaude, évier comptoir, réfrigérateur, armoire, garde-robe centre ville, 177, rue Longueuil, tél.: 347-4887.

CHAMBRE centre-ville, droit à la cuisine, comme chez-elle, personne fiable étant seule, tél.: 347-7278 ou 348-5823 38-2

CHAMBRE dans un bas pour femme ou fille, avec facilité de cuisine, 54 Saint-Charles, Saint-Jean, tél.: 347-4224 38-2

divers

POUR VOS BRASSIERES, gaines, corsets et maillot de bain sur mesure "Jouvence" adressez-vous à Lauriette Alix, spécialiste en ajustement de vêtements de base, 165, 8è Avenue Iberville, tél.: 346-4708 jno

ARGENT, à prêter ou à emprunter premier ou deuxième hypothèque, 346-4411 entre 9 et 17 heures. jno

A TEMPS PARTIEL, possibilité illimitée d'augmenter vos revenus en vendant nos produits garantis ou argent remis, inf. 346-5075 j.n.o.

ISOLATION mousse d'uréthane pulvérisée pour tout genre de bâtisses industrielle, commerciale, "Toitures, plafonds, murs etc. etc."Laine minérale et foam soufflé. Isolation Richelieu Enrg Saint-Jean 347-1123 j.n.o.

MAINTENANCE Métropole lavage général 385, Mercier, Saint-Jean Tél.: 348-5980 lavage de mur, plancher, chassis double, tapis etc. au prix les plus bas en ville. j.n.o.

CAMILLE LAVIGNE, nous achetons et vendons, meubles usagés de toutes sortes, 71A rte 40A, Iberville, 347-2058 j.n.o. 25-4-73

POUR vos brassières, gaines, costumes de bain sur mesure, adressez-vous à Mme Jeannette Dubois, corsetière 1108, Blv. Iberville 347-2818 j.n.o.

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque, achete hypothèque existante, tél.: 347-3731 ou 346-9725 j.n.o.

STEREO-TAPE, faites enregistrer vos disques préférés, sur cassette 8 pistes, stéréo, inf.: 408, Saint-Georges, Saint-Jean, tél: 347-5794. j.n.o.

COMME CADEAUX donnez de l'équipement Numismate en vente chez Roger Boulais, journaux, 71 Saint-Jacques, Saint-Jean j.n.o.

POUR la réparation et l'installation de vos tapis, 346-3548, estimation gratuite, après cinq hres. 32-26

ACHETONS TV portatives peu importe la condition $10, aussi TV couleur, tél.: 347-7482 j.n.o.

ACHETERAIS petite ferme immédiatement, tél.: 348-4453 35-4

POUR VOS RAPPORTS d'impôts, aussi formule, garde enfant, assurance chômage, pension, rente $2 et plus, s'ad. à 261, 4e Avenue Iberville entre 10 heures a.m. et 9 heures p.m. j.n.o.

GARDERAIS enfant chez moi de la naissance à 5 ans, expérience en pédiatrie, 347-7423 35-10

ECHANGERAIS maison (2 logis), dans centre ville de Saint-Jean pour ferme nue ou équipée dans la région, tél.: 347-9666 35-4

GARDERAIS enfants de 3 à 6 ans chez moi du lundi au vendredi, aux heures de travail soit de 8h. a.m. à 6h. p.m. dîner compris, situé au centre-ville, prix à discuter, tél.: 347-7316 j.n.o.

FILLE ou femme demandée comme cuisinière à la maison de convalescence de Venise, Venise-en-Québec, tél.: 1-244-5212 j.n.o.

VOYAGES organisés, 3 février: Ice Follies; 6 février: Théâtre des Variétés, Ti-Gus et Ti-Mousse; 20 février: Le Vieux Munich; 27 février: Théâtre des Variétés, Georges Guétary. Magasin à vendre, logis 3 1/2 pces, chauffé, abandon des affaires, Aldéric Arès, 610, 1e Rue, Iberville. 36-5

GARDERAIS chez moi, enfants 5 jours par semaine $15.00 par semaine, expérience avec enfants, je demeure à Iberville, appelez après 5 heures à 346-6402. 36-4

IMPOT provincial et fédéral, adressez-vous en toute confiance à Jean-Marie Gamache, 468, Mercier, Saint-Jean jno

COUPLE sans enfant, désire louer (avec option d'achat) ou acheter maison de campagne, 347-2694 (après 5h. p.m.) 37-2

WAITRESS demandée à 112 Jacques-Cartier, Saint-Jean, S.V.P. ne pas téléphoner 37-2

JEUNE COUPLE cherche maison de campagne à louer ou à vendre, 5 pièces et plus, grand terrain, aux alentours de Saint-Jean ou d'Iberville, tél.: 347-5763 37-4

ACHETERAIS outils usagés pour le bois, scie ronde, corroyeur, press-drill, scie à ruban, etc, 348-4670 37-2

CHERCHE Appartement 4 1/2 pièces avec poêle et réfrigérateur fournis, tél. après 5 heures, 347-4443 37-2

DESIRE avoir grand logis bas avec cave ou maison pour le mois de mai. tél.: à 347-9152 37-2

COUTURIERE expérience dans la couture, tous genres de réparations dans toute la lingerie de maison. Je fais bord manteau, robes, pantalons, costumes en bas $2.00, communiquez avec moi au plus tôt, appelez dès maintenant, tél.: 348-4306 37-2

JE, Mme Philippe André-Lasnier, née Marie-Claire Guertin, déclare qu'à partir de cette date, le 7 février 73, je ne me tiens plus responsable des dettes contractées par mon époux, Philippe-André Lasnier. 37-3

VENDONS, achetons linge usagé, très propre, pour hommes, femmes, enfants, vaisselle, bibelots, jouets, s'ad à 68 Bouthillier, 346-5480 37-3

ALIMENTS de santé Bazinet, 22 Place du Marché, Saint-Jean, tél.: 347-3122, vous trouverez aliments naturels dépourvus de produits chimiques, suppléments alimentaires, tisanes, produits de beauté, extracteurs de jus NutriMax et autres. 37-30

PREMARTENELLE, enfants 3 à 5 ans incl. Facilité transport, tél.: 347-4117 37-3

20 FEVRIER souper avec musique et danse au Vieux Munich, 13 et 19 mars l'Oratoire Saint-Joseph, 24 avril, comédie musicale avec Gilles Latulippe 17 et 24 mars, Miami Beach, 16 jours, 1 avril, Miami Beach, 21 jours, Aldéric Arès, 610, 1ère rue, Iberville 37-5

TRANSPORT à prix raisonnable à l'heure ou à la journée, tél.: 347-6116. jno

BAR MAN avec expérience, disponible les fins de semaine, Taverne ou grill 296-4715. 38-2

REMBOURREUR et réparation de meubles de tous genres et décapage, estimation gratuite, tél.: 346-9798. 36-2

GARDERAIS enfant chez moi à Saint-Luc, sur semaine, tél.: 348-6700.

ON DEMANDE fille ou femme pour s'occuper deux enfants, 1 1/2 et 3 ans à la maison, Saint-Eugène, du lundi au vendredi, devra faire les repas, salaire à discuter, pour informations, après 6 hres. seulement. 38-2

GARDERAIS un enfant de 1 1/2 an à 6 ans à la journée ou à la semaine près des écoles, maison seule, grande cour, habitations l'Aiglon à Saint-Luc, tél.: 348-3991. 38-3

FEMME demandée du lundi au vendredi de 7:30 hres a.m. à 4:30 hres p.m. pour prendre soin de 2 enfants et faire l'entretien de la maison, personne intéressée, tél.: 347-3647 après 4:30 hre. p.m.

COUPLE avec bébé demande logis 5 1/2 pièces dans un bas ou maison seule à Iberville pour le 1er mai. Tél.: 1-674-9520. Longueuil.

ON DEMANDE femme de ménage pour une demi-journée par semaine, rue Gaudette, tél.: 348-5110.

IMPOT: pour votre déclaration d'impôt fédéral et provincial sur le revenu, adressez-vous à Adrien Denis, 19, rue Sainte-Hélène, Saint-Jean, tél.: 347-1989 prix $3.00 jno

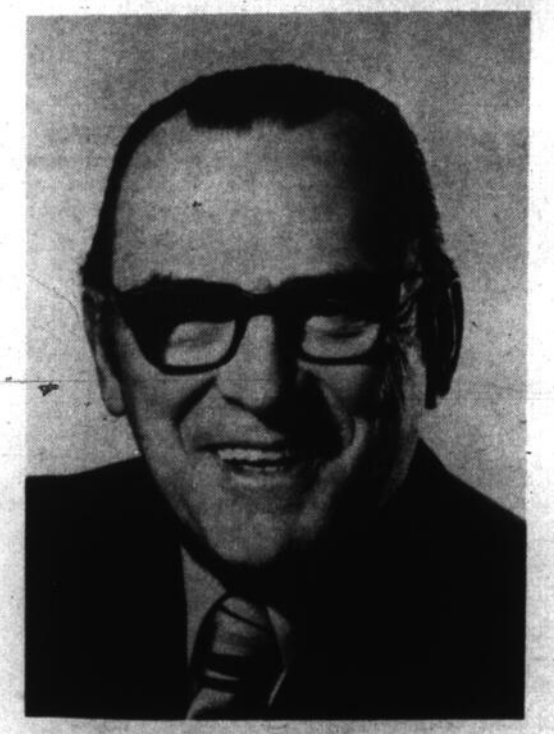
GARDERAIS enfant de 3 à 6 ans du lundi au vendredi, tél.: 346-3530. 38-2

JE, M. Christian Germain, déclare qu'à partir de cette date, le 14 février, 1973, je ne me tiens plus responsable des dettes contractées par mon épouse, Rose-Ange Germain. 38-3

DESIRE au centre de Saint-Jean un logis de 2 ou 2 1/2 pièces non meublé pour le 1er mai, tél.: 347-6433. 38-2

IMPOTS fédéral, provincial particuliers $3,50 commercial $5.00 cultivateurs $15.00; discrétion assurée, 15 ans expérience, à domicile ou bureau tél.: 347-6117. 38-3

ON DEMANDE esthéticienne-visagiste diplômée de l'institut Edith Serei (ou autre) pour travailler en pharmacie, se présenter en personne à la pharmacie Luc Poulin, 100, rue Saint-Paul, Saint-Jean P.Q. 38-3



SYLVA BERGERON
PRES. FONDATEUR
et titulaire à Saint-Jean

Si impossible de vous présenter le 21 février venez nous rencontrer le 28 février.

MOI...

J'aimerais bien cela, suivre un bon cours de personnalité. Je réalise que j'en ai besoin, je ne profite pas de tous mes talents, et que je pourrais avoir une vie mieux réussie, etc...

MAIS...

Je ne suis pas disposé à signer un contrat, à m'engager dans une chose que je ne connais pas.

ALORS...

Venez nous voir nous sommes tellement confiants en notre méthode que nous publions avec fierté les conditions que nous offrons à nos élèves depuis 14 ans.

Avec nous, vous ne signez aucun engagement, vous payez un faible montant à chacune des leçons auxquelles vous participez.

VOTRE MEILLEURE GARANTIE:
Satisfaction assurée ou argent remis. Vous savez à quoi vous en tenir, car nous publions nos prix. Personne seule: 10 leçons à $7.00 chacune. Couple marié: 10 leçons à $12.00 chacune.

DÉMONSTRATION GRATUITE
MERCREDI SOIR 8 HEURES 21 FÉVRIER
CENTRE DES OEUVRES 170, RUE LONGUEUIL SAINT-JEAN

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUEBEC INC.
Institut détenant permis du Ministère de l'Education Re: Culture personnelle
• BUREAU: 242 RUE LAFAYETTE, LAVAL

MARCHE UNION INC

* MEILLEURE QUALITÉ
* LES PLUS BAS PRIX

TIMBRES Gold Star STAMPS

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

PRIX VALIDES JUSQU'À LA FERMETURE SAMEDI, LE 17 FÉVRIER, 1973.

BOEUF LE MEILLEUR AU CANADA CATÉGORIE "A" MARQUE ROUGE — CANADA'S FINEST GRADE "A" RED BRAND BEEF

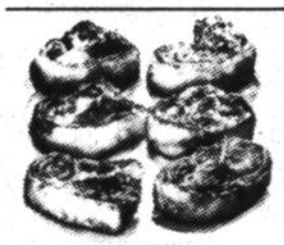
RÔTI HAUT CÔTÉ
COUPE RÉGULIÈRE
CHUCK ROAST OF BEEF
REGULAR CUT
MARQUE ROUGE RED BRAND
79¢ LB

STEAK DE PALETTE
BLADE STEAK
MARQUE ROUGE RED BRAND
85¢ LB

RÔTI ENTRECROISÉ
CROSS RIB
ROAST OF BEEF
MARQUE ROUGE RED BRAND
99¢ LB

BOEUF
HACHÉ MAIGRE
MINCED BEEF
FRESH AND LEAN 6 LB OU PLUS
78¢ LB

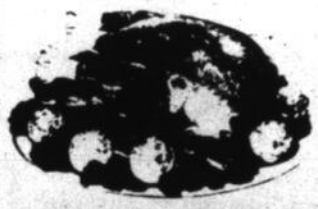
STEAKETTES DE BOEUF
BEEF STEAKETTES
75¢ LB



CÔTELETTES D'AGNEAU
IMPORTÉES IMPORTED **LAMB CHOPS**
49¢ LB

FESSE D'AGNEAU
IMPORTÉE 6 LB OU PLUS
LEGS OF LAMB
69¢ LB

RÔTI D'AGNEAU
DANS L'ÉPAULE
SHOULDER
LAMB ROAST
49¢ LB



DINDES
CANADA CATÉGORIE "A" MATURE 10 À 14 LB
TURKEYS
45¢ LB

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DU JOUR
FRESH FRUITS AND VEGETABLES - DAILY

PAMPLEMOUSSES ROSES

DE FLORIDE GR. 48
FLORIDA PINK GRAPEFRUITS
8 POUR 89¢

ORANGES SUCRÉES
DE CALIFORNIE GR. 163
CALIF. ORANGES
24 POUR 99¢

POIRES D'ANJOU
DE C.B. GR. 165 FANCY
ANJOU PEARS
10 POUR 69¢

CAROTTES LAVÉES
DU QUÉBEC # 1
CARROTS

5 LB SAC BAG 49¢

POMMES ROUGES
QUEBEC FANTAISIE
McINTOSH APPLES

5 LB POUR 69¢

CHAMPIGNONS BLANCS
1 DU QUÉBEC
WHITE MUSHROOMS
LB 89¢

PIMENTS VERTS
IMPORTÉS DES E.U. CANADA NO 1
GREEN PEPPERS
10 POUR 69¢

RADIS OU ÉCHALOTES

IMPORTÉS DES E.U. CANADA NO 1
OR SHALLOTS
3 PQTS BUNCHES 29¢

VEAU NOURRI AU LAIT
MILK FED VEAL

FESSE DE VEAU
FRAÎCHE CONGELÉE.
LEGS OF VEAL
COMPLETE-FROZEN
$1.19 LB

RÔTI DE VEAU
DANS L'ÉPAULE
SHOULDER VEAL ROAST
LB 99¢

STEAK DE VEAU
DANS L'ÉPAULE
SHOULDER VEAL STEAK
LB 99¢

SAUCISSES FUMÉES
"HYGRADE"
FRANKFURTS
69¢ LB

SMOKED MEAT
"DUNN'S" OU/OR "CAPRI"
4 ENV. 2 OZ 88¢

ÉPERLANS
PRÊTS À CUIRE
READY TO COOK SMELTS
LB 53¢

PÂTES DE POISSON
"RÉCHAUFFER ET MANGER"
HEAT AND EAT-FISH CAKES
LB 59¢

COTTAGE ROLL
FORMAT FAMILIAL
FAMILY SIZE
LB 99¢

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

CHOCOLAT INSTANTANÉ "NESTLE'S" QUICK	BTE 32 OZ TIN	99¢
FROMAGE CHEESE-WHIZ "KRAFT" CHEESE-WHIZ	POT 16 OZ JAR	83¢
CONFITURES aux FRAISES "KRAFT" STRAWBERRY JAM	POT 24 OZ JAR	$1.19
BISCUITS SODA "CHRISTIE" SODA BISCUITS	POT 2 LB BOX	75¢
GRUAU RAPIDE "ROBIN HOOD" QUICK OATS	POT 48 OZ PKG	59¢
GRUAU INSTANTANÉ "ROBIN HOOD" INSTANT OATS	POT 44 OZ PKG	59¢
JUS DE PAMPLEMOUSSE "Donald Duck" GRAPEFRUIT JUICE	BTE 48 OZ TIN	59¢
CAFÉ INSTANTANÉ "NESCAFÉ" INSTANT COFFEE	POT 10 OZ JAR	$1.82
THON BLANC "BYE THE SEA" LIGHT TUNA	BTE 6 OZ TIN	47¢
SAUCE AUX TOMATES "CATELLI" TOMATO SAUCE	2 BTES 14 OZ	59¢
PÂTÉ DE VIANDE DUNN'S PARTY PACK MEAT SPREADS	4 BTES 3 OZ	65¢
POIRES BARTLETT "AYLMER" CHOICE PEARS	BTE 14 OZ TIN	37¢
SAUCE AUX TOMATES "Heinz" SPAGHETTI Tomato Sauce	4 BTE 14 OZ TIN	89¢
MÉLANGES À GÂTEAUX "Twinkle" ASST'D CAKE MIXES	2 BTES 15 OZ	55¢
MARGARINE MOLLE "Kraft" Parkay SOFT MARGARINE	POT 1 LB PKG	49¢
MARGARINE COLORÉE "Blue Bonnet" COLOURED MARGARINE	POT 3 LB PKG	$1.09
CORNED BEEF "HEREFORD" CORNED BEEF	BTE 12 OZ TIN	89¢
BOUILLON DE POULET "BOVRIL" Chicken Bouillon Liquid	CONT. 8 OZ	99¢
NOURRITURE POUR CHATS "DR. BALLARD" ASST'D Cat Food	BTE 15 OZ TIN	21¢
NOURRITURE POUR CHATS "MISS MEW" BEEF BITS	BTE 6 OZ TIN	20¢
NOURRITURE POUR CHIENS "DR. BALLARD" BURGER BITS 5 lb $1.26		$1.69
PROTÈGE-LÈVRES "LIPOR" LIP SALVE	CH	39¢
CRISTAUX À L'ORANGE "Kool-Aid" ORANGE CRYSTALS	5 ENV. 3 OZ	79¢

UNION MARCHE INC.

* HIGHEST QUALITY
* LOWEST PRICES

TIMBRES Gold * Star STAMPS

* WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES!



CORN FLAKES
"UNION"
EXTRA SPÉCIAL
PQT 8 OZ. PKG
19¢



EAU MINÉRALE
"SARATOGA"
MINERAL WATER
BOUT. 28 OZ. BTLE
19¢



SPAGHETTI
VARIÉS "LA VITA"
MACARONI
POT 2 LB PKG
29¢



BAS-CULOTTES
PREMIÈRE QUALITÉ — FIRST QUALITY
PANTY HOSE
4 PAIRES PAIRS $1.

SHORTCAKES
CONGELÉS — "Mc CAIN" — FROZEN
CERISE — CHERRY — 16 OZ
BLEUETS — BLUEBERRY — 16 OZ
CITRON — LEMON — 14 OZ
VOTRE CHOIX — YOUR CHOICE
CH. 33¢

OEUFS
CANADA CATÉGORIE "A" GROS



DOUZ. 55¢
LARGE EGGS

CAFÉ MOULU
"CHASE & SANBORN"
GROUND COFFEE
SAC 1 LB BAG 89¢

SOUPES "CLARK"
*TOMATES ou LÉGUMES
TOMATO OR VEGETABLE SOUP
8 BTES 10 OZ. TINS $1.

PÊCHES EN MOITIÉS
"SUMMIT"
PEACHES IN HALVES
BTE 28 OZ. TIN 39¢

LIMONADE ROSE
"UNION"
PINK LEMONADE
ENV. 3 OZ. ENV. 9¢

JUS de TOMATES
"LIBBY'S"
TOMATO JUICE



5 BTES 19 OZ. TINS $1.

BEURRE D'ARACHIDES
"NUTSWEET"
PEANUT BUTTER



POT 48 OZ. JAR 99¢

PÂTE DE TOMATES
"UNION"
TOMATO PASTE



BTE 6 OZ. TIN 12¢

BLÉ D'INDE EN GRAINS
RÉGULIÈRE "Sun-BLEST"
WHOLE KERNEL CORN



5 BTES 12 OZ. TINS $1.

ESSUIE-TOUT
"UNION"
PAPER TOWELS
2 Rouls dans 1 pqt / Rolls in a pkg 59¢

PAPIER DE TOILETTE
"WHITE SWAN"
BATHROOM TISSUE
8 Roul. dans 4 pqts / Rolls in 4 pkgs $1.

SAVON DE TOILETTE
"JERGEN'S"
TOILET SOAP
Barre Bar 10¢

ANANAS TRANCHÉS
DE CHOIX — "D.C."
SLICED PINEAPPLE
3 BTES 28 OZ. TINS $1.

MARCHÉ UNION INC

AVEC VOTRE CARTE "BONANZA" COMPLÈTE
EXTRA **500** EXTRA
TIMBRES **Gold Star** STAMPS
WITH YOUR COMPLETED "BONANZA" CARD

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS
PRIX VALIDES JUSQU'À LA FERMETURE SAMEDI LE 17 FEVRIER 1973

LOWEST PRICES IN TOWN ★ CHECK AND COMPARE

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES
PRICES VALID UNTIL CLOSING SATURDAY, FEB. 17th, 1973

PAIN AUX RAISINS "UNION"



RAISIN BREAD

PAIN 12 OZ. LOAF **19¢**

* LIQUEURS DOUCES VARIÉES "UNION"

SOFT DRINK



BOUT. 28 OZ BTLE **10¢** *PLUS DÉPÔT

EAU DE JAVEL "PURITY"



JAVEL WATER

BAS PRIX UNION

CONT. 128 OZ. JUG **39¢**

SEL FIN DE TABLE "WINDSOR"

TABLE SALT

BOÎTE 2 LB BOX **15¢**

windsor SEL



MARGARINE "DELCO"

MARGARINE

PQT 1 LB PKG **15¢**